

13/4/18. concipiente  
BACHUE-CIT-SNR-033-2018



ha 27/02/2018 03:29:22 p.m.

os: 6

Anexos: 9



SNR2018ER013795

Origen: CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino: DP / SUPERINTENDENTE / JAIRO ALONSO  
Asunto: ALCANCE PRESUNTO INCUMPLIMIENTO

Doctora:

**ANDREA DEL CARMEN CONTRERAS GONZALEZ**

Gerente de Proyecto Bachué

Superintendencia de Notariado y Registro (SNR)

Calle 26 No. 13-49

Bogotá D. C.

REFERENCIA: Alcance Presunto incumplimiento.

TEMA: Jurídico

SUBTEMA: Seguimiento y ejecución del contrato

Respetada doctora Contreras:

La Interventoría se permite poner en conocimiento de la Superintendencia de Notariado y Registro la ocurrencia de un hecho que puede llegar a constituir incumplimiento de las obligaciones de la Unión Temporal Superdata 2017.

### I.- HECHOS.

1. Con relación a la facturación de los servicios de la UTSD, en mesa de trabajo financiera celebrada el 11 de diciembre de 2017, la UTSD manifestó:

*"Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR."*

2. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con registro SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018, la Interventoría conceptuó lo siguiente:

1. Según acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 con relación a la facturación de los servicios prestados por dicha unión, quedó establecido en su artículo 14, lo siguiente:

*"(...) ARTÍCULO 14. FACTURACIÓN. - Para efectos de facturación confirmamos que se emitirán las facturas de Unión temporal Super-Data 2016 y una vez se nos adjudique el contrato, se solicitará a la DIAN (Departamento de Impuestos y Aduanas Nacionales) el NIT (Número de Identificación Tributaria) correspondiente."*

Es preciso señalar que adicional al RUT es necesario contar con la respectiva resolución de habilitación de facturación de la DIAN.

2. Frente a la solicitud de facturación separada de los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, es preciso revisar en primer lugar lo que establece a este respecto, el artículo 11 del decreto 3050 de 1997:

#### ARTICULO 11. FACTURACION DE CONSORCIOS Y UNIONES TEMPORALES.

*"Sin perjuicio de la obligación de registrar y declarar de manera independiente los ingresos, costos y deducciones que incumben a los miembros del consorcio o unión temporal, para efectos del cumplimiento de la obligación formal de expedir factura, existirá la opción de que tales consorcios o uniones temporales lo hagan a nombre propio y en representación de sus miembros, o en forma separada o conjunta cada uno de los miembros de consorcio o unión temporal.*

*Quando la facturación la efectúe el consorcio o unión temporal bajo su propio NIT, ésta, además de señalar el porcentaje o valor del ingreso que corresponda a cada uno de los miembros del consorcio o unión temporal, indicará el nombre o razón social y el NIT de cada uno de ellos. Estas facturas deberán cumplir los requisitos señalados en las disposiciones legales y reglamentarias.*

*En el evento previsto en el inciso anterior, quien efectúe el pago o abono en cuenta deberá practicar al consorcio o unión temporal la respectiva retención en la fuente a título de renta, y corresponderá a cada uno de sus miembros asumir la retención en la fuente a prorrata de su participación en el ingreso facturado.*

*El impuesto sobre las ventas discriminado en la factura que expida el consorcio o unión temporal, deberá ser distribuido a cada uno de los miembros de acuerdo con su participación en las actividades gravadas que dieron lugar al impuesto, para efectos de ser declarado.*

*La factura expedida en cumplimiento de estas disposiciones servirá para soportar los costos y gastos, y los impuestos descontables de quienes efectúen los pagos correspondientes, para efectos del impuesto sobre la renta y del impuesto sobre las ventas." (Subrayado fuera de texto)*

Ahora bien, para poder emitir la factura de venta por la prestación de sus servicios SUPERCOR LTD., deberá contar con sucursal en Colombia de acuerdo con el concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades al respecto, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

*"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal –, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.*

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)"

Así las cosas, para poder modificar la manera en la que se facturaran los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:

1. Remitir el respectivo Otrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.
2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016.

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 842 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores

3. Ante la anterior solicitud de la Interventoría, la UTSD requirió un plazo adicional para dar respuesta en comunicación SDTA-SNR-COM-00010-18 de fecha 12 de enero de 2018, señalando:

"En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio BACHUE-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD."

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

4. La citada solicitud de plazo adicional de la UTSD, fue respondida por la Interventoría mediante documento BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con registro SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018, así:

*"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud.*

*En los términos previstos en el artículo 843 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."*

5. Posteriormente y con comunicado SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la Interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado: (...)*

*(...) Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la Interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud."*

6. Frente a lo manifestado por la UTSD, la Interventoría reiteró la solicitud de los documentos requeridos mediante documento BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con registro SNR2018ER004130 de fecha 24 de enero de 2018, así:

*"La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:*

#### **1.4. Facturación**

*"La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1.*

*Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR..."*

<sup>3</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



3  
3774  
2204

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año.  
(Subrayado fuera de texto)

1. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
2. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>4</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 845 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

7. Con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

"Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios N° 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios, administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las Instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es

<sup>4</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>5</sup> "...autoriza a los interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría

Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra."

8. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con registro SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018, la Interventoría manifestó:

"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requieren analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal –, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)" (Subrayado fuera de texto)

4  
3775  
2305

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 847 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

9. Por último, con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 radicado en nuestras instalaciones el pasado 5 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicitó la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de este, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.*

*Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto."*

10. A raíz de la solicitud de la UTSD con relación a llevar a cabo una reunión, fue agendada una reunión en las instalaciones de la Interventoría, para el día 12 de febrero de 10 a las 11 am para abordar el tema en mención, la cual fue informada mediante comunicación vía correo electrónico de fecha 8 de febrero de 2018.

11. La invitación a reunión remitida por la Interventoría, fue rechazada por la UTSD el 9 de febrero de 2018 vía correo electrónico.

12. Mediante comunicación vía correo electrónico de fecha lunes 12 de febrero de 2018, de la Dra. Galit Gilo fue reprogramada para el miércoles 14 de febrero de 2018, la reunión requerida para que la UTSD expusiera los argumentos por los cuales no ha dado respuesta a las solicitudes de la Interventoría.

13. El 14 de febrero no hizo presencia ningún representante de la UTSD en el lugar de la reunión agendada y no se ha entregado a la fecha evidencia de constitución de la sucursal colombiana de Supercom LTD.

<sup>6</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>7</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo d la ejecución contractual".

## II.- FUNDAMENTOS JURIDICOS Y CONTRACTUALES

El Código de Comercio señala los requisitos que debe cumplir una sociedad extranjera para emprender negocios permanentes en Colombia. Dispone el artículo 471 del Código de Comercio:

"ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:

1) Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y

2) Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país." (Subrayas fuera de texto)

El artículo 474 de la misma codificación define qué actividades se entienden como negocios permanentes para los efectos del artículo 471 Ibidem, y entre las mismas se prevé aquella relativa a:

"(...)

2) Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios."

Conforme el tenor literal del Código de Comercio se hace imperioso el cumplimiento de la normativa comercial que le corresponde a SUPERCOM LTD para su legal funcionamiento en Colombia, así como el acatar el tratamiento tributario derivado de esa obligación, por lo que desde ahora se advierte que si bien nos encontramos frente a un Contrato Estatal por expresa remisión legal del Estatuto de Contratación en lo no expresamente reglado se regirá por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes<sup>8</sup>, siendo aplicable al particular.

Ciertamente la ley no trae una definición o concepto acerca de lo que debe entenderse por actividad permanente y se limita a enunciar algunos de los supuestos en los que se asume la presencia de las condiciones a las que la norma atribuye ese carácter. Si bien se acepta que pueden existir otros casos a los que la norma les sería aplicable aun cuando no figuren expresamente en la enunciación del artículo 471 del C.Co., lo

<sup>8</sup> Artículo 13º.- De la Normatividad Aplicable a los Contratos Estatales. Los contratos que celebren las entidades a que se refiere el artículo 2 del presente estatuto se regirán por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes, salvo en las materias particularmente reguladas en esta Ley. Los contratos celebrados en el exterior se podrán regir en su ejecución por las reglas del país en donde se hayan suscrito, a menos que deban cumplirse en Colombia. Inciso declarado EXEQUIBLE por la Corte Constitucional mediante Sentencia C-249 de 2004.

8  
3176  
2306

que no puede admitirse es que a propósito de ejercicios de interpretación normativa terminen por dejarse de aplicar aquellos que el legislador claramente identificó como actividad de naturaleza permanente, entre los que se encuentra el relacionado con la celebración de contratos con el objeto de ejecutar obras o prestar de servicios.

El contrato 926 de 2016 indudablemente contiene obligaciones de hacer cuya ejecución se prolonga en el tiempo; vale decir, no se trata de un contrato de ejecución instantánea. Por el contrario, su ejecución se extiende, según lo pactado, a partir de la firma del acta de inicio y hasta el 30 de julio de 2018, ante lo que resultaría insostenible un concepto de transitoriedad.

Por último y en cuanto conserva plena vigencia, debemos traer lo conceptuado por la Superintendencia de Sociedades en el Oficio 220 19167 del 24 de abril de 1998 conforme con el cual "(...) la consideración de una actividad como permanente y la consecuente obligación de establecer una sucursal en territorio colombiano por parte de la sociedad extranjera, no se altera por el hecho de que el contrato haya sido celebrado directamente por ella o bajo la modalidad de una unión temporal, pues lo que en últimas interesa en este caso, es si la conducta desplegada por la compañía extranjera y encaminada al cumplimiento de unas determinadas obligaciones derivadas de un contrato tiene la calidad de permanente, independientemente de que con ella extinga sus propias obligaciones o las de la unión temporal. En otras palabras, si el cumplimiento de las obligaciones de un negocio jurídico impone la realización de una actividad cuyo carácter sea permanente, resulta irrelevante que la misma tenga origen en un contrato celebrado únicamente con la sociedad extranjera o con una unión temporal de la que ella forma parte, pues esta circunstancia no la exonerará de cumplir la exigencia prevista por la ley mercantil en el sentido de incorporarse al país por medio de una sucursal.

Respecto de los referentes contractuales, se tiene que a la fecha de la presente notificación de presunto incumplimiento y a pesar de los múltiples requerimientos realizados por la Interventoría con relación a la remisión del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, los mismos, no han sido atendidos de manera satisfactoria de conformidad con lo establecido en el numeral 31 de la cláusula octava. Obligaciones del Contratista, literal B. obligaciones específicas, del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

*"Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente."*

Así mismo es importante recordar que el artículo 84 de la Ley 1474 de 2011:

*"(...) autoriza a los interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo d la ejecución contractual".*

### III. PRUEBAS O EVIDENCIAS

El siguiente corresponde al listado de la correspondencia cruzada entre la UTSD y la Interventoría.

1. Acta N° 003 Mesa Financiera de diciembre de 2017.
2. BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con radicado SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018 (Interventoría).
3. SDTA-SNR-COM-0010-18 de fecha 12 de enero de 2018 (UTSD)
4. BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con radicado SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018 (Interventoría).
5. SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018 (UTSD)
6. BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con radicado SNR2018ER004130 de fecha 23 de enero de 2018 (Interventoría).
7. SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018 (UTSD).
8. BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con radicado SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018 (Interventoría).
9. SDTA-SNR-COM-0047-18 de fecha 2 de febrero de 2018 (UTSD)

### IV. RECOMENDACIÓN

Actuando conforme a los fundamentos citados y los hechos presentados, la Interventoría recomienda a la SNR ~~acumular al proceso sancionatorio por los hechos inicialmente reportados como constitutivos de presunto incumplimiento en contra de la~~ Unión Temporal Super Data 2016, y de imponer, si es el caso la cláusula décima segunda: **MULTAS Y SANCIONES** del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual consagra:

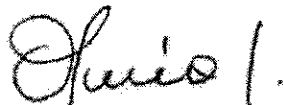
*"En caso de presentarse retraso en los tiempos de entrega ofertados por el CONTRATISTA, en los plazos establecidos para cumplir con los entregables, las partes acuerdan que la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR proceda a descontar por cada semana de atraso, el equivalente al uno por ciento (1%) del valor a pagar por el hito, hasta un tope máximo de un diez por ciento (10%) del valor total a ser pagado por el mismo.-Si el CONTRATISTA considera que existe causal eximente de responsabilidad, así deberá manifestarlo y probarlo dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha en que sea enterado del descuento, y la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR a su vez, contará con quince (15) días hábiles para su pronunciamiento. De aceptarse los argumentos del proponente adjudicatario, el descuento realizado será reembolsado, de lo contrario quedará a disposición de la Entidad.- En todo caso, el CONTRATISTA, en cada hito y/o fecha de entrega de productos y/o servicios, debe hacer entrega total de lo comprometido. La Superintendencia de Notariado y Registro - SNR, no aceptará entregas parciales de lo contractualmente establecido.- Se aclara que las pruebas que son objeto de penalización, son las ejecutadas por los funcionarios de la Superintendencia de Notariado y Registro — SNR una vez que el CONTRATISTA haya realizado las pruebas correspondientes en su ambiente, es decir a partir de las entregas*

6  
377  
2307

que corresponden a las fases del proyecto del numeral 18 Identificación de los entregables del contrato a celebrar, del presente documento y que se deben realizar en los ambientes de pruebas, capacitación y producción de la SNR.- La tipificación y características de los errores se entregarán al CONTRATISTA en la ejecución del contrato en la primera y segunda fases. La mora o el incumplimiento del plazo de entrega por parte del Contratista o el incumplimiento parcial o total de sus obligaciones, causaran multas hasta por un valor equivalente al 0.5x1000 del valor del contrato, por cada día de incumplimiento, sin que pueda superar en total el 10% del valor del contrato. La imposición de las multas, se hará mediante resolución motivada, previo agotamiento del debido proceso, de conformidad a lo establecido en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007, y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011.-.

La tasación del valor a aplicar por las circunstancias anotadas obedece al tope previsto en la cláusula de multas (10% del valor del Contrato), teniendo como fundamento que el retraso en el cumplimiento de la obligación data desde el inicio del Contrato. Por esa razón, se recomienda a la Entidad que de los hechos que se dejan expuestos, que podrían dar lugar a la imposición de la multa, se pongan en conocimiento de la UT SUPERDATA 2016 conjuntamente con aquellos a los que se refiere nuestro comunicado BACHUE- CIT-SNR-027-2018 para que, si la entidad decide acoger la recomendación de la Interventoría – se tramite una sola actuación administrativa tendiente a decidir la procedencia o no de imponer multa al contratista presuntamente incumplido.

Atentamente,



**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Ingeniero Henry Bonilla, Gerente de Proyecto Super Data 2016  
Ingeniera Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez  
Revisó: AMoncada, AAcosta

**Acta No. 003**  
**Mesa de Trabajo – Componente Financiero**

<b>PROYECTO:</b> <b>BACHUÉ</b>	Contratar la adquisición de un sistema de información, para los macro procesos de técnica registral, protección, restitución y formalización de tierras y otros actores de acuerdo a lo establecido en el marco de la ley 1579 de 2012, ley 1448 de 2011 y modificaciones de las que fueran objeto; que contemple desarrollo, construcción, implantación, adaptación, puesta en producción, transferencia de software y conocimiento, soporte y mantenimiento para la migración e integración de los sistemas de información.		
<b>CONTRATO:</b>	NÚMERO 926 DE 2016		
<b>TEMA:</b>	Ejecución financiera		
<b>Fecha:</b> 2017-12-11	<b>Hora inicio:</b> 09:30 am	<b>Hora fin:</b> 10:30 am	<b>Duración:</b> 01:00 horas
<b>ASISTENTES</b>			
<b>Nombre</b>	<b>Cargo</b>	<b>Entidad</b>	
Leyla Guzmán	Supervisora Contrato Interventoría	Superintendencia de Notariado y Registro	
Martha Lozano	Apoyo Financiero	SNR	
Nazly Valencia	Asesora Gerencia	SNR	
Olga Lucia Sabogal	Directora de Interventoría	Consortio Interventores Tecnológicos SNR	
Alexander Ubaque	Arquitecto de Software	CIT-SNR	
Rubén Sánchez	Líder financiero	CIT-SNR	
Javier Zapata	Líder de calidad y pruebas	CIT-SNR	
Patricia González Vega	Gerente de Tecnología UTSD	Unión Temporal Súper Data 2016	
Guillermo Pinzón	Gerente Comercial UTSD	UTSD	
Julián Castillo	Líder de pruebas Financieras	UTSD	
<b>TEMAS A TRATAR</b>			
1	Presentación de la ejecución financiera y estado del desembolso del anticipo y su correspondiente legalización y amortización.....		1
2	Tiempos de Respuesta.....		3
<b>COMPROMISOS PENDIENTES</b>			
<b>Registro</b>	<b>Descripción</b>	<b>Responsable</b>	<b>Fecha</b>
<b>DECISIONES</b>			
<p><b>1 Presentación de la ejecución financiera y estado del desembolso del anticipo y su correspondiente legalización y amortización.</b></p> <p><b>1.1 Introducción</b></p> <p>La Interventoría explicó a las partes (UTSD y la SNR) la metodología que será utilizada en la reunión de sinceramiento propuesta para cada componente, haciendo énfasis en que no se tendrán en cuenta situaciones anteriores a la fecha de inicio de actividades de la Interventoría y a su vez aclara que el objetivo principal de estas reuniones es que cada una de las partes indique la problemática existente, sin entrar en detalles de índole personal y/o subjetivo.</p> <p><b>1.2 Anticipo UT</b></p> <p>La siguiente corresponde a las cifras expuestas por la UTSD:</p> <p>La SNR indica que el anticipo por valor de \$10.630.163.776 ya fue desembolsado y fue consignado en una fiducia.</p>			



Acta No. 003  
Mesa de Trabajo – Componente Financiero

**1.3 Utilizaciones del anticipo**

A continuación, la UTSD presenta la utilización que ha tenido el anticipo (desembolsos realizados desde la fiduciaria), aprobada por la SNR:

CONCEPTO	Valor (\$)	(%)
1er Desembolso realizado	707.242.987	6,65%
2do Desembolso realizado	2.752.747.354	25,90%
3er Desembolso realizado	4.662.876.248	43,86%
<b>Total Desembolsado a la fecha</b>	<b>8.122.866.589</b>	<b>76,41%</b>
Recursos pendientes por utilizar	2.507.297.187	23,59%

**Aclaración**

La UTSD manifestó que, para el tercer desembolso, programado desde la cuenta de ahorros del anticipo (\$5.252.573.435) fueron retirados los siguientes valores por las razones que a continuación se enlistan:

- \$400.302.448. De común acuerdo entre la SNR y la UTSD se postergo el desembolso de licencia GIS para no perjudicar a la SNR en costos de mantenimiento de dicha herramienta GIS ya que se puede postergar su uso en el desarrollo.
- \$96.442.987: Este valor fue retirado de la solicitud del tercer desembolso, toda vez que no se necesitó realizar la prueba de Ethical Hacking de acuerdo con el estado actual del proyecto.
- \$92.951.752: Este valor corresponde a gastos de viaje que no se requirieron.

CONCEPTO	Valor (\$)
3er Pago (Solicitado)	5.252.573.435
1er valor retirado del 3er desembolso (GIS)	-400.302.448
2do valor retirado del 3er desembolso (Prueba Ethical Hacking)	-96.442.987
3er valor retirado del 3er desembolso (Gastos de viaje)	-92.951.752
<b>Subtotal retirado</b>	<b>-589.697.187</b>
<b>Neto 3er pago al contratista</b>	<b>4.662.876.248</b>

Durante el desarrollo de la reunión, y debido a que no fueron utilizados \$92.951.752 por concepto de viaje, la UTSD manifestó su intención de revisar el esquema con la fiducia y descontar este valor del respectivo rubro en el Plan de Inversión del Anticipo, como consta en los oficios de los desembolsos anteriores.

La SNR manifestó que determino un pago anticipado con la programación de gastos planificados en esta etapa del desarrollo del proyecto, por lo cual no se pueden reconocer ni pagar gastos no efectuados

La interventoría informa que revisará el detalle de la solicitud de la UTSD frente a lo establecido en el Plan de Inversión del Anticipo.

Según las cifras informadas en la reunión por la UTSD, los siguientes corresponden a los valores pendientes de utilizar del anticipo:

CONCEPTO	Valor (\$)
4to Desembolso (Pendiente)	1.917.600.000
<b>Subtotal retirado del 3er desembolso</b>	<b>589.697.187</b>

**Acta No. 003**  
**Mesa de Trabajo – Componente Financiero**

CONCEPTO	Valor (\$)
<b>TOTAL RECURSOS SIN DESEMBOLSAR</b>	<b>2.507.297.187</b>

Con relación al 4° desembolso programado según plan de inversión del anticipo, y ante la pregunta de la Interventoría sobre las razones por las cuales no se ha realizado este desembolso, la UTSD indicó que hasta tanto no se culmine la entrega de los soportes del desembolso 3° no es posible adelantar el 4° desembolso.

Con respecto al desembolso 3° explica que son parte de este, la instalación del sistema de información GIS y la licencia de uso e instalación LMS.

La UTSD indicó que se acordó entre las partes no instalar el sistema de información GIS y que la licencia de uso está pendiente de aprobación jurídica por parte de la SNR y la instalación LMS está pendiente por condiciones de infraestructura de la SNR.

La SNR aclaró que sobre la instalación del LMS (KMP), dado que la UTSD para dicha instalación requiere una infraestructura distinta a la que tiene la SNR, se le solicitó adecuarse a la plataforma actual de la SNR.

Con base en lo anterior, la UTSD planteó a la SNR, una alternativa de solución como lo es la instalación del LMS (KMP) en la nube, de tal forma que no se bloquearan las actividades relacionadas con el plan de transferencias de conocimiento del sistema de información Bachué. La SNR expresa que la alternativa la está revisando, teniendo en cuenta que implica un tiempo adicional.

La SNR expresó que también han tenido diferencias con la UTSD, en lo que se refiere a la entrega del plan de capacidad de Bachué, el cual, a consideración de la entidad, no cumple con los criterios de aceptación establecidos, esto es que debe estar en el marco de referencia de la Infraestructura de la SNR.

#### **1.4 Facturación**

La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1.

Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR.

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores, que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año.

La Interventoría recuerda a la SNR que se encuentra pendiente de respuesta de la solicitud de remisión de información financiera mediante radicado SNR2017ER091259 de fecha 7/12/2017, por lo que para dar avance al proceso solicita a la UTSD el envío del plan de inversión aprobado, el acta de constitución de la UTSD y otros si aplica y la trazabilidad de fechas del trámite del soporte del 3er desembolso y solicitud del 4° desembolso.

#### **2 Tiempos de Respuesta**

Debido a los tiempos tomados por la UTSD para dar respuesta a las solicitudes de la SNR según referencias durante la reunión, la Interventoría le recordó la obligación establecida en el numeral 31 del parágrafo B. OBLIGACIONES ESPECIFICAS de la cláusula OCTAVA del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

Acta No. 003  
Mesa de Trabajo – Componente Financiero

*Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.*

La SNR manifestó que, desde la primera entrega de los soportes del primer desembolso, le envió las observaciones a la UT por escrito, para que presentara en forma completa y adecuada dichos soportes, y en los subsiguientes Desembolsos también lo hizo. Con estas observaciones la UT, contaba con la información de cómo presentar los mencionados soportes, teniendo en cuenta que se trata de una empresa del Estado. La UT se ha demorado precisamente porque varios de los soportes requeridos provienen de la firma Supercom de Israel, quienes argumentaron que en su país la información de la Nómina y otros temas, no podía ser divulgada. Solamente hasta el segundo desembolso entregaron la información requerida. De esta manera, la SNR ha sido flexible con la UT respecto a la entrega tardía de dicha información por la UT.

Igualmente, la UTSD manifestó que la SNR se ha demorado en dar respuesta a las solicitudes de los desembolsos, no ha informado con claridad los esquemas de entrega y a su vez cuenta con diferentes interlocutores.

Ante la pregunta de la Interventoría sobre si existe un acuerdo o check list para dichas entregas, la UTSD manifiesta que no existen, pero se vienen dando iteraciones y acuerdos en la marcha a lo que la Interventoría solicitó remitir la trazabilidad en los tiempos de respuesta de SNR al tercer desembolso de la UTSD.

**Riesgos**

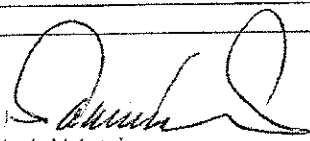
No identificados durante la reunión.

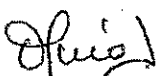
**COMPROMISOS**

Componente	Descripción	Responsable	Fecha
Financiero	Acta de constitución de la UTSD y otros si aplica.	UTSD	2017-12-11
Financiero	Trazabilidad de fechas del trámite del soporte del 3er desembolso y solicitud del 4º desembolso.	UTSD	2017-12-11
Financiero	Respuesta a oficio de interventoría SNR2017ER091259	SNR	2017-12-11
Financiero	Revisión a solicitud de la UTSD de descontar este valor del respectivo rubro en el Plan de Inversión del Anticipo.	Interventoría	2017-12-22
Financiero	Respuesta a la UTSD para poder realizar facturación separada por cada uno de los miembros que la conforman.	SNR	Pendiente

**FIRMAS**

  
Nombre: Patricia González  
Cargo: Gerente de Tecnología  
Unión Temporal Súper Data 2016

  
Nombre: Nazly Valencia  
Cargo: Asesora gerente de proyecto-Contrato 926 de 2016  
Superintendencia de Notariado y Registro

  
Nombre: Olga Lucia Sabogal  
Cargo: Gerente de interventoría -Contrato 814 de 2017  
Interventoría CIT-SNR



UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



SDTA – SNR – COM- 00010-18

Bogotá D.C., 12 de enero de 2018

Señores

**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS - CIT**

Olga Lucia Sabogal

Gerente de Interventoría

Avenida Calle 28 No. 20-50

Ciudad

**Referencia:**

Contrato de prestación de servicios Nro. 926 de 2016

**Asunto:**

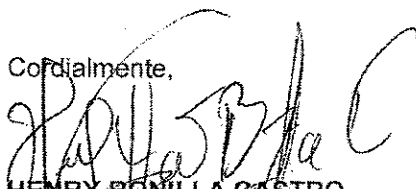
Solicitud tiempo adicional respuesta oficio No. Bachué- CIT-UTS-005-2018

Respetada doctora:

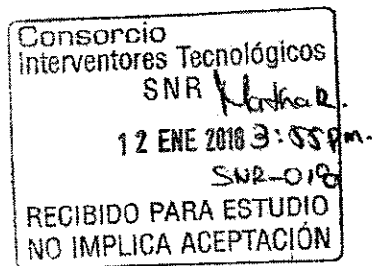
En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio Bachue-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD.

Agradeciendo la atención y el entendimiento a esta solicitud.

Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT SUPERDATA 2016

Proyectó: Eliana Castelblanco – Analista de Calidad



BACHUE-CIT-UTS-008-2018



Bogotá D.C., 15 de enero de 2018

ha 15/01/2018 03:59:43 p.m.  
pg 1 Anexos 0



Doctor  
**HENRY BONILLA**

Gerente Proyecto  
UT Super Data 2016

Carrera 13ª # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central Bavaria  
Bogotá D. C.

Origen SNR2018ER001663  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIR ALONSO  
Asunto: RESOLUCIÓN

REFERENCIA: Respuesta SDTA-SNR-COM-0010-18

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Facturación Servicios

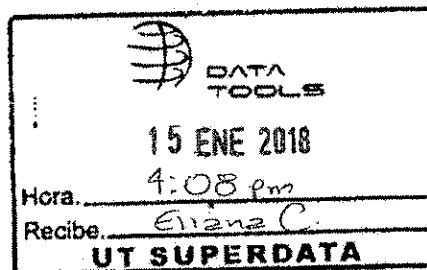
Respetado Ingeniero Bonilla

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>1</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,

**OLGA LUCÍA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría



Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: OSabogal  
Revisó: CRincón

<sup>1</sup> "...autoriza a los interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



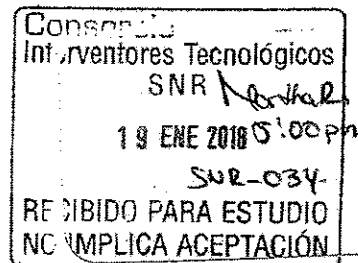
UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



SDTA – SNR – COM- 0022-18

Bogotá D.C., 19 de enero de 2018

Doctora  
**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS - CIT**  
Olga Lucia Sabogal  
Gerente de Interventoría  
Avenida Calle 28 No. 20-50  
Ciudad



**Referencia:** Contrato de prestación de servicios nro. 926 de 2016  
**Asunto:** Aclaración comunicado nro. SDTA-SNR-COM-0010-18  
(BACHUE-CIT-UTS-005-2018)

Respetada doctora,

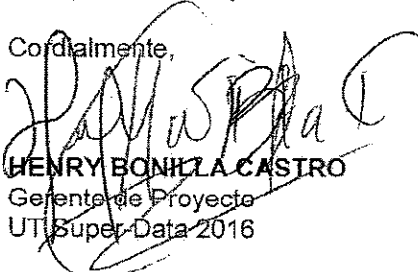
Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado:

*"...para poder modificar la manera en la que se facturarán los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:*

1. Remitir el respectivo Ofrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.
2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016..."

Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud.

Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT Super Data 2016

Copia: Doctora Andrea Contreras, Gerente de Proyecto Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de desarrollo Informático, SNR

Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 127 Parque Central Bavaria

BACHUE-CIT-UTS-013-2018

Bogotá D.C., 23 de enero de 2018

Ingeniero  
**HENRY BONILLA**  
Gerente Proyecto  
Ut Super Data 2016  
Carrera 13 # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central Bavaria  
Bogotá D. C.



Consorcio  
INTERVENTORES TEMPORALES

Fecha 24/01/2018 10:31:31 a.m.

Folios 1

Anexos 6



Origen CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIRO ALONSO  
Asunto FORMA DE PAGO

SNR2018ER004130

TOOLS	
23 ENE 2018	
Hora.	4:03 pm
Recibe.	Henry MC
UT SUPERDATA	

REFERENCIA: Facturación por aparte de los servicios prestados por la UTSD -Respuesta comunicado BACHUE-UTS-CIT-0020-18

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Forma de pago

Respetado Ingeniero Bonilla,

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, con relación al "aplazamiento para dar respuesta a fondo" solicitado por ustedes, en comunicación SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la Interventoría precisa:

1. La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:

#### 1.4. Facturación

"La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1. Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR..."


La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año. (Subrayado fuera de texto)

2. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
3. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>2</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,



**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez

Revisó: PLópez

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".





UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



23/2

SDTA – SNR – COM- 0041-18

Bogotá D.C., 01 de febrero de 2018

Señores

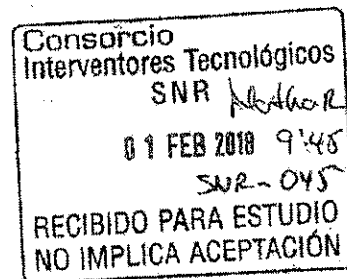
**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**

Directora de Interventoría

CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS -SNR

Av. Calle 28 No. 20-50

Ciudad



**Referencia:** Contrato de Prestación de Servicios No. 926 del 2016  
**Asunto:** Respuesta al comunicado BACHUE-CIT-UTS-013-2018  
Forma de Pago

Respetada Ingeniera:

Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios No. 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios, administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría



DATA  
TOOLS



SuperCom  
Sistema de Registro y Catastro

UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



TODOS POR UN  
NUEVO PAÍS  
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN



SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO  
& REGISTRO  
la guarda de la fe pública

Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra.

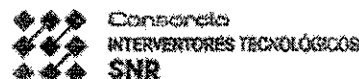
Cordialmente,

**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT Super-Data 2016

Copia: Doctora Andrea Contreras, Gerente de Proyecto Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de desarrollo Informático, SNR

Proyectó: Henry Bonilla

BACHUE-CIT-UTS-018-2018

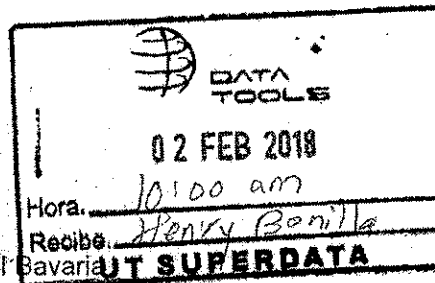


Bogotá D.C., 02 de febrero de 2018

Ingeniero  
**HENRY BONILLA**

Gerente Proyecto  
Ut Super Data 2016

Carrera 13 # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central Bavaria  
Bogotá D. C.



REFERENCIA: Comunicado respuesta SDTA-SNR-  
COM-0041-18 - Forma de pago

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Seguimiento y ejecución del contrato

Respetado ingeniero Bonilla,

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requieran analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

*"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación - unión temporal -, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.*

*Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado*

Fecha 20/02/2018 10:16:57 a.m.  
Anexos 0  
Origen CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIRO ALONSO  
Asunto COMUNICACION RESPUESTA  
SNR2018ER006536

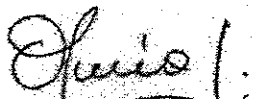
directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)" (Subrayado fuera de texto)

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>2</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,



**OLGA LUCÍA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez  
Revisó: PLópez

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



SDTA – SNR – COM- 0047-18

Bogotá D.C., 02 de febrero de 2018

Ingeniera  
**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría  
CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS -SNR  
Ciudad

**Referencia:** Contrato 926 del 2016  
**Asunto:** Respuesta Oficio BACHUE-CIT-UTS-018-2018 Forma de Pago

Respetada Ingeniera:

Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicito la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de éste, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.

Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto.

Quedamos atentos a la citación.

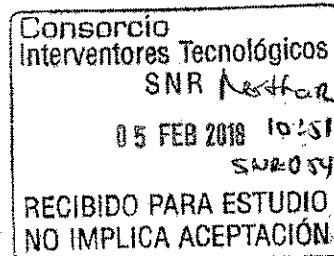
Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT SUPERDATA 2016

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto SNR

Proyectó: Henry Bonilla

Anexo: No Aplica



Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 127 (Parque Central Bavaria)

Handwritten notes and stamps in the top right corner, including a date stamp "2018 MAR 02" and some illegible signatures.

Bogotá D.C., Marzo 02 de 2018

SNR2018IE006654

Doctora  
**ANGELA MARÍA PANTOJA MORALES**  
Directora de Contratación  
Superintendencia de Notariado y Registro

**Asunto:** Remisión Documentos "Presunto incumplimiento" y "Alcance presunto incumplimiento"

**Radicado:** SNR2018ER011981 - SNR2018ER013795

Cordial saludo:

Teniendo en cuenta los documentos radicados por el Consorcio Interventores Tecnológicos SNR, en su calidad de interventores del contrato 926 de 2016, la gerencia del proyecto Bachué remite para su conocimiento y trámite correspondiente, los posibles incumplimientos por parte de la Unión Temporal Super Data 2016 en el marco del desarrollo del nuevo Sistema de Información Registral "BACHUE"

Atentamente,

  
**Andrea del Carmen Contreras González**  
Asesora Despacho Superintendente  
Gerente de Proyecto Bachué

Handwritten date and time stamp: "02 MAR 2018" and "4:38".

Proyectó: Martha Margarita Salazar/ Profesional Especializado  
Anexo: 19 folios

BACHUE-CIT-SNR-027-2018



Bogotá D.C., 21 de febrero de 2018

Anexos 3

Origen CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIRO ALONSO  
Asunto SOLICITUD

Doctora:  
**ANDREA DEL CARMEN CONTRERAS GONZALEZ**  
Gerente de Proyecto Bachué  
Superintendencia de Notariado y Registro (SNR)  
Calle 26 No.13-49  
Bogotá D. C.

ha 21/02/2018 2:47:48 p.m.

REFERENCIA:	Presunto incumplimiento.
TEMA:	Jurídico y Contractual
SUBTEMA:	Seguimiento y ejecución del contrato
Fecha:	21 FEB 2018 19 p.m.
Recibe:	Jean Bonilla
UT SUPERDATA	

Respetada doctora Contreras,

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 -en adelante UTSD- definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y en aplicación de lo establecido en la cláusulas, décima segunda: **MULTAS Y SANCIONES**, la Interventoría se permite informar a la Superintendencia de Notariado y Registro -en adelante SNR-, la ocurrencia de posibles situaciones de incumplimiento de las obligaciones a cargo de la UTSD, con el fin de que por parte de la SNR se adelanten las actuaciones administrativas tendientes a definir la procedencia de las mismas, según corresponda, de conformidad con el contrato y la ley.

Lo anterior con fundamento en la cláusula octava, obligaciones específicas, numeral 13 del contrato de Interventoría, la cual establece:

*"Controlar el cumplimiento del CONTRATO PRINCIPAL ejecutado por el proponente adjudicatario y dar a conocer oportunamente al Supervisor de la Interventoría, a la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR y al proponente adjudicatario las medidas correctivas que considere necesario aplicar si hubiere incumplimiento parcial, total, o que genere retardos, reprocesos, desviaciones o incumplimiento en función de los objetivos, o de entregables, cronogramas, hitos, ruta crítica o en las responsabilidades propias del proponente adjudicatario, en todos los aspectos integrales de la interventoría (administrativa, financiera, técnica y legal)."*

En desarrollo de lo anterior, la Interventoría procede a informar a la SNR la identificación de evidencias que nos llevan a concluir la posible ocurrencia de incumplimientos contractuales imputables al contratista Unión Temporal Super Data 2016 -en adelante UTSD 2016-, de las razones que los fundamentan y sus eventuales consecuencias, en los siguientes términos:

## I.- HECHOS.

1. El 11 de enero de 2017 se suscribió el acta de inicio del Contrato No. 926 de 2016 y el plazo de ejecución se definió como el lapso comprendido entre la suscripción de dicha acta y el 30 de julio de 2018.
2. A la fecha de la presente comunicación se cumple el mes 13 de ejecución, por lo que de conformidad con el cronograma definido en la cláusula sexta del Contrato No. 926 de 2016 del contrato, debería estarse ejecutando la Fase 6, definida como aquella en que tendría lugar la etapa de implementación en donde se debe poner en producción la totalidad de las oficinas (ORIP) con la respectiva migración y capacitación.
3. No obstante, la Interventoría ha evidenciado (como se desprende de los documentos que soportan la presente comunicación) que el nivel de avance actual de la ejecución contractual no ha permitido siquiera el cierre de la Fase 0, que si bien, fundamentalmente es referida a la entrega de productos de naturaleza documental, la UT no presentó el licenciamiento de los productos tecnológicos que utiliza el software en su totalidad y conforme lo requerido en el pliego.
4. La Interventoría para la emisión del presente comunicado se sujeta a las condiciones previstas en el contrato No. 926 de 2016 y los hitos definidos en su clausulado y en aquellos otros documentos que se tienen como integrantes del mismo y que definen el universo obligacional del contratista, por lo que precisa que no ha considerado aquellas modificaciones, alteraciones o cambios a las estipulaciones contractuales que no hayan sido materia de modificación a través de un otrosí como lo demanda la normativa contractual aplicables a las entidades que contraten con cargo a los recursos públicos, o que no obedezcan a acuerdos modificatorios sobre aspectos puramente instrumentales según lo previsto y autorizado en el propio contrato.
5. Esta situación de marcado retraso en la ejecución del objeto contractual fue advertida por la Interventoría desde el Informe de Diagnóstico del Proyecto, pero se formaliza una vez concluida la revisión sobre la existencia de documentos y actas de controles de cambios, así como el análisis de sus alcances técnicos y jurídicos, que nos han permitido concluir que los mismos exceden la razón y fines que justificaron su previsión en el contrato y que, en su mayoría han implicado la modificación de la extensión o contenido de algunas obligaciones del contratista y/o la variación de hitos contractuales de naturaleza esencial, que la Interventoría considera – objetivamente – que han podido efectuarse con el empleo del instrumento idóneo para la modificación de los contratos estatales, vale decir, a través de contrato modificatorio u otrosí que necesariamente debió contar con la firma del ordenador del gasto o su delegado.
6. Atendiendo todas esas circunstancias y bajo la premisa de cumplir con los fines y propósitos de la contratación estatal, optamos en primera medida por dimensionar las múltiples causas a las que podía atribuirse el estado de atraso generalizado,



en desarrollo de lo cual la Interventoría presentó un plan de normalización del contrato que, en todo caso, evidencia que el tiempo restante de ejecución no es suficiente para culminar en debida forma con el objetivo principal que es la consecución del sistema de información registral denominado "Bachué".

7. A la fecha, la síntesis del estado actual de ejecución, según comité de proyecto de febrero 13 de 2018, es el siguiente:

#### FASE 0

- a. Fase 0: pendiente licencias de productos tecnológicos que utilice el software. *RMP*.

#### FASE 1

Fase 1: documento de diseño de arquitectura, aceptado parcialmente, los anexos no se han aceptado. *Metodo de trabajo*

- b. Fase 1: plan de capacidad: no aceptado. *CIT*  
c. Fase 1: Consolidación del equipo técnico del proyecto: aceptado  
d. Fase 1: Componentes instalados del SGD, SIG, BPM: no aceptado  
e. Fase 1: Casos de uso: aceptado  
f. Fase 1: Casos de prueba: no aceptado  
g. Fase 1: Plan y cronograma para realizar la migración de cada una de las ORIPs: aceptado  
h. Fase 1: Metodología para realizar la migración: aceptada  
i. Fase 1: Herramienta tecnológica para realizar la validación de los datos migrados de forma automática: no aceptada  
j. Fase 1: Cronograma de migración a Java: no aceptado - *Agosto 2018*  
k. Fase 1: Desarrollos en Java en el plazo y cronograma aprobado: no aceptado

#### Migración

- l. Fase 1: Consolidado el equipo técnico para la migración: aceptado  
m. Fase 1: Documento de análisis y diseño de la estructura de datos de los sistemas misionales de la SNR: no aceptado  
n. Fase 1: Ajustes a la metodología de migración: aceptado  
o. Fase 1: Documento de entendimiento para el tratamiento de la información a migrar a la nueva estructura: no aceptado  
p. Fase 1: Plan de migración: aceptado  
q. Fase 1: Cronograma de migración: aceptado  
r. Fase 1: Documento de especificidad para las pruebas de integridad: aceptado  
s. NOTA: La entrega de cada documento debe estar completa al 100% donde la validez y pre-aprobación estará sujeta a firma por la interventoría y la SNR: no aprobado.

#### Entregables según anexos del contrato

- t. Fase 1: Plan de capacitación: aceptado  
u. Fase 1: Plan de pruebas: no aceptado  
v. Fase 1: Plan de administración de requerimientos: no aceptado  
w. Fase 1: Visión de arquitectura: aceptado

#### FASE 2

- x. No se evidencia ninguna entrega por parte de la UTSD.

### SINTESIS DE ENTREGABLES PENDIENTES DE CIERRE

FASE	PENDIENTE PARA CERRAR
0	Licencias de productos tecnológicos que utilice el software <i>KMP</i>
1	a. Documento de diseño de arquitectura, aceptado parcialmente, los anexos no se han aceptado. b. Plan de capacidad: no aceptado. c. Componentes instalados del SGD, SIG, BPM: no aceptado d. Casos de prueba: no aceptado e. Automática: no aceptada f. Cronograma de migración a Java: no aceptado g. Desarrollos en Java en el plazo y cronograma aprobado: no aceptado <b>Migración</b> h. Documento de análisis y diseño de la estructura de datos de los sistemas misionales de la SNR: no aceptado i. Documento de entendimiento para el tratamiento de la información a migrar a la nueva estructura: no aceptado requiere control de cambios NOTA: La entrega de cada documento debe estar completa al 100% donde la validez y pre-aprobación estará sujeta a firma por la interventoría y la SNR. <b>Entregables según anexos del contrato</b> j. Fase 1: Plan de pruebas: no aceptado k. Fase 1: Plan de administración de requerimientos: no aceptado
2	TODOS LOS ENTREGABLES ESTAN PENDIENTES/NO SE EVIDENCIA NINGUNA ENTREGA
3	TODOS LOS ENTREGABLES ESTAN PENDIENTES/NO SE EVIDENCIA NINGUNA ENTREGA
4	TODOS LOS ENTREGABLES ESTAN PENDIENTES/NO SE EVIDENCIA NINGUNA ENTREGA
5	TODOS LOS ENTREGABLES ESTAN PENDIENTES/NO SE EVIDENCIA NINGUNA ENTREGA
6	TODOS LOS ENTREGABLES ESTAN PENDIENTES/NO SE EVIDENCIA NINGUNA ENTREGA
7	ETAPA DE CIERRE

8. La actual situación de ejecución contractual no sólo evidencia el retraso en la ejecución del cronograma del Contrato 926 de 2016, sino que ha impactado los hitos de facturación y consecuentemente la ejecución presupuestal por cuanto:

- No se ha facturado ninguna fase.
- No se ha amortizado el anticipo y
- No se ejecutó el presupuesto del año 2017 y según lo informado por la SNR, se tuvo que constituir la respectiva reserva.

3- Descubiertos del anticipo: legados y no amortizados.  
\$ 8

## II.- FUNDAMENTOS JURÍDICOS Y CONTRACTUALES

Los referentes contractuales acusados de ser presuntamente vulnerados por parte de la UTSD 2016, son las cláusulas tercera y sexta del Contrato No. 926 de 2016, las cuales son del siguiente tenor:

**"CLÁUSULA TERCERA. PLAZO DE EJECUCIÓN:** El término de ejecución previsto del contrato, será a partir de la firma del acta de inicio, y hasta el 30 de julio de 2018. El plazo se contará a partir de la suscripción del acta de inicio del proyecto, previo cumplimiento de los requisitos de perfeccionamiento y ejecución contractualmente establecidos, de acuerdo con las condiciones generales, especificaciones funcionales, técnicas del contrato establecidas por la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR. La fase de acompañamiento será establecida conforme al cronograma pactado entre la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR y el proponente adjudicatario."

**"CLÁUSULA SEXTA. FORMA DE PAGO:** La Superintendencia de Notariado y Registro pagará al contratista el valor del presente contrato así: (...)

2) EL 100% DEL VALOR DEL CONTRATO SE PAGARÁ ASÍ: El pago del valor del contrato se efectuará a partir de fases según lo establecido en el siguiente cuadro (anexo xx), previa certificación de cumplimiento a satisfacción expedida por el interventor/supervisor del contrato y el pago de los aportes correspondientes al sistema de seguridad social integral, así:

Fase	Tiempo estimado (meses)	Porcentaje de pago	Valor del pago	Amortización del 40%	Valor a pagar	Total vigencia por	Vigencia
Cero (0) - Inicio del Proyecto	0	0%	0	0	Anticipo del 40% del valor del contrato por la suma de \$10.630.163.776,00		2016
Primera (1ª) - Primer Diseño	3	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40		2017
Segunda (2ª) - Desarrollo I	3	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40		2017
Tercera (3ª) - Desarrollo II	3	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40	7.972.622.832,00	2017
Cuarta (4ª) - Piloto I	2	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40		2018
Quinta (5ª) - Piloto II	1	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40		2018
Sexta (6ª) - Fase de Implementación	5	40%	10.630.163.776,00	4.252.065.510,40	6.378.098.265,60	7.972.622.832,00	2018
Séptima - Fase de cierre	1	10%	2.657.540.944,00	1.063.016.377,60	1.594.524.566,40		
		<b>TOTALES</b>	<b>26.575.409.440,00</b>	<b>10.630.163.776,00</b>	<b>15.945.245.664,00</b>	<b>15.945.245.664,00</b>	

### III. PRUEBAS O EVIDENCIAS

- Acta de inicio del Contrato N° 926 de 2016.
- Acta de inicio del Contrato N° 814 de 2017 de la Interventoría
- Informe diagnóstico de Interventoría.
- Informes mensuales de Interventoría.
- Acta de Comité del 13 de febrero de 2018.
- Reporte de control de entregables.

### IV. RECOMENDACIÓN

#### INICIO DE PROCESO SANCIONATORIO

Actuando conforme a los fundamentos citados y los hechos presentados, la Interventoría recomienda a la Superintendencia decidir sobre la procedencia del inicio de un procedimiento sancionatorio en contra de la Unión Temporal Super Data 2016, y de imponer, si es el caso, una multa que será fijada según las circunstancias específicas, siempre teniendo en cuenta lo establecido en la cláusula décima segunda: **MULTAS Y SANCIONES** del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, que indica lo siguiente:

*"En caso de presentarse retraso en los tiempos de entrega ofertados por el CONTRATISTA, en los plazos establecidos para cumplir con los entregables, las partes acuerdan que la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR proceda a descontar por cada semana de atraso, el equivalente al uno por ciento (1%) del valor a pagar por el hito, hasta un tope máximo de un diez por ciento (10%) del valor total a ser pagado por el mismo.- Si el CONTRATISTA considera que existe causal eximente de responsabilidad, así deberá manifestarlo y probarlo dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha en que sea enterado del descuento, y la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR a su vez, contará con quince (15) días hábiles para su pronunciamiento. De aceptarse los argumentos del proponente adjudicatario, el descuento realizado será reembolsado, de lo contrario quedará a disposición de la Entidad.- En todo caso, el CONTRATISTA, en cada hito y/o fecha de entrega de productos y/o servicios, debe hacer entrega total de lo comprometido. La Superintendencia de Notariado y Registro - SNR, no aceptará entregas parciales de lo contractualmente establecido.- Se aclara que las pruebas que son objeto de penalización, son las ejecutadas por los funcionarios de la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR una vez que el CONTRATISTA haya realizado las pruebas correspondientes en su ambiente, es decir a partir de las entregas que corresponden a las fases del proyecto del numeral 18. Identificación de los entregables del contrato, a celebrar, del presente documento y que se deben realizar en los ambientes de pruebas, capacitación y producción de la SNR.- La tipificación y características de los errores se entregarán al CONTRATISTA en la ejecución del contrato en la primera y segunda fases. La mora o el incumplimiento del plazo de entrega por parte del Contratista o el incumplimiento parcial o total de sus obligaciones, causaran multas hasta por un valor equivalente al 0.5x1000 del valor del contrato, por cada día de incumplimiento, sin que pueda superar en total el 10% del*

valor del contrato. La imposición de las multas, se hará mediante resolución motivada, previo agotamiento del debido proceso, de conformidad a lo establecido en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007, y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011.-.

Ahora bien, la actual situación de atraso en la ejecución contractual conlleva que la Entidad contratante pueda optar por conminar al contratista, en aras de dar continuidad al Proyecto y de procurar los fines de la contratación estatal conforme lo prevé el Estatuto de Contratación.

## TASACIÓN

### • MULTAS Y SANCIONES

Conforme el tenor literal de la cláusula de Multas y Sanciones, nos encontramos frente a un retraso en la aprobación y cierre de las fases en que se distribuía el proyecto, por lo que de ser procedente la declaratoria de presunto incumplimiento al contratista, la tasación de la sanción es del 10% del valor total del Contrato, es decir la suma de DOS MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y SIETE MILLONES QUINIENTOS CUARENTA MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y CUATRO PESOS M/CTE (\$2.657.540.944).

MULTAS (Cláusula Decima Segunda)	
Valor Contrato	26.575.409.440
Multa (10%)	2.657.540.944

Se toma el tope de la cláusula, atendiendo que el retraso frente al cronograma del Contrato es superior a las 5 semanas previstas en la cláusula de Multas y sanciones.

Finalmente, es importante señalar que el presente concepto representa la opinión de la Interventoría sobre el asunto en cuestión, quedando a discreción de la Entidad contratante cualquier decisión final acerca de su aplicabilidad.

Atentamente,

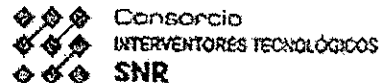
  
**OLGA LUCÍA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Henry Bonilla, Gerente de Proyecto Super Data 2016

Elaboró: AAcosta  
Revisó: CRodríguez/OSabogal

BACHUE-CIT-SNR-033-2018



Fecha 27/02/2018 03:29:22 p.m.

OS: 6

Anexos 9



Bogotá D.C., 27 de febrero de 2018



SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO  
Y REGISTRO

Origen SNR2018ER013795  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIR ALONSO  
Asunto ALCANCE PRESUNTO INCUMPLIMIENTO

Doctora:

**ANDREA DEL CARMEN CONTRERAS GONZALEZ**

Gerente de Proyecto Bachué

Superintendencia de Notariado y Registro (SNR)

Calle 26 No. 13-49

Bogotá D. C.

*Recibido  
Feb 28/2018  
9:20 AM*

REFERENCIA: Alcance Presunto incumplimiento.
TEMA: Jurídico
SUBTEMA: Seguimiento y ejecución del contrato

Respetada doctora Contreras:

La Interventoría se permite poner en conocimiento de la Superintendencia de Notariado y Registro la ocurrencia de un hecho que puede llegar a constituir incumplimiento de las obligaciones de la Unión Temporal Superdata 2017.

#### I.- HECHOS.

1. Con relación a la facturación de los servicios de la UTSD, en mesa de trabajo financiera celebrada el 11 de diciembre de 2017, la UTSD manifestó:

*"Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR."*

2. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con registro SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018, la Interventoría conceptuó lo siguiente:

1. Según acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 con relación a la facturación de los servicios prestados por dicha unión, quedó establecido en su artículo 14, lo siguiente:

*"(...) ARTÍCULO 14. FACTURACIÓN. - Para efectos de facturación confirmamos que se emitirán las facturas de Unión temporal Super-Data 2016 y una vez se nos adjudique el contrato, se solicitará a la DIAN (Departamento de Impuestos y Aduanas Nacionales) el NIT (Número de Identificación Tributaria) correspondiente."*

Es preciso señalar que adicional al RUT es necesario contar con la respectiva resolución de habilitación de facturación de la DIAN.

2. Frente a la solicitud de facturación separada de los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, es preciso revisar en primer lugar lo que establece a este respecto, el artículo 11 del decreto 3050 de 1997:

#### ARTICULO 11. FACTURACION DE CONSORCIOS Y UNIONES TEMPORALES.

*"Sin perjuicio de la obligación de registrar y declarar de manera independiente los ingresos, costos y deducciones que incumben a los miembros del consorcio o unión temporal, para efectos del cumplimiento de la obligación formal de expedir factura, existirá la opción de que tales consorcios o uniones temporales lo hagan a nombre propio y en representación de sus miembros, o en forma separada o conjunta cada uno de los miembros de consorcio o unión temporal.*

Quando la facturación la efectúe el consorcio o unión temporal bajo su propio NIT, ésta, además de señalar el porcentaje o valor del ingreso que corresponda a cada uno de los miembros del consorcio o unión temporal, indicará el nombre o razón social y el NIT de cada uno de ellos. Estas facturas deberán cumplir los requisitos señalados en las disposiciones legales y reglamentarias.

En el evento previsto en el inciso anterior, quien efectúe el pago o abono en cuenta deberá practicar al consorcio o unión temporal la respectiva retención en la fuente a título de renta, y corresponderá a cada uno de sus miembros asumir la retención en la fuente a prorrata de su participación en el ingreso facturado.

El impuesto sobre las ventas discriminado en la factura que expida el consorcio o unión temporal, deberá ser distribuido a cada uno de los miembros de acuerdo con su participación en las actividades gravadas que dieron lugar al impuesto, para efectos de ser declarado.

La factura expedida en cumplimiento de estas disposiciones servirá para soportar los costos y gastos, y los impuestos descontables de quienes efectúen los pagos correspondientes, para efectos del impuesto sobre la renta y del impuesto sobre las ventas." (Subrayado fuera de texto)

Ahora bien, para poder emitir la factura de venta por la prestación de sus servicios SUPERCOR LTD., deberá contar con sucursal en Colombia de acuerdo con el concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades al respecto, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal –, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)"

Así las cosas, para poder modificar la manera en la que se facturaran los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:

1. Remitir el respectivo Ofrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.
2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016.

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 842 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores

3. Ante la anterior solicitud de la Interventoría, la UTSD requirió un plazo adicional para dar respuesta en comunicación SDTA-SNR-COM-00010-18 de fecha 12 de enero de 2018, señalando:

"En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio BACHUE-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD."

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



4. La citada solicitud de plazo adicional de la UTSD, fue respondida por la Interventoría mediante documento BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con registro SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018, así:

*"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud.*

*En los términos previstos en el artículo 843 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."*

5. Posteriormente y con comunicado SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la Interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado: (...)*

*(...) Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la Interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud."*

6. Frente a lo manifestado por la UTSD, la Interventoría reiteró la solicitud de los documentos requeridos mediante documento BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con registro SNR2018ER004130 de fecha 24 de enero de 2018, así:

*"La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:*

#### **1.4. Facturación**

*"La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1.*

*Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR..."*

<sup>3</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año.  
(Subrayado fuera de texto)

1. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
2. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>4</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 845 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al Interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

7. Con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

"Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios N° 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios, administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es

<sup>4</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>5</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría

Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra."

8. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con registro SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018, la Interventoría manifestó:

"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requieren analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación - unión temporal -, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)" (Subrayado fuera de texto)

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 847 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

9. Por último, con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 radicado en nuestras instalaciones el pasado 5 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicitó la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de este, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.*

*Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto."*

10. A raíz de la solicitud de la UTSD con relación a llevar a cabo una reunión, fue agendada una reunión en las instalaciones de la Interventoría, para el día 12 de febrero de 10 a las 11 am para abordar el tema en mención, la cual fue informada mediante comunicación vía correo electrónico de fecha 8 de febrero de 2018.

11. La invitación a reunión remitida por la Interventoría, fue rechazada por la UTSD el 9 de febrero de 2018 vía correo electrónico.

12. Mediante comunicación vía correo electrónico de fecha lunes 12 de febrero de 2018, de la Dra. Galit Giló fue reprogramada para el miércoles 14 de febrero de 2018, la reunión requerida para que la UTSD expusiera los argumentos por los cuales no ha dado respuesta a las solicitudes de la Interventoría.

13. El 14 de febrero no hizo presencia ningún representante de la UTSD en el lugar de la reunión agendada y no se ha entregado a la fecha evidencia de constitución de la sucursal colombiana de Supercom LTD.

<sup>6</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>7</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

## II.- FUNDAMENTOS JURIDICOS Y CONTRACTUALES

El Código de Comercio señala los requisitos que debe cumplir una sociedad extranjera para emprender negocios permanentes en Colombia. Dispone el artículo 471 del Código de Comercio:

"ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:

1) Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y

2) Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país." (Subrayas fuera de texto)

El artículo 474 de la misma codificación define qué actividades se entienden como negocios permanentes para los efectos del artículo 471 Ibidem, y entre las mismas se prevé aquella relativa a:

"(...)

2) Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios;"

Conforme el tenor literal del Código de Comercio se hace imperioso el cumplimiento de la normativa comercial que le corresponde a SUPERCOM LTD para su legal funcionamiento en Colombia, así como el acatar el tratamiento tributario derivado de esa obligación, por lo que desde ahora se advierte que si bien nos encontramos frente a un Contrato Estatal por expresa remisión legal del Estatuto de Contratación en lo no expresamente reglado se regirá por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes<sup>8</sup>, siendo aplicable al particular.

Ciertamente la ley no trae una definición o concepto acerca de lo que debe entenderse por actividad permanente y se limita a enunciar algunos de los supuestos en los que se asume la presencia de las condiciones a las que la norma atribuye ese carácter. Si bien se acepta que pueden existir otros casos a los que la norma les sería aplicable aun cuando no figuren expresamente en la enunciación del artículo 471 del C.Co., lo

<sup>8</sup> Artículo 13º.- De la Normatividad Aplicable a los Contratos Estatales. Los contratos que celebren las entidades a que se refiere el artículo 2 del presente estatuto se regirán por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes, salvo en las materias particularmente reguladas en esta Ley. Los contratos celebrados en el exterior se podrán regir en su ejecución por las reglas del país en donde se hayan suscrito, a menos que deban cumplirse en Colombia. Inciso declarado EXEQUIBLE por la Corte Constitucional mediante Sentencia C-249 de 2004.

que no puede admitirse es que a propósito de ejercicios de interpretación normativa terminen por dejarse de aplicar aquellos que el legislador claramente identificó como actividad de naturaleza permanente, entre los que se encuentra el relacionado con la celebración de contratos con el objeto de ejecutar obras o prestar de servicios.

El contrato 926 de 2016 indudablemente contiene obligaciones de hacer cuya ejecución se prolonga en el tiempo; vale decir, no se trata de un contrato de ejecución instantánea. Por el contrario, su ejecución se extiende, según lo pactado, a partir de la firma del acta de inicio y hasta el 30 de julio de 2018, ante lo que resultaría insostenible un concepto de transitoriedad.

Por último y en cuanto conserva plena vigencia, debemos traer lo conceptuado por la Superintendencia de Sociedades en el Oficio 220 19167 del 24 de abril de 1998 conforme con el cual "(...) la consideración de una actividad como permanente y la consecuente obligación de establecer una sucursal en territorio colombiano por parte de la sociedad extranjera, no se altera por el hecho de que el contrato haya sido celebrado directamente por ella o bajo la modalidad de una unión temporal, pues lo que en últimas interesa en este caso, es si la conducta desplegada por la compañía extranjera y encaminada al cumplimiento de unas determinadas obligaciones derivadas de un contrato tiene la calidad de permanente, independientemente de que con ella extinga sus propias obligaciones o las de la unión temporal. En otras palabras, si el cumplimiento de las obligaciones de un negocio jurídico impone la realización de una actividad cuyo carácter sea permanente, resulta irrelevante que la misma tenga origen en un contrato celebrado únicamente con la sociedad extranjera o con una unión temporal de la que ella forma parte, pues esta circunstancia no la exonerará de cumplir la exigencia prevista por la ley mercantil en el sentido de incorporarse al país por medio de una sucursal.

Respecto de los referentes contractuales, se tiene que a la fecha de la presente notificación de presunto incumplimiento y a pesar de los múltiples requerimientos realizados por la Interventoría con relación a la remisión del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, los mismos, no han sido atendidos de manera satisfactoria de conformidad con lo establecido en el numeral 31 de la cláusula octava. Obligaciones del Contratista, literal B. obligaciones específicas, del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

*"Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente."*

Así mismo es importante recordar que el artículo 84 de la Ley 1474 de 2011:

*"(...) autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo d la ejecución contractual".*

### III. PRUEBAS O EVIDENCIAS

El siguiente corresponde al listado de la correspondencia cruzada entre la UTSD y la Interventoría.

1. Acta N° 003 Mesa Financiera de diciembre de 2017.
2. BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con radicado SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018 (Interventoría).
3. SDTA-SNR-COM-0010-18 de fecha 12 de enero de 2018 (UTSD)
4. BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con radicado SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018 (Interventoría).
5. SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018 (UTSD)
6. BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con radicado SNR2018ER004130 de fecha 23 de enero de 2018 (Interventoría).
7. SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018 (UTSD).
8. BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con radicado SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018 (Interventoría).
9. SDTA-SNR-COM-0047-18 de fecha 2 de febrero de 2018 (UTSD)

### IV. RECOMENDACIÓN

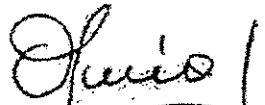
Actuando conforme a los fundamentos citados y los hechos presentados, la Interventoría recomienda a la SNR acumular al proceso sancionatorio por los hechos inicialmente reportados como constitutivos de presunto incumplimiento en contra de la Unión Temporal Super Data 2016, y de imponer, si es el caso la cláusula décima segunda: **MULTAS Y SANCIONES** del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual consagra:

*"En caso de presentarse retraso en los tiempos de entrega ofertados por el CONTRATISTA, en los plazos establecidos para cumplir con los entregables, las partes acuerdan que la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR proceda a descontar por cada semana de atraso, el equivalente al uno por ciento (1%) del valor a pagar por el hito, hasta un tope máximo de un diez por ciento (10%) del valor total a ser pagado por el mismo.-Si el CONTRATISTA considera que existe causal eximente de responsabilidad, así deberá manifestarlo y probarlo dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha en que sea enterado del descuento, y la Superintendencia de Notariado y Registro - SNR a su vez, contará con quince (15) días hábiles para su pronunciamiento. De aceptarse los argumentos del proponente adjudicatario, el descuento realizado será reembolsado, de lo contrario quedará a disposición de la Entidad.- En todo caso, el CONTRATISTA, en cada hito y/o fecha de entrega de productos y/o servicios, debe hacer entrega total de lo comprometido. La Superintendencia de Notariado y Registro - SNR, no aceptará entregas parciales de lo contractualmente establecido.- Se aclara que las pruebas que son objeto de penalización, son las ejecutadas por los funcionarios de la Superintendencia de Notariado y Registro — SNR una vez que el CONTRATISTA haya realizado las pruebas correspondientes en su ambiente, es decir a partir de las entregas*

que corresponden a las fases del proyecto del numeral 18 Identificación de los entregables del contrato a celebrar, del presente documento y que se deben realizar en los ambientes de pruebas, capacitación y producción de la SNR.- La tipificación y características de los errores se entregarán al CONTRATISTA en la ejecución del contrato en la primera y segunda fases. La mora o el incumplimiento del plazo de entrega por parte del Contratista o el incumplimiento parcial o total de sus obligaciones, causaran multas hasta por un valor equivalente al 0.5x1000 del valor del contrato, por cada día de incumplimiento, sin que pueda superar en total el 10% del valor del contrato. La imposición de las multas, se hará mediante resolución motivada, previo agotamiento del debido proceso, de conformidad a lo establecido en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007, y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011.-

La tasación del valor a aplicar por las circunstancias anotadas obedece al tope previsto en la cláusula de multas (10% del valor del Contrato), teniendo como fundamento que el retraso en el cumplimiento de la obligación data desde el inicio del Contrato. Por esa razón, se recomienda a la Entidad que de los hechos que se dejan expuestos, que podrían dar lugar a la imposición de la multa, se pongan en conocimiento de la UT SUPERDATA 2016 conjuntamente con aquellos a los que se refiere nuestro comunicado BACHUE- CIT-SNR-027-2018 para que, si la entidad decide acoger la recomendación de la Interventoría – se tramite una sola actuación administrativa tendiente a decidir la procedencia o no de imponer multa al contratista presuntamente incumplido.

Atentamente,



**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Ingeniero Henry Bonilla, Gerente de Proyecto Super Data 2016  
Ingeniera Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez  
Revisó: AMoncada, AAcosta



Acta No. 003  
Mesa de Trabajo – Componente Financiero

<b>PROYECTO:</b> <b>BACHUÉ</b>	Contratar la adquisición de un sistema de información, para los macro procesos de técnica registral, protección, restitución y formalización de tierras y otros actores de acuerdo a lo establecido en el marco de la ley 1579 de 2012, ley 1448 de 2011 y modificaciones de las que fueran objeto; que contemple desarrollo, construcción, implantación, adaptación, puesta en producción, transferencia de software y conocimiento, soporte y mantenimiento para la migración e integración de los sistemas de información.		
<b>CONTRATO:</b>	NÚMERO 926 DE 2016		
<b>TEMA:</b>	Ejecución financiera		
<b>Fecha:</b> 2017-12-11	<b>Hora inicio:</b> 09:30 am	<b>Hora fin:</b> 10:30 am	<b>Duración:</b> 01:00 horas
<b>ASISTENTES</b>			
<b>Nombre</b>	<b>Cargo</b>	<b>Entidad</b>	
Leyla Guzmán	Supervisora Contrato Interventoría	Superintendencia de Notariado y Registro	
Martha Lozano	Apoyo Financiero	SNR	
Nazly Valencia	Asesora Gerencia	SNR	
Olga Lucia Sabogal	Directora de Interventoría	Consortio Interventores Tecnológicos SNR	
Alexander Ubague	Arquitecto de Software	CIT-SNR	
Rubén Sánchez	Líder financiero	CIT-SNR	
Javier Zapata	Líder de calidad y pruebas	CIT-SNR	
Patricia González Vega	Gerente de Tecnología UTSD	Unión Temporal Súper Data 2016	
Guillermo Pinzón	Gerente Comercial UTSD	UTSD	
Julián Castillo	Líder de pruebas Financieras	UTSD	
<b>TEMAS A TRATAR</b>			
1	Presentación de la ejecución financiera y estado del desembolso del anticipo y su correspondiente legalización y amortización.		1
2	Tiempos de Respuesta		3
<b>COMPROMISOS PENDIENTES</b>			
<b>Registro</b>	<b>Descripción</b>	<b>Responsable</b>	<b>Fecha</b>
<b>DECISIONES</b>			
<p><b>1 Presentación de la ejecución financiera y estado del desembolso del anticipo y su correspondiente legalización y amortización.</b></p> <p><b>1.1 Introducción</b></p> <p>La Interventoría explicó a las partes (UTSD y la SNR) la metodología que será utilizada en la reunión de sinceramiento propuesta para cada componente, haciendo énfasis en que no se tendrán en cuenta situaciones anteriores a la fecha de inicio de actividades de la Interventoría y a su vez aclara que el objetivo principal de estas reuniones es que cada una de las partes indique la problemática existente, sin entrar en detalles de índole personal y/o subjetivo.</p> <p><b>1.2 Anticipo UT</b></p> <p>La siguiente corresponde a las cifras expuestas por la UTSD:</p> <p>La SNR indica que el anticipo por valor de \$10.630.163.776 ya fue desembolsado y fue consignado en una fiducia.</p>			

Acta No. 003  
Mesa de Trabajo – Componente Financiero

**1.3 Utilizaciones del anticipo**

A continuación, la UTSD presenta la utilización que ha tenido el anticipo (desembolsos realizados desde la fiduciaria), aprobada por la SNR:

CONCEPTO	Valor (\$)	(%)
1er Desembolso realizado	707.242.987	8,65%
2do Desembolso realizado	2.752.747.354	25,90%
3er Desembolso realizado	4.662.876.248	43,86%
<b>Total Desembolsado a la fecha</b>	<b>8.122.866.589</b>	<b>76,41%</b>
Recursos pendientes por utilizar	2.507.297.187	23,59%

**Aclaración**

La UTSD manifestó que, para el tercer desembolso, programado desde la cuenta de ahorros del anticipo (\$5.252.573.435) fueron retirados los siguientes valores por las razones que a continuación se enlistan:

- \$400.302.448. De común acuerdo entre la SNR y la UTSD se postergó el desembolso de licencia GIS para no perjudicar a la SNR en costos de mantenimiento de dicha herramienta GIS ya que se puede postergar su uso en el desarrollo.
- \$96.442.987: Este valor fue retirado de la solicitud del tercer desembolso, toda vez que no se necesitó realizar la prueba de Ethical Hacking de acuerdo con el estado actual del proyecto.
- \$92.951.752: Este valor corresponde a gastos de viaje que no se requirieron.

CONCEPTO	Valor (\$)
3er Pago (Solicitado)	5.252.573.435
1er valor retirado del 3er desembolso (GIS)	-400.302.448
2do valor retirado del 3er desembolso (Prueba Ethical Hacking)	-96.442.987
3er valor retirado del 3er desembolso (Gastos de viaje)	-92.951.752
<b>Subtotal retirado</b>	<b>-589.697.187</b>
<b>Neto 3er pago al contratista</b>	<b>4.662.876.248</b>

Durante el desarrollo de la reunión, y debido a que no fueron utilizados \$92.951.752 por concepto de viaje, la UTSD manifestó su intención de revisar el esquema con la fiducia y descontar este valor del respectivo rubro en el Plan de Inversión del Anticipo, como consta en los oficios de los desembolsos anteriores.

La SNR manifestó que determinó un pago anticipado con la programación de gastos planificados en esta etapa del desarrollo del proyecto, por lo cual no se pueden reconocer ni pagar gastos no efectuados.

La interventoría informa que revisará el detalle de la solicitud de la UTSD frente a lo establecido en el Plan de Inversión del Anticipo.

Según las cifras informadas en la reunión por la UTSD, los siguientes corresponden a los valores pendientes de utilizar del anticipo:

CONCEPTO	Valor (\$)
4to Desembolso (Pendiente)	1.937.600.000
<b>Subtotal retirado del 3er desembolso</b>	<b>589.697.187</b>

Acta No. 003  
Mesa de Trabajo – Componente Financiero

CONCEPTO	Valor (\$)
TOTAL RECURSOS SIN DESEMBOLSAR	2.507.297.187

Con relación al 4° desembolso programado según plan de inversión del anticipo, y ante la pregunta de la Interventoría sobre las razones por las cuales no se ha realizado este desembolso, la UTSD indicó que hasta tanto no se culmine la entrega de los soportes del desembolso 3° no es posible adelantar el 4° desembolso.

Con respecto al desembolso 3° explica que son parte de este, la instalación del sistema de información GIS y la licencia de uso e instalación LMS.

La UTSD indicó que se acordó entre las partes no instalar el sistema de información GIS y que la licencia de uso está pendiente de aprobación jurídica por parte de la SNR y la instalación LMS está pendiente por condiciones de infraestructura de la SNR.

La SNR aclaró que sobre la instalación del LMS (KMP), dado que la UTSD para dicha instalación requiere una infraestructura distinta a la que tiene la SNR, se le solicitó adecuarse a la plataforma actual de la SNR.

Con base en lo anterior, la UTSD planteó a la SNR, una alternativa de solución como lo es la instalación del LMS (KMP) en la nube, de tal forma que no se bloquearan las actividades relacionadas con el plan de transferencias de conocimiento del sistema de información Bachué. La SNR expresa que la alternativa la está revisando, teniendo en cuenta que implica un tiempo adicional.

La SNR expresó que también han tenido diferencias con la UTSD, en lo que se refiere a la entrega del plan de capacidad de Bachué, el cual, a consideración de la entidad, no cumple con los criterios de aceptación establecidos, esto es que debe estar en el marco de referencia de la infraestructura de la SNR.

#### 1.4 Facturación

La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1.

Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR.

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores, que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año.

La interventoría recuerda a la SNR que se encuentra pendiente de respuesta de la solicitud de remisión de información financiera mediante radicado SNR2017ER091259 de fecha 7/12/2017, por lo que para dar avance al proceso solicita a la UTSD el envío del plan de inversión aprobado, el acta de constitución de la UTSD y otros si aplica y la trazabilidad de fechas del trámite del soporte del 3er desembolso y solicitud del 4° desembolso.

#### 2 Tiempos de Respuesta

Debido a los tiempos tomados por la UTSD para dar respuesta a las solicitudes de la SNR según referencias durante la reunión, la Interventoría le recordó la obligación establecida en el numeral 31 del parágrafo B. OBLIGACIONES ESPECIFICAS de la cláusula OCTAVA del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

Acta No. 003

Mesa de Trabajo – Componente Financiero

*Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.*

La SNR manifestó que, desde la primera entrega de los soportes del primer desembolso, le envió las observaciones a la UT por escrito, para que presentara en forma completa y adecuada dichos soportes, y en los subsiguientes Desembolsos también lo hizo. Con estas observaciones la UT, contaba con la información de cómo presentar los mencionados soportes, teniendo en cuenta que se trata de una empresa del Estado. La UT se ha demorado precisamente porque varios de los soportes requeridos provienen de la firma Supercom de Israel, quienes argumentaron que en su país la información de la Nómina y otros temas, no podía ser divulgada. Solamente hasta el segundo desembolso entregaron la información requerida. De esta manera, la SNR ha sido flexible con la UT respecto a la entrega tardía de dicha información por la UT.

Igualmente, la UTSD manifestó que la SNR se ha demorado en dar respuesta a las solicitudes de los desembolsos, no ha informado con claridad los esquemas de entrega y a su vez cuenta con diferentes interlocutores.

Ante la pregunta de la Interventoría sobre si existe un acuerdo o check list para dichas entregas, la UTSD manifiesta que no existen, pero se vienen dando iteraciones y acuerdos en la marcha a lo que la Interventoría solicitó remitir la trazabilidad en los tiempos de respuesta de SNR al tercer desembolso de la UTSD.

Riesgos

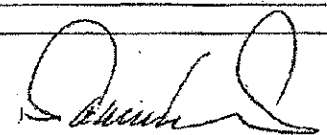
No identificados durante la reunión.

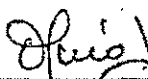
COMPROMISOS

Componente	Descripción	Responsable	Fecha
Financiero	Acta de constitución de la UTSD y otros si aplica.	UTSD	2017-12-11
Financiero	Trazabilidad de fechas del trámite del soporte del 3er desembolso y solicitud del 4º desembolso.	UTSD	2017-12-11
Financiero	Respuesta a oficio de interventoría SNR2017ER091259	SNR	2017-12-11
Financiero	Revisión a solicitud de la UTSD de descontar este valor del respectivo rubro en el Plan de Inversión del Anticipo.	Interventoría	2017-12-22
Financiero	Respuesta a la UTSD para poder realizar facturación separada por cada uno de los miembros que la conforman.	SNR	Pendiente

FIRMAS

  
Nombre: Patricia González  
Cargo: Gerente de Tecnología  
Unión Temporal Súper Data 2016

  
Nombre: Nazly Valencia  
Cargo: Asesora gerente de proyecto-Contrato 926 de 2016  
Superintendencia de Notariado y Registro

  
Nombre: Olga Lucía Sabogal  
Cargo: Gerente de Interventoría -Contrato 814 de 2017  
Interventoría CIT-SNR



DATA  
TOOLS



SuperCom

UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



TODOS POR UN  
NUEVO PAÍS  
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN



SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO  
& REGISTRO  
El guardado de la fe pública

SDTA – SNR – COM- 00010-18

Bogotá D.C., 12 de enero de 2018

Señores

**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS - CIT**

Olga Lucia Sabogal

Gerente de Interventoría

Avenida Calle 28 No. 20-50

Ciudad

Referencia:

Contrato de prestación de servicios Nro. 926 de 2016

Asunto:

Solicitud tiempo adicional respuesta oficio No. Bachué- CIT-UTS-005-2018

Respetada doctora:

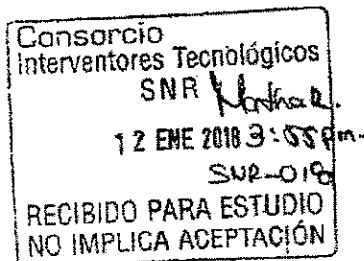
En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio Bachue-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD.

Agradeciendo la atención y el entendimiento a esta solicitud.

Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT SUPERDATA 2016

Proyectó: Eliana Castelblanco – Analista de Calidad



BACHUE-CIT-UTS-008-2018



Bogotá D.C., 15 de enero de 2018

ha 15/01/2018 03:59:43 p.m.

OS 1

Anexos 0



Origen CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIRO ALONSO  
Asunto: SOLICITUD DE REGISTRO

SNR2018ER001663

Doctor

**HENRY BONILLA**

Gerente Proyecto

UT Super Data 2016

Carrera 13ª # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central Bavaria

Bogotá D. C.

REFERENCIA: Respuesta SDTA-SNR-COM-0010-18

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Facturación Servicios

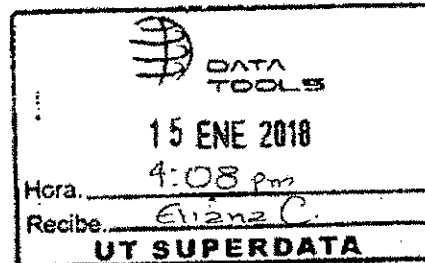
Respetado Ingeniero Bonilla

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>1</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,

**OLGA LUCÍA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría



Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: OSabogal  
Revisó: CRincón

<sup>1</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016

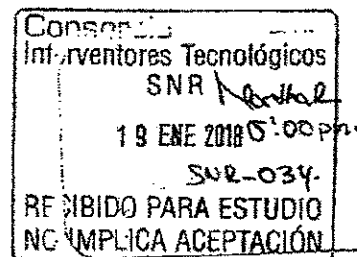


SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO  
& REGISTRO  
la guarda de la patria

SDTA - SNR - COM- 0022-18

Bogotá D.C., 19 de enero de 2018

Doctora  
**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS - CIT**  
Olga Lucia Sabogal  
Gerente de Interventoría  
Avenida Calle 28 No. 20-50  
Ciudad



**Referencia:** Contrato de prestación de servicios nro. 926 de 2016  
**Asunto:** Aclaración comunicado nro. SDTA-SNR-COM-0010-18  
(BACHUE-CIT-UTS-005-2018)

Respetada doctora,


Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado:

*"...para poder modificar la manera en la que se facturarán los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:*

1. Remitir el respectivo Ofrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.
2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016..."

Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud.

Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT Super Data 2016

Copia: Doctora Andrea Contreras, Gerente de Proyecto Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de desarrollo Informático, SNR

Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 127 Parque Central Bavaria

BACHUE-CIT-UTS-013-2018

Bogotá D.C., 23 de enero de 2018

Ingeniero  
**HENRY BONILLA**  
Gerente Proyecto  
Ut Super Data 2016  
Carrera 13 # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central Bavaria  
Bogotá D. C.



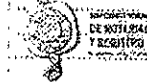
Consorcio

Interventores

Fecha 24/01/2018 10:31:31 a.m.

Folios 1

Anexos 6



Origen CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino DP / SUPERINTENDENTE / JAIRD ALONSO  
Asunto FORMA DE PAGO

23 ENE 2018

Hora 4:03 pm

Recibe. Elizav MC

UT SUPERDATA

REFERENCIA: Facturación por aparte de los servicios  
prestados por la UTSD -Respuesta comunicado BACHUE-  
UTS-CIT-0020-18

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Forma de pago

Respetado Ingeniero Bonilla,

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal-Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, con relación al "aplazamiento para dar respuesta a fondo" solicitado por ustedes, en comunicación SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la Interventoría precisa:

1. La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:

#### 1.4. Facturación

*"La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1. Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR..."*

*La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año. (Subrayado fuera de texto)*



2. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
3. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la Interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>2</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,

  
**OLGA LUCÍA SABOGAL ZÁRATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez  
Revisó: PLópez

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



SDTA – SNR – COM- 0041-18

Bogotá D.C., 01 de febrero de 2018

Señores

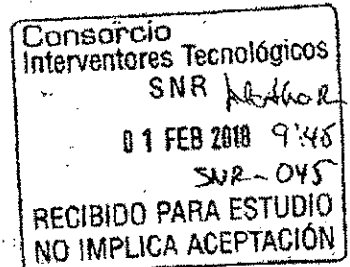
**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**

Directora de Interventoría

CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS -SNR

Av. Calle 28 No. 20-50

Ciudad



**Referencia:** Contrato de Prestación de Servicios No. 926 del 2016  
**Asunto:** Respuesta al comunicado BACHUE-CIT-UTS-013-2018  
Forma de Pago

Respetada Ingeniera:

Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios No. 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios, administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría



UNION TEMPORAL SUPER-DATA 2016



Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra.

Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**

Gerente de Proyecto

UT Super-Data 2016

Copia: Doctora Andrea Contreras, Gerente de Proyecto Superintendencia de Notariado y Registro;  
Ing. Leyla Zóraya Guzmán, Coordinadora Grupo de desarrollo Informático, SNR

Proyectó: Henry Bonilla

BACHUE-CIT-UTS-018-2018

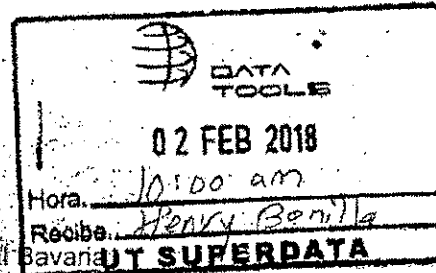


Bogotá D.C., 02 de febrero de 2018

Ingeniero  
**HENRY BONILLA**

Gerente Proyecto  
Ut Super Data 2016

Carrera 13 # 28-38 Mz. 1 Local 125 Parque Central  
Bogotá D. C.



REFERENCIA: Comunicado respuesta SDTA-SNR-  
COM-0041-18 - Forma de pago

TEMA: Financiero

SUBTEMA: Seguimiento y ejecución del contrato

Respetado ingeniero Bonilla,

En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requerían analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

*"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación - unión temporal -, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.*

*Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado*

Fecha: 20/02/2018 10:16:57 a.m.  
Anexos: 0  
Origen: CONSORCIO INTERVENTORES  
Destino: DP / SUPERINTENDENTE / JAIR ALONSO  
Asunto: COMUNICACION RESPUESTA  
SNR2018R006535

directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)" (Subrayado fuera de texto)

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 84<sup>2</sup> de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.

Atentamente,

  
**OLGA LUCIA SABOGAL ZARATE**  
Directora de Interventoría

Anexos: N/A

Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto-Superintendencia de Notariado y Registro.  
Ing. Leyla Zoraya Guzmán, Coordinadora Grupo de Desarrollo Informático, Superintendencia de Notariado y Registro.

Elaboró: RSánchez  
Revisó: PLópez

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario, so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



UNIÓN TEMPORAL SUPER-DATA 2016



SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO  
& REGISTRO  
*la guarda de la fe pública*

SDTA – SNR – COM- 0047-18

Bogotá D.C., 02 de febrero de 2018

Ingeniera

**OLGA LUCIA SABOGAL ZÁRATE**

Directora de Interventoría

CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS -SNR

Ciudad

**Referencia:** Contrato 926 del 2016

**Asunto:** Respuesta Oficio BACHUE-CIT-UTS-018-2018 Forma de Pago

Respetada Ingeniera:

Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicito la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de éste, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.

Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto.

Quedamos atentos a la citación.

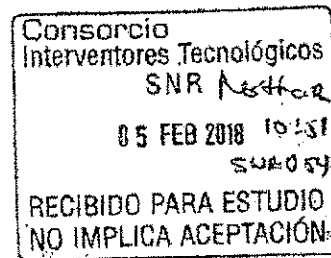
Cordialmente,

  
**HENRY BONILLA CASTRO**  
Gerente de Proyecto  
UT SUPERDATA 2016

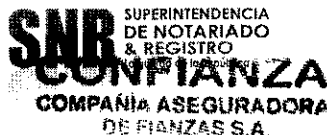
Copia: Dra. Andrea Contreras, Gerente de Proyecto SNR

Proyectó: Henry Bonilla

Anexo: No Aplica



Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 127 (Parque Central Bavaria)



3202  
2332

Bogotá, D.C. 4 de abril de 2018

18 APR -5 P5 03

SNR2018EE013503

Señores  
**CONFIANZA SEGUROS S.A**  
NIT 860.070.374-9  
Calle 82 No. 11 – 37 Piso 7  
Bogotá, D.C.

RECIBIDO PARA ESTUDIO  
NO IMPLICA ACEPTACIÓN  
DEL RIESGO

**Asunto:** Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016** - Pólizas No. GU043756 – RE002336 – C0156077

Teniendo en cuenta que los actos jurídicos celebrados por entidades públicas sometidas al Estatuto General de Contratación Administrativa, generan obligaciones y que éstas a su vez se encuentran facultadas para conminar al contratista al cumplimiento de sus obligaciones, se tiene que en desarrollo del deber de control y vigilancia que les corresponde, deben seguir un procedimiento previo y garante de los derechos del contratista, siempre que dicha facultad haya sido previamente incorporada al contrato.

Por lo anterior y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007 y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, resulta indispensable **CITAR A AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO**, para el día once(11 de abril de 2018, a las 2:00, p.m., en la **Secretaría General de la Superintendencia de Notariado y Registro**, en cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016, conforme se advierte de la documentación que se anexa a la presente.

De acuerdo con lo anterior y en aras de garantizar el debido proceso, resulta indispensable informar de manera detallada las circunstancias fácticas advertidas en la ejecución del contrato 926 de 2016 y que dan lugar a la presente citación así:

## 1- HECHOS

### a) **Adjudicación del proceso, Suscripción del Contrato y Objeto Contractual**

El día veintinueve (29) de diciembre de 2016 la Unión Temporal Super Data 2016 identificada con NIT 901.039.935-9 (*conformada por las empresas Data Tools S.A identificada con NIT 930.031.757-0 (40%) y SuperCom LTD con identificación fiscal en Israel Nro 520044074 (60%)* resultó adjudicataria del Proceso de Selección Abreviada 08 de 2016 por Declaratoria de Desierta de la Licitación 07 de 2016.



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>

El día treinta (30) de diciembre de 2016, se suscribió el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, entre la Superintendencia de Notariado y Registro y la Unión Temporal Super Data 2016, cuyo objeto consiste en *"Contratar la adquisición de un sistema de información, para los macro procesos de técnica registral, protección, restitución y formalización de tierras y otros actores de acuerdo a lo establecido en el marco de la ley 1579 de 2012, ley 1448 de 2011 y modificaciones de las que fueran objeto; que contemple desarrollo, construcción, implantación, adaptación, puesta en producción, transferencia de software y conocimiento, soporte y mantenimiento para la migración e integración de los sistemas de información"*.

Mediante Acta de inicio de fecha 11 de enero de 2017, firmada por la Supervisión y el contratista se dio inicio formal a la ejecución del contrato de prestación de servicios por el término de dieciocho (18) meses, el cual finalizaría el treinta (30) de julio de 2018, por un valor de VEINTISEIS MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO MILLONES, CUATROCIENTOS NUEVE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS (\$ 26.575.409.440) M/Cte.

**b) Informe de la Interventoría No. 1:**

1. Con relación a la facturación de los servicios de la UTSD, en mesa de trabajo financiera celebrada el 11 de diciembre de 2017, la UTSD manifestó:

*"Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR."*

2. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con registro SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018, la Interventoría conceptuó lo siguiente:

1. Según acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 con relación a la facturación de los servicios prestados por dicha unión, quedó establecido en su artículo 14, lo siguiente:

*"(...) ARTÍCULO 14. FACTURACIÓN. - Para efectos de facturación confirmamos que se emitirán las facturas de Unión temporal Super-Data 2016 y una vez se nos adjudique el contrato, se solicitará a la DIAN (Departamento de Impuestos y Aduanas Nacionales) el NIT (Número de Identificación Tributaria) correspondiente."*

*Es preciso señalar que adicional al RUT es necesario contar con la respectiva resolución de habilitación de facturación de la DIAN.*



22  
3203  
2333

2. Frente a la solicitud de facturación separada de los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, es preciso revisar en primer lugar lo que establece a este respecto, el artículo 11 del decreto 3050 de 1997:

**ARTICULO 11. FACTURACION DE CONSORCIOS Y UNIONES TEMPORALES.**

*"Sin perjuicio de la obligación de registrar y declarar de manera independiente los ingresos, costos y deducciones que incumben a los miembros del consorcio o unión temporal, para efectos del cumplimiento de la obligación formal de expedir factura, existirá la opción de que tales consorcios o uniones temporales lo hagan a nombre propio y en representación de sus miembros, o en forma separada o conjunta cada uno de los miembros de consorcio o unión temporal.*

*Cuando la facturación la efectúe el consorcio o unión temporal bajo su propio NIT, ésta, además de señalar el porcentaje o valor del ingreso que corresponda a cada uno de los miembros del consorcio o unión temporal, indicará el nombre o razón social y el NIT de cada uno de ellos. Estas facturas deberán cumplir los requisitos señalados en las disposiciones legales y reglamentarias.*

*En el evento previsto en el inciso anterior, quien efectúe el pago o abono en cuenta deberá practicar al consorcio o unión temporal la respectiva retención en la fuente a título de renta, y corresponderá a cada uno de sus miembros asumir la retención en la fuente a prorrata de su participación en el ingreso facturado.*

*El impuesto sobre las ventas discriminado en la factura que expida el consorcio o unión temporal, deberá ser distribuido a cada uno de los miembros de acuerdo con su participación en las actividades gravadas que dieron lugar al impuesto, para efectos de ser declarado.*

*La factura expedida en cumplimiento de estas disposiciones servirá para soportar los costos y gastos, y los impuestos descontables de quienes efectúen los pagos correspondientes, para efectos del impuesto sobre la renta y del impuesto sobre las ventas." (Subrayado fuera de texto)*

Ahora bien, para poder emitir la factura de venta por la prestación de sus servicios SUPERCOM LTD., deberá contar con sucursal en Colombia de acuerdo con el concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades al respecto, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

*"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal -, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.  
Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios*

*permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.*

*Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)*

*Así las cosas, para poder modificar la manera en la que se facturaran los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:*

- 1. Remitir el respectivo Otrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.*
- 2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016.*

*La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.*

*En los términos previstos en el artículo 842 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores*

- 3. Ante la anterior solicitud de la Interventoría, la UTSD requirió un plazo adicional para dar respuesta en comunicación SDTA-SNR-COM-00010-18 de fecha 12 de enero de 2018, señalando:*

*"En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio BACHUE-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD."*

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

233  
2201  
2334

4. La citada solicitud de plazo adicional de la UTSD, fue respondida por la Interventoría mediante documento BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con registro SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018, así:

*"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud.*

*En los términos previstos en el artículo 843 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."*

5. Posteriormente y con comunicado SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la Interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado: (...)*

*(...) Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la Interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud."*

6. Frente a lo manifestado por la UTSD, la Interventoría reiteró la solicitud de los documentos requeridos mediante documento BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con registro SNR2018ER004130 de fecha 24 de enero de 2018, así:

*"La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:*

#### 1.4.Facturación

*"La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1.*

*Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y*

<sup>3</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

*SUPERCOM LTD.* A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR..."

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año. (Subrayado fuera de texto)

1. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
2. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>4</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 845 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

7. Con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

"Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios N° 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios, administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

<sup>4</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>5</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

231  
320  
233

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría

Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra."

8. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con registro SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018, la Interventoría manifestó:

"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requieran analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

*"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal –, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.*

*Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.*

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad

permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)" (Subrayado fuera de texto)

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 847 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

9. Por último, con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 radicado en nuestras instalaciones el pasado 5 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicitó la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de este, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.*

*Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto."*

10. A raíz de la solicitud de la UTSD con relación a llevar a cabo una reunión, fue agendada una reunión en las instalaciones de la Interventoría, para el día 12 de febrero de 2018 a las 11 am para abordar el tema en mención, la cual fue informada mediante comunicación vía correo electrónico de fecha 8 de febrero de 2018.

11. La invitación a reunión remitida por la Interventoría, fue rechazada por la UTSD el 9 de febrero de 2018 vía correo electrónico.

12. Mediante comunicación vía correo electrónico de fecha lunes 12 de febrero de 2018, de la Dra. Galit Gilo fue reprogramada para el miércoles 14 de febrero de 2018, la reunión requerida para que la UTSD expusiera los argumentos por los cuales no ha dado respuesta a las solicitudes de la Interventoría.

<sup>6</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>7</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

13. El 14 de febrero no hizo presencia ningún representante de la UTSD en el lugar de la reunión agendada y no se ha entregado a la fecha evidencia de constitución de la sucursal colombiana de Supercom LTD.

**c) Actuación Administrativa de la SNR:**

Desde la Gerencia del Proyecto se envió el requerimiento (SNR2018EE005536 del dieciséis (16) de febrero de 2018) emitido por la dirección de contratación de la Superintendencia de Notariado y Registro, donde se requiere a la Unión Temporal Super Data 2016 para que en el término de cinco (5) días al recibo de la comunicación, se remitiera a la SNR los documentos que acrediten la existencia de una sucursal de SuperCom Ltd con domicilio en Colombia, tal como lo exige la normatividad nacional.

A la fecha de la presente citación, la Unión Temporal no ha presentado la evidencia que acrediten la creación de la sucursal de la empresa israelí - SuperCom Ltd en Colombia, ni el permiso expedido por la Superintendencia de Sociedades para que la empresa pueda funcionar en el territorio nacional.

## 2- NORMAS Y/O CLAUSULAS VIOLADAS

El Código de Comercio señala los requisitos que debe cumplir una sociedad extranjera para emprender negocios permanentes en Colombia. Dispone el artículo 471 del Código de Comercio:

*"ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:*

- 1) *Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y*
- 2) *Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país." (Subrayas fuera de texto)*

El artículo 474 de la misma codificación define qué actividades se entienden como negocios permanentes para los efectos del artículo 471 Ibidem, y entre las mismas se prevé aquella relativa a:

"(...)

2) *Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios;*"

Conforme el tenor literal del Código de Comercio se hace imperioso el cumplimiento de la normativa comercial que le corresponde a SUPERCOM LTD para su legal funcionamiento en Colombia, así como el acatar el tratamiento tributario derivado de esa obligación, por lo que desde ahora se advierte que sí bien nos encontramos frente a un Contrato Estatal por expresa remisión legal del Estatuto de Contratación en lo no expresamente reglado se regirá por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes<sup>8</sup>, siendo aplicable al particular.

Ciertamente la ley no trae una definición o concepto acerca de lo que debe entenderse por actividad permanente y se limita a enunciar algunos de los supuestos en los que se asume la presencia de las condiciones a las que la norma atribuye ese carácter. Si bien se acepta que pueden existir otros casos a los que la norma les sería aplicable aun cuando no figuren expresamente en la enunciación del artículo 471 del C.Co., lo que no puede admitirse es que a propósito de ejercicios de interpretación normativa terminen por dejarse de aplicar aquellos que el legislador claramente identificó como actividad de naturaleza permanente, entre los que se encuentra el relacionado con la celebración de contratos con el objeto de ejecutar obras o prestar de servicios.

El contrato 926 de 2016 indudablemente contiene obligaciones de hacer cuya ejecución se prolonga en el tiempo; vale decir, no se trata de un contrato de ejecución instantánea. Por el contrario, su ejecución se extiende, según lo pactado, a partir de la firma del acta de inicio y hasta el 30 de julio de 2018, ante lo que resultaría insostenible un concepto de transitoriedad.

Por último y en cuanto conserva plena vigencia, debemos traer lo conceptuado por la Superintendencia de Sociedades en el Oficio 220 19167 del 24 de abril de 1998 conforme con el cual "(...) *la consideración de una actividad como permanente y la consecuente obligación de establecer una sucursal en territorio colombiano por parte de la sociedad extranjera, no se altera por el hecho de que el contrato haya sido celebrado directamente por ella o bajo la modalidad de una unión temporal, pues lo que en últimas interesa en este caso, es si la conducta desplegada por la compañía extranjera y encaminada al cumplimiento de unas determinadas obligaciones derivadas de un contrato tiene la calidad de permanente, independientemente de que con ella extinga sus propias obligaciones o las de la unión temporal. En otras palabras, si el cumplimiento de las obligaciones de un negocio jurídico impone la realización de una actividad cuyo carácter sea permanente,*

<sup>8</sup> **Artículo 13°.-** *De la Normatividad Aplicable a los Contratos Estatales.* Los contratos que celebren las entidades a que se refiere el artículo 2 del presente estatuto se regirán por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes, salvo en las materias particularmente reguladas en esta Ley.

*Los contratos celebrados en el exterior se podrán regir en su ejecución por las reglas del país en donde se hayan suscrito, a menos que deban cumplirse en Colombia. Inciso declarado EXEQUIBLE por la Corte Constitucional mediante Sentencia C-249 de 2004.*



*resulta irrelevante que la misma tenga origen en un contrato celebrado únicamente con la sociedad extranjera o con una unión temporal de la que ella forma parte, pues esta circunstancia no la exonerará de cumplir la exigencia prevista por la ley mercantil en el sentido de incorporarse al país por medio de una sucursal.*

Respecto de los referentes contractuales, se tiene que a la fecha de la presente notificación de presunto incumplimiento y a pesar de los múltiples requerimientos realizados por la Interventoría con relación a la remisión del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, los mismos, no han sido atendidos de manera satisfactoria de conformidad con lo establecido en el numeral 31 de la cláusula octava. Obligaciones del Contratista, literal B. obligaciones específicas, del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

*"Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente."*

Por los motivos expuestos y de acuerdo con la normatividad en mención, se tiene que en desarrollo de las facultades que se le confiere a las entidades públicas frente a medidas de imposición de multas, sanciones y declaratorias de incumplimiento, en el presente asunto se dará por esta Secretaria General, las prevista en el contrato 926 de 2016 en su cláusula décima-segunda, llegando a afectarse las pólizas que amparan el presente contrato, en un equivalente al 10%, del valor total o valor proporcional del contrato, dependiendo del incumplimiento que se logre acreditar dentro del proceso.

#### 4. EVIDENCIAS EN LAS QUE SE FUNDAMENTA LA CITACIÓN

1. Informe o comunicado de la Interventoría con referencia BACHUE-CIT-SNR-033-2018.
2. Acta N° 003 Mesa Financiera de diciembre de 2017.
3. BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con radicado SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018 (Interventoría).
4. SDTA-SNR-COM-0010-18 de fecha 12 de enero de 2018 (UTSD)
5. BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con radicado SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018 (Interventoría).
6. SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018 (UTSD)
7. BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con radicado SNR2018ER004130 de fecha 23 de enero de 2018 (Interventoría).
8. SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018 (UTSD).
9. BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con radicado SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018 (Interventoría).
10. SDTA-SNR-COM-0047-18 de fecha 2 de febrero de 2018 (UTSD)

Igualmente se comunica a las partes interesadas que el expediente del Contrato No. 926 de 2016 con todos sus anexos y soportes, se encuentra a disposición en la Dirección de Contratación, piso tercero (3) de la SNR.

Por último, con el objeto de dar cumplimiento a la presente citación se informará a la interventoría del contrato para su asistencia.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

  
**JAIRO IVAN PIÑERES RODRÍGUEZ**  
Secretario General (E) Proyectó: Hector Suarez- Coordinador Grupo de Control y Seguimiento Contractual

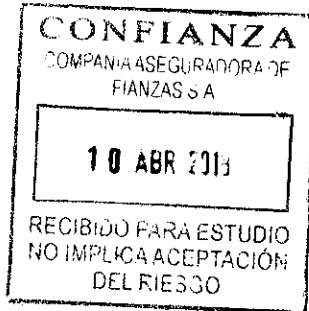


37  
4-10  
2018

Scanned

Bogotá, D.C. 10 de abril de 2018

Señores  
**CONFIANZA SEGUROS S.A**  
NIT 860.070.374-9  
Calle 82 No. 11 – 37 Piso 7  
Bogotá, D.C.



Copia onlr  
SNR2018EE014145

**Asunto:** *Aplazamiento Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 - Pólizas No. GU043756 – RE002336 – C0156077*

La Superintendencia de Notariado y Registro realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, en contra del contratista UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 vinculado a ustedes mediante pólizas No. GU043756 – RE002336 – C0156077, por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a su cargo.

Mediante oficio SNR2018EE013505 entregado en sus oficinas el día cinco (5) de abril de 2018, se informó que la audiencia se llevaría a cabo el día once (11) de abril de 2018 a las 2:00 pm sin embargo, dicha reunión queda aplazada y la nueva fecha será comunicada en los próximos días.

Agradeciendo su atención.

*Andrea Contreras G*  
**ANDREA CONTRERAS GONZALEZ**  
Asesora Despacho Superintendente  
Gerente de Proyecto BACHUE

Proyectó: Martha Margarita Salazar/ Profesional Especializado



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>

CONFIANZA  
COMPANIA ASEGURADORA  
DE FIANZAS S.A.

UNION TEMPORAL

Sucriso1

Bogotá, D.C. 16 de abril de 2018

18 APR 16 A11 55

Copio SNR  
SNR2018EE013503

Señores  
CONFIANZA SEGUROS S.A  
NIT 860.070.374-9  
Calle 82 No. 11 - 37 Piso 7  
Bogotá, D.C.

RECIBIDO PARA ESTUDIO  
NO IMPLICA ACEPTACIÓN  
DEL RIESGO

**Asunto:** Reanudación - Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 - Pólizas No. GU043756 - RE002336 - C0156077

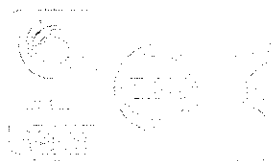
La Superintendencia de Notariado y Registro mediante oficio SNR2018EE013503 realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, en contra del contratista UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 vinculado a ustedes mediante pólizas No. GU043756 - RE002336 - C0156077, por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a su cargo.

El día diez (10) de abril de 2018, a través de oficio SNR2018EE014145 se comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha, razón por la cual la Superintendencia de Notariado y Registro mediante la presente comunica que el día veintitrés (23) de abril de 2018 a las 2:00 pm se llevará a cabo la AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO en la Secretaría General de la SNR.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

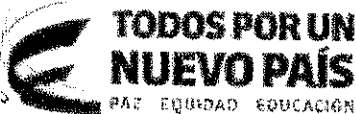
MARTHA LUCÍA RODRIGUEZ LOZANO  
Secretaria General

Proyecto: Hector Suarez - Ordenación Grupos de Control y Seguimiento Comedores



Superintendencia de Notariado y Registro  
Bogotá, D.C. 16 de abril de 2018  
Ing. Martha Lucía Rodríguez Lozano  
Secretaria General





*Tramite y reanuda  
Luz Arango*

38  
3210  
2310

Bogotá D.C., Abril 24 de 2018

SNR2018EE017167

Señores

**UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**

Oscar Alfonso Muñoz Garzón – Galit Gilo

Representantes Legales

Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 27

Parque Central Bavaria

Bogotá, D.C.

**Asunto:** Reanudación – Audiencia del 23 de abril de 2018 - Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 - Pólizas No. GU043756 – RE002336 – C0156077

Respetados señores:

De manera atenta, la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia **DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO** establecida en el Art. 86 Ley 1474 de 2011 suspendida el día de ayer veintitrés (23) de abril de 2018, continuará el día de hoy veinticuatro (24) de abril de 2018 a las 3:00 de la tarde.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

  
**MARTHA LUCÍA RODRÍGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

Proyectó: Diana Carolina Martínez Mozo. – Profesional Especializado Dirección de Contratación.  
Revisó: Héctor Suárez. – Profesional Especializado Secretaria General  
Revisó: Ángela María Pantoja Morales. - Directora de Contratación. *lf*



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21-21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>


# CITACIÓN AUDIENCIA IMPOSICIÓN DE MULTAS, SANCIONES, DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO - CONTRATO 926 DE 2016

Diana Carolina Martínez Mozo

mar 24/04/2018 9:48 a.m.

Raigaligt@supercom.com <galigt@supercom.com>; cindy.arredondo@datatools.com.co <cindy.arredondo@datatools.com.co>;

C. Angela María Pantoja Morales <angela.pantoja@SUPERNOTARIADO.GOV.CO>; Hector Ivan Suarez Betancur  
<hector.suarez@supernotariado.gov.co>;

 1 archivos adjuntos (17 KB)

CITACIÓN AUDIENCIA UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016.PDF;

Respetados señores:

De manera atenta, me permito anexar oficio de citación a Audiencia de Imposición de Multas, Sanciones y Declaratoria de Incumplimiento, dentro del Contrato de Prestación de Servicios No. 926 de 2016, suscrito con la Unión Temporal Super Data 2016.

La cual se llevará acabo el día de hoy a las 3:00 p.m.

Agradecemos su puntual asistencia.

Cordialmente,

**Diana Carolina Martínez Mozo**  
**Superintendencia Delgada para el Notariado**

Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No 13-49 int. 201  
Bogotá, Colombia

Teléfono: +57 (1) 328 21 21 Ext: 1083  
Email: [diana.martinez@supernotariado.gov.co](mailto:diana.martinez@supernotariado.gov.co)  
Visítenos [www.supernotariado.gov.co](http://www.supernotariado.gov.co)



AHORRE PAPEL Y SALVE UN ARBOL / SAVE A PAPER SAVE A TREE

Por favor no imprima este correo electrónico a menos que sea necesario / Please don't print this e-mail unless it's really necessary



Bogotá D.C., Abril 05 de 2018

*Suave*

SNR2018EE013518

*Copia SNR*  
*DATA*  
*TOOLS*

05 ABR 2018

RECIBIDO INTERNO  
AREA: *Judy R*  
FECHA DE RECIBO: *05/04/2018*  
NOTAS:

Señores  
**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS CIT-SNR**  
Olga Lucía Sabogal  
Directora de Interventoría  
Avenida Calle 28 No. 20-50  
PBX: (57+1) 7434440  
Bogotá, D.C.

**Asunto:** Citación Audiencia Art. 86 de la Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016

Teniendo en cuenta que los actos jurídicos celebrados por entidades públicas sometidas al Estatuto General de Contratación Administrativa, generan obligaciones y que éstas a su vez se encuentran facultadas para conminar al contratista al cumplimiento de sus obligaciones, se tiene que en desarrollo del deber de control y vigilancia que les corresponde, deben seguir un procedimiento previo y garante de los derechos del contratista, siempre que dicha facultad haya sido previamente incorporada al contrato.

Por lo anterior y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007 y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, resulta indispensable **CITAR A AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO**, para el día once (11 de abril de 2018, a las 2:00, p.m. en la **Secretaría General de la Superintendencia de Notariado y Registro**, en cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016, conforme se advierte de la documentación que se anexa a la presente.

Por lo anterior y en aras de garantizar el debido proceso, resulta indispensable citar a la interventoría del contrato 926 de 2016 para que conozca de manera detallada las circunstancias fácticas advertidas en la ejecución del contrato.

Igualmente se comunica a las partes interesadas que el expediente del Contrato No. 926 de 2016 con todos sus anexos y soportes, se encuentra a disposición en la Dirección de Contratación, piso tercero (3) de la Superintendencia de Notariado y Registro.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

*[Signature]*  
**LAIRO IVAN PIÑERES RODRIGUEZ**  
**Secretario General (E)**



Proyectó: Héctor Suarez- Coordinador Grupo de Control y Seguimiento Contractual  
Anexo: 12 folios



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>



42  
13242  
2342

Señores

Bogotá, D.C. 10 de abril de 2018

Copia SNR  
SNR2018EE014355

Señores  
**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS CIT-SNR**  
Olga Lucía Sabogal  
Directora de Interventoría  
Avenida Calle 28 No. 20-50  
PBX: (57+1) 7434440  
Bogotá, D.C.

**Asunto:** *Aplazamiento Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016*

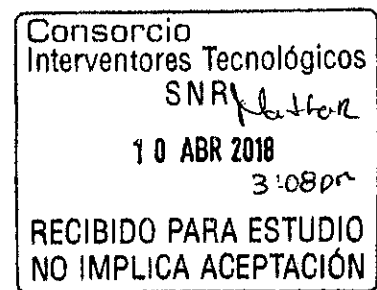
La Superintendencia de Notariado y Registro realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, en contra del contratista UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 – contrato 926 de 2016 por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a su cargo y sobre el cual ustedes son interventores a la luz del contrato 814 de 2017.

Mediante oficio SNR2018EE013518 entregado en sus oficinas el día cinco (5) de abril de 2018, se informó que la audiencia se llevaría a cabo el día once (11) de abril de 2018 a las 2:00 pm sin embargo, dicha reunión queda aplazada y la nueva fecha será comunicada en los próximos días.

Agradeciendo su atención.

*Andrea Contreras Gonzalez*  
**ANDREA CONTRERAS GONZALEZ**  
Asesora Despacho Superintendente  
Gerente de Proyecto BACHUE

Proyectó: Martha Margarita Salazar/ Profesional Especializado



Bogotá, D.C. 16 de abril de 2018

Sensal

Copia SNR  
SNR2018EE015627


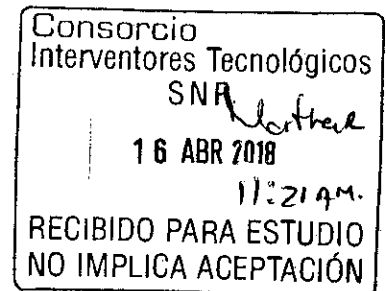
Señores

**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS CIT-SNR**Olga Lucía Sabogal  
Directora de Interventoría  
Avenida Calle 28 No. 20-50  
PBX: (57+1) 7434440  
Bogotá, D.C.**Asunto:** Reanudación - Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016

La Superintendencia de Notariado y Registro mediante oficio SNR2018EE013518 realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, en contra del contratista UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016 – contrato 926 de 2016 por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a su cargo y sobre el cual ustedes son interventores a la luz del contrato 814 de 2017.

El día diez (10) de abril de 2018, a través de oficio SNR2018EE014155 se comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha, razón por la cual la Superintendencia de Notariado y Registro mediante la presente comunica que el día **veintitrés (23) de abril de 2018 a las 2:00 pm se llevará a cabo la AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO en la Secretaría General de la SNR.**

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

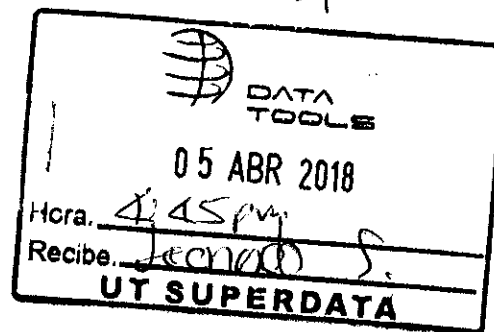
  
**MARTHA LUCÍA RODRIGUEZ LOZANO**  
Secretaria General Proyectó: Héctor Suárez- Coordinador Grupo de Control y Seguimiento Contractual

Bogotá D.C., Abril 05 de 2018

Señores  
**UNION TEMPORAL SUPER – DATA 2016**  
Oscar Alfonso Muñoz Garzón – Galit Gilo  
Representantes Legales  
Carrera 13 A N° 28 – 38 Manzana 1 Local 127  
Parque Central Bavaria  
Bogotá, D.C.

SNR2018EE013501

Copia FNE



**Asunto:** Citación Audiencia Art. 86 de la Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016

Teniendo en cuenta que los actos jurídicos celebrados por entidades públicas sometidas al Estatuto General de Contratación Administrativa, generan obligaciones y que éstas a su vez se encuentran facultadas para conminar al contratista al cumplimiento de sus obligaciones, se tiene que en desarrollo del deber de control y vigilancia que les corresponde, deben seguir un procedimiento previo y garante de los derechos del contratista, siempre que dicha facultad haya sido previamente incorporada al contrato.

Por lo anterior y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 1150 de 2007 y el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, resulta indispensable **CITAR A AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO**, para el día once(11 de abril de 2018, a las 2:00, p.m., en la **Secretaría General de la Superintendencia de Notariado y Registro**, en cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016, conforme se advierte de la documentación que se anexa a la presente.

De acuerdo con lo anterior y en aras de garantizar el debido proceso, resulta indispensable informar de manera detallada las circunstancias fácticas advertidas en la ejecución del contrato 926 de 2016 y que dan lugar a la presente citación así:

## 1- HECHOS

### a) Adjudicación del proceso, Suscripción del Contrato y Objeto Contractual

El día veintinueve (29) de diciembre de 2016 la Unión Temporal Super Data 2016 identificada con NIT 901.039.935-9 (conformada por las empresas Data Tools S.A identificada con NIT 930.031.757-0 (40%) y SuperCom LTD con identificación fiscal en 830.



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>

44  
2345

Israel Nro 520044074 (60%) resultó adjudicataria del Proceso de Selección Abreviada 08 de 2016 por Declaratoria de Desierta de la Licitación 07 de 2016.

El día treinta (30) de diciembre de 2016, se suscribió el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, entre la Superintendencia de Notariado y Registro y la Unión Temporal Super Data 2016, cuyo objeto consiste en *"Contratar la adquisición de un sistema de información, para los macro procesos de técnica registral, protección, restitución y formalización de tierras y otros actores de acuerdo a lo establecido en el marco de la ley 1579 de 2012, ley 1448 de 2011 y modificaciones de las que fueran objeto; que contemple desarrollo, construcción, implantación, adaptación, puesta en producción, transferencia de software y conocimiento, soporte y mantenimiento para la migración e integración de los sistemas de información"*.

Mediante Acta de inicio de fecha 11 de enero de 2017, firmada por la Supervisión y el contratista se dio inicio formal a la ejecución del contrato de prestación de servicios por el término de dieciocho (18) meses, el cual finalizaría el treinta (30) de julio de 2018, por un valor de VEINTISEIS MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO MILLONES, CUATROCIENTOS NUEVE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS (\$ 26.575.409.440) M/Cte.

**b) Informe de la Interventoría No. 1:**

1/ Con relación a la facturación de los servicios de la UTSD, en mesa de trabajo financiera celebrada el 11 de diciembre de 2017, la UTSD manifestó:

*"Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR."*

2/ Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con registro SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018, la Interventoría conceptuó lo siguiente:

1. Según acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 con relación a la facturación de los servicios prestados por dicha unión, quedó establecido en su artículo 14, lo siguiente:

*"(...) ARTÍCULO 14. FACTURACIÓN. - Para efectos de facturación confirmamos que se emitirán las facturas de Unión temporal Super-Data 2016 y una vez se nos adjudique el contrato, se solicitará a la DIAN (Departamento de Impuestos y Aduanas Nacionales) el NIT (Número de Identificación Tributaria) correspondiente."*

43  
-3246  
2346

Es preciso señalar que adicional al RUT es necesario contar con la respectiva resolución de habilitación de facturación de la DIAN.

2. Frente a la solicitud de facturación separada de los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, es preciso revisar en primer lugar lo que establece a este respecto, el artículo 11 del decreto 3050 de 1997:

**ARTICULO 11. FACTURACION DE CONSORCIOS Y UNIONES TEMPORALES.**

"Sin perjuicio de la obligación de registrar y declarar de manera independiente los ingresos, costos y deducciones que incumben a los miembros del consorcio o unión temporal, para efectos del cumplimiento de la obligación formal de expedir factura, existirá la opción de que tales consorcios o uniones temporales lo hagan a nombre propio y en representación de sus miembros, o en forma separada o conjunta cada uno de los miembros de consorcio o unión temporal.

Cuando la facturación la efectúe el consorcio o unión temporal bajo su propio NIT, ésta, además de señalar el porcentaje o valor del ingreso que corresponda a cada uno de los miembros del consorcio o unión temporal, indicará el nombre o razón social y el NIT de cada uno de ellos. Estas facturas deberán cumplir los requisitos señalados en las disposiciones legales y reglamentarias.

En el evento previsto en el inciso anterior, quien efectúe el pago o abono en cuenta deberá practicar al consorcio o unión temporal la respectiva retención en la fuente a título de renta, y corresponderá a cada uno de sus miembros asumir la retención en la fuente a prorrata de su participación en el ingreso facturado.

El impuesto sobre las ventas discriminado en la factura que expida el consorcio o unión temporal, deberá ser distribuido a cada uno de los miembros de acuerdo con su participación en las actividades gravadas que dieron lugar al impuesto, para efectos de ser declarado.

La factura expedida en cumplimiento de estas disposiciones servirá para soportar los costos y gastos, y los impuestos descontables de quienes efectúen los pagos correspondientes, para efectos del impuesto sobre la renta y del impuesto sobre las ventas." (Subrayado fuera de texto)

Ahora bien, para poder emitir la factura de venta por la prestación de sus servicios SUPERCOM LTD., deberá contar con sucursal en Colombia de acuerdo con el concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades al respecto, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal -, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo

de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...)"

Así las cosas, para poder modificar la manera en la que se facturaran los servicios prestados por la UTSD se hace necesario:

1. Remitir el respectivo Otrosí al acuerdo de constitución de la Unión Temporal Super Data 2016 modificando lo establecido en su artículo 14 con relación a la facturación.
2. Aportar el certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016.

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>1</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 842 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores

3/ Ante la anterior solicitud de la Interventoría, la UTSD requirió un plazo adicional para dar respuesta en comunicación SDTA-SNR-COM-00010-18 de fecha 12 de enero de 2018, señalando:

"En atención al comunicado de la referencia nos permitimos solicitar 5 días hábiles adicionales, con el fin de atender la solicitud remitida mediante oficio BACHUE-CIT-UTS-005-2018, debido a la complejidad del asunto y teniendo en cuenta que la Representante Legal de Supercom estará en Colombia a partir de la otra semana, situación que permitirá responder

<sup>1</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>2</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

47  
3218  
2348

de fondo la solicitud de la Interventoría frente a la modificación de la facturación de los servicios prestados por la UTSD.”

4. La citada solicitud de plazo adicional de la UTSD, fue respondida por la Interventoría mediante documento BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con registro SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018, así:

*“En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto del cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016 y frente a la solicitud expresada por la UTSD de ampliación del tiempo de respuesta del comunicado de referencia en 5 días hábiles adicionales y según la explicación dada, esta interventoría acepta dicha solicitud. En los términos previstos en el artículo 843 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación del Concesionario entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores.”*

5. Posteriormente y con comunicado SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018, la UTSD manifestó:

*“Por medio de la presente, teniendo en cuenta las solicitudes de la Interventoría con el fin de modificar la facturación de los servicios por separado: (...) Informamos que actualmente se encuentra en estudio de la UT SuperData, esto con el fin de validar la viabilidad de su ejecución de acuerdo con las observaciones remitidas por la Interventoría, pues el análisis y la decisión que se tome requiere ser sometida al Comité Directivo de la misma. Por lo anterior solicitamos un aplazamiento para poder dar respuesta a fondo de esta solicitud.”*

6. Frente a lo manifestado por la UTSD, la Interventoría reiteró la solicitud de los documentos requeridos mediante documento BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con registro SNR2018ER004130 de fecha 24 de enero de 2018, así:

*“La solicitud de remisión de los documentos señalados en nuestro comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018 de fecha 11 de enero de 2018, tiene como única finalidad evaluar la solicitud que ustedes (UTSD) realizaron a la SNR, de facturar por aparte los servicios prestados por cada uno de los integrantes de dicha unión, como fuera consignado en el acta N° 003 de la primera mesa financiera celebrada entre la UTSD, la Interventoría y la SNR, así:*

#### 1.4. Facturación

*“La UTSD manifestó que no ha presentado facturas. La SNR indica que la fase 0 no tiene pago, que la fase 1 no se ha pagado porque no se ha terminado la fase 1. Adicionalmente para la radicación de las facturas correspondientes a la vigencia 2017, es necesaria la respuesta a la solicitud realizada a la SNR de facturar por aparte los servicios*

<sup>3</sup> “...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual”.

28  
3217  
2349

prestados por cada uno de los integrantes de la UTSD. La SNR indica que fue elevado un concepto a la DIAN respecto de la solicitud de la UTSD con relación a facturar los servicios prestados por cada uno de los integrantes de la Unión Temporal, esto es DATA TOOLS S.A. y SUPERCOM LTD. A la fecha de elaboración del presente documento, la DIAN no había dado respuesta a la solicitud realizada por la SNR...

La SNR expresa que la DIAN realizó traslado al Ministerio de Relaciones Exteriores y que ya se encuentra constituida la reserva presupuestal de los recursos destinados contractualmente para la vigencia de 2017 y que no van a ser ejecutados este año. (Subrayado fuera de texto)

1. Como consecuencia de lo anterior, es incorrecto manifestar que es la Interventoría quien está solicitando modificar la forma de facturación de los servicios prestados por la UTSD como lo menciona en su escrito, cuando lo que estamos es evaluando la posibilidad de que la UTSD facture por aparte los servicios prestados.
2. Independiente de que la UTSD modifique o no la forma de facturar los servicios prestados a la SNR, deben allegar los documentos antes señalados.

Por último, toda vez que la Interventoría ya otorgó un plazo adicional de 5 días hábiles para dar respuesta a la remisión de los documentos antes descritos mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-008-2018 de fecha 15 de enero de 2018, la respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término<sup>4</sup> de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 845 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal Super Data 2016 entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

7. Con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

"Acusamos recibo de la comunicación del asunto, relacionada con la forma de pago del contrato de la referencia. Previo a dar respuesta de fondo precisamos que esta Unión Temporal formuló la consulta respecto de facturar de forma separada por parte de los integrantes de la UTSD, la cual se planteó como una alternativa para la ejecución de los recursos del Contrato de Prestación de Servicios N° 926 del 2016 y que se expuso a la SNR a través de comunicado SNR2017ER032673, remitido a dicha firma interventora por parte de la SNR para la emisión del concepto respectivo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la UT SUPER-DATA 2016 no ha finalizado el estudio y decisión respecto de las condiciones mencionadas en el comunicado BACHUE-CIT-UTS-005-2018, que permita establecer frente a las alternativas existentes por cual optará la UT, decisión que requiere agotar previamente el análisis desde los aspectos jurídicos, financieros, tributarios,

<sup>4</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>5</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".



449  
3220  
2342

administrativos, entre otros, con el fin de establecer las actividades que se desarrollarán, acatando las instrucciones impartidas en los conceptos emitidos por la SNR y la interventoría.

Teniendo en cuenta lo anterior y como quiera que no se ha iniciado el proceso de facturación de la forma de pago prevista en el contrato, la documentación que la sustenta se allegará en su debida oportunidad, reiterando que a la fecha el mecanismo vigente es el previsto en el acuerdo de conformación y cualquier modificación se le informará oportunamente a la SNR y a la interventoría

Con esto esperamos haber satisfecho el propósito de su solicitud y quedamos atentos a resolver cualquier otra."

8. Mediante comunicación BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con registro SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018, la Interventoría manifestó:

"En ejercicio de las funciones de seguimiento y control, respecto al cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016 definidas en el contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, y frente a la respuesta dada en su comunicación SDTA-SNR-COM de fecha 1 de febrero de 2018 con relación a que la UTSD no ha finalizado el estudio y decisión del cambio de la forma en que la UTSD facturará los servicios prestados a la SNR, entendemos que requieren analizar desde todos los aspectos (jurídicos, financieros, administrativos, etc), las alternativas de facturación de los servicios prestados a la SNR y quedamos atentos a la recepción de la modificación de lo establecido en el acuerdo de conformación de Unión Temporal, si así lo deciden.

Sin embargo, para cumplir con la ley colombiana, independiente de la decisión que la UTSD tome sobre la forma de facturación, la interventoría requiere el envío de la copia del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y la resolución de habilitación de facturación de la sucursal Colombia de Supercom Ltd., en cumplimiento del concepto N° 220-163990 de fecha 18 de noviembre de 2011 emitido por la Superintendencia de Sociedades, cuyas conclusiones a continuación exponemos, así:

"(...) De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación – unión temporal –, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, siempre que éste tenga el carácter de permanente.

Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 del código de comercio es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario.

30  
2221  
2351

Efectuadas las precisiones que anteceden, a juicio de esta Oficina resulta claro la sociedad extranjera participante en la unión temporal realiza en el país una actividad permanente de carácter mercantil que implica incorporar sucursal y en consecuencia llevar contabilidad regular de sus negocios en los términos del título IV del Código de Comercio, en concordancia con el Decreto 2649 de 1993 (...) (Subrayado fuera de texto)

La respuesta al presente comunicado deberá ser enviada a la interventoría en el término de tres (3) días calendario contados a partir del día siguiente a su recibo.

En los términos previstos en el artículo 847 de la Ley 1474 de 2011, esta Interventoría se permite recordar que es obligación de la Unión Temporal entregar al interventor toda la información con la calidad y completitud requerida para el cumplimiento de sus labores."

9. Por último, con comunicación con registro SDTA-SNR-COM-0041-18 radicado en nuestras instalaciones el pasado 5 de febrero de 2018, con relación a la última solicitud realizada por la Interventoría, la UTSD manifestó:

*"Por medio de la presente se da acuse del recibo del oficio en mención y respetuosamente se solicita que se cite una reunión a la cual asistan los asesores jurídicos de cada una de las partes, con el fin de resolver la solicitud de apertura de una sucursal de SUPERCOM Ltd. en Colombia, dado que todo esto se derivó de un concepto que solicitó la UT sobre la viabilidad de separar la facturación de la misma, y a raíz de este, se está desprendiendo una obligación, y como es de su conocimiento no se tiene en el momento ninguna sucursal de SUPERCOM establecida en el país.*

*Ahora bien, el concepto jurídico que la UT tiene sobre la obligatoriedad de la apertura en estos momentos de una sucursal de SUPERCOM Ltd, difiere del manifestado en el oficio del asunto."*

10. A raíz de la solicitud de la UTSD con relación a llevar a cabo una reunión, fue agendada una reunión en las instalaciones de la Interventoría, para el día 12 de febrero de 2018 a las 11 am para abordar el tema en mención, la cual fue informada mediante comunicación vía correo electrónico de fecha 8 de febrero de 2018.

11. La invitación a reunión remitida por la Interventoría, fue rechazada por la UTSD el 9 de febrero de 2018 vía correo electrónico.

12. Mediante comunicación vía correo electrónico de fecha lunes 12 de febrero de 2018, de la Dra. Galit Gilo fue reprogramada para el miércoles 14 de febrero de 2018, la reunión

<sup>6</sup> Obligación 31. Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente.

<sup>7</sup> "...autoriza a los Interventores para solicitar al Contratista todos aquellos informes, aclaraciones, y explicaciones que sean requeridos en cuanto al desarrollo de la ejecución contractual".

51  
222  
2312

requerida para que la UTSD expusiera los argumentos por los cuales no ha dado respuesta a las solicitudes de la Interventoría.

13. El 14 de febrero no hizo presencia ningún representante de la UTSD en el lugar de la reunión agendada y no se ha entregado a la fecha evidencia de constitución de la sucursal colombiana de Supercom LTD.

**c) Actuación Administrativa de la SNR:**

Desde la Gerencia del Proyecto se envió el requerimiento (SNR2018EE005536 del dieciséis (16) de febrero de 2018) emitido por la dirección de contratación de la Superintendencia de Notariado y Registro, donde se requiere a la Unión Temporal Super Data 2016 para que en el término de cinco (5) días al recibo de la comunicación, se remitiera a la SNR los documentos que acrediten la existencia de una sucursal de SuperCom Ltd con domicilio en Colombia, tal como lo exige la normatividad nacional.

A la fecha de la presente citación, la Unión Temporal no ha presentado la evidencia que acrediten la creación de la sucursal de la empresa israelí - SuperCom Ltd en Colombia, ni el permiso expedido por la Superintendencia de Sociedades para que la empresa pueda funcionar en el territorio nacional.

## 2- NORMAS Y/O CLAUSULAS VIOLADAS

El Código de Comercio señala los requisitos que debe cumplir una sociedad extranjera para emprender negocios permanentes en Colombia. Dispone el artículo 471 del Código de Comercio:

*"ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:*

- 1) *Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y*
- 2) *Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país."* (Subrayas fuera de texto)

El artículo 474 de la misma codificación define qué actividades se entienden como negocios permanentes para los efectos del artículo 471 Ibidem, y entre las mismas se prevé aquella relativa a:

-82  
3223  
2313

“(...)

2) Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios;”

Conforme el tenor literal del Código de Comercio se hace imperioso el cumplimiento de la normativa comercial que le corresponde a SUPERCOM LTD para su legal funcionamiento en Colombia, así como el acatar el tratamiento tributario derivado de esa obligación, por lo que desde ahora se advierte que si bien nos encontramos frente a un Contrato Estatal por expresa remisión legal del Estatuto de Contratación en lo no expresamente reglado se registrará por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes<sup>8</sup>, siendo aplicable al particular.

Ciertamente la ley no trae una definición o concepto acerca de lo que debe entenderse por actividad permanente y se limita a enunciar algunos de los supuestos en los que se asume la presencia de las condiciones a las que la norma atribuye ese carácter. Si bien se acepta que pueden existir otros casos a los que la norma les sería aplicable aun cuando no figuren expresamente en la enunciación del artículo 471 del C.Co., lo que no puede admitirse es que a propósito de ejercicios de interpretación normativa terminen por dejarse de aplicar aquellos que el legislador claramente identificó como actividad de naturaleza permanente, entre los que se encuentra el relacionado con la celebración de contratos con el objeto de ejecutar obras o prestar de servicios.

El contrato 926 de 2016 indudablemente contiene obligaciones de hacer cuya ejecución se prolonga en el tiempo; vale decir, no se trata de un contrato de ejecución instantánea. Por el contrario, su ejecución se extiende, según lo pactado, a partir de la firma del acta de inicio y hasta el 30 de julio de 2018, ante lo que resultaría insostenible un concepto de transitoriedad.

Por último y en cuanto conserva plena vigencia, debemos traer lo conceptuado por la Superintendencia de Sociedades en el Oficio 220 19167 del 24 de abril de 1998 conforme con el cual “(...) la consideración de una actividad como permanente y la consecuente obligación de establecer una sucursal en territorio colombiano por parte de la sociedad extranjera, no se altera por el hecho de que el contrato haya sido celebrado directamente por ella o bajo la modalidad de una unión temporal, pues lo que en últimas interesa en este caso, es si la conducta desplegada por la compañía extranjera y encaminada al cumplimiento de unas determinadas obligaciones derivadas de un contrato tiene la calidad de permanente, independientemente de que con ella extinga sus propias obligaciones o las

<sup>8</sup> **Artículo 13°.- De la Normatividad Aplicable a los Contratos Estatales.** Los contratos que celebren las entidades a que se refiere el artículo 2 del presente estatuto se registrarán por las disposiciones comerciales y civiles pertinentes, salvo en las materias particularmente reguladas en esta Ley.  
*Los contratos celebrados en el exterior se podrán regir en su ejecución por las reglas del país en donde se hayan suscrito, a menos que deban cumplirse en Colombia. Inciso declarado EXEQUIBLE por la Corte Constitucional mediante Sentencia C-249 de 2004.*

85  
3229  
2354

de la unión temporal. En otras palabras, si el cumplimiento de las obligaciones de un negocio jurídico impone la realización de una actividad cuyo carácter sea permanente, resulta irrelevante que la misma tenga origen en un contrato celebrado únicamente con la sociedad extranjera o con una unión temporal de la que ella forma parte, pues esta circunstancia no la exonerará de cumplir la exigencia prevista por la ley mercantil en el sentido de incorporarse al país por medio de una sucursal.

Respecto de los referentes contractuales, se tiene que a la fecha de la presente notificación de presunto incumplimiento y a pesar de los múltiples requerimientos realizados por la Interventoría con relación a la remisión del certificado de cámara de comercio, así como el RUT y resolución de habilitación de facturación de cada uno de los integrantes de la Unión Temporal Super Data 2016, los mismos, no han sido atendidos de manera satisfactoria de conformidad con lo establecido en el numeral 31 de la cláusula octava. Obligaciones del Contratista, literal B. obligaciones específicas, del contrato de prestación de servicios N° 926 de 2016, la cual reza:

*"Dar respuesta ágil y oportuna a las preguntas, inquietudes, sugerencias, comunicados que se presenten durante la ejecución del proyecto, de manera directa y formal, en un plazo no mayor a tres (03) días calendario; so pena de hacer efectiva la multa correspondiente."*

### 3. CONSECUENCIAS DEL PRESUNTO INCUMPLIMIENTO

Por los motivos expuestos y de acuerdo con la normatividad en mención, se tiene que en desarrollo de las facultades que se le confiere a las entidades públicas frente a medidas de imposición de multas, sanciones y declaratorias de incumplimiento, en el presente asunto se dará por esta Secretaria General, las prevista en el contrato 926 de 2016 en su cláusula décima-segunda denominada "multas y sanciones", llegando a afectarse las pólizas que amparan el presente contrato, en un equivalente al 10%, del valor total o valor proporcional del contrato, dependiendo del incumplimiento que se logre acreditar dentro del proceso

MULTAS (Cláusula Décima Segunda)	
Valor Contrato	26.575.409.440
Multa (10%)	2.657.540.944

### 4. EVIDENCIAS EN LAS QUE SE FUNDAMENTA LA CITACIÓN

1. Informe o comunicado de la Interventoría con referencia BACHUE-CIT-SNR-033-2018.
2. Acta N° 003 Mesa Financiera de diciembre de 2017.
3. BACHUE-CIT-UTS-005-2018 con radicado SNR2018ER000918 de fecha 11 de enero de 2018 (Interventoría).
4. SDTA-SNR-COM-0010-18 de fecha 12 de enero de 2018 (UTSD)

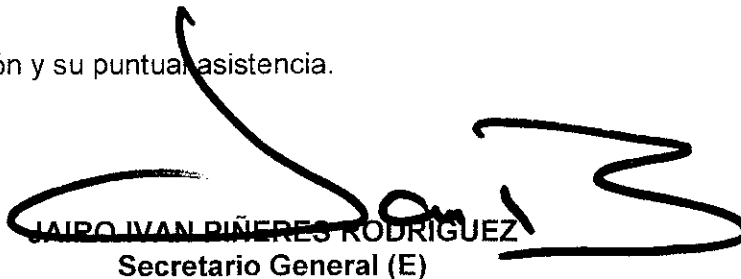
24  
3225  
2355

5. BACHUE-CIT-UTS-008-2018 con radicado SNR2018ER001663 de fecha 15 de enero de 2018 (Interventoría).
6. SDTA-SNR-COM-0022-18 de fecha 19 de enero de 2018 (UTSD)
7. BACHUE-CIT-UTS-013-2018 con radicado SNR2018ER004130 de fecha 23 de enero de 2018 (Interventoría).
8. SDTA-SNR-COM-0041-18 de fecha 1 de febrero de 2018 (UTSD).
9. BACHUE-CIT-UTS-018-2018 con radicado SNR2018ER006536 de fecha 2 de febrero de 2018 (Interventoría).
10. SDTA-SNR-COM-0047-18 de fecha 2 de febrero de 2018 (UTSD)

Igualmente se comunica a las partes interesadas que el expediente del Contrato No. 926 de 2016 con todos sus anexos y soportes, se encuentra a disposición en la Dirección de Contratación, piso tercero (3) de la SNR.

Por último, con el objeto de dar cumplimiento a la presente citación se informará a la interventoría del contrato para su asistencia y a la entidad aseguradora garante del contrato.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.



**JAIRO IVAN PINERES RODRIGUEZ**  
Secretario General (E)

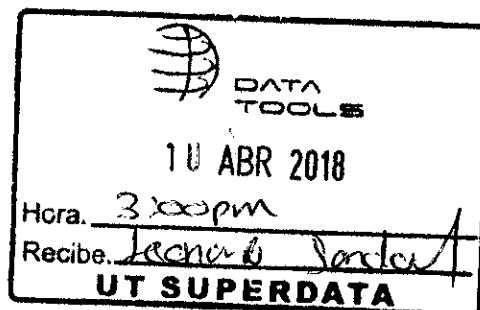


Proyectó: Hector Suarez- Coordinador Grupo de Control y Seguimiento Contractual

Bogotá, D.C. 10 de abril de 2018

Señores  
**UNION TEMPORAL SUPER – DATA 2016**  
Oscar Alfonso Muñoz Garzón – Galit Gilo  
Representantes Legales  
Carrera 13 A N° 28 – 38 Manzana 1 Local 127  
Parque Central Bavaria  
Bogotá, D.C.

Copia onr  
SNR2018EE024348



**Asunto:** Aplazamiento Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**

La Superintendencia de Notariado y Registro realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones contractuales a su cargo.

Mediante oficio SNR2018EE013501 entregado en sus oficinas el día cinco (5) de abril de 2018, se informó que la audiencia se llevaría a cabo el día once (11) de abril de 2018 a las 2:00 pm sin embargo, dicha reunión queda aplazada y la nueva fecha será comunicada en los próximos días.

Agradeciendo su atención.

*Andrea Contreras Gonzalez*  
**ANDREA CONTRERAS GONZALEZ**  
Asesora Despacho Superintendente  
**Gerente de Proyecto BACHUE**

Proyectó: Martha Margarita Salazar/ Profesional Especializado



Confianza N° GP 1241

Bogotá, D.C. 16 de abril de 2018

Señores

Copio SNR  
SNR2018EE015505

Señores

**UNION TEMPORAL SUPER – DATA 2016**

Oscar Alfonso Muñoz Garzón – Galit Gilo

Representantes Legales

Carrera 13 A N° 28 – 38 Manzana 1 Local 127

Parque Central Bavaria

Bogotá, D.C.

**Asunto:** Reanudación - Citación Audiencia Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**

La Superintendencia de Notariado y Registro mediante oficio SNR2018EE013501 realizó a ustedes citación a la audiencia de imposición de multas, sanciones y declaratoria de incumplimiento de conformidad a lo establecido en el artículo 86 Ley 1474 de 2011, por cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones contractuales a su cargo.

El día diez (10) de abril de 2018, a través de oficio SNR2018EE014148 se comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha, razón por la cual la Superintendencia de Notariado y Registro mediante la presente comunica que el día **veintitrés (23) de abril de 2018 a las 2:00 pm se llevará a cabo la AUDIENCIA DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO en la Secretaría General de la SNR.**

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

**MARTHA LUCÍA RODRIGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

se

Proyectó: Héctor Suarez- Coordinador Grupo de Control y Seguimiento Contractual



Fecha 20/04/2018 2:53:11 p.m.

Folios 5

Anexos 0



SNR2018ER028592

Origen SUPERCOM / GALIT YOCHVED GILO

Destino SG / OPE / MARTHA LUCIA RODRIGUEZ

Asunto COMUNICACION

Bogotá D.C., abril 20 de 2018

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO**

Atn. Martha Lucía Rodríguez Lozano / Secretaria General

Calle 26 # 13-49 – Int. 201

**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS – SNR**

Dra. Olga Lucía Sabogal Zárate / Directora de Interventoría

Avenida Calle 28 No. 20-50

Ciudad

**Referencia:** Contrato de Prestación de Servicios No. 926 de 2016 (el “Contrato”) – Unión Temporal Super Data 2016.

**Asunto:** Complemento frente a la comunicación SDTA-SNR-COM-0041-18 radicado el 5 de febrero de 2018 por la Unión Temporal Super Data 2016 (la “UT”)

Respetadas Doctoras,

En complemento a lo reiterado y explicado por la Unión Temporal Super Data 2016 (la “UT”) mediante diversas comunicaciones (SDTA-SNR-COM-00010-18 del 12 de enero de 2018, SDTA-SNR-COM-0022-18 del 19 de enero de 2018 y SDTA-SNR-COM-0041-18 del 1 de febrero de 2018) y considerando lo requerido por la Interventoría (BACHUE-CIT-UTS-005-2018 del 11 de enero de 2018, BACHUE-CIT-UTS-013-2018 del 24 de enero de 2018 y BACHUE-CIT-UTS-018-2018 del 2 de febrero de 2018) y por la SNR (SNR2018EE005536 del 16 de febrero de 2018), SUPERCOM LTD. (“SUPERCOM”) se permite compartirles a continuación varios argumentos por los que considera que aún no se encuentra en la obligación legal de constituir una sucursal en Colombia:

#### 1. Aspectos generales de las sucursales en Colombia:

El Código de Comercio entiende como sociedades extranjeras aquellas sociedades constituidas conforme a la ley de otro país y con domicilio principal en el exterior. A su vez, el artículo 471 de este estatuto establece que para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional colombiano. En este sentido, el **criterio general** identificado en la normatividad colombiana para que exista la obligación de constituir una sucursal está directamente relacionado con aquellas actividades que se entienden como actividades permanentes.

De este modo, el artículo 474 del Código de Comercio entiende por actividades permanentes las siguientes:

- Abrir dentro del territorio de la República establecimientos mercantiles u oficinas de negocios, aunque éstas solamente tengan un carácter técnico o de asesoría;
- Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios;

- Participar en cualquier forma en actividades que tengan por objeto el manejo, aprovechamiento o inversión de fondos provenientes del ahorro privado;
- Dedicarse a la industria extractiva en cualquiera de sus ramas o servicios;
- Obtener del Estado colombiano una concesión o que ésta le hubiere sido cedida a cualquier título, o que en alguna forma participe en la explotación de la misma y,
- El funcionamiento de sus asambleas de asociados, juntas directivas, gerencia o administración en el territorio nacional

No obstante, la Superintendencia de Sociedades (la "SuperSociedades") ha señalado que esta lista no debe interpretarse de manera literal y que es necesario "proceder a examinar en cada caso en concreto y ver si la actividad u operación que se va a adelantar, implica una "actividad permanente", que podría marcar el camino ineludible de seguir, cual es el de abrir una sucursal en el territorio nacional"<sup>1</sup>.

Adicionalmente, la SuperSociedades ha mencionado que tales características deben analizarse conjuntamente con elementos como la "perseverancia, estabilidad, duración o inmutabilidad, propios de la permanencia y necesarios para configurar los presupuestos legales requeridos para incorporar una sucursal al territorio nacional"<sup>2</sup>.

## 2. Argumentos señalados por la Interventoría en su requerimiento

En el requerimiento radicado BACHUE-CIT-UTS-018-2018, la Interventoría citó el oficio 220-163990 de 2011, proferido por la SuperSociedades como fundamento de su requerimiento.

Dicho oficio conceptuó que, bajo los supuestos de hecho descritos en el derecho de petición, existirían argumentos para concluir que se podría requerir la constitución de una sucursal en el territorio colombiano, en los siguientes términos:

*"De ahí puede observarse que las partes que conforman tal agrupación-unión temporal-, si bien jurídicamente conservan su autonomía, están comprometidas todas con el cumplimiento del objeto contratado. Así las cosas, la obligación de incorporar una sucursal en el territorio nacional por parte de una sociedad extranjera no se concreta en razón del tipo de actividad que le corresponde en razón a su compromiso frente al grupo de la que ella forma parte, sino en virtud del contrato mismo determinante de la unión temporal, **siempre que éste tenga el carácter de permanente.***

*Y es que no puede ser de otra manera, pues el artículo 471 es claro al disponer que para que una sociedad extranjera pueda emprender **negocios permanentes** en Colombia, deberá establecer una sucursal con domicilio en el territorio nacional en las condiciones que el mismo se establecen, independientemente de que la actividad en la cual se encuentra comprometida como miembro de la unión temporal la realice en el territorio nacional o desde el exterior, o que el contrato se haya celebrado directamente con ésta o con el grupo de unión temporal, o que las condiciones de su compromiso varíen en razón del objeto mismo del contrato, pues la norma no establece condición alguna como para inferir lo contrario. (...)"*

<sup>1</sup> Concepto 220 153582 / 2010-12-20 / Superintendencia de Sociedades.

<sup>2</sup> Concepto No. 220-46798-05 del 26 de Agosto de 2005 de la Superintendencia de Sociedades de Colombia

89  
2020  
2360

En primer lugar, es importante destacar que el artículo 25 del ya derogado Código Contencioso Administrativo señalaba que las respuestas emitidas a los derechos de petición presentados ante las autoridades "(...) *no comprometerán la responsabilidad de las entidades que las atienden, ni serán de obligatorio cumplimiento o ejecución*".

En esta misma línea, el artículo 28 de la Ley 1755 de 2015, el cual define actualmente el alcance de los conceptos emitidos en respuesta a las peticiones elevadas ante las autoridades en relación con las materias a su cargo, señala que "(...) *salvo disposición legal en contrario, los conceptos emitidos por las autoridades como respuestas a peticiones realizadas en ejercicio del derecho a formular consultas no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución* (...) "(Negrilla y subrayado fuera del texto)

En este sentido, no cabe la menor duda que el concepto emitido por la SuperSociedades que fue citado por la Interventoría no solo no es obligatorio, sino que adicionalmente su alcance estuvo limitado a los supuestos fácticos que se sometieron a su consideración en ese preciso caso. Por esta razón, en su último párrafo la SuperSociedades realizó la siguiente manifestación:

*"En los anteriores términos se da respuesta a su consulta, y se le advierte que el alcance de la misma es el previsto en el artículo 25 del Código Contencioso Administrativo."* (negrilla y subrayado fuera de texto)

En desarrollo del alcance de los conceptos emitidos bajo un derecho de petición, la Corte Constitucional al decidir sobre la exequibilidad del proyecto de ley por medio del cual se regula el derecho de petición, con relación al contenido normativo del artículo 28, conceptúo:

*"(...) El artículo 28 del proyecto de ley estatutaria estipula el valor jurídico que ha de otorgársele a los conceptos emitidos por las autoridades en respuesta a las peticiones realizadas en la modalidad del derecho de petición de consulta, estableciendo que los conceptos no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución. De lo anterior se colige que el legislador confirió implícitamente efectos facultativos, auxiliares o indicativos a los conceptos donde se resuelva la modalidad petitoria de consulta."*<sup>3</sup> (Negrilla y subrayado fuera del texto)

Esta posición proviene de una sólida línea jurisprudencia que bajo la vigencia del ya derogado Código Contencioso Administrativo<sup>4</sup>, en la que se definió y limitó el alcance de los conceptos dados por las autoridades en el marco de un derecho de petición. Al respecto la Corte Constitucional se pronunció con total claridad en los siguientes términos:

*"Cuando el concepto se produce a instancia de un interesado, éste queda en libertad de acogerlo o no y, en principio, su emisión no compromete la responsabilidad de las entidades públicas, que los expiden, ni las obliga a su cumplimiento o ejecución. Por consiguiente, de la circunstancia de que el administrado no se someta a sus formulaciones no puede ser objeto de consecuencias negativas en su contra, diferentes a las que podrían originarse del*

<sup>3</sup> Corte Constitucional. Sentencia C-951/14 del 4 de diciembre de 2014. M.P. María Victoria Sáchica. Expediente PE-041.

<sup>4</sup> Decreto 1 de 1984, "Por el cual se reforma el Código Contencioso Administrativo"

60  
227  
2361

*contenido de las normas jurídicas sobre cuyo entendimiento o alcance se pronuncia el concepto. (...)”<sup>5</sup>(Negrilla y subrayado fuera del texto)*

Esta postura jurisprudencial fue reiterada en las Sentencias C-877 de 2000, T-807 de 2000 y C-542 de 2005 (...), en las cuales la Corte señaló: “Los conceptos emitidos por las autoridades públicas en respuesta del derecho de petición de consultas contenido en el artículo 25 del Código Contencioso Administrativo significan, en principio, una orientación, un consejo, un punto de vista(...)”

En segundo lugar, tal y como se expuso previamente, la SuperSociedades<sup>6</sup> ha reconocido reiteradamente en sus pronunciamientos que el concepto de actividades permanentes no presenta una definición clara en las normas que regulan la materia y, en ese sentido, es necesario que en cada caso particular se defina si la sociedad extranjera está obligada a constituir la sucursal dependiendo de las particularidades del caso. Así, reiteramos que no se puede concluir de forma inmediata que por la sola participación de SUPERCOM en una UT con un socio local en un contrato de prestación de servicios, ello implique la realización de actividades permanentes en Colombia.

### **3. Elementos para determinar la necesidad de constituir una sucursal en el presente caso**

Consideramos que en el caso específico que se analiza, es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país. Así, en nuestra opinión, la participación de SUPERCOM en una UT con un socio local, y la duración del Contrato, no son elementos suficientes para concluir que SUPERCOM realiza actividades permanentes en Colombia.

Así, en el caso que se examina, consideramos que es esencial valorar lo siguiente:

- a) SUPERCOM solo ejecuta actualmente un (1) contrato en Colombia.
- b) SUPERCOM no ejecuta el contrato actual con el objeto de obtener nuevos negocios en Colombia.
- c) SUPERCOM desarrolla las actividades relacionadas con la ejecución del Contrato en el exterior.
- d) SUPERCOM no tiene personal permanente en Colombia.
- e) SUPERCOM no adquiere bienes ni servicios en Colombia.
- f) SUPERCOM no ha tenido ni tiene interés en realizar actividades permanentes en Colombia.

<sup>5</sup> Corte Constitucional. Sentencia C-487/96 del 4 de diciembre de 2014. M.P. Antonio Barrera Carbonell. Expediente D-1242.

<sup>6</sup> Ibidem.

Por lo anterior, observamos que es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país.

No obstante, entendemos que la revisión de cuando resulta obligatorio o no constituir una sucursal en Colombia es un tema complejo que puede ser objeto de diversas interpretaciones. Considerando todo lo anterior, damos por presentados los argumentos complementarios a lo señalado por la UT mediante comunicación SDTA-SNR-COM-0041-18, argumentos que respetuosamente sometemos a consideración de la Interventoría y de la SNR.

Quedamos atentos a cualquier inquietud o comentario que puedan tener.

Cordialmente,



**GALIT GILO**  
**Representante Legal**  
**SUPERCOM LTD – Unión Temporal Super Data 2016**

Bogotá D.C., Abril 24 de 2018

SNR2018EE017166

Señores:

**CONSORCIO INTERVENTORES TECNOLÓGICOS CTI –SNR**

Olga Lucía Saboga!

Directora de Interventoría

Avenida Calle 28 No. 20-50

PBX: (57+1) 7434440

Bogotá, D.C.

**Asunto:** Reanudación – Audiencia del 23 de abril de 2018 - Art. 86  
Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL  
SUPER DATA 2016** - Pólizas No. GU043756 – RE002336 –  
C0156077

Respetados señores:

De manera atenta, la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia **DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO** establecida en el Art. 86 Ley 1474 de 2011 suspendida el día de ayer veintitrés (23) de abril de 2018, continuará el día de hoy veinticuatro (24) de abril de 2018 a las 3:00 de la tarde.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

  
**MARTHA LUCÍA RODRÍGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

Proyectó: Diana Carolina Martínez Mozo. – Profesional Especializado Dirección de Contratación.  
Revisó: Héctor Suárez. – Profesional Especializado Secretaría General  
Revisó: Ángela María Pantoja Morales. – Directora de Contratación. *Amf*

# CITACIÓN AUDIENCIA DE IMPOSICIÓN DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO - CONTRATO 926 DE 2016

Diana Carolina Martínez Mozo

mar 24/04/2018 9:50 a.m.

Para olga.sabogal@redcom.com.co <olga.sabogal@redcom.com.co>;

Cc: Angela María Pantoja Morales <angela.pantoja@SUPERNOTARIADO.GOV.CO>; Hector Ivan Suarez Betancur <hector.suarez@supernotariado.gov.co>;

📎 1 archivos adjuntos (17 KB)

CITACIÓN AUDIENCIA CONSORCIO INTERVENTORES.PDF;

Respetados señores:

De manera atenta, me permito anexar oficio de citación a Audiencia de Imposición de Multas, Sanciones y Declaratoria de Incumplimiento, dentro del Contrato de Prestación de Servicios No. 926 de 2016, suscrito con la Unión Temporal Super Data 2016.

La cual se llevará acabo **el día de hoy a las 3:00 p.m.**

Agradecemos su puntual asistencia.  
Cordialmente,

**Diana Carolina Martínez Mozo**  
**Superintendencia Delgada para el Notariado**

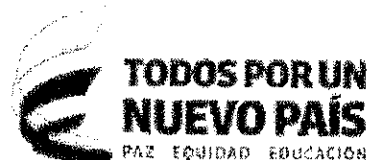
Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No 13-49 int. 201  
Bogotá, Colombia

Teléfono: +57 (1) 328 21 21 Ext: 1083  
Email: [diana.martinez@supernotariado.gov.co](mailto:diana.martinez@supernotariado.gov.co)  
Visítenos [www.supernotariado.gov.co](http://www.supernotariado.gov.co)



AHORRE PAPEL Y SALVE UN ARBOL / SAVE A PAPER SAVE A TREE

Por favor no imprima este correo electrónico a menos que sea necesario / Please don't print this e-mail unless it's really necessary



Bogotá D.C., Abril 24 de 2018

SNR2018EE017169

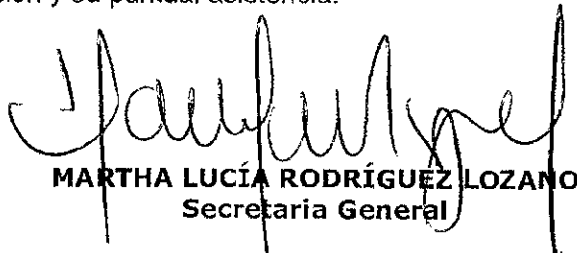
Señores  
**CONFIANZA SEGUROS S.A.**  
**Nit 860.070.374-9**  
**Calle 82 No. 11-37 Piso 7**  
Bogotá, D.C.


**Asunto:** Reanudación – Audiencia del 23 de abril de 2018 - Art. 86 Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016** - Pólizas No. GU043756 – RE002336 – C0156077

Respetados señores:

De manera atenta, la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia **DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO** establecida en el Art. 86 Ley 1474 de 2011 suspendida el día de ayer veintitrés (23) de abril de 2018, continuará el día de hoy veinticuatro (24) de abril de 2018 a las 3:00 de la tarde.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia.

  
**MARTHA LUCÍA RODRÍGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

Proyectó: Diana Carolina Martínez Mozo. – Profesional Especializado Dirección de Contratación.  
Revisó: Héctor Suárez. – Profesional Especializado Secretaría General  
Revisó: Ángela María Pantoja Morales. – Directora de Contratación. 



Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>




# CITACIÓN AUDIENCIA DE IMPOSICIÓN DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO - CONTRATO 926 DE 2016

Diana Carolina Martínez Mozo

mar 24/04/2018 9:43 a.m.

Para: claudiagarcia@confianza.com.co <claudiagarcia@confianza.com.co>;

Cc: Ángela María Pantoja Morales <angela.pantoja@SUPERNOTARIADO.GOV.CO>; Hector Ivan Suarez Betancur <hector.suarez@supernotariado.gov.co>;

 1 archivos adjuntos (16 KB)

CITACIÓN AUDIENCIA CONFIANZA SEGUROS S.A..PDF;

Respetados señores:

De manera atenta, me permito anexar oficio de citación a Audiencia de Imposición de Multas, Sanciones y Declaratoria de Incumplimiento, dentro del Contrato de Prestación de Servicios No. 926 de 2016, suscrito con la Unión Temporal Super Data 2016.

La cual se llevará a cabo **el día de hoy a las 3:00 p.m.**

Agradecemos su puntual asistencia.

Cordialmente,

**Diana Carolina Martínez Mozo**  
**Superintendencia Delgada para el Notariado**

Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No 13-49 int. 201  
Bogotá, Colombia

Teléfono: +57 (1) 328 21 21 Ext: 1083  
Email: [diana.martinez@supernotariado.gov.co](mailto:diana.martinez@supernotariado.gov.co)  
Visítenos [www.supernotariado.gov.co](http://www.supernotariado.gov.co)



AHORRE PAPEL Y SALVE UN ÁRBOL / SAVE A PAPER SAVE A TREE

Por favor no imprima este correo electrónico a menos que sea necesario / Please don't print this e-mail unless it's really necessary

Bogotá D.C., Abril 26 de 2018

SNR2018EE018110

Señores

**UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**

Oscar Alfonso Muñoz Garzón – Galit Gilo

Representantes Legales

Carrera 13 A No. 28-38 Manzana 1 Local 27

Parque Central Bavaria

Bogotá, D.C.

**Asunto:** Reanudación – Audiencia del 24 de abril de 2018 - Art. 86  
Ley 1474 de 2011 - Contrato No. 926 de 2016 **UNIÓN TEMPORAL  
SUPER DATA 2016** - Pólizas No. GU043756 – RE002336 –  
C0156077

Respetados señores:

De manera atenta, la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia **DE IMPOSICION DE MULTAS, SANCIONES Y DECLARATORIA DE INCUMPLIMIENTO** establecida en el Art. 86 Ley 1474 de 2011 suspendida el día Veinticuatro (24) de abril de 2018, continuará el **día Lunes Siete (7) de Mayo de 2018 a las 8:30 a.m.**, con el orden del día previsto en el Acta.

Agradeciendo su atención y su puntual asistencia,

  
**MARTHA LUCÍA RODRÍGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

Proyectó: Diana Carolina Martínez Mozo. – Profesional Especializado Dirección de Contratación.  
Revisó: Héctor Suárez. – Profesional Especializado Secretaría General  
Revisó: Ángela María Pantoja Morales. - Directora de Contratación.



Certificado N° 90 700-1

Certificado N° 01 174-1

Superintendencia de Notariado y Registro  
Calle 26 No. 13-49 Int. 201 – PBX (1)328-21- 21  
Bogotá D.C. - Colombia  
<http://www.supernotariado.gov.co>

Original

65  
2366

Bogotá D.C., 1 de junio de 2018

Fecha 1/06/2018 3:15:23 p.m.

Copios 3

Anexos 2



SNR2018ER041664

Origen SUPERCOM / JULIAN PARRA BENITEZ  
Destino SG / OPE / MARTHA LUCIA RODRIGUEZ  
Asunto SOLICITUD DE CIERRE

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO**

Atn. Martha Lucía Rodríguez Lozano

Secretaria General

Calle 26 No. 13-49 Int. 201

E.S.D.

**Referencia:** Procedimiento Administrativo sancionatorio adelantado por la Superintendencia de Notariado y Registro en el marco del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011, por la presunta vulneración del artículo 471 del Código de Comercio. Citación a audiencia inicial el 5 de abril de 2018, mediante comunicado SNR2018EE013501.

**Asunto:** Solicitud de cierre inmediato del procedimiento administrativo (Literal “d” del Ar. 86 de la Ley 1474 de 2011)

El abajo firmante, actuando en mi calidad de apoderado especial de **SUPERCOM LTD**, miembro de la **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**, por medio del presente escrito me permito solicitar de la manera más atenta y respetuosa el **CIERRE INMEDIATO Y DEFINITIVO** del procedimiento administrativo de la referencia, teniendo en cuenta que:

- (i) El 5 de abril de 2018, la Superintendencia de Notariado y Registro (“SNR”) citó a los representantes legales de DATA TOOLS S.A. (“DT”) y de SUPERCOM LTD (“SUPERCOM”), integrantes de la Unión Temporal, a la audiencia pública del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011. Inicialmente, dicha audiencia fue programada para el día 11 de abril de 2018, a las 2:00 pm., en la Secretaría General de la entidad.
- (ii) El 10 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE014148, la SNR comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha pendiente de ser notificada.
- (iii) El 16 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE015505, la SNR anunció que la nueva fecha para realizar la audiencia sería el 23 de abril de 2018 a las 2:00 pm.
- (iv) En audiencia de 23 de abril de 2018, luego de escuchar los descargos iniciales presentados por el suscrito apoderado de SUPERCOM, la SNR otorgó un plazo hasta el 7 de junio de 2018 para que SUPERCOM acreditara el trámite de constitución de su sucursal en Colombia.

66  
2367

- (v) Al respecto, SUPERCOM argumentó estar en desacuerdo con la postura de la SNR, para lo que citó la comunicación No. SNR2018ER028592, mediante la que había expuesto el fundamento de su posición. Así lo expuso en dicha comunicación: *“Consideramos que en el caso específico que se analiza, es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país. Así, en nuestra opinión, la participación de SUPERCOM en una UT con un socio local, y la duración del Contrato, no son elementos suficientes para concluir que SUPERCOM realiza actividades permanentes en Colombia”*.

Pese a lo anterior, con ocasión del procedimiento sancionatorio adelantado por la SNR y bajo protesta, SUPERCOM LTD decidió dar inicio al trámite de apertura de la sucursal en Colombia. Así, mediante escritura pública No. 1200 de la Notaría 16 de Bogotá D.C., del 7 de mayo de 2018, inscrita el 10 de mayo de 2018, bajo el número 00281824 del libro VI, se protocolizaron copias auténticas de la apertura de la sucursal de SUPERCOM LTD, de sus estatutos y de la resolución que acordó el establecimiento en Colombia de la misma. Adjunto nos permitimos remitir el certificado de existencia que acredita la apertura de la referida sucursal.

En ese sentido, es claro que actualmente NO existe el presunto incumplimiento por parte de SUPERCOM, dado que la Sucursal ya fue constituida en Colombia, identificada con Nit: 901179343-9 y matrícula No. 02957398 del 10 de mayo de 2018, de lo cual se allega constancia adjunta a través del Certificado de existencia y representación legal emitido el 30 de mayo de 2018 por la Cámara de Comercio de Bogotá.

Por lo anterior, SUPERCOM se permite solicitar la **TERMINACIÓN INMEDIATA** del presente procedimiento administrativo sancionatorio, teniendo en cuenta lo establecido en el literal (d) del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, norma que al respecto dispone:

*“(d) En cualquier momento del desarrollo de la audiencia, el jefe de la entidad o su delegado, podrá suspender la audiencia cuando de oficio o a petición de parte, ello resulte en su criterio necesario para allegar o practicar pruebas que estime conducentes y pertinentes, o cuando por cualquier otra razón debidamente sustentada, ello resulte necesario para el correcto desarrollo de la actuación administrativa. En todo caso, al adoptar la decisión, se señalará fecha y hora para reanudar la audiencia. La entidad podrá dar por terminado el procedimiento en cualquier momento, si por algún medio tiene conocimiento de la cesación de situación de incumplimiento”* (Subrayado y negrillas fuera de texto).

Debido a ello, atentamente solicitamos que, de forma inmediata, se proceda al **CIERRE DEFINITIVO** del procedimiento administrativo sancionatorio de la referencia (sin que sea necesario abrir la audiencia correspondiente el 7 de junio, tal y como lo permite el referido literal “d” del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011), teniendo en cuenta la existencia de un “hecho superado” documentado en el Certificado de Existencia y Representación Legal, que se allega adjunto.

Cordialmente,



**JULIÁN PARRA**  
**Apoderado especial**  
**SUPERCOM LTD**

**Integrante de la Unión Temporal Super Data 2016**

Anexo: Certificado de Existencia y Representación Legal de la sucursal en Colombia de SUPERCOM LTD.

67  
~~2368~~  
2368



CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

CODIGO DE VERIFICACION: 9181070884BA1C

30 DE MAYO DE 2018 HORA 08:34:09

0918107088

PAGINA: 1 de 2

\* \* \* \* \*

\*\*\*\*\*  
ESTE CERTIFICADO FUE GENERADO ELECTRÓNICAMENTE Y CUENTA CON UN CODIGO DE VERIFICACIÓN QUE LE PERMITE SER VALIDADO SOLO UNA VEZ, INGRESANDO A WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
RECUERDE QUE ESTE CERTIFICADO LO PUEDE ADQUIRIR DESDE SU CASA U OFICINA DE FORMA FÁCIL, RAPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
PARA SU SEGURIDAD DEBE VERIFICAR LA VALIDEZ Y AUTENTICIDAD DE ESTE CERTIFICADO SIN COSTO ALGUNO DE FORMA FÁCIL, RÁPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO/CERTIFICADOSELECTRONICOS/  
\*\*\*\*\*

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA, CON FUNDAMENTO EN LAS MATRICULAS E INSCRIPCIONES DEL REGISTRO MERCANTIL

CERTIFICA:

NOMBRE : SUPERCOM SPCB SUCURSAL COLOMBIANA

N.I.T. : 901179343-9 ADMINISTRACION : DIRECCION SECCIONAL DE IMPUESTOS DE BOGOTA

DOMICILIO : BOGOTA D.C.

CERTIFICA:

MATRICULA NO: 02957398 DEL 10 DE MAYO DE 2018

CERTIFICA:

RENOVACION DE LA MATRICULA :10 DE MAYO DE 2018

ULTIMO AÑO RENOVADO : 2018

ACTIVO TOTAL : 25,000,000

TAMAÑO EMPRESA : MICROEMPRESA

CERTIFICA:

DIRECCION DE NOTIFICACION JUDICIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL DE NOTIFICACION JUDICIAL : jschomberger@bu.com.co

DIRECCION COMERCIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL COMERCIAL : jschomberger@bu.com.co

CERTIFICA:

ESTABLECIMIENTO DE LA SUCURSAL: QUE POR ESCRITURA PÚBLICA NO. 1200 DE LA NOTARIA 16 DE BOGOTÁ D.C. DEL 07 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NÚMERO 00281824 DEL LIBRO VI, SE PROTOCOLIZARON COPIAS AUTENTICAS DE LA FUNDACION DE LA SOCIEDAD SUPERCOM LTD DOMICILIADA EN ISRAEL, DE SUS ESTATUTOS Y DE LA RESOLUCION QUE ACORDO EL ESTABLECIMIENTO EN COLOMBIA DE UNA SUCURSAL.

CERTIFICA:

VIGENCIA: QUE LA SOCIEDAD NO SE HALLA DISUELTA. DURACION HASTA EL

Constanza  
del Pilar  
Puentes  
Trujillo

68  
2369

7 DE MAYO DE 2218

CERTIFICA:

OBJETO SOCIAL: EL OBJETO DE LA SUCURSAL SERÁ: A. ESTABLECER UNA PRESENCIA PERMANENTE EN COLOMBIA CON EL PROPÓSITO DE CUMPLIR Y DESARROLLAR EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD, DE LA MANERA COMO SEA PERMITIDO POR SUS ARTÍCULOS DE CONSTITUCIÓN, INCLUIDO, PERO NO LIMITADO A EL DESARROLLO DE SOFTWARE Y SOLUCIONES DE IT, DOCUMENTOS ASEGURADOS, MONITOREO ELECTRÓNICO, RF, LOT, Y SISTEMAS DE E-ID Y LA PRESTACIÓN DE SUS SERVICIOS RELACIONADOS, LA COMPRA Y VENTA DE EQUIPOS, ENTRE OTRAS CONTENIDA EN EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD EN DESARROLLO DE SU OBJETO SOCIAL, LA SUCURSAL PODRÁ CELEBRAR TODA CLASE DE ACTOS O CONTRATOS, RELACIONADOS DIRECTAMENTE CON EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES CONTENIDAS EN ESTE NUMERAL. B. LA SUCURSAL PODRÁ ADELANTEAR CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO QUE DIRECTAMENTE SE RELACIONE CON LAS ACTIVIDADES ARRIBA RELACIONADAS O QUE DE CUALQUIER FORMA CONTRIBUYAN AL DESARROLLO DEL OBJETO CUYO PROPÓSITO SEA EJERCER DERECHOS Y DESARROLLO CUALQUIER OBLIGACIÓN LEGAL O CONVENCIONAL DERIVADA DE LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL.

CERTIFICA:

ACTIVIDAD PRINCIPAL:

6201 (ACTIVIDADES DE DESARROLLO DE SISTEMAS INFORMATICOS (PLANIFICACION, ANALISIS, DISEÑO, PROGRAMACION, PRUEBAS))

ACTIVIDAD SECUNDARIA:

6202 (ACTIVIDADES DE CONSULTORIA INFORMATICA Y ACTIVIDADES DE ADMINISTRACION DE INSTALACIONES INFORMATICAS)

OTRAS ACTIVIDADES:

4741 (COMERCIO AL POR MENOR DE COMPUTADORES, EQUIPOS PERIFERICOS, PROGRAMAS DE INFORMATICA Y EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES EN ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS)

CERTIFICA:

CAPITAL ASIGNADO A LA SUCURSAL: \$25,000,000.00

CERTIFICA:

\*\* NOMBRAMIENTOS \*\*

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 1200 DE NOTARIA 16 DE BOGOTA D.C. DEL 7 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NUMERO 00281824 DEL LIBRO VI, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE	IDENTIFICACION
GERENTE GENERAL	
TRABELSI DANI ORDAN	P.P. 000000498708083
SUPLENTE	
ESPINOSA PAUL	P.P. 000000555039332

CERTIFICA:

APODERADO Y SUS FACULTADES: LA SUCURSAL TENDRÁ UN (1) GERENTE GENERAL Y UN (1) SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL, QUIENES EJERCERÁN LA REPRESENTACIÓN LEGAL DE LA SUCURSAL, JUDICIAL O EXTRAJUDICIALMENTE, PARA TODOS LOS EFECTOS. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁ DESARROLLAR, SIN LIMITACIONES, CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO, INCLUIDO EN EL OBJETO SOCIAL, TENIENDO EN CUENTA QUE TALES ACTOS Y CONTRATOS TIENEN UNA RELACIÓN DIRECTA CON LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁN CONFERIR PODERES GENERALES O ESPECIALES.

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y DE LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN

ESTE CERTIFICADO FUE GENERADO ELECTRONICAMENTE CON FIRMA DIGITAL Y



CUENTA CON PLENA VALIDEZ JURIDICA CONFORME A LA LEY 527 DE 1999.

\*\*\*\*\*

FIRMA MECANICA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO 2150 DE 1995 Y LA  
AUTORIZACION IMPARTIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y  
COMERCIO, MEDIANTE EL OFICIO DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1996.

*Constante Puentes A.*

Copa

2371

Bogotá D.C., 1 de junio de 2018

Fecha 1/06/2018 3:15:23 p.m.

Páginas 3

Anexos 2



SNR2018ER041664

Origen SUPERCOM / JULIAN PARRA BENITEZ

Destino SG / OPE / MARTHA LUCIA RODRIGUEZ

Asunto SOLICITUD DE CIERRE

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO**

Atn. Martha Lucía Rodríguez Lozano

Secretaria General

Calle 26 No. 13-49 Int. 201

E.S.D.

**Referencia:** Procedimiento Administrativo sancionatorio adelantado por la Superintendencia de Notariado y Registro en el marco del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011, por la presunta vulneración del artículo 471 del Código de Comercio. Citación a audiencia inicial el 5 de abril de 2018, mediante comunicado SNR2018EE013501.

**Asunto:** Solicitud de cierre inmediato del procedimiento administrativo (Literal "d" del Ar. 86 de la Ley 1474 de 2011)

El abajo firmante, actuando en mi calidad de apoderado especial de **SUPERCOM LTD**, miembro de la **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**, por medio del presente escrito me permito solicitar de la manera más atenta y respetuosa el **CIERRE INMEDIATO Y DEFINITIVO** del procedimiento administrativo de la referencia, teniendo en cuenta que:

- (i) El 5 de abril de 2018, la Superintendencia de Notariado y Registro ("SNR") citó a los representantes legales de DATA TOOLS S.A. ("DT") y de SUPERCOM LTD ("SUPERCOM"), integrantes de la Unión Temporal, a la audiencia pública del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011. Inicialmente, dicha audiencia fue programada para el día 11 de abril de 2018, a las 2:00 pm., en la Secretaría General de la entidad.
- (ii) El 10 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE014148, la SNR comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha pendiente de ser notificada.
- (iii) El 16 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE015505, la SNR anunció que la nueva fecha para realizar la audiencia sería el 23 de abril de 2018 a las 2:00 pm.
- (iv) En audiencia de 23 de abril de 2018, luego de escuchar los descargos iniciales presentados por el suscrito apoderado de SUPERCOM, la SNR otorgó un plazo hasta el 7 de junio de 2018 para que SUPERCOM acreditara el trámite de constitución de su sucursal en Colombia.

- (v) Al respecto, SUPERCOM argumentó estar en desacuerdo con la postura de la SNR, para lo que citó la comunicación No. SNR2018ER028592, mediante la que había expuesto el fundamento de su posición. Así lo expuso en dicha comunicación: *“Consideramos que en el caso específico que se analiza, es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país. Así, en nuestra opinión, la participación de SUPERCOM en una UT con un socio local, y la duración del Contrato, no son elementos suficientes para concluir que SUPERCOM realiza actividades permanentes en Colombia”*.

Pese a lo anterior, con ocasión del procedimiento sancionatorio adelantado por la SNR y bajo protesta, SUPERCOM LTD decidió dar inicio al trámite de apertura de la sucursal en Colombia. Así, mediante escritura pública No. 1200 de la Notaría 16 de Bogotá D.C., del 7 de mayo de 2018, inscrita el 10 de mayo de 2018, bajo el número 00281824 del libro VI, se protocolizaron copias auténticas de la apertura de la sucursal de SUPERCOM LTD, de sus estatutos y de la resolución que acordó el establecimiento en Colombia de la misma. Adjunto nos permitimos remitir el certificado de existencia que acredita la apertura de la referida sucursal.

En ese sentido, es claro que actualmente NO existe el presunto incumplimiento por parte de SUPERCOM, dado que la Sucursal ya fue constituida en Colombia, identificada con Nit: 901179343-9 y matrícula No. 02957398 del 10 de mayo de 2018, de lo cual se allega constancia adjunta a través del Certificado de existencia y representación legal emitido el 30 de mayo de 2018 por la Cámara de Comercio de Bogotá.

Por lo anterior, SUPERCOM se permite solicitar la TERMINACIÓN INMEDIATA del presente procedimiento administrativo sancionatorio, teniendo en cuenta lo establecido en el literal (d) del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, norma que al respecto dispone:

*“(d) En cualquier momento del desarrollo de la audiencia, el jefe de la entidad o su delegado, podrá suspender la audiencia cuando de oficio o a petición de parte, ello resulte en su criterio necesario para allegar o practicar pruebas que estime conducentes y pertinentes, o cuando por cualquier otra razón debidamente sustentada, ello resulte necesario para el correcto desarrollo de la actuación administrativa. En todo caso, al adoptar la decisión, se señalará fecha y hora para reanudar la audiencia. La entidad podrá dar por terminado el procedimiento en cualquier momento, si por algún medio tiene conocimiento de la cesación de situación de incumplimiento”* (Subrayado y negrillas fuera de texto).

Debido a ello, atentamente solicitamos que, de forma inmediata, se proceda al CIERRE DEFINITIVO del procedimiento administrativo sancionatorio de la referencia (sin que sea necesario abrir la audiencia correspondiente el 7 de junio, tal y como lo permite el referido literal “d” del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011), teniendo en cuenta la existencia de un “hecho superado” documentado en el Certificado de Existencia y Representación Legal, que se allega adjunto.

72  
2372

Cordialmente,



**JULIAN PARRA**

**Apoderado especial**

**SUPERCOM LTD**

**Integrante de la Unión Temporal Super Data 2016**

Anexo: Certificado de Existencia y Representación Legal de la sucursal en Colombia de SUPERCOM LTD.



CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

CODIGO DE VERIFICACION: 9181070884BA1C

30 DE MAYO DE 2018

HORA 08:34:09

0918107088

PAGINA: 1 de 2

\* \* \* \* \*

\*\*\*\*\*  
ESTE CERTIFICADO FUE GENERADO ELECTRÓNICAMENTE Y CUENTA CON UN CODIGO DE VERIFICACIÓN QUE LE PERMITE SER VALIDADO SOLO UNA VEZ, INGRESANDO A WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
RECUERDE QUE ESTE CERTIFICADO LO PUEDE ADQUIRIR DESDE SU CASA U OFICINA DE FORMA FÁCIL, RÁPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
PARA SU SEGURIDAD DEBE VERIFICAR LA VALIDEZ Y AUTENTICIDAD DE ESTE CERTIFICADO SIN COSTO ALGUNO DE FORMA FÁCIL, RÁPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO/CERTIFICADOSELECTRONICOS/

\*\*\*\*\*

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA, CON FUNDAMENTO EN LAS MATRICULAS E INSCRIPCIONES DEL REGISTRO MERCANTIL

CERTIFICA:

NOMBRE : SUPERCOM SPCB SUCURSAL COLOMBIANA

N.I.T. : 901179343-9 ADMINISTRACION : DIRECCION SECCIONAL DE IMPUESTOS DE BOGOTA

DOMICILIO : BOGOTA D.C.

CERTIFICA:

MATRICULA NO: 02957398 DEL 10 DE MAYO DE 2018

CERTIFICA:

RENOVACION DE LA MATRICULA : 10 DE MAYO DE 2018

ULTIMO AÑO RENOVADO : 2018

ACTIVO TOTAL : 25,000,000

TAMAÑO EMPRESA : MICROEMPRESA

CERTIFICA:

DIRECCION DE NOTIFICACION JUDICIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL DE NOTIFICACION JUDICIAL : jschomberger@bu.com.co

DIRECCION COMERCIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL COMERCIAL : jschomberger@bu.com.co

CERTIFICA:

ESTABLECIMIENTO DE LA SUCURSAL: QUE POR ESCRITURA PÚBLICA NO. 1200 DE LA NOTARIA 16 DE BOGOTÁ D.C. DEL 07 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NÚMERO 00281824 DEL LIBRO VI, SE PROTOCOLIZARON COPIAS AUTÉNTICAS DE LA FUNDACION DE LA SOCIEDAD SUPERCOM LTD DOMICILIADA EN ISRAEL, DE SUS ESTATUTOS Y DE LA RESOLUCION QUE ACORDO EL ESTABLECIMIENTO EN COLOMBIA DE UNA SUCURSAL.

CERTIFICA:

VIGENCIA: QUE LA SOCIEDAD NO SE HALLA DISUELTA. DURACION HASTA EL

7 DE MAYO DE 2218

CERTIFICA:

OBJETO SOCIAL: EL OBJETO DE LA SUCURSAL SERÁ: A. ESTABLECER UNA PRESENCIA PERMANENTE EN COLOMBIA CON EL PROPÓSITO DE CUMPLIR Y DESARROLLAR EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD, DE LA MANERA COMO SEA PERMITIDO POR SUS ARTÍCULOS DE CONSTITUCIÓN, INCLUIDO, PERO NO LIMITADO A EL DESARROLLO DE SOFTWARE Y SOLUCIONES DE IT, DOCUMENTOS ASEGURADOS, MONITOREO ELECTRÓNICO, RF, LOT, Y SISTEMAS DE E-ID Y LA PRESTACIÓN DE SUS SERVICIOS RELACIONADOS, LA COMPRA Y VENTA DE EQUIPOS, ENTRE OTRAS CONTENIDA EN EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD EN DESARROLLO DE SU OBJETO SOCIAL, LA SUCURSAL PODRÁ CELEBRAR TODA CLASE DE ACTOS O CONTRATOS, RELACIONADOS DIRECTAMENTE CON EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES CONTENIDAS EN ESTE NUMERAL. B. LA SUCURSAL PODRÁ ADELANTEAR CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO QUE DIRECTAMENTE SE RELACIONE CON LAS ACTIVIDADES ARRIBA RELACIONADAS O QUE DE CUALQUIER FORMA CONTRIBUYAN AL DESARROLLO DEL OBJETO CUYO PROPÓSITO SEA EJERCER DERECHOS Y DESARROLLO CUALQUIER OBLIGACIÓN LEGAL O CONVENCIONAL DERIVADA DE LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL.

CERTIFICA:

ACTIVIDAD PRINCIPAL:

6201 (ACTIVIDADES DE DESARROLLO DE SISTEMAS INFORMATICOS (PLANIFICACION, ANALISIS, DISEÑO, PROGRAMACION, PRUEBAS))

ACTIVIDAD SECUNDARIA:

6202 (ACTIVIDADES DE CONSULTORIA INFORMATICA Y ACTIVIDADES DE ADMINISTRACION DE INSTALACIONES INFORMATICAS)

OTRAS ACTIVIDADES:

4741 (COMERCIO AL POR MENOR DE COMPUTADORES, EQUIPOS PERIFERICOS, PROGRAMAS DE INFORMATICA Y EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES EN ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS)

CERTIFICA:

CAPITAL ASIGNADO A LA SUCURSAL: \$25,000,000.00

CERTIFICA:

\*\* NOMBRAMIENTOS \*\*

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 1200 DE NOTARIA 16 DE BOGOTA D.C. DEL 7 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NUMERO 00281824 DEL LIBRO VI, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE

IDENTIFICACION

GERENTE GENERAL

TRABELSI DANI ORDAN

P.P. 000000498708083

SUPLENTE

ESPINOSA PAUL

P.P. 000000555039332

CERTIFICA:

APODERADO Y SUS FACULTADES: LA SUCURSAL TENDRÁ UN (1) GERENTE GENERAL Y UN (1) SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL, QUIENES EJERCERÁN LA REPRESENTACIÓN LEGAL DE LA SUCURSAL, JUDICIAL O EXTRAJUDICIALMENTE, PARA TODOS LOS EFECTOS. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁ DESARROLLAR, SIN LIMITACIONES, CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO, INCLUIDO EN EL OBJETO SOCIAL, TENIENDO EN CUENTA QUE TALES ACTOS Y CONTRATOS TIENEN UNA RELACIÓN DIRECTA CON LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁN CONFERIR PODERES GENERALES O ESPECIALES.

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y DE LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN



CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

CODIGO DE VERIFICACION: 9181070884BA1C

30 DE MAYO DE 2018 HORA 08:34:09

0918107088

PAGINA: 2 de 2

\* \* \* \* \*

EN FIRME DIEZ (10) DIAS HABLES DESPUES DE LA FECHA DE LA  
CORRESPONDIENTE ANOTACIÓN. SIEMPRE QUE NO SEAN OBJETO DE RECURSO.  
(LOS SABADOS NO SON TENIDOS EN CUENTA COMO DIAS HABLES PARA LA CAMARA  
DE COMERCIO DE BOGOTA

\* \* \* EL PRESENTE CERTIFICADO NO CONSTITUYE PERMISO DE \* \* \*  
\* \* \* FUNCIONAMIENTO EN NINGUN CASO \* \* \*

#### INFORMACION COMPLEMENTARIA

LOS SIGUIENTES DATOS SOBRE PLANEACION DISTRITAL SON INFORMATIVOS  
FECHA DE ENVIO DE INFORMACION A PLANEACION DISTRITAL : 15 DE MAYO DE  
2018

SEÑOR EMPRESARIO, SI SU EMPRESA TIENE ACTIVOS INFERIORES A 30.000  
SMLMV Y UNA PLANTA DE PERSONAL DE MENOS DE 200 TRABAJADORES, USTED  
TIENE DERECHO A RECIBIR UN DESCUENTO EN EL PAGO DE LOS PARAFISCALES DE  
75% EN EL PRIMER AÑO DE CONSTITUCION DE SU EMPRESA, DE 50% EN EL  
SEGUNDO AÑO Y DE 25% EN EL TERCER AÑO. LEY 590 DE 2000 Y DECRETO 525  
DE 2009.

RECUERDE INGRESAR A [www.supersociedades.gov.co](http://www.supersociedades.gov.co) PARA VERIFICAR SI SU  
EMPRESA ESTA OBLIGADA A REMITIR ESTADOS FINANCIEROS. EVITE SANCIONES.

\*\*\*\*\*

\*\* ESTE CERTIFICADO REFLEJA LA SITUACION JURIDICA DE LA \*\*  
\*\* SOCIEDAD HASTA LA FECHA Y HORA DE SU EXPEDICION... \*\*

\*\*\*\*\*

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO,  
VALOR : \$ 5,500

\*\*\*\*\*

PARA VERIFICAR QUE EL CONTENIDO DE ESTE CERTIFICADO CORRESPONDA CON LA  
INFORMACION QUE REPOSA EN LOS REGISTROS PUBLICOS DE LA CAMARA DE  
COMERCIO DE BOGOTA, EL CODIGO DE VERIFICACION PUEDE SER VALIDADO POR  
SU DESTINATARIO SOLO UNA VEZ, INGRESANDO A [WWW.CCB.ORG.CO](http://WWW.CCB.ORG.CO)

\*\*\*\*\*

ESTE CERTIFICADO FUE GENERADO ELECTRONICAMENTE CON FIRMA DIGITAL Y

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Bogotá D.C., 1 de junio de 2018

Fecha 1/06/2018 3:15:23 p.m.

Págs 3

Anexos 2



SNR2018ER041664

Origen SUPERCOM / JULIAN PARRA BENITEZ

Destino SG / OPE / MARTHA LUCIA RODRIGUEZ

Asunto SOLICITUD DE CIERRE

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO**

Atn. Martha Lucía Rodríguez Lozano

Secretaria General

Calle 26 No. 13-49 Int. 201

E.S.D.

**Referencia:** Procedimiento Administrativo sancionatorio adelantado por la Superintendencia de Notariado y Registro en el marco del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011, por la presunta vulneración del artículo 471 del Código de Comercio. Citación a audiencia inicial el 5 de abril de 2018, mediante comunicado SNR2018EE013501.

**Asunto:** Solicitud de cierre inmediato del procedimiento administrativo (Literal "d" del Ar. 86 de la Ley 1474 de 2011)

El abajo firmante, actuando en mi calidad de apoderado especial de **SUPERCOM LTD**, miembro de la **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016**, por medio del presente escrito me permito solicitar de la manera más atenta y respetuosa el **CIERRE INMEDIATO Y DEFINITIVO** del procedimiento administrativo de la referencia, teniendo en cuenta que:

- (i) El 5 de abril de 2018, la Superintendencia de Notariado y Registro ("SNR") citó a los representantes legales de DATA TOOLS S.A. ("DT") y de SUPERCOM LTD ("SUPERCOM"), integrantes de la Unión Temporal, a la audiencia pública del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011. Inicialmente, dicha audiencia fue programada para el día 11 de abril de 2018, a las 2:00 pm., en la Secretaría General de la entidad.
- (ii) El 10 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE014148, la SNR comunicó el aplazamiento de la audiencia hasta una nueva fecha pendiente de ser notificada.
- (iii) El 16 de abril de 2018, mediante comunicación No. SNR2018EE015505, la SNR anunció que la nueva fecha para realizar la audiencia sería el 23 de abril de 2018 a las 2:00 pm.
- (iv) En audiencia de 23 de abril de 2018, luego de escuchar los descargos iniciales presentados por el suscrito apoderado de SUPERCOM, la SNR otorgó un plazo hasta el 7 de junio de 2018 para que SUPERCOM acreditara el trámite de constitución de su sucursal en Colombia.



- 24  
2375
- (v) Al respecto, SUPERCOM argumentó estar en desacuerdo con la postura de la SNR, para lo que citó la comunicación No. SNR2018ER028592, mediante la que había expuesto el fundamento de su posición. Así lo expuso en dicha comunicación: *“Consideramos que en el caso específico que se analiza, es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país. Así, en nuestra opinión, la participación de SUPERCOM en una UT con un socio local, y la duración del Contrato, no son elementos suficientes para concluir que SUPERCOM realiza actividades permanentes en Colombia”*.

Pese a lo anterior, con ocasión del procedimiento sancionatorio adelantado por la SNR y bajo protesta, SUPERCOM LTD decidió dar inicio al trámite de apertura de la sucursal en Colombia. Así, mediante escritura pública No. 1200 de la Notaría 16 de Bogotá D.C., del 7 de mayo de 2018, inscrita el 10 de mayo de 2018, bajo el número 00281824 del libro VI, se protocolizaron copias auténticas de la apertura de la sucursal de SUPERCOM LTD, de sus estatutos y de la resolución que acordó el establecimiento en Colombia de la misma. Adjunto nos permitimos remitir el certificado de existencia que acredita la apertura de la referida sucursal.

En ese sentido, es claro que actualmente NO existe el presunto incumplimiento por parte de SUPERCOM, dado que la Sucursal ya fue constituida en Colombia, identificada con Nit: 901179343-9 y matrícula No. 02957398 del 10 de mayo de 2018, de lo cual se allega constancia adjunta a través del Certificado de existencia y representación legal emitido el 30 de mayo de 2018 por la Cámara de Comercio de Bogotá.

Por lo anterior, SUPERCOM se permite solicitar la TERMINACIÓN INMEDIATA del presente procedimiento administrativo sancionatorio, teniendo en cuenta lo establecido en el literal (d) del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, norma que al respecto dispone:

*“(d) En cualquier momento del desarrollo de la audiencia, el jefe de la entidad o su delegado, podrá suspender la audiencia cuando de oficio o a petición de parte, ello resulte en su criterio necesario para allegar o practicar pruebas que estime conducentes y pertinentes, o cuando por cualquier otra razón debidamente sustentada, ello resulte necesario para el correcto desarrollo de la actuación administrativa. En todo caso, al adoptar la decisión, se señalará fecha y hora para reanudar la audiencia. La entidad podrá dar por terminado el procedimiento en cualquier momento, si por algún medio tiene conocimiento de la cesación de situación de incumplimiento”* (Subrayado y negrillas fuera de texto).

Debido a ello, atentamente solicitamos que, de forma inmediata, se proceda al CIERRE DEFINITIVO del procedimiento administrativo sancionatorio de la referencia (sin que sea necesario abrir la audiencia correspondiente el 7 de junio, tal y como lo permite el referido literal “d” del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011), teniendo en cuenta la existencia de un “hecho superado” documentado en el Certificado de Existencia y Representación Legal, que se allega adjunto.

25  
2246  
2376

Cordialmente,



**JULIAN PARRA**

**Apoderado especial**

**SUPERCOM LTD**

**Integrante de la Unión Temporal Super Data 2016**

Anexo: Certificado de Existencia y Representación Legal de la sucursal en Colombia de SUPERCOM LTD.



CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

CODIGO DE VERIFICACION: 9181070884BA1C

30 DE MAYO DE 2018 HORA 08:34:09

0918107088

PAGINA: 1 de 2

\* \* \* \* \*

\*\*\*\*\*  
ESTE CERTIFICADO FUE GENERADO ELECTRONICAMENTE Y CUENTA CON UN CODIGO DE VERIFICACION QUE LE PERMITE SER VALIDADO SOLO UNA VEZ, INGRESANDO A WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
RECUERDE QUE ESTE CERTIFICADO LO PUEDE ADQUIRIR DESDE SU CASA U OFICINA DE FORMA FÁCIL, RAPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO

\*\*\*\*\*  
PARA SU SEGURIDAD DEBE VERIFICAR LA VALIDEZ Y AUTENTICIDAD DE ESTE CERTIFICADO SIN COSTO ALGUNO DE FORMA FÁCIL, RÁPIDA Y SEGURA EN WWW.CCB.ORG.CO/CERTIFICADOSELECTRONICOS/

\*\*\*\*\*

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA, CON FUNDAMENTO EN LAS MATRICULAS E INSCRIPCIONES DEL REGISTRO MERCANTIL

CERTIFICA:

NOMBRE : SUPERCOM SPCB SUCURSAL COLOMBIANA

N.I.T. : 901179343-9 ADMINISTRACION : DIRECCION SECCIONAL DE IMPUESTOS DE BOGOTA

DOMICILIO : BOGOTA D.C.

CERTIFICA:

MATRICULA NO: 02957398 DEL 10 DE MAYO DE 2018

CERTIFICA:

RENOVACION DE LA MATRICULA : 10 DE MAYO DE 2018

ULTIMO AÑO RENOVADO : 2018

ACTIVO TOTAL : 25,000,000

TAMAÑO EMPRESA : MICROEMPRESA

CERTIFICA:

DIRECCION DE NOTIFICACION JUDICIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL DE NOTIFICACION JUDICIAL : jschomberger@bu.com.co

DIRECCION COMERCIAL : CL 70 A NO. 4 41

MUNICIPIO : BOGOTA D.C.

EMAIL COMERCIAL : jschomberger@bu.com.co

CERTIFICA:

ESTABLECIMIENTO DE LA SUCURSAL: QUE POR ESCRITURA PÚBLICA NO. 1200 DE LA NOTARIA 16 DE BOGOTÁ D.C. DEL 07 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NÚMERO 00281824 DEL LIBRO VI, SE PROTOCOLIZARON COPIAS AUTÉNTICAS DE LA FUNDACION DE LA SOCIEDAD SUPERCOM LTD DOMICILIADA EN ISRAEL, DE SUS ESTATUTOS Y DE LA RESOLUCION QUE ACORDO EL ESTABLECIMIENTO EN COLOMBIA DE UNA SUCURSAL.

CERTIFICA:

VIGENCIA: QUE LA SOCIEDAD NO SE HALLA DISUELTA. DURACION HASTA EL

Constanza  
del Pilar  
Trujillo

7 DE MAYO DE 2218

CERTIFICA:

OBJETO SOCIAL: EL OBJETO DE LA SUCURSAL SERÁ: A. ESTABLECER UNA PRESENCIA PERMANENTE EN COLOMBIA CON EL PROPÓSITO DE CUMPLIR Y DESARROLLAR EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD, DE LA MANERA COMO SEA PERMITIDO POR SUS ARTÍCULOS DE CONSTITUCIÓN, INCLUIDO, PERO NO LIMITADO A EL DESARROLLO DE SOFTWARE Y SOLUCIONES DE IT, DOCUMENTOS ASEGURADOS, MONITOREO ELECTRÓNICO, RF, LOT, Y SISTEMAS DE E-ID Y LA PRESTACIÓN DE SUS SERVICIOS RELACIONADOS, LA COMPRA Y VENTA DE EQUIPOS, ENTRE OTRAS CONTENIDA EN EL OBJETO SOCIAL DE SUPERCOM LTD EN DESARROLLO DE SU OBJETO SOCIAL, LA SUCURSAL PODRÁ CELEBRAR TODA CLASE DE ACTOS O CONTRATOS, RELACIONADOS DIRECTAMENTE CON EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES CONTENIDAS EN ESTE NUMERAL. B. LA SUCURSAL PODRÁ ADELANTEAR CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO QUE DIRECTAMENTE SE RELACIONE CON LAS ACTIVIDADES ARRIBA RELACIONADAS O QUE DE CUALQUIER FORMA CONTRIBUYAN AL DESARROLLO DEL OBJETO CUYO PROPÓSITO SEA EJERCER DERECHOS Y DESARROLLO CUALQUIER OBLIGACIÓN LEGAL O CONVENCIONAL DERIVADA DE LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL.

CERTIFICA:

ACTIVIDAD PRINCIPAL:

6201 (ACTIVIDADES DE DESARROLLO DE SISTEMAS INFORMATICOS (PLANIFICACION, ANALISIS, DISEÑO, PROGRAMACION, PRUEBAS))

ACTIVIDAD SECUNDARIA:

6202 (ACTIVIDADES DE CONSULTORIA INFORMATICA Y ACTIVIDADES DE ADMINISTRACION DE INSTALACIONES INFORMATICAS)

OTRAS ACTIVIDADES:

4741 (COMERCIO AL POR MENOR DE COMPUTADORES, EQUIPOS PERIFERICOS, PROGRAMAS DE INFORMATICA Y EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES EN ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS)

CERTIFICA:

CAPITAL ASIGNADO A LA SUCURSAL: \$25,000,000.00

CERTIFICA:

\*\* NOMBRAMIENTOS \*\*

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 1200 DE NOTARIA 16 DE BOGOTA D.C. DEL 7 DE MAYO DE 2018, INSCRITA EL 10 DE MAYO DE 2018 BAJO EL NUMERO 00281824 DEL LIBRO VI, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE	IDENTIFICACION
GERENTE GENERAL	
TRABELSI DANI ORDAN	P.P. 000000498708083
SUPLENTE	
ESPINOSA PAUL	P.P. 000000555039332

CERTIFICA:

APODERADO Y SUS FACULTADES: LA SUCURSAL TENDRÁ UN (1) GERENTE GENERAL Y UN (1) SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL, QUIENES EJERCERÁN LA REPRESENTACIÓN LEGAL DE LA SUCURSAL, JUDICIAL O EXTRAJUDICIALMENTE, PARA TODOS LOS EFECTOS. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁ DESARROLLAR, SIN LIMITACIONES, CUALQUIER ACTO O CELEBRAR CUALQUIER CONTRATO, INCLUIDO EN EL OBJETO SOCIAL, TENIENDO EN CUENTA QUE TALES ACTOS Y CONTRATOS TIENEN UNA RELACIÓN DIRECTA CON LAS ACTIVIDADES DE LA SUCURSAL EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. EL GERENTE GENERAL Y EL SUPLENTE DEL GERENTE GENERAL PODRÁN CONFERIR PODERES GENERALES O ESPECIALES.

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Y DE LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN

[illegible]

29  
1258  
2300

CUENTA CON PLENA VALIDEZ JURIDICA CONFORME A LA LEY 527 DE 1999.

\*\*\*\*\*

FIRMA MECANICA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO 2150 DE 1995 Y LA  
AUTORIZACION IMPARTIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y  
COMERCIO, MEDIANTE EL OFICIO DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1996.

*Constante P. A. A.*



CUENTA CON PLENA VALIDEZ JURIDICA CONFORME A LA LEY 527 DE 1999.

\*\*\*\*\*  
FIRMA MECANICA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO 2150 DE 1995 Y LA  
AUTORIZACION IMPARTIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y  
COMERCIO, MEDIANTE EL OFICIO DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1996.

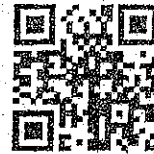
*Constanza Penta*



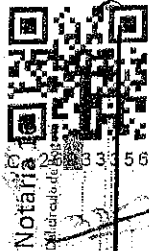


# República de Colombia

Pág. No. 1



Aa049731101



Notaria 22633568  
Código de Verificación

ESCRITURA PÚBLICA No. MIL DOSCIENTOS (1200).  
DE FECHA: SIETE (07) DE MAYO DEL AÑO DOS MIL DIECIOCHO (2018)  
OTORGADA EN LA NOTARIA DIECISÉIS (16) DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C.

CÓDIGO NOTARIA 110010016

SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO

FORMATO DE CALIFICACION: /

CLASE DE ACTO: PROTOCOLIZACIÓN.

PERSONAS QUE INTERVIENEN EN EL ACTO

DATOS PERSONALES:

IDENTIFICACIÓN:

JOHANN SCHOMBERGER TIBOCHA

C.C. 80.136.989 /

T.P. 140.616 /

En calidad de apoderado de

SUPERCOM LTD

En la ciudad de Bogotá, Distrito Capital, Departamento de Cundinamarca, República de Colombia, a los SIETE (07) DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL DIECIOCHO (2018), en la NOTARIA DIECISÉIS (16) DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C., siendo Notario Titular en propiedad El Doctor EDUARDO VERGARA WIESNER, se otorgó la escritura pública contenida en las siguientes estipulaciones:

COMPARECIÓ CON MINUTA ENVIADA: JOHANN SCHOMBERGER TIBOCHA, ciudadano colombiano, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificada con la cédula de ciudadanía No. 80.136.989 expedida en Bogotá D.C., y portador de la Tarjeta Profesional número 140.616 del Consejo superior de la Judicatura y manifestó:

PRIMERO: Que comparece con el objeto de protocolizar los documentos que, en los términos de los artículos 471 y 472 del Código de Comercio, se exigen para establecer una sucursal en Colombia de la sociedad extranjera SUPERCOM LTD, (en adelante la "Compañía"), una sociedad debidamente constituida y existente de acuerdo con las leyes de la Israel.

27/10/2017 10641UG75DAD99DA

Cadencia SA

Cadencia SA

04/04/2018

10703Q8HMM5CAU5a

Ca269333568

*[Handwritten signature]*

**SEGUNDO:** Que, para esos efectos, presenta para su protocolización los siguientes documentos: \_\_\_\_\_

2.1 Copia auténtica del documento de constitución y estatutos de la sociedad **SUPERCOM LTD.** El mencionado documento fue autenticado y legalizado de conformidad con la ley. \_\_\_\_\_

2.2 Copia auténtica de los documentos por medio de los cuales se acredita la existencia de **SUPERCOM LTD.**, y las personas autorizadas para representar y obligar a la Compañía. Los mencionados documentos fueron autenticados y legalizados de conformidad con la ley. \_\_\_\_\_

2.3 Copia auténtica de la resolución por medio de la cual se aprobó la creación la sucursal colombiana de **SUPERCOM LTD.** y mediante la cual se designa, entre otros, a **JOHANN SCHOMBERGER**, para que comparezca ante el Notario Público en Colombia, a protocolizar la resolución y los acuerdos en ella tomados. \_\_\_\_\_

De acuerdo con el mencionado documento se establece para la sucursal en Colombia lo siguiente: \_\_\_\_\_

1. **Nombre:** **SUPERCOM SPCB, SUCURSAL COLOMBIANA** (en adelante la "Sucursal") \_\_\_\_\_

2. **Objeto:** El objeto de la Sucursal será: \_\_\_\_\_

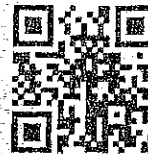
a. Establecer una presencia permanente en Colombia con el propósito de cumplir y desarrollar el objeto social de Supercom Ltd., de la manera como sea permitido por sus artículos de constitución, incluido, pero no limitado a, el desarrollo de software y soluciones de IT, documentos asegurados, Monitoreo Electrónico, RF, IoT, y sistemas de e-ID y la prestación de sus servicios relacionados, la compra y venta de equipos, entre otras contenida en el objeto social de Supercom Ltd. En desarrollo de su objeto social, la Sucursal podrá celebrar toda clase de actos o contratos, relacionados directamente con el desarrollo de las actividades contenidas en este numeral. \_\_\_\_\_

b. La Sucursal podrá adelantar cualquier acto o celebrar cualquier contrato que directamente se relacione con las actividades arriba relacionadas o que de cualquier forma contribuyan al desarrollo del objeto social de la Sucursal, incluyendo todos y cada uno de los actos y contratos cuyo propósito sea ejercer derechos y desarrollar cualquier obligación legal o convencional derivada de las \_\_\_\_\_



# República de Colombia

Pág. No. 3



Aa049730411

Notaría 1  
Del circuito de Bogotá  
3356

actividades de la Sucursal. \_\_\_\_\_

3. **Capital asignado:** El capital asignado de la Sucursal será de la suma de veinticinco millones de pesos colombianos (\$25.000.000). \_\_\_\_\_

4. **Domicilio:** Bogotá, D.C. \_\_\_\_\_

5. **Duración y causales de disolución:** La duración de la Sucursal será de doscientos (200) años desde la fecha de la firma de la escritura pública de constitución de la Sucursal, a menos de que se tome la decisión de liquidar la Sucursal de manera anticipada. El término de duración de la misma podrá prorrogarse. \_\_\_\_\_

Las causales de disolución y terminación de la sucursal serán las siguientes: \_\_\_\_\_

- Vencimiento del término establecido para su duración. \_\_\_\_\_
- La imposibilidad de desarrollar el objeto social debido a la terminación o extinción de la o las cosas que constituyan el objeto de la misma. \_\_\_\_\_
- La decisión aprobada por el órgano competente en la casa matriz. \_\_\_\_\_
- La decisión de la autoridad competente de acuerdo con las leyes de la República de Colombia. \_\_\_\_\_

6. **Representación Legal:** La sucursal tendrá un (1) Gerente General y un (1) Suplente del Gerente General, quienes ejercerán la representación legal de la Sucursal, judicial o extrajudicialmente, para todos los efectos. \_\_\_\_\_

El Gerente General y el Suplente del Gerente General podrán desarrollar, sin limitaciones, cualquier acto o celebrar cualquier contrato, incluido en el objeto social, teniendo en cuenta que tales actos y contratos tienen una relación directa con las actividades de la Sucursal en la República de Colombia. \_\_\_\_\_

El Gerente General y el Suplente del Gerente General podrán conferir poderes generales o especiales. \_\_\_\_\_

7. **Revisor fiscal.** La Sucursal tendrá un Revisor Fiscal con un suplente, cuyas funciones serán las establecidas en la ley colombiana. \_\_\_\_\_

8. **Nombramientos.** Nombrar a las siguientes personas: \_\_\_\_\_

a. **Gerente General:** Dani Ordan Trabelsi, identificado con pasaporte No. 498708083 \_\_\_\_\_

b. **Suplente del Gerente General:** Paul Espinosa, identificado con pasaporte No. 555039332; \_\_\_\_\_

27/10/2017

10641679DA08D11

Escritura S.A. No. 0000000000

Escritura S.A. No. 0000000000

04/04/2018

10702H5M6CAU5a9Q

10702H5M6CAU5a9Q

C82609333567



República de Colombia

Nota: Inicial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificados y documentos del archivo notarial

*[Handwritten signature]*

Notaria 16  
Bogotá, D.C.

c. Revisor Fiscal: PwC CONTADORES Y AUDITORES LTDA., con NIT 900.943.048-4. —

9. Poderes: Conferir poder especial, amplio y suficiente a ALVARO IVAN CALA CARRIZOSA, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.520.584 y tarjeta profesional No. 70.650 y/o JOHANN SCHOMBERGER, identificado con cédula de ciudadanía No. 80.136.989 de Bogotá y tarjeta profesional No. 140.616 del Consejo Superior de la Judicatura (los "Apoderados") para que represente a la Sociedad, conjunta o separadamente, en la celebración de los siguientes actos. —

9.1 Preparar y suscribir todos y cada uno de los documentos y formularios que se requieran para inscribir una sucursal colombiana de la Sociedad en la Cámara de Comercio de Bogotá, incluyendo la firma de la escritura pública de protocolización de documentos ante un Notario Público e incluyendo expresamente la facultad de ajustar o modificar el nombre de la Sucursal en la escritura pública o cualquier otro documento, por razones de homonimia. —

9.2 Solicitar y obtener ante las autoridades colombianas competentes el Número de Identificación Tributaria — N.I.T. de la Sociedad y la Sucursal, así como representar a la Sociedad y la Sucursal ante las Autoridades de Impuestos en cualquier asunto administrativo o judicial, incluyendo la presentación de declaraciones de impuestos y la firma de cualquier formulario relacionado con este encargo. —

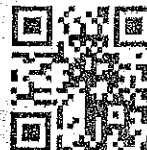
9.3 Los Apoderados podrán desarrollar todos y cada uno de los actos y firmar todos y cada uno de los documentos que se requieran para cumplir con las regulaciones de cambio colombianas, y en especial firmar formularios de declaraciones de cambio ante el Banco de la República, y registrar ante el Banco de la República todas y cada una de las inversiones extranjeras que haga el poderdante en Colombia. —

9.4 Los Apoderados queda expresamente facultados para realizar todos los trámites necesarios para llevar a cabo este encargo, incluyendo, pero sin limitarse a recibir notificaciones, diligenciar, obtener y cancelar el Número de Identificación Tributaria (NIT), suscribir cualquier documento y representar a la Sociedad ante las entidades gubernamentales y privadas, así como registrar la situación de control ante la Superintendencia de Sociedades. —



# República de Colombia

Pág. No. 5

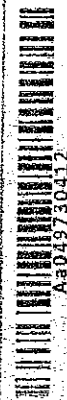


Aa049730412



Notaría  
del distrito de Bogotá

2021



Aa049730412

9.5 Los Apoderados tendrán facultades para transigir, desistir, cancelar, recibir, renunciar, conciliar, recibir notificaciones, allanarse interponer recursos ordinarios y extraordinarios, allanarse, sustituir y reasumir este Poder Especial. \_\_\_\_\_

**PARAGRAFO:** En consecuencia yo el Notario declaro desde ahora y para siempre incorporado al protocolo de esta Notaría, los documentos y ordeno que sean colocados en el sitio y tomo que les corresponde en el presente año, para que su texto se inserte en cuantas copias de este instrumento se expidan. \_\_\_\_\_

**CONSTANCIA DE LOS INTERESADOS Y ADVERTENCIA DEL NOTARIO: EL COMPARECIENTE HACE CONSTAR QUE:** 1. Ha verificado cuidadosamente sus nombres y apellidos, su real estado civil, número correcto de sus documentos de identificación, y aprueban este instrumento sin reserva alguna, en la forma como quedó redactado. 2. Las declaraciones consignadas en instrumento corresponden a la verdad y la otorgante lo aprueba totalmente, sin reserva alguna, en consecuencia, asume la responsabilidad por cualquier inexactitud. 3. El Notario no puede dar fe sobre la voluntad real de EL COMPARECIENTE y beneficiaria, salvo lo expresado en este instrumento, que fue aprobado sin reserva alguna por EL COMPARECIENTE y beneficiaria en la forma como quedó redactado. 4. Conoce la Ley y sabe que el Notario responde de la regularidad formal de los instrumentos que autoriza pero no de la veracidad de las declaraciones de la otorgante ni de la autenticidad de los documentos que forman parte de este instrumento. 5. Será responsable civil, penal y fiscalmente, en caso de utilizarse esta escritura con fines ilegales. 6. Solo solicitará correcciones, aclaraciones, o modificaciones al texto de la presente escritura en la forma y en los casos previstos por la Ley. \_\_\_\_\_

**ADVERTENCIA NOTARIAL:** Al otorgante se le advirtió que una vez firmado este instrumento la Notaría no asumirá correcciones o modificaciones si no en la forma y casos previstos por la Ley, siendo esto solo responsabilidad de las otorgantes. Además el Notario les advierte a EL COMPARECIENTE que cualquier aclaración a la presente escritura, implica el otorgamiento de una nueva escritura pública de aclaración, cuyos costos serán asumidos única y exclusivamente por EL COMPARECIENTE. \_\_\_\_\_

**NOTA. EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE LA AUTONOMÍA QUE DENTRO DEL CONTROL DE LEGALIDAD PUEDE EJERCER EL NOTARIO, AMPARADO**

27/10/2017 10:42:11 CSDA09D

Escritura No. 12.000.000.000

República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo en la escritura pública - No tiene costo para el usuario

Ca2693333566

10701M5CAU5a90EH

04/04/2018

Escritura No. 12.000.000.000



EN EL ARTICULO 8 DEL DECRETO LEY 960 DE 1970 Y EL ARTICULO 116 DEL DECRETO 2148 DE 1983, SE ADVIERTE E INFORMA A EL COMPARECIENTE DE ESTE PÚBLICO INSTRUMENTO, QUE CON EL FIN DE PREVENIR UNA SUPLANTACIÓN EN LAS PERSONAS, DE SALVAGUARDAR LA EFICACIA JURÍDICA DE ESTE ACTO Y ASÍ PRODUCIR LA PLENA FE PÚBLICA NOTARIAL, SE HA IMPLEMENTADO UN SISTEMA DE CONTROL BIOMÉTRICO EN EL QUE QUEDA CONSIGNADA DE FORMA ELECTRÓNICA SU HUELLA DIGITAL Y LA IMAGEN FOTOGRÁFICA DE SU ROSTRO. ASÍ MISMO LA DILIGENCIA REALIZADA HA QUEDADO FILMADA A TRAVÉS DE LAS CÁMARAS INSTALADAS EN LA SALA DE LECTURA, A TODO LO CUAL DE FORMA VOLUNTARIA ASIENTE Y ESTA MANIFIESTA ACEPTAR, OBLIGÁNDOSE LA NOTARIA A NO PUBLICAR O COMERCIALIZAR DICHOS DATOS Y/O IMÁGENES. -----

NOTA. Los datos personales aquí aportados, forman parte de los ficheros automatizados existentes en la notaria, serán tratados y protegidos según la ley orgánica 1581 de 2012 de protección de datos de carácter personal, la legislación notaria y las normas que los reglamentan o complementan para el almacenamiento y uso. -----

NOTA. Con la expedición de la Ley 1581 de 2012 y el Decreto 1377 de 2013, entró en vigencia el Régimen General de Protección de Datos Personales el cual desarrolla el derecho constitucional que tienen todas las personas a conocer, actualizar y rectificar todo tipo de información recogida o que haya sido objeto de tratamiento de datos personales en bases de datos y en general en archivos de entidades públicas y/o privadas, y es por ello que LA NOTARIA DIECISEIS (16) DEL CIRCULO DE BOGOTÁ D.C., con el fin de otorgar una verdadera seguridad jurídica, evitar suplantaciones, falsificación de documentos públicos, identificaciones apócrifas y como medida de seguridad, ha creado el sistema de control biométrico, procedimiento tecnológico mediante el cual se obtiene huella y fotografía así como el nombre de las personas que en calidad de comparecientes realizan diversos actos jurídicos ante este Despacho Notarial. -----

Nota. 9. El suscrito notario autoriza la presente escritura con la toma de firma fuera del despacho, de JOHANN SCHOMBERGER TIBOCHA, quien actúa en



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - A:)

**El:** 5/4/2018 14:40:48 p. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFE144057450  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:**  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**SUPERCOM LTD.**

**Tipo de documento:**  
(Type of document: - Type du document:)

**TRADUCCION ESTATUTOS**

**Número de hojas:** 28  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005953117

Expedido (mm/dd/aaaa): 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

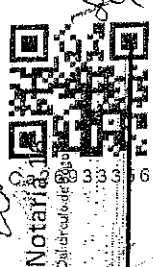
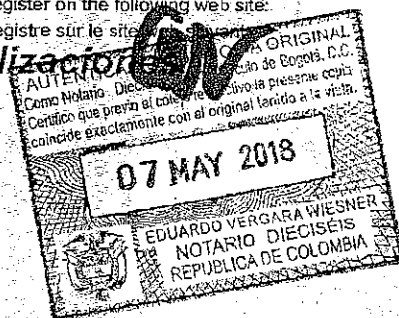
*[Handwritten signature]*

El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site

[www.cancilleria.gov.co/legalizacion](http://www.cancilleria.gov.co/legalizacion)



Notaria  
Diciembre de 2018  
3333664  
2385

Ca269333564

10704a5Q9HMM5CAU

04/04/2018

cadena s.a. N. 896935340

PAGINA EN BLANCO

PAGINA EN BLANCO

PAGINA EN BLANCO



ESTATUTOS DE LA LEY  
DE SOCIEDADES DE  
SUPERCOM LTD.



Interpretación

1. En estos Estatutos, los siguientes términos tendrán los significados abajo descritos, a menos que el contexto lo requiera de otra manera:

"Estatutos"

Los Estatutos aquí especificados, los cuales se podrán modificar ocasionalmente.

"Comité de Auditoría"

El Comité de Auditoría de la Junta Directiva, establecido de acuerdo con estos estatutos y la Ley.

"Junta Directiva"

La Junta Directiva de la Compañía.

"Compañía"

SUPERCOM LTD.

"Director"

Un miembro de la Junta Directiva de la Compañía.

"Asamblea General"

Asamblea de Accionistas de la Compañía, convocada de conformidad con estos Estatutos y la Ley.

"Director Independiente"

Un Director que se califica como independiente, con respecto a las normas de la Comisión de Valores y Bolsa de los Estados Unidos y de cualquier mercado de valores en los que la Compañía haya registrado sus acciones y de conformidad con cualquier ley o reglamento aplicable.

"Ley"

La Ley de Sociedades de 1999, incluyendo cualesquiera regulaciones y órdenes reglamentarias relacionadas con ella y con la Compañía, que pudieran estar vigentes ocasionalmente.

"Ejecutivo"

Cualquier Director, Gerente General, Presidente, Director Ejecutivo, Gerente General Adjunto, Subgerente General y cualquier persona con un cargo similar en la Compañía, aun con un título diferente, y cualquier otro gerente que esté subordinado directamente al Director Ejecutivo.

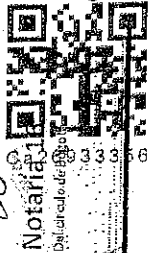
"Mayoría Ordinaria"

La mayoría ordinaria de todos los votos en una Asamblea General, en la que se presente una propuesta, en consideración las abstenciones.

"Registro"

El registro de Accionistas, incluyendo los registros

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314



República de Colombia

Plan: (material para uso exclusivo de copias de, escaneos, fotografías, certificaciones y documentos del archivo notarial)

Ca2683333563

1070309HIM5CAU5a

04/04/2018

cadena s.a. No. 890 330 334

sucursales que la Compañía pueda mantener conforme a la Ley.

"Secretario"

El secretario corporativo de la Compañía, quien será designado por la Junta ocasionalmente.

"Capital Social"

El capital social registrado de la Compañía, según lo estipulan los Estatutos del presente documento.

"Accionista"

Cualquier persona natural o jurídica que posea acciones de la Compañía, de conformidad con los presentes Estatutos y según la Ley.

"Mayoría Especial"

Una mayoría de al menos sesenta y seis por ciento (66 %) de todos los votos emitidos de manera adecuada, en una Asamblea General, sin tomar en consideración las abstenciones.

"Documento de votación"

Un formulario escrito para uso de los Accionistas, de conformidad con los presentes Estatutos y según la Ley, para votar en las Asambleas Generales.

"Escrito"

Cualquier documento escrito a mano, mecanografiado o impreso, correo electrónico o cualquier otra forma legalmente reconocida de comunicación que se pueda leer.

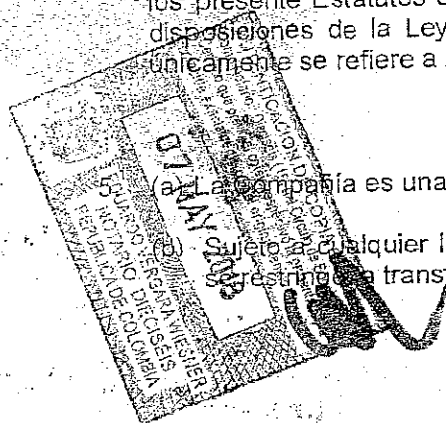
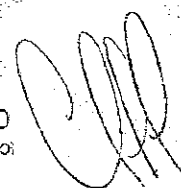
2. En estos Estatutos, salvo que el contexto lo requiera de otra forma, los términos utilizados en el presente documento tendrán el significado atribuido a ellos en la Ley. Además, las palabras escritas en singular incluirán el plural y viceversa. Las palabras escritas en género masculino incluirán el femenino y las palabras que se refieran a personas incluirán también a empresas, sociedades, asociaciones y todas las demás personas jurídicas. Los días, meses y años hacen referencia al calendario gregoriano.
3. En caso de que un Estatuto sea modificado o se incorpore uno nuevo a los Estatutos actuales, el cual sea contrario a un Estatuto original, prevalecerá el Artículo modificado o incorporado.
4. A menos que el contexto lo requiera de otra manera, cada vez que se especifique en los presente Estatutos que las disposiciones contenidas en ellos están sujetas a las disposiciones de la Ley o de cualquier otra ley, normas o reglamentos aplicables, únicamente se refiere a las disposiciones obligatorias de la legislación.

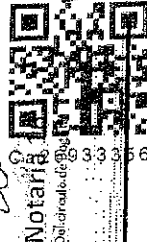
Empresa pública

(a) La Compañía es una empresa pública, tal como se define en la Ley.

Sujeto a cualquier limitación o restricción bajo cualquier ley, en la Compañía no se restringe la transferencia de acciones.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14 2010





(c) El número de acciones es ilimitado.

(d) La Compañía podrá emitir al público cualquier forma de sus acciones u otros valores.

6. La obligación de cada uno de los Accionistas de la Compañía se limita al monto mayor entre el valor nominal de la acción y el monto que el Accionista debe pagar a la Compañía por las acciones que se le asignaron pero que aún no ha pagado.

#### Objetos permisibles

7. Los objetos de la Compañía podrán incluir cualquier actividad que permita la ley.
8. La Compañía podrá aportar ocasionalmente montos razonables a causas nobles, aun si el aporte se basa en consideraciones comerciales sin fines de lucro.

#### Denominación y domicilio social

9. La denominación de la Compañía es SuperCom Ltd. y en hebreo סופרקום בע"מ.
10. El domicilio social de la empresa será el lugar que la Junta Directiva determine ocasionalmente.

#### Capital Social

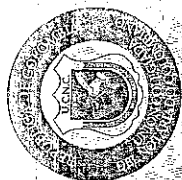
11. El capital social autorizado de la Compañía es de 18.000.000 acciones ordinarias de 0,25 NIS, cada una.

#### Modificación del Capital Social

12. La Compañía podrá ocasionalmente, mediante una resolución de los Accionistas en una Asamblea General, se hayan o no emitido todas las acciones autorizadas en ese momento, y se haya solicitado o no el pago de todas las acciones emitidas entonces, aumentar su Capital Social autorizado mediante la creación de nuevas acciones. Tal incremento se hará en dicha cantidad, dividida en acciones de esos montos nominales, dependiendo de las mencionadas restricciones y términos y con tales derechos y preferencias, según lo determine la Resolución para la creación de acciones.
13. Salvo disposición contraria en la Resolución que autoriza el incremento del Capital Social, las nuevas acciones estarán sujetas a las mismas disposiciones aplicables a las acciones incluidas en el Capital Social existente, en relación con la cancelación de solicitudes de pago, gravámenes, confiscación, transferencia, transmisión y de otra forma.
14. La Compañía podrá, mediante resolución de los Accionistas en una Asamblea General:
- (a) Consolidar y volver a dividir su Capital Social, en forma de acciones de un mayor valor nominal (par) que el de sus acciones actuales.



Carlos Julio Canero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

Hoja: notarial para uso exclusivo de copias de certificaciones públicas, certificadas y documentales del Archivo Nacional

Ca269333562

10702HAM5CAUSa9Q

04/04/2018

Cadena SA. No. 60390390

- (b) Dividir, mediante la subdivisión de las acciones existentes o de cualquiera de ellas, en acciones de menor valor nominal (par) que el determinado en el Documento Constitutivo y estos Estatutos; siempre y cuando, sin embargo, se retenga en dicha subdivisión la proporción entre el monto pagado y sin pagar, en cada acción que no esté completamente cancelada;
- (c) Cancelar cualesquiera acciones de su capital social emitido o sin emitir y disminuir la cantidad de su capital social autorizado por el monto de las acciones canceladas de esta manera, sujeto a cualquier compromiso (incluyendo un compromiso condicional), suministrado por la Compañía, en relación con dichas acciones, y siempre que la cancelación de las acciones emitidas se efectúe igualmente de forma prorrateada, con respecto a todas las acciones emitidas de la Compañía.
- (d) Reducir su Capital Social en cualquier forma, conforme a la aprobación requerida por la ley.

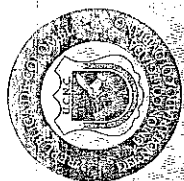
Los Accionistas podrán delegar a la Junta Directiva de la Compañía, la autoridad para actuar con respecto a la ejecución de acciones establecida en las Secciones 14 (a) y 14 (b) arriba descritas, dentro de un marco de tiempo, y sujeto a las directrices y limitaciones aprobadas en una Asamblea General.

15. En el caso de que, como resultado de una consolidación o fraccionamiento autorizados de acciones, conforme a estos Estatutos, se depositen las fracciones de una acción a cualquier Accionista, la Junta estará autorizada a actuar discrecionalmente, de la siguiente manera:

- (a) Determinar que las fracciones de acciones que no permitan a sus propietarios una participación total, serán vendidas por la Compañía, y que la consideración de tal venta se pagará a los beneficiarios, en los términos que determine la Junta;
- (b) Asignar a cada Accionista que tenga una fracción de una acción como resultado de la consolidación o el fraccionamiento, acciones de la clase existente antes de la consolidación o fraccionamiento, en una cantidad que, al consolidarse con la fracción, constituya una participación total, y dicha asignación se considerará válida inmediatamente antes de la consolidación o el fraccionamiento;
- (c) Determinar la forma de pago de los montos adeudados por acciones asignadas, de conformidad con la subsección (b) antes mencionada, incluyendo las acciones de bonificación; o
- (d) Determinar que los propietarios de fracciones de acciones no tendrán derecho a recibir una participación total, con respecto a una fracción de acciones, ni podrán recibir una participación total con un valor nominal diferente al de la fracción de una acción.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

Pape notarial para una escritura, de copia de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial

### Asignación y derechos de acciones

16. Conforme a estos Estatutos y los términos de cualquier resolución de una Asamblea General para la creación de nuevas acciones, la asignación y la emisión de acciones será determinada por la Junta Directiva, la cual podrá asignar y emitir discrecionalmente dichas acciones a personas, con términos y condiciones, y en las fechas que determine la Junta Directiva, incluyendo la asignación de acciones de bonificación.
17. (a) Cada acción ordinaria otorgará el derecho a su propietario a recibir notificaciones para asistir y emitir un voto en una Asamblea General.
- (b) Todas las acciones de la Compañía de la misma clase se clasificarán *pari passu*, con respecto a dividendos, asignación de acciones de bonificación, distribución de bienes o de otra manera.
18. (a) Los derechos otorgados a los Accionistas de cualquier clase de acciones con derechos preferenciales u otros derechos especiales, a menos que se mencione específicamente en los términos y condiciones de emisión de las acciones de esa clase, no se considerarán modificados por la creación o emisión de acciones de una clase diferente.
- (b) Salvo disposición contraria en los términos de emisión de determinada clase de acciones, la Compañía podrá crear o cambiar los derechos, preferencias, restricciones y disposiciones relacionadas con una o más clases de acciones, después de haber recibido consentimiento escrito de todos los Accionistas de la clase afectada, o una Resolución aprobada en una Asamblea General de dicha clase. Los presentes Estatutos se utilizarán, según corresponda, en cada Asamblea General de una clase por separado.
19. Los derechos aplicables a las acciones, ya sea en el Capital Social original o en cualquier aumento del mismo, podrán modificarse, de acuerdo a las disposiciones de estos Estatutos, siempre y cuando la Compañía no reduzca o restrinja de forma desigual los derechos de voto existentes de los Accionistas, a través de una acción o emisión corporativa.

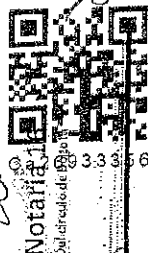
### Readquisición de acciones

20. La Compañía podrá, en cualquier momento y de manera ocasional, conforme a la Ley, readquirir o financiar la compra de acciones o de otros valores emitidos por la Compañía, de la manera y conforme a los términos que la Junta Directiva determine, ya sea de uno o más Accionistas. Dicha compra no se considerará un pago de dividendos y ningún Accionista tendrá derecho de exigir a la Compañía que compre sus acciones ni de ofrecerse a comprar acciones de cualquier otro Accionista.

### Registro de acciones y certificados de acciones

21. La Compañía mantendrá un Registro de Accionistas conforme a la Ley y la Compañía podrá mantener el Registro de Accionistas o uno o dos Registros de Accionistas.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Ca269333561



10701M5CAU549Q9H

04/04/2018

cadena s.a. No. 890-30-5360

sucursales, en Israel o en otra jurisdicción, los cuales se considerarán parte del registro.

22. La Compañía no estará obligada a reconocer ni se le exigirá que reconozca cualquier derecho o interés en cualquier acción que no sea los derechos o intereses de los Accionistas debidamente inscritos en el Registro o evidenciados de otra manera de conformidad con los presentes Estatutos y la Ley.
23. Cada persona cuyo nombre aparezca debidamente inscrito como accionista en el Registro o que establezca de otra manera un título de posesión, de conformidad con los presentes Estatutos y la Ley, tendrá derecho gratuitamente a recibir, dentro de los dos (2) meses posteriores a la asignación o el registro de la transferencia (a menos que las condiciones de asignación o transferencia conlleven un período más largo), un certificado sellado de todas las acciones registradas a su nombre. El certificado especificará el número de acciones emitidas. En caso de Accionistas comunes, la Compañía no emitirá más de un certificado a todos los accionistas comunes. La entrega de un certificado a cualquiera de los accionistas comunes será suficiente para todos. Cada certificado será firmado por dos Directores y refrendado por el Secretario o por otras personas designadas por la Junta Directiva para tal fin. La Compañía podrá retener la emisión de los certificados de acciones no pagadas en su totalidad.
24. Si cualquier certificado se dañara, se deteriorara, se destruyera o se perdiera, el mismo se podrá reemplazar después de la presentación de pruebas, el suministro de una indemnización y el pago de cualquiera de los gastos menores de la Compañía, según lo requiera la Junta Directiva. En caso de daño o deterioro, para el reemplazo se requerirá la entrega del certificado anterior.

## Garantías, opciones y obligaciones sobre acciones

25. La Compañía podrá emitir ocasionalmente garantías y opciones sobre acciones, obligaciones y otras formas de valores. El precio, los términos y condiciones de cualquiera de dichos valores serán determinados por la Junta Directiva.
26. Conforme a las disposiciones aplicables de la Ley, la Compañía podrá emitir y amortizar acciones preferenciales redimibles y garantías amortizables. Los términos de amortización, así como los derechos y obligaciones relacionados con dichos valores, serán determinados por la Junta Directiva, ya sea en forma general o con respecto a un tema en particular.

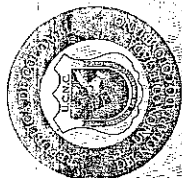
### Gravamen sobre acciones

La Compañía tendrá un gravamen sobre cada acción por todas las cantidades que deba pagar un accionista por dicha acción, ya sea que tales pagos se hayan o no vencido. Sin embargo, la Junta Directiva podrá declarar en cualquier momento la extención total o parcial de las disposiciones de este Estatuto. El gravamen de la Compañía, si lo hubiere, sobre una acción se extenderá a todos los dividendos y a todos los pagos sobre dicha acción.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



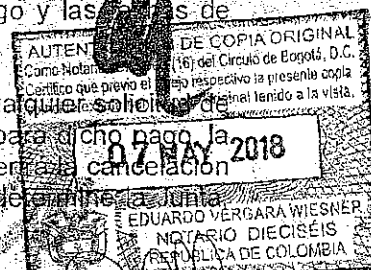




28. La Compañía podrá vender las acciones que tengan un gravamen en ese momento y en la forma que determine la Junta Directiva. Sin embargo, ninguna venta se realizará antes de un período de catorce (14) días, a partir de la fecha de envío de una notificación escrita a los Accionistas registrados, exigiendo el pago de dicha suma y notificando la intención de la Compañía para vender por falta de pago. Para materializar esta venta, la Junta Directiva podrá autorizar la transferencia de las acciones vendidas al comprador, quien se registrará como titular de las acciones. La Compañía recibirá el producto neto de la venta, el cual se aplicará al pago de la suma pagadera al momento sobre el gravamen. El saldo del producto de la venta, si lo hubiere, se pagará a la persona que posea las acciones, inmediatamente antes de la venta, sujeto a cualquier gravamen por montos no pagaderos al momento por las acciones, antes de la venta.

### Solicitud de pago de acciones; Confiscación de acciones

29. La Junta Directiva podrá, a discreción, autorizar ocasionalmente el monto y la forma de la contraprestación a la Compañía por las acciones. De igual modo, la Junta podrá cobrar a los Accionistas cualesquiera dineros sin pagar por sus acciones. Cada Accionista será responsable de pagar el importe de cada solicitud de pago que se le haya hecho a las personas y en los momentos, lugares y cuotas especificados por la Junta Directiva. La solicitud de pago se podrá revocar o posponer, según lo determine la Junta.
30. La solicitud de pago se considerará realizada, en el momento en que la Junta Directiva apruebe la resolución que autoriza dicha solicitud.
31. Los tenedores comunes de una acción serán responsables por la cancelación de todas las solicitudes de pago y cuotas relacionadas.
32. La Junta Directiva podrá autorizar discrecionalmente la recepción de anticipos de cualquier accionista relativos a futuras solicitudes de pago de acciones suscritas. La Junta Directiva podrá autorizar el interés a pagar, según se acuerde con el accionista que realiza el anticipo.
33. Cualquier monto, según los términos de una acción, que se pueda pagar al momento de la asignación de la acción o en una fecha determinada, se considerará como un requerimiento de pago debidamente realizado y el cual deberá efectuarse en su fecha determinada. En caso de falta de pago de dicho monto, se aplicarán las disposiciones pertinentes de estos Estatutos, como si dicho monto fuera una solicitud de pago debidamente realizada y notificada, de conformidad con los presentes Estatutos.
34. La Junta Directiva podrá, al momento de la emisión de acciones, diferenciar entre los Accionistas, cuando se trata de la cantidad de solicitudes de pago y las tasas de pago.
35. Si cualquier Accionista dejare de pagar, en forma total o parcial, cualquier solicitud de pago o cuota de la misma, en la fecha o antes de la fecha fijada para dicho pago, la Junta Directiva podrá notificar a tal Accionista. La notificación requerirá la cancelación de la cantidad que quede sin pagar con intereses, a la tasa que determine la Junta



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Notario  
del Estado de Bogotá

3250  
2339

Ca269333560

10705UAAa509H8M5C

04/04/2018

cadena s.a. w.80903330

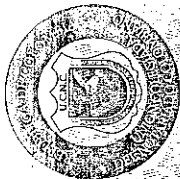
así como los gastos que puedan haberse acumulado, por dicha falta de pago. La notificación indicará una fecha, en un lapso no menor de catorce 14 días a partir de la fecha de la notificación, antes de la cual deberán pagarse dicha solicitud de pago o cuota y todos los intereses y gastos que se hayan acumulado debido a la falta de pago. De igual forma, la notificación indicará el lugar donde se hará el pago y establecerá que, en caso de omisión de pago en la fecha o antes de ella y en el lugar acordado, las acciones por las que se hizo tal solicitud de pago estarán sujetas a confiscación. Si no se cumplen los requisitos de tal notificación, cualquier acción por la cual se emitió tal notificación podrá, siempre y cuando no se haya realizado el pago requerido en la notificación, ser confiscada mediante resolución de la Junta, a tal efecto. La confiscación de acciones incluirá todos los dividendos aplicables a las acciones no pagadas antes de la confiscación, aun cuando ya se haya declarado el dividendo.

36. Cuando se confisquen las acciones, según estos Estatutos, se notificará de inmediato al Accionista o a la persona con derecho a las acciones por transmisión, según sea el caso. En el Registro se hará un ingreso de dicha notificación y de la fecha de confiscación de las acciones pertinentes. Sin embargo, no se invalidará una confiscación, por el simple hecho de no enviar dicha notificación ni de hacer tal ingreso en el Registro.
37. (a) Después de una confiscación, la Junta Directiva podrá, en cualquier momento antes de que se haya enajenado de otra manera la acción confiscada, revocar la confiscación y devolver la acción al poseedor de la misma, en los términos que determine la Junta.
- (b) Cada acción confiscada podrá ser vendida, reasignada o enajenada de otra manera, a cualquier otra persona, en los términos que determine la Junta Directiva.
38. La persona cuyas acciones han sido confiscadas seguirá estando obligada a pagar a la Compañía todas las solicitudes de pago efectuadas y no canceladas sobre dichas acciones, al momento de la confiscación, así como los intereses sobre las mismas, para la fecha de pago, de la misma forma que si las acciones no hubieran sido confiscadas. Dicha persona también seguirá siendo responsable de atender cualesquiera reclamos y demandas que la Compañía podría haber ejecutado con respecto a las acciones, para el momento de la confiscación, sin ninguna deducción o asignación por el valor de las acciones al momento de la confiscación. Sin embargo, si la Compañía decide vender las acciones confiscadas, entonces, la contraprestación recibida por la Compañía por estas acciones se deducirá del monto que la persona cuyas acciones han sido confiscadas tenga la obligación de pagar a la Compañía.

La confiscación de una acción producirá la extinción, al momento de la confiscación, de todos los reclamos y demandas contra la Compañía, con respecto a la acción y todos los demás derechos y obligaciones relacionados con la acción, entre el Accionista, quien se le confisgan las acciones y la Compañía, salvo lo dispuesto en

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
14 de Mayo de 1990





Notaría  
del distrito de Bogotá

333555

226  
2390

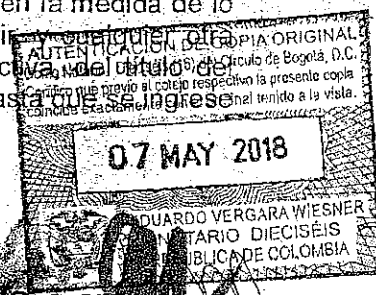
40. La declaración escrita por parte de un Director sobre la debida confiscación de una acción, de conformidad con estos Estatutos, registrando la fecha de confiscación, será prueba concluyente de los hechos mencionados en la declaración, contra las personas que afirman tener derecho a las acciones confiscadas. Dicha declaración, conjuntamente con el recibo de la Compañía de la contraprestación, si lo hubiere, por la venta o enajenación de las acciones confiscadas, así como un certificado de acciones debidamente firmado y entregado al comprador, conferirá la titularidad de las acciones. Dicho comprador se registrará como el titular de las acciones.

### Conversión de acciones en títulos

41. (a) La Compañía podrá, mediante Resolución de los Accionistas en una Asamblea General, convertir cualesquiera acciones en títulos y podrá reconvertir cualesquiera títulos en acciones de cualquier denominación.
- (b) Los tenedores de títulos podrán transferir los mismos, o una porción de ellos, en la misma forma y conforme a las mismas regulaciones, cuando se hayan transfendo las acciones de las que podrían surgir los títulos, antes de la conversión, o tan pronto como lo admitan las circunstancias; sin embargo, la Junta Directiva podrá ocasionalmente fijar la cantidad mínima de acciones suscritas transferibles y restringir o prohibir la transferencia de fracciones de esa cantidad mínima.
- (c) Los tenedores de títulos, de acuerdo con la cantidad de títulos que posean, tendrán los mismos derechos, privilegios y ventajas en cuanto a dividendos, derecho a voto en las Asambleas Generales y otros asuntos, como si tuvieran las acciones de las cuales surgieron los títulos, pero no se conferirán privilegios ni ventajas, salvo la participación en los dividendos y las ganancias de la Compañía, por dicha alícuota de títulos que no hayan conferido tal privilegio o ventaja, si los hubiere.
- (d) Dichos Estatutos de la Compañía, cuando se refieran a las acciones pagadas se aplicarán a los títulos, y las palabras "acción" y "Accionista" allí especificadas deberán incluir "títulos" y "Tenedores de títulos".

### Transferencia de acciones

42. La transferencia de acciones totalmente pagadas en la Compañía no requerirá la aprobación de la Junta Directiva.
43. No se registrará ninguna transferencia de acciones, a menos que se presente a la Compañía el debido documento de transferencia, conjuntamente, en la medida de lo posible, con el certificado de las acciones que se van a transferir, y cualquier otra evidencia, según lo requiera de manera razonable la Junta Directiva, del título del cedente. Se considerará que el cedente sigue siendo accionista, hasta que se ingrese en el Registro el nombre del cesionario de las acciones aplicables.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010

44. El documento de transferencia de cualquier acción se hará en la forma usual o habitual o la más parecida posible y deberá estar firmado por el cedente y el cesionario.
45. La Junta Directiva podrá negarse a registrar cualquier transferencia de acciones que no hayan sido pagadas en su totalidad.
46. Los libros de transferencia, el Registro y los registros de los tenedores de obligaciones podrán cerrarse durante ese tiempo, según lo considere la Junta Directiva, sin exceder un período total de treinta (30) días al año.
47. La Junta Directiva podrá determinar la tarifa que se cobrará para el registro de una transferencia.

#### Transmisión de acciones por muerte, quiebra o disolución

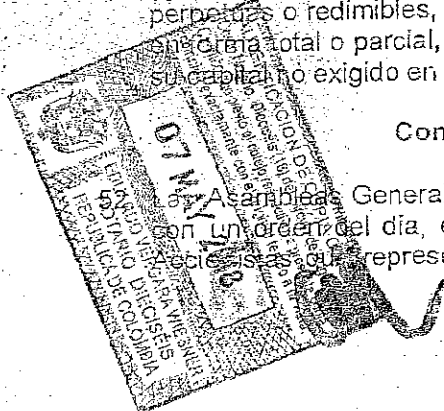
48. Los ejecutores y administradores de un único titular fallecido de una acción o, en caso de no haber ejecutores o administradores, dichas personas, herederos (según se evidencie en la legalización del testamento o en otras pruebas que la Junta Directiva considere conveniente de manera razonable) serán las únicas personas reconocidas por la Compañía con derecho a cualquier título de la acción. En caso de que haya una acción registrada a nombre de dos o más titulares, la Compañía deberá reconocer el sobreviviente o los sobrevivientes, como las únicas personas con derecho a la acción o a obtener beneficios de la misma.
49. El receptor o el liquidador de un Accionista en liquidación o disolución, o el síndico de la quiebra, o cualquier funcionario receptor de cualquier Accionista en quiebra, al momento de producir tal evidencia, según la Junta Directiva considere conveniente, en cuanto a su autoridad para actuar como tal, conforme a este Estatuto, podrá registrarse como Accionista con respecto a tales acciones, o podrá, sujeto a las regulaciones en cuanto a la transferencia en cuestión, transferir dichas acciones.

#### Facultades crediticias

50. La Compañía podrá ocasionalmente, a su discreción, pedir prestado o garantizar el pago de cualquier suma o sumas de dinero para propósitos de la Compañía.
51. La Compañía podrá recaudar fondos para o garantizar el pago de dicha suma o sumas de dinero, en esa forma, en esas fechas y bajo los términos y condiciones que considere conveniente y, en particular, mediante la emisión de bonos, obligaciones perpetuas o redimibles, obligaciones convertibles, o cualesquiera hipotecas o cargos, en forma total o parcial, del patrimonio de la Compañía, presente y futuro, incluyendo su capital no exigido en ese momento y su capital exigido pero no pagado.

#### Convocatoria de Asambleas Generales

52. Las Asambleas Generales se celebrarán, al menos una vez en cada año calendario, con un orden del día, en la fecha y el lugar que determine la Junta Directiva. Los Accionistas que representan al menos un diez por ciento (10 %) del capital social.



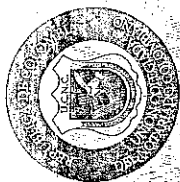
Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Bogotá, 14 de 2010



Notaría  
Bogotá, D.C.  
3333660

2391

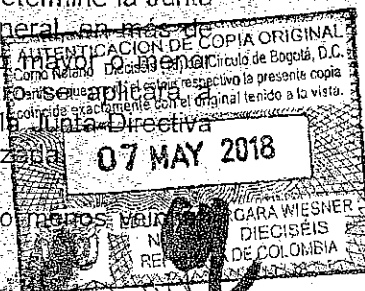
circulante de la Compañía y el uno por ciento (1 %) del número de votos de la Compañía podrán solicitar al Presidente de la Junta que incorpore los asuntos pertinentes en la agenda de la Asamblea General



República de Colombia

Se permite para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificados y documentos del archivo notarial

53. A menos que la Junta Directiva lo dispusiera de otra manera y sujeto a la Ley y normas aplicables, la función de la Asamblea General será recibir los estados financieros y el informe de la Junta Directiva, elegir directores, nombrar contadores certificados independientes y gestionar cualquier otro negocio que según estos Estatutos, la Ley o cualquier normativa o regulaciones aplicables, se deba abordar en la Asamblea General. Cada Asamblea General anual se llamará "Asamblea Anual", y cualquier otra Asamblea General se llamará a "Asamblea Especial".
54. Cada Asamblea Anual tendrá lugar en un plazo máximo de 15 meses después de la Asamblea Anual anterior y antes de que finalice el año calendario aplicable. La Junta podrá convocar a una reunión especial, en el momento que lo considere conveniente.
55. La Junta Directiva convocará una Asamblea Especial, al momento de recibir solicitud escrita de parte de:
  - (a) dos (2) directores o un veinticinco por ciento (25 %) del número total de Directores.
  - (b) uno (1) o más Accionistas que tengan por lo menos un cinco por ciento (5 %) del Capital Social emitido y, por lo menos, uno por ciento (1 %) del número de votos de los Accionistas; o
  - (c) uno (1) o más Accionistas que posean no menos del cinco por ciento (5 %) de acciones con voto emitidas de la Compañía.
56. La Asamblea Especial solicitada en virtud del Estatuto 55 anterior se convocará en el plazo establecido en las disposiciones pertinentes de la Ley. Si la Junta Directiva no convocara dicha asamblea en dicho plazo, entonces, la Asamblea Especial solicitada podrá convocarse de la misma manera que otras Asambleas Especiales, por cualquiera de los Directores o Accionistas que solicitaron la convocatoria (con representación por lo menos de la mitad de los derechos de voto de dichos Accionistas), siempre y cuando la Asamblea se convoque en un plazo máximo de tres (3) meses, contados a partir de la fecha de envío de la solicitud escrita a la Junta.
57. La Junta Directiva fijará una fecha de registro conforme a los requisitos de la Ley, para los Accionistas autorizados a recibir notificación y a votar en una Asamblea General. De conformidad con los términos de la Ley, la fecha que determine la Junta no deberá preceder la fecha de convocatoria a una Asamblea General en más de cuarenta (40) días, ni en menos de cuatro (4) (o cualquier periodo mayor permitido por la Ley). La determinación de una fecha de registro no se aplicará a cualquier aplazamiento de la asamblea, sin embargo, siempre que la Junta Directiva pueda establecer una nueva fecha de registro para la asamblea aplazada.
58. Se hará por escrito la convocatoria de la Asamblea General, por lo menos:



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
11 de 2010

Ca269333660

10705UA45Q9U8M5C

04/04/2018

Cadenas S.A. No. 890 935390

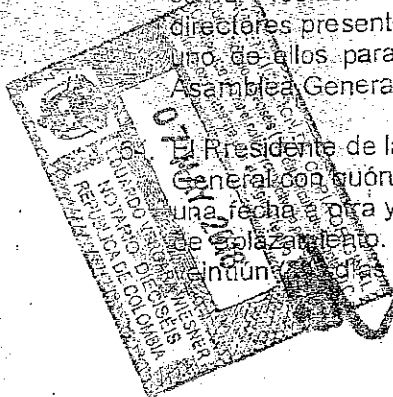
(21) días antes de la fecha convenida, o un período mayor, según lo estipule la Ley o cualesquiera otras normas y reglamentos aplicables. El aviso especificará el lugar, la fecha y hora de la asamblea, la fecha de registro y otros elementos, según lo especifique la Ley. El lugar de la reunión será en Israel, a menos que la Junta lo determine de otra forma.

59. (a) La omisión accidental de notificar sobre una Asamblea General a un Accionista con el respectivo derecho, o si este último no recibiera la notificación, no invalidarán las actuaciones en tales asambleas.
- (b) Ningún Accionista presente, en persona o por poder, al comienzo de la Asamblea General, tendrá derecho de solicitar la revocación de cualquier actuación o resoluciones adoptadas en dicha Asamblea General, por causa de errores en la notificación de tales asambleas relacionados con la hora o el lugar de las mismas.

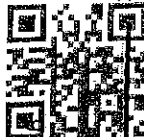
#### Actuaciones en las Asambleas Generales

60. En una Asamblea General o en una asamblea aplazada no se tratará ningún tema a menos que haya quórum. El quórum en cualquier Asamblea General o en cualquier asamblea aplazada, será, como mínimo, de dos (2) Accionistas presentes, por Poder o mediante Documento de Votación, que posean o representen por lo menos treinta tres y un tercio por ciento (33 y 1/3 %) de acciones ordinarias emitidas con derecho a voto.
61. Si al cabo de media (1/2) hora después de la hora establecida para la celebración de la Asamblea no hubiere quórum, la asamblea se aplazará para el mismo día, hora y lugar, la siguiente semana o como se determine en la notificación a los Accionistas, u otra fecha y lugar que determine la Junta Directiva.
62. Salvo lo dispuesto en estos Estatutos, en la Ley y cualesquiera otros reglamentos y regulaciones aplicables, todos los asuntos tratados en la Asamblea General se decidirán mediante una resolución adoptada por mayoría simple de los votos emitidos en la Asamblea General, sin tomar en cuenta las abstenciones.
63. El Presidente de la Junta Directiva dirigirá la Asamblea General, como presidente de la Asamblea General, pero si no hubiera tal Presidente o si en una Asamblea General el mismo no estuviera presente o renunciara a actuar como Presidente de la Asamblea General, los Accionistas presentes elegirán a un Director para que actúe como Presidente de la asamblea. Si ningún Director está presente, o si todos los directores presentes se niegan a asumir el cargo, los Accionistas presentes elegirán a uno de ellos para que actúe como presidente de la asamblea. El presidente de la Asamblea General no tendrá derecho a un segundo voto ni a voto de desempate.

El Presidente de la Asamblea General podrá, con el consentimiento de una Asamblea General con quórum (y lo hará si así se lo indicara la asamblea) aplazar la reunión de una fecha a otra y de un lugar a otro. Ningún Accionista podrá recibir otra notificación de aplazamiento. Sin embargo, cada vez que se aplaze una Asamblea General por más de un día o más, se enviará notificación sobre la Asamblea General aplazada,



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010

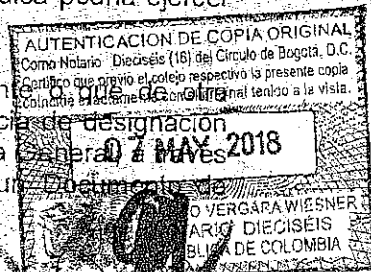


Notaria  
Oficina de Notarías  
3333558

de la misma forma que se notificó la Asamblea General original. En una Asamblea General aplazada no se tratarán otros asuntos que no sean aquéllos que podrían haberse discutido en la asamblea convocada originalmente.

### Votaciones en las Asambleas Generales, Documentos de Votación

65. Los Accionistas de la Compañía inscritos en el Registro para la fecha determinada por la Junta Directiva en su resolución para convocar a una Asamblea General y que estén presentes en la asamblea, en persona o por poder, o que se consideren presentes mediante un Documento de Votación, tendrán derecho a participar y votar en la Asamblea General.
66. La votación podrá ser a mano alzada, por voto secreto, mediante Documento de Votación o por cualquier otra forma autorizada por la Junta Directiva y que se ajuste a la Ley. Cada Accionista tendrá un (1) voto por acción. Sin embargo, a menos que la Junta lo determinara de otra forma, ningún accionista podrá votar durante la Asamblea General ni designar a un apoderado, a menos que haya cancelado todas las solicitudes de pago y todo el dinero adeudado a la Compañía, con respecto a sus acciones.
67. En una Asamblea General, el Apoderado presente tendrá los mismos derechos que el Accionista, con respecto a la votación. El Poder podrá otorgarse a cualquier persona, sea o no Accionista.
68. Se aceptará el voto del más antiguo de los Accionistas comunes, ya sea en persona, mediante Documento de Votación o por poder, para la exclusión de los votos de otros Accionistas comunes. Para propósitos de estos Estatutos, la antigüedad se determinará por el orden en que aparezcan los nombres en el Registro.
69. La objeción a un derecho de voto de un Accionista o un Apoderado, en una Asamblea General, deberá plantearse en la asamblea pertinente o en la asamblea aplazada en la que dicha persona iba a votar. El presidente de la asamblea decidirá si aceptar o rechazar cualquier objeción, en el momento adecuado, en relación con el voto de un Accionista o un Apoderado, además, la decisión del presidente de la Asamblea General será inapelable. Los votos que no sean descalificados, según lo señalado anteriormente, serán válidos para todos los asuntos ventilados en la Asamblea General.
70. Aquel Accionista con figura de empresa u otra forma de persona jurídica tendrá derecho a designar a una persona para que sea su representante en cualquier Asamblea General. El representante designado tendrá derecho a ejercer en nombre de su representado todos los derechos que la propia persona jurídica podría ejercer con respecto a la Asamblea General.
71. Cualquier Accionista que fuera declarado legalmente incompetente o que de alguna manera se le haya nombrado un tutor legal, podrá, tras la evidencia de designación de un tutor legal o un representante similar, votar en una Asamblea General de dicho tutor o representante, ya sea en persona, mediante un Documento de Votación o por Poder.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

Para: Notarial para uso exclusivo de copias de certificaciones políticas, certificadas y documentales del archivo notarial

Ca 269333558



10703Q9HHMECAUSa

04/04/2018

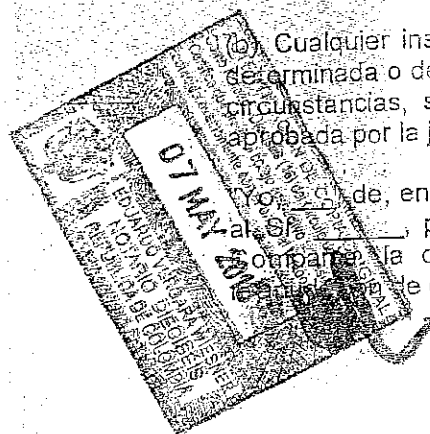
cadena s.a. Bogotá 9390



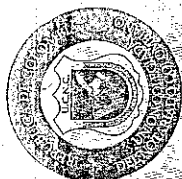
72. Cualquier voto por poder o mediante Documento de Votación se considerará válido, incluso en el caso de muerte o declaración de incompetencia de la persona designada o firmante o de cancelación del Poder o el Documento de Votación o la expiración del Poder o el Documento de Votación, de conformidad con la Ley y demás normas y regulaciones aplicables, o la transferencia de las acciones para las cuales se emitió el Poder o el Documento de Votación, a menos que la Compañía reciba en el Domicilio Social, antes de una Asamblea General, una notificación escrita, tal como se especifica más adelante. Para que un Poder o un Documento de Votación que se haya suministrado a la Compañía para una Asamblea General específica sea considerado inválido, deberá haber una notificación escrita de cancelación del Documento de Votación o del Poder debidamente firmada por el Accionista correspondiente, especificando las acciones aplicables, el nombre del Accionista, el representante legal o sucesor en interés y la naturaleza del hecho que invalida el Poder o el Documento de Votación. En caso de votación mediante voto secreto o Documento de Votación, la notificación que cancela el Poder tendrá validez si la misma es firmada por la persona designada o firmante o su representante legal o sucesor en interés y si se recibe en el Domicilio Social, a más tardar, una (1) hora antes del comienzo de la votación.
73. Cada Accionista tendrá el derecho de votar mediante un Documento de Votación, como alternativa del voto en persona o por poder. En todos los casos aplicables, la Compañía enviará el Documento de Votación a los Accionistas, antes de la Asamblea General aplicable, no más allá de la hora estipulada para tal fin en la Ley.
74. Los Accionistas tendrán el derecho de votar mediante un Poder independiente, con respecto a cada una de sus acciones, siempre que cada Poder tenga una carta separada de designación, la cual contenga el número de serie de las acciones para las cuales existe poder de voto. Si se incluye una acción específica en más de una (1) carta de designación, entonces ningún Poder tendrá derecho de voto por tal acción.
75. El documento que designa un Poder sin limitación de tiempo, expirará doce (12) meses después de la fecha de su ejecución. Si la designación es por un período de tiempo limitado, aun si excediera los doce (12) meses, el documento tendrá validez durante dicho período, tal como se especifica en el mismo.
76. (a) Un instrumento de Votación, al igual que otro instrumento para la designación de un apoderado, otorgar poder notariado o cualquier otro instrumento relacionado con el voto en una Asamblea General, debe hacerse por escrito.

(b) Cualquier instrumento de designación de apoderado, ya sea para una sesión determinada o de cualquier otra índole, deberá, en la medida de lo permitido por las circunstancias, ser de la manera siguiente o en cualquier otra forma aceptable aprobada por la junta de administración:

Yo, \_\_\_\_\_, de, en mi carácter de titular de cada una de las acciones de NIS, designo al Sr. \_\_\_\_\_ para votar por mí y en mi nombre en la Asamblea General de la Compañía la cual se celebrará el día \_\_\_\_\_, en el año \_\_\_\_\_, así como en la \_\_\_\_\_ de cualquier junta aplazada de tal reunión".



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

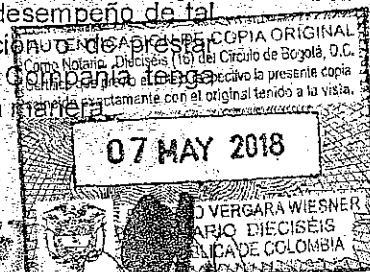
Para material para uso exclusivo de copia de escrituras públicas, testamentos y documentos del archivo notarial

(c) El original o una copia de dicho instrumento confirmado se entregará en la Oficina de Registro, o en cualquier otro lugar en Israel o en el extranjero que la Junta designe cada cierto tiempo, con por lo menos veinticuatro (24) horas de anterioridad al horario establecido para la Asamblea General original o para la Asamblea aplazada correspondiente. De lo contrario, esa persona no tendrá derecho a votar esa acción a través del instrumento. A solicitud del presidente de la Asamblea General, se entregarán al presidente de dicha Asamblea General, las pruebas escritas de dicha autorización, en una forma y contenido razonablemente aceptable, satisfactorio para el presidente de la Asamblea General.

#### Papel y composición de la Junta Directiva

77. La Junta Directiva establecerá las políticas de la Compañía y supervisará la ejecución por parte del gerente general, tanto de sus tareas como de sus actos. La Junta tendrá todas las competencias residuales no relacionadas con estos artículos o por Ley con cualquier otro órgano de la Compañía.
78. La Asamblea General puede asumir los poderes que se le otorguen en virtud de estos Estatutos, o bien, los otorgados de acuerdo a la Ley a la Junta Directiva. Sin embargo, cualquier decisión de asumir tales poderes, debe ser adoptada por una Mayoría Especial y debe especificar las materias y el período de tiempo para los cuales se asumen tales poderes.
79. La Junta puede determinar periódicamente el número de Directores. A menos que la Junta determine lo contrario, la cantidad de Directores que forman parte de la Junta será de por lo menos cuatro (4) y no más de diez (10). La mayoría de los Directores será de carácter independiente y, al menos dos (2) de ellos serán Directores externos, de acuerdo con los requisitos de la Ley. No es obligatorio que un Director sea Accionista.
80. Los Directores tendrán derecho a que se les reembolsen los gastos razonables incurridos por ellos en la prestación de sus servicios como Directores. A los Directores externos se les abonarán los servicios prescritos por la Ley y determinados por la Asamblea General.
81. Sujeto a las disposiciones determinadas por la Ley, un Director (o cualquier otro funcionario) no será descalificado para el desempeño de dicho cargo con la Compañía por el desempeño de cualquier otro cargo o función dentro de la Compañía (siempre que no se trate del cargo de auditor interno o independiente o del cargo de contador certificado) o de prestar servicios para su consideración dentro de la Compañía, salvo que el empleo adicional de un Director, así como los términos de los mismos deban ser aprobados, en virtud de alguna exigencia legal; ni un Director (ni ningún otro funcionario) será descalificado por el desempeño de tal cargo con la Compañía, de ocupar cualquier otro cargo o función o de prestar servicios para su consideración a una compañía en la cual la Compañía tenga acciones, o en las que pudiera tener algún interés de cualquier otra manera.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Ca269333557



1070345MECAU5a9Q

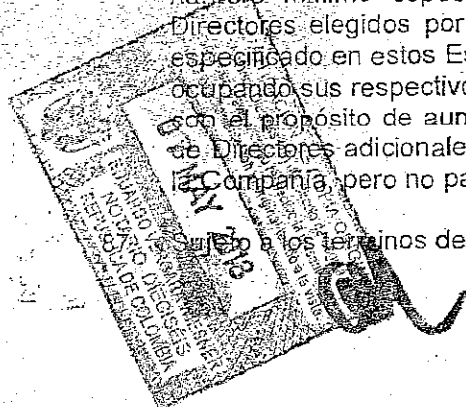
04/04/2018

Cadenasa. No. 800930340

### Elección, nombramiento y remoción de Directores

82. Los Directores serán elegidos anualmente por los Accionistas en la Asamblea anual. Los Directores pueden ser nominados de acuerdo con las reglas y regulaciones que se puedan aplicar a la Compañía. Los Directores mantendrán el cargo hasta la conclusión de la próxima Asamblea anual o hasta su prematura remoción o renuncia. Sin embargo, si no se eligen Directores en una Asamblea anual, las personas que fungieron como Directores inmediatamente antes de la Asamblea anual, se considerarán reelectos en la misma Asamblea y continuarán desempeñándose como Directores, a menos que la Asamblea anual determine lo contrario. Los Directores serán elegibles para la reelección.
83. Sin perjuicio del Estatuto 82 precedente:
- (a) la Asamblea General puede resolver que un Director sea elegido por un periodo que se extienda más allá de la fecha de la próxima Asamblea Anual, pero no más allá de la tercera Asamblea Anual subsiguiente.
  - (b) Los accionistas que posean la mayoría del capital accionario, en circulación, de la Compañía, pueden eliminar o elegir Directores mediante notificación por escrito a la Compañía.
  - (c) Una Asamblea General puede, remover de su cargo a cualquier Director antes del final de su periodo, pudiendo, a través de una resolución adoptada por mayoría simple, elegir a otra persona en su lugar.
84. El presidente de la Junta Directiva será nombrado por el Junta de entre los Directores elegidos para su cargo. Dicho Director servirá como presidente de la Junta Directiva hasta que cese en su cargo de Director o hasta que la Asamblea General lo reemplace.
85. Cada cierto tiempo, la Junta Directiva tendrá la potestad de designar Directores adicionales si el número actual de Directores es menor a diez (10), o cualquier otro número máximo solicitado por la Junta Directiva. Cualquier Director así designado estará en el desempeño de su cargo hasta la conclusión de la siguiente Asamblea Anual, a menos que sea destituido o si renuncia antes.
86. Cuando el cargo de un Director se encuentre vacante, los Directores restantes podrán continuar ejerciendo sus cargos, pero si su número se reduce por debajo del número mínimo especificado en los presentes Estatutos, o si el número de Directores elegidos por una Asamblea General es menor que el número mínimo especificado en estos Estatutos, entonces el Director o los Directores que continúen ocupando sus respectivos cargos, no actuarán, salvo en caso de una emergencia, o con el propósito de aumentar el número de Directores, mediante el nombramiento de Directores adicionales, o con el propósito de convocar una Asamblea General de la Compañía, pero no para ningún otro propósito.

De acuerdo a los términos de la Ley, un Director será removido si él:



Carlos Julio Cartero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010





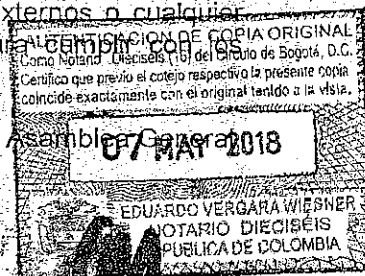
- (a) se declara en quiebra o entra en un estado similar (y si el Director es una empresa, al momento de su liquidación);
- (b) fallece, o es declarado legalmente incompetente;
- (c) renuncia a su cargo mediante notificación por escrito a la Compañía;
- (d) en caso de ser destituido a través de resolución de una Asamblea General; o
- (e) ante la ocurrencia de cualquiera de los eventos correspondientes establecidos en la Ley.

### Director suplente

88. (a) Un Director puede, mediante notificación escrita a la Compañía y sujeta a la Subsección (b), designar para una reunión específica a un sustituto (en lo sucesivo, "Director Suplente"), revocar el nombramiento de dicho Director Suplente y designar a otro en su lugar. Cualquier nombramiento o revocatoria del nombramiento de un Director Suplente entrará en vigencia en la fecha establecida en el respectivo aviso de nombramiento o revocatoria, según sea el caso, pero no antes de su entrega a la Compañía.
- (b) Una persona no puede actuar como un Director Suplente si no está calificado para ser designado como un Director o si, para ese momento, se desempeña como Director o como Director Suplente.
- (c) Un Director Suplente tendrá derecho a recibir notificaciones de la reunión de la Junta Directiva por la cual haya sido designado y, de igual forma, a asistir y votar en dicha reunión como si fuese un Director, gozando de todos los derechos y estando sujeto a todas las obligaciones del Director por el cual actúa como Director Suplente.
- (d) El cargo de un Director Suplente quedará vacante, ipso facto, al final de la reunión del Junta Directiva para la cual fue nombrado; en el caso de ser destituido de su cargo, de conformidad con la Subsección (a) del presente documento; en el caso de que el cargo del Director por el que haya sido nombrado Director Suplente quedara vacante por cualquier motivo o, ante el fallecimiento del Director Suplente o, ante la ocurrencia de cualquiera de los requisitos mencionados en el Estatuto 88.

### Directores externos

89. La Junta Directiva incluirá, por lo menos, dos (2) Directores Externos o cualquier otro número, el número de Directores que sea necesario para cumplir con los requisitos especificados en la Ley.
90. Un Director Externo será nominado por mayoría de votos en una Asamblea General siempre y cuando:



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



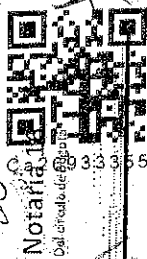
- (a) El voto mayoritario en la Asamblea General incluya por lo menos un tercio (1/3) del número total de votos de los Accionistas no controladores que voten en la reunión. A los efectos de este Estatuto, las abstenciones no se tomarán en cuenta para el número total de Accionistas no controladores; y
- (b) El número total de Accionistas no controladores que votan en contra de la resolución que designa al Director Externo, no representa más allá del uno por ciento (1 %) del total de los derechos de voto en la Compañía.
91. La compensación e indemnización de los gastos de los Directores Externos se determinará de conformidad con las disposiciones aplicables de la Ley.
92. Un Director Externo será nombrado por un período de tres (3) años. El término de su cargo puede extenderse mediante una resolución de la Asamblea General, por un período adicional de tres (3) años. Un Director Externo puede ser removido de su cargo solo de acuerdo con las disposiciones aplicables de la Ley.

#### Reuniones de la Junta Directiva

93. La Junta Directiva puede convocar, suspender y regular sus reuniones, según lo considere apropiado, tomando en consideración, sin embargo, que las reuniones de Junta tendrán lugar por lo menos una vez cada tres (3) meses. A menos que la Junta determine lo contrario, el quórum para una reunión de Junta Directiva no será inferior al treinta por ciento (30 %) del número de Directores en ese momento, pero en todo caso, no menor de dos Directores.
94. No procederá debate alguno bajo la dirección de la Junta Directiva, a menos que exista el quórum requerido al comienzo de la reunión; de igual manera, no se adoptará ninguna resolución a menos que exista el quórum requerido para el momento de que se vote la resolución.
95. Los temas a tratar que surjan en cualquier reunión de Junta Directiva se decidirán por una mayoría de los votos emitidos en la reunión. En caso de empate, el presidente de la Junta no dispondrá de un segundo voto o voto decisivo.
96. Cada Director recibirá, con por lo menos 3 (tres) días de anticipación, una notificación acerca de la reunión de la Junta. Dicha notificación puede ser suministrada por cualquier medio de comunicación determinado por los Presidentes o por el Secretario, incluyendo, entre otros, medio telefónico, fax o correo electrónico. Dicha notificación incluirá la hora y el lugar de la reunión, así como una descripción razonable de la agenda de la reunión. Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente documento, cualquier falla en la entrega a un Director de la notificación correspondiente acerca de una reunión de Junta, se puede prescindir de dicha notificación, en concordancia con lo especificado en este documento (por adelantado o retroactivamente) y se considera que una reunión se ha convocado debidamente a pesar de tales inconvenientes, avisos de tal fallo o defecto. Sin menoscabo de lo anteriormente expuesto, ningún Director que se encuentre presente al comienzo de una reunión de Junta Directiva, estará facultado para solicitar la revocación de algún procedimiento o resolución adoptada en dicha



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español

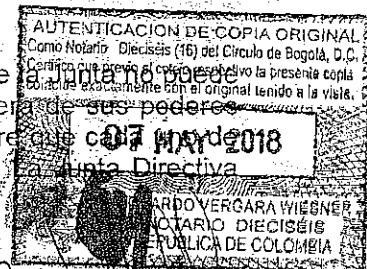


reunión a causa de algún defecto en la notificación de dicha reunión, relacionado con la hora y el lugar de la misma.

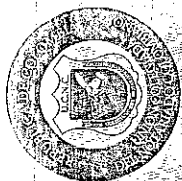
97. A solicitud de cualquier Director, el Secretario convocará una reunión de la Junta Directiva.
98. El Presidente de la Junta Directiva asumirá la presidencia en todas las reuniones de la Junta Directiva, pero, en el caso de que no haya un Presidente o, si en cualquier reunión no se encuentra presente en el lapso de los quince (15) minutos del tiempo designado para la reunión, o si no está dispuesto a asumir la presidencia en la reunión, los Directores presentes elegirán a un Director como Presidente de dicha reunión.
99. Una reunión de la Junta Directiva en la que haya quórum, estará autorizada para ejercer todas las responsabilidades, competencias y facultades discrecionales de acuerdo a la Ley y de conformidad con los Estatutos de la Compañía en ese momento establecidos o ejecutables por la Junta Directiva.
100. Los Directores pueden participar en una reunión de la Junta o en una reunión del comité de la Junta por medio de una conferencia telefónica u otros medios de comunicación, siempre que todos los Directores participantes puedan oírse entre sí simultáneamente. La participación por tales medios será considerada como presencia en persona en una reunión.
101. Todos los actos realizados en cualquier reunión de la Junta Directiva, o de un Comité de la Junta Directiva, o llevados a cabo por cualquier persona que actúe como Director, a pesar de que posteriormente pueda determinarse que hubo algún defecto en el nombramiento del referido Director o miembros de un Comité de la Junta Directiva, o personas que actúen como se ha especificado anteriormente, o cualquiera de ellos, o que ellos o alguno de ellos hayan sido descalificados, serán tan válidos como si cada persona hubiese sido debidamente nombrada y estuviera calificada para ser Director o un miembro de dicho Comité de la Junta Directiva.
102. Una resolución por escrito firmada por todos los Directores, o con la que todos los Directores hayan estado de acuerdo, por escrito o por teléfono o por fax, será tan válida y efectiva a todos los efectos como si hubiera sido aprobada en una reunión de Junta Directiva, debidamente convocada y celebrada, además, para los fines del presente Estatuto, el "Director" incluirá, si es debidamente designado, un Director Suplente.
103. Las actas por escrito, firmadas por el Presidente, servirán como evidencia de una resolución aprobada en una reunión convocada por la Junta Directiva.

#### Comités de la Junta Directiva

104. Sujeto a las disposiciones aplicables de la Ley sobre asuntos que la Junta Directiva puede delegar en un comité, la Junta Directiva puede delegar cualquiera de sus poderes en comités, compuestos por al menos tres (3) Directores, siempre que cada uno de dichos comités incluya a por lo menos un (1) Director Externo.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Enero 14 de 2016



República de Colombia

Papel notarial "punta seca" certificado de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial

Ca269333555

10705UAa5QHQHMEC

04/04/2018

cadena s.a. NIT 890.990.534-0

puede, ocasionalmente, revocar dicha delegación o alterar la composición de dicho comité. Cualquier comité así formado ejercerá sus facultades de acuerdo con las instrucciones suministradas por la Junta.

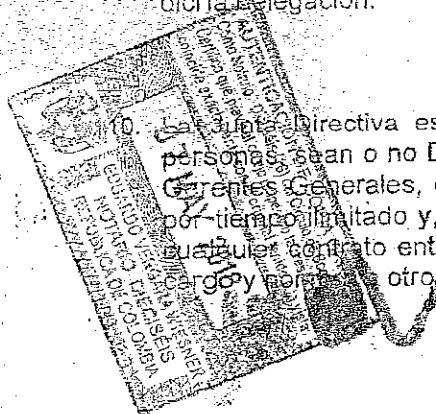
105. Un comité de la Junta puede elegir un presidente. Si no se elige un presidente de ese tipo, o si en alguna reunión el presidente no está presente dentro del lapso de los quince (15) minutos posteriores a la hora fijada para la reunión, los miembros del comité pueden elegir un miembro del comité como presidente de la reunión. A menos que el Directorio indique específicamente lo contrario, las reuniones y los procedimientos de cualquier comité se regirán por las disposiciones aplicables en estos Estatutos que regulan las reuniones y los procedimientos de la Junta.
106. Un comité puede reunirse y levantar la sesión según lo determinen sus miembros. Los problemas que surjan en cualquier reunión se determinarán por la mayoría de los votos de los miembros presentes. En caso de empate, el presidente del comité no tendrá un segundo voto o voto decisivo.
107. La Junta Directiva nombrará un Comité de Auditoría. La composición, las responsabilidades y las facultades del Comité de Auditoría se ajustarán a la Ley y a las normas y reglamentos aplicables a los que la Compañía está sujeta.

#### Administración local

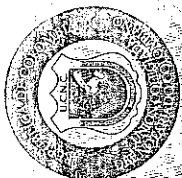
108. La Junta Directiva puede, de vez en cuando, proporcionar la administración y la transacción de los asuntos de la Compañía en cualquier localidad especificada, ya sea en Israel o en el extranjero, de la manera que considere adecuada y, las disposiciones contenidas en el Estatuto a continuación, se entenderán sin perjuicio de las facultades generales conferidas por estos Estatutos en la Junta Directiva.
109. La Junta Directiva puede, de vez en cuando y en cualquier momento, establecer cualquier junta o agencia local para administrar cualquiera de los asuntos de la Compañía en cualquier localidad especificada y designar a cualquier persona para que sea miembro de dicha junta local, o cualquier gerente o agente y puede fijar su remuneración. Sujeto a las disposiciones de la Ley, la Junta Directiva podrá oportunamente y en cualquier momento, delegar a cualquier persona así designada cualquiera de las responsabilidades, competencias y facultades en ese momento conferidas a la Junta Directiva en tales términos y sujetos a las condiciones que la Junta Directiva considere apropiadas, y la Junta Directiva puede en cualquier momento remover a cualquier persona así designada y puede revocar o modificar dicha delegación.

#### Gerente general

110. La Junta Directiva estará facultada para designar oportunamente a una o más personas, sean o no Directores, como Ejecutivo o Ejecutivos Principales, Gerente o Gerentes Generales, o el Presidente de la Compañía, ya sea por un período fijo o por tiempo ilimitado y, de vez en cuando (sujeto a las disposiciones de la Ley y de cualquier contrato entre dicha persona y la Compañía) lo destituye o revoca de su cargo y nombra a otro u otros en su lugar.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
14 2010



República de Colombia

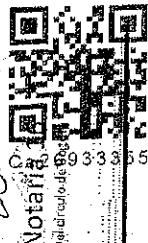
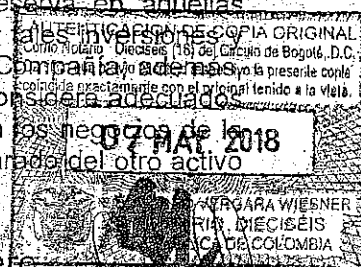
Modelo notarial para uso exclusivo de copias de certificaciones, certificados y documentos del archivo notarial

111. En el momento oportuno, la remuneración de un Gerente General, o la de un Ejecutivo Principal, así como la del Presidente (en concordancia con las disposiciones de la Ley y cualquier contrato entre él y la Compañía) será determinada por la Junta Directiva, y dicha remuneración puede estar sujeta a una recomendación de la mayoría de los Directores Independientes, o de un comité de compensación compuesto únicamente por Directores Independientes.
112. La gestión diaria de los asuntos de la Compañía será responsabilidad del Gerente General, dentro del marco de la política de la empresa establecida por la Junta Directiva y sujeta a sus instrucciones; el Gerente General tendrá todos los poderes de gestión y ejecución no conferidos por la Ley o por estos Estatutos en cualquier otro Órgano, y estará sujeto a la supervisión de la Junta Directiva. Sujeto a las disposiciones de la Ley, la Junta Directiva podrá oportunamente y en cualquier momento, confiar y otorgar competencia al Gerente General respecto a los poderes ejecutables según los Estatutos por la Junta Directiva, como lo considere apropiado y, podrá otorgar dichos poderes por ese tiempo y ejercerse para tales objetos y propósitos y sobre dichos términos y condiciones y con tales restricciones, según lo juzgue conveniente; puede además conferir tales poderes, ya sea de manera colateral con, o por la exclusión de y en sustitución de, todas o algunas de las facultades de la Junta Directiva en ese comportamiento, pudiendo ocasionalmente revocar, retirar, alterar o variar todos o cualquiera de esos poderes.

### Dividendos y reservas

113. La Junta Directiva puede declarar ocasionalmente y hacer que la Compañía pague a los Accionistas el dividendo provisorio o final que la Junta Directiva considere apropiado, considerando los beneficios de la Compañía y en cumplimiento con las disposiciones de la Ley. La Junta puede establecer la fecha de registro de dividendos (la fecha puede ser igual o posterior a la fecha de la declaración) y el momento del pago.
114. El pago de dividendos será sólo en base a los beneficios de la Compañía.
115. No se pagarán dividendos que no estén en conformidad con las disposiciones de la Ley, además, ningún dividendo generará intereses que deba asumir la Compañía.
116. La Junta Directiva podrá, antes de declarar cualquier dividendo, reservar, de los beneficios de la Compañía, los montos que considere apropiados, como un fondo de reserva para cubrir contingencias, o para la certificación de dividendos, o para dividendos especiales, o para la reparación, actualización y mantenimiento de cualquiera de los bienes de la Compañía, o para cualquier otro propósito que la Junta Directiva considere, a su absoluta discreción, conducente a los intereses de la Compañía; además, puede invertir dicho(s) monto(s) para reserva en aquellas inversiones que considere oportuno y, de vez en cuando, variar la reserva para disponer de la totalidad o parte de la misma en beneficio de la Compañía, o puede dividir el fondo de reserva en los fondos especiales que considere apropiado y utilizar dicho fondo de reserva o cualquier parte del mismo en los negocios de la Compañía, sin que ello signifique obligación de mantenerlo separado del otro activo de la Compañía.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Notaría  
Código de Notaría: 9333554

Ca 269333554



10704a5Q9HMECAU

04/04/2018

Escritura No. 269333554



117. Sujeto a los derechos especiales de los Accionistas y sujeto a las disposiciones de los presentes Estatutos, los dividendos, ya sea en efectivo o en acciones de bonificación, se pagarán o distribuirán proporcionalmente a los Accionistas, según sea el caso, al monto pagado o acreditado como pagado por cuenta de sus acciones, sin tomar en consideración ninguna prima pagada al respecto, sin embargo, la cantidad pagada a cuenta de una acción antes de que se realice la opción de compra o antes de la fecha de vencimiento para el pago de la misma y sobre la cual la Compañía está pagando intereses, no se considerará, para los fines de este Estatuto, un monto pagado a cuenta de una acción. Sin perjuicio de lo anteriormente expuesto y, en la medida en que los derechos vinculados a las acciones o los términos de emisión de los mismos indiquen lo contrario, la Junta Directiva podrá determinar que cualquier cantidad pagada sobre una acción durante el período respecto del cual se haya declarado el dividendo, deberá otorgar el derecho al titular de dicha acción sólo a un monto proporcional del dividendo, teniendo en cuenta la fecha del pago de dicho monto de capital.
118. Salvo que la Junta Directiva o una Asamblea General indiquen lo contrario, cualquier dividendo podrá pagarse mediante cheque o transferencia bancaria a la dirección registrada del Accionista o, en el caso de los Accionistas Conjuntos, al primero de ellos mencionado en el Registro relacionado con la celebración conjunta. La recepción por parte de la persona cuyo nombre en la fecha de registro aparece en el Registro como propietario de cualquier acción, o en el caso de los Accionistas Conjuntos, de cualquiera de dichos Accionistas Conjuntos, será evidencia suficiente de todos los pagos realizados por dicha acción. Todos los dividendos no reclamados después de haber sido declarados pueden ser invertidos o utilizados de otra manera, según lo indique la Junta, en beneficio de la Compañía hasta que sean reclamados. En el lapso de siete (7) años desde la declaración de dichos dividendos, la Compañía no tendrá obligación de pagar el dividendo no reclamado. Ningún dividendo o interés no reclamado generará intereses de la Compañía.
119. Sin menoscabo de lo dispuesto en el Estatuto 113, por recomendación de la Junta Directiva aprobada mediante resolución en una Asamblea General, cualquier Asamblea General podrá resolver que cualquier cantidad de dinero, inversiones u otros activos que formen parte de los beneficios no divididos de la Compañía, imputables al crédito del fondo de reserva, o al crédito del fondo de reserva para la amortización de capital, o en manos de la Compañía y disponible para la distribución de dividendos, o que represente las primas recibidas en la emisión de acciones y que se mantengan al crédito de la cuenta de la prima de emisión, se capitalizará y distribuirá entre los Accionistas que tendrían derecho a recibirla si se distribuyera en forma de dividendo y, en la misma proporción y sobre la misma base, de igual forma, que la totalidad o parte de dicho fondo capitalizado se aplique en nombre de dichos Accionistas en el pago total, ya sea a la par o en las primas que la resolución pueda proporcionar, de las acciones o bonos sin emitir de la Compañía, que se distribuyan en consecuencia, siendo aceptado por dichos Accionistas a plena satisfacción de sus derechos, en dicho monto capitalizado.
120. Sin perjuicio de lo dispuesto en el Estatuto 113, la Asamblea General podrá decidir que se pague un dividendo, en su totalidad o en parte, en efectivo y / o a través de la distribución de activos específicos y, en particular, por distribución de acciones

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2019



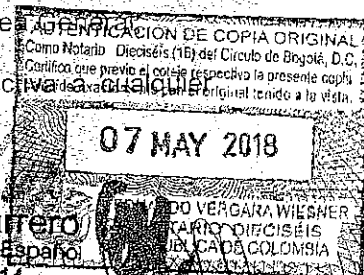
desembolsadas, obligaciones sin pagar o acciones de obligaciones de cualquier otra compañía, o en una o más combinaciones de dichas formas.

121. A fin de dar efecto a cualquier resolución sobre la distribución de acciones u obligaciones mediante capitalización de utilidades, según lo mencionado anteriormente, la Junta Directiva podrá:
- (a) resolver, de la manera que estime conveniente, cualquier dificultad que surja con respecto a la distribución, tomando las medidas que considere adecuadas para superar dicha dificultad;
  - (b) emitir certificados para fracciones de acciones o resolver que las fracciones de menor cuantía que las decididas por la Junta Directiva no se tomarán en cuenta a los fines de ajustar los derechos de los accionistas, o vender fracciones de acciones y pagar la contraprestación neta a las personas que tienen derecho a ello;
  - (c) firmar en nombre de los accionistas cualquier contrato u otro documento que pueda requerirse para dar efecto a la distribución y, en particular, puede firmar y presentar para el registro, un contrato como se menciona en la sección 291 de la Ley;
  - (d) realizar cualquier arreglo u otro acuerdo requerido, en la opinión de la Junta Directiva, para facilitar la distribución.
122. La Junta Directiva podrá deducir de cualquier dividendo u otro importe a pagar respecto de las acciones en poder de cualquier Accionista, ya sea solo o junto con otro Accionista, cualquier monto o montos adeudados por el Accionista, pagaderos a la Compañía por el Accionista, en solitario o junto con cualquier otra persona, por cotizaciones o similares.
123. Si varias personas están registradas como copropietarias de una acción, cualquiera de ellas puede suministrar recibos válidos de los dividendos pagaderos sobre la acción.

#### Actas

124. La Junta Directiva se asegurará de que las actas se lleven debidamente en los libros provistos a tal efecto:
- (a) de los nombres de los Directores presentes en cada reunión de la Junta Directiva y de cualquier Comité de la Junta Directiva;
  - (b) de los nombres de los Accionistas presentes en cada Asamblea;
  - (c) de todas las instrucciones suministradas por la Junta Directiva a cualquier Comité de la Junta Directiva;

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

Mapa: material para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificados y documentos del archivo notarial

Ca269333553

10703Q9HIMECAU5a

04/04/2018

Cadena S.A. No. 89-999340

- (d) de los procedimientos y resoluciones de las Asambleas Generales y de las reuniones de la Junta Directiva y de los Comités de la Junta Directiva.

125. Tal como se mencionó anteriormente, cualesquiera actas de una reunión de la Junta Directiva, que sean confirmadas y firmadas por el presidente de la reunión o por el Presidente de la Junta Directiva, así como cualquier acta de una reunión de un Comité de la Junta Directiva o de una Asamblea General, si las firma el presidente de dicha reunión, se aceptarán como prueba plena de los asuntos allí registrados.

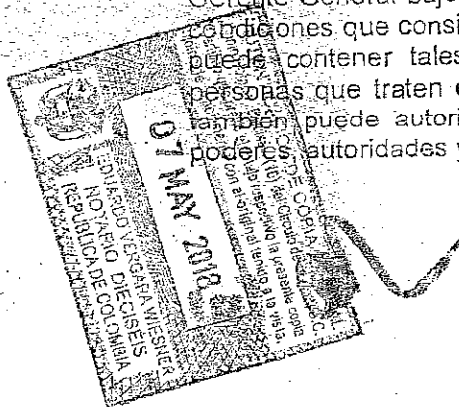
#### Sello y derechos de firma

126. La Compañía tendrá un sello y la Junta Directiva deberá proporcionar la custodia segura de dicho sello.
127. La Junta Directiva estará facultada para autorizar a cualquier persona (o personas) (incluso si dicha(s) persona(s) no es(son) Director(es) de la Compañía) para actuar y firmar en nombre de la Compañía, y los actos y firmas de dicha persona o personas en nombre de la Compañía, obligarán a la Compañía en la medida en que dicha persona o personas hayan actuado y firmado dentro del alcance de su autoridad.

#### El Secretario, los Funcionarios y Abogados

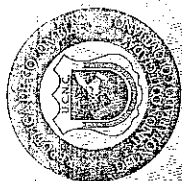
128. A menos que la Junta Directiva lo determine de otra manera, el Director Ejecutivo de la Junta Directiva, el Presidente o cualquier comité o funcionario autorizado por la Junta Directiva podrá nombrar periódicamente un Secretario para la Compañía, así como otros funcionarios, personal, agentes y empleados, a puestos permanentes, temporales o especiales; el Gerente General puede determinar y / o modificar sus títulos, poderes, deberes, remuneración, salarios y bonificaciones. El Director Ejecutivo de la Junta Directiva, el Presidente o cualquier comité o funcionario autorizado por la Junta Directiva podrá ocasionalmente, a su discreción, revocar dichos nombramientos, modificar su alcance o suspender el servicio de uno o más de tales personas.
129. La Junta Directiva podrá, ocasionalmente y en cualquier momento mediante un poder, designar a cualquier compañía, firma, persona o grupo de personas, ya sea por nominación directa o indirecta de la Junta Directiva, para constituirse como el Abogado o los Abogados de la Compañía; para tales propósitos y con tales poderes, autoridades y discreciones (que no excedan los concedidos o ejecutables por el Gerente General bajo la Ley o estos Estatutos), y por dicho período y sujeto a las condiciones que considere apropiadas; además cualquier poder notarial de ese tipo puede contener tales disposiciones para la protección y conveniencia de las personas que traten con dicho Abogado, según lo considere el Gerente General; también puede autorizar a dicho Abogado a delegar todos o cualquiera de los poderes, autoridades y discreciones que se le confieren.

#### Cuentas



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010





República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copia de "testigos públicos" certificados y documentos del Archivo notarial

130. La Junta Directiva hará que los libros contables de la Compañía se mantengan de acuerdo con los requisitos legales. Un Accionista que no sea un Director no tendrá autorización para inspeccionar ninguna cuenta, libro o documento de la Compañía, salvo que la Ley lo faculte para ello, o si lo autoriza la Junta Directiva o la Asamblea General.
131. La Compañía emitirá estados financieros según lo requerido por la Ley y otras normas y reglamentos aplicables. Los estados financieros emitidos estarán disponibles para su inspección por parte de la Junta Directiva y los Accionistas en la Oficina de Registro durante el horario regular de oficina.

### Contadores Públicos Independientes

132. La Compañía nombrará Contadores Públicos Independientes en una Asamblea General. Los Contadores Públicos Independientes mantendrán su cargo hasta el final de la siguiente Asamblea Anual. Sin embargo, los Accionistas en una Asamblea General pueden destituir a los Contadores Públicos Independientes o extender el término de su designación por un período de hasta tres (3) años. La independencia, la certificación y el registro del Contador Público Independiente se realizarán de conformidad con la Ley y las normas y reglamentaciones aplicables.
133. Los honorarios de los Contadores Públicos Independientes serán establecidos y aprobados por la Junta Directiva.

### Auditor Interno

134. (a) La Junta Directiva, en función de la recomendación del Comité de Auditoría, nombrará un Auditor Interno para la Compañía. El Auditor Interno reportará al Gerente General.
- (b) El Auditor Interno sólo puede ser removido o reemplazado de acuerdo con las disposiciones aplicables de la Ley.

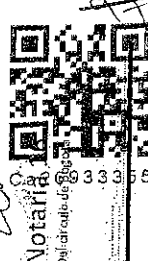
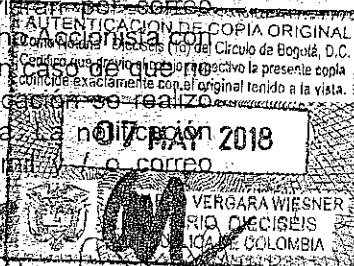
### Fusiones

135. Sin perjuicio de lo establecido en la Sección 327 de la Ley, la Compañía puede aprobar cualquier Fusión tal como se define en la Ley, mediante una resolución adoptada por voto simple emitido en una Asamblea General, sin tomar en cuenta las abstenciones.
- 136.

### Notificaciones

137. (a) Las notificaciones de la Compañía a un Accionista se enviarán por correo certificado a la dirección, si fuese éste el caso, suministrada por dicho Accionista al fin de recibir las notificaciones, tal como figura en el Registro. En caso de que no se disponga de la referida dirección, se considerará que la notificación se realizó mediante su publicación en la Oficina Registrada de la Compañía. La notificación también se puede dar por medio de una transmisión de facsímil y / o correo.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Ca269333552

10702HAMECAU5a9Q

04/04/2018

Caída S.A. No. 89093346

electrónico, en base a los detalles disponibles de dicho Accionista enumerados en el Registro.

(b) La notificación a través de correo certificado o notificación enviada a cualquier dirección fuera del Estado de Israel, se considerará recibida en el lapso de tres (3) días contados a partir de la fecha en que dicha notificación prepagada, debidamente direccionada, conteniendo el aviso haya sido enviada por correo; igualmente por correo electrónico, la notificación se considerará recibida en el lapso de un (1) día después de su transmisión.

138. La notificación a los Accionistas Conjuntos se puede hacer enviándola sólo al Accionista que se haya mencionado en primer lugar en el registro de las acciones correspondientes.

139. (a) La Junta Directiva puede autorizar otros métodos de notificación a los Accionistas, que sean consistentes con la Ley y las normas y regulaciones aplicables.

(b) Las notificaciones de las Asambleas Generales contendrán la información requerida por la Ley y las normas y regulaciones aplicables.

#### Exención, Seguro e Indemnización

140. La Compañía puede eximir a cualquier Ejecutivo de su responsabilidad ante la Compañía por incumplimiento del deber de diligencia, en la máxima medida permitida por la ley, antes o después de la ocurrencia que diera lugar a dicha responsabilidad.

141. Sujeto a las disposiciones de la Ley, la Compañía puede eximir y liberar por adelantado o retroactivamente a cualquier Ejecutivo de la responsabilidad resultante del incumplimiento de su deber de diligencia a la Compañía.

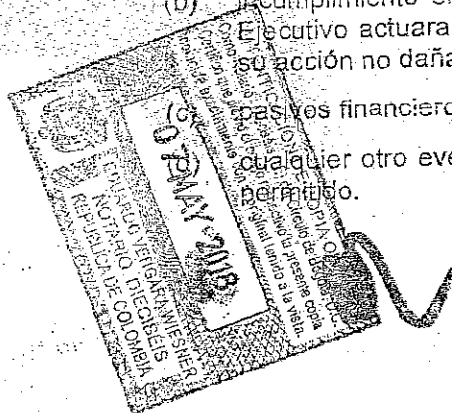
142. En concordancia con las disposiciones de la Ley, la Compañía podrá obtener, de acuerdo a lo que la Junta pueda determinar ocasionalmente, un seguro de responsabilidad de Directores y Ejecutivos que cubra las responsabilidades de un Funcionario por cualquier acto realizado por él, en virtud de su cargo como Funcionario, con respecto a todo de lo siguiente:

(a) incumplimiento en el deber de velar por la Compañía o por cualquier otra persona;

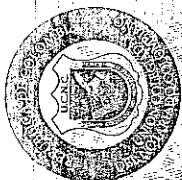
(b) incumplimiento en el deber fiduciario hacia la Compañía, siempre que dicho Ejecutivo actuara de buena fe y tuviera una base razonable para asumir que su acción no dañaría los intereses de la Compañía;

pasivos financieros impuestos a él, a favor de un tercero; o

cualquier otro evento para el cual el seguro de un Ejecutivo sea o pueda ser permitido.

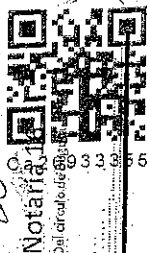


Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



República de Colombia

Papeles notariales pertenecientes a los expedientes de copias de: credenciales públicas, certificados y documentos del archivo notarial



Notaría  
Del círculo de Bogotá

226  
2399

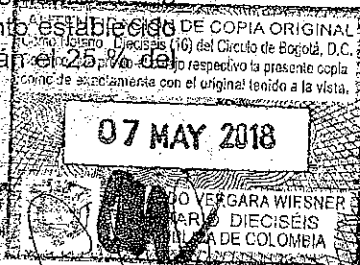
143. En concordancia con las disposiciones de la Ley, la Compañía puede comprometerse de antemano, o retroactivamente, a informar a cualquier Ejecutivo, antiguo o actual, con respecto a una responsabilidad o gasto según se detalla en el Estatuto 143 a continuación, impuesto a él como resultado de un acto llevado a cabo en su capacidad como Ejecutivo. Sin embargo, (celebrado con anterioridad) dicho compromiso se limitará a los tipos de eventos que, en opinión de la Junta, sean previsibles en el momento de la aprobación del compromiso de indemnización y estarán limitados al monto fijado por la Junta como razonable, bajo las circunstancias que no deberán exceder el 25 % del Patrimonio de la Compañía para el momento.

144. De acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 142 anterior, se puede otorgar una indemnización con respecto a una responsabilidad o gasto, de la siguiente manera:

- (a) la responsabilidad financiera impuesta al referido Ejecutivo a favor de otra persona en virtud de una decisión de un tribunal de justicia, incluida una decisión de solución o una decisión en un arbitraje que haya sido confirmada por un tribunal de justicia;
- (b) gastos razonables de los procedimientos, incluidos los honorarios de abogados, incurridos por el Ejecutivo o impuestos por el tribunal para:
  - (1) procedimientos emitidos en su contra por, o en nombre de la Compañía, o por un tercero;
  - (2) procedimientos penales en los que el Ejecutivo haya estado involucrado; o
  - (3) procedimientos penales en los que haya sido condenado por un delito que no requiera prueba de intención delictiva; o
- (c) cualquier otra responsabilidad o gasto por el cual la Ley no prohíba la indemnización de un Ejecutivo.

144. Con apego a las disposiciones de la Ley, la Compañía puede emitir un compromiso por anticipado o en retroactivo para indemnizar a cualquier persona, incluyendo un Ejecutivo, que actúe a título propio o actúe en nombre o a petición de la Compañía como director o funcionario de otra empresa en la que la Compañía, directa o indirectamente, es accionista, o en la cual la Compañía tiene otro interés. Dicha indemnización será con respecto a una responsabilidad o gasto a que se refiere en el Artículo 143 anterior, que se le impusiera como resultado de un acto realizado por él en su capacidad como director o funcionario de la otra compañía. Sin embargo, dicho compromiso, si se realiza con anticipación, estará limitado a los tipos de eventos que, en opinión de la Junta, sean previsibles en el momento de la aprobación del compromiso de indemnización y estará limitado al monto establecido por la Junta como razonable, bajo las circunstancias que no excederán el 25 % del Patrimonio de la Compañía para ese momento.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



Ca260333551



10701MECAUS-89Q9H

04/04/2018

© Cadena S.A. NE 890333551

145. Sujeto a las disposiciones de la Ley, los presentes Estatutos no limitarán en nada y de ninguna forma a la Compañía, de celebrar un acuerdo de seguro de responsabilidad, o de otorgar una exención o indemnización con respecto a:

- (a) un Ejecutivo, o un director o funcionario de otra compañía, en concordancia con lo dispuesto en el Artículo 144 precedente, en la medida en que no exista prohibición legal para el seguro, la exención o la indemnización; o
- (b) cualquier persona que no sea un ejecutivo, o un director de otra compañía, en concordancia con lo dispuesto en el Artículo 144 precedente, que incluye, pero no se limita a los empleados y representantes de la Compañía.

#### Reorganización y liquidación

146. Si la Compañía se liquidara voluntariamente, los liquidadores podrán, con la aprobación de una Mayoría Especial de los Accionistas que voten en una Asamblea General, dividir entre los Accionistas cualquier parte de los activos de la Compañía que queden luego de la liquidación de todas las obligaciones pendientes de la Compañía. Dicha aprobación también puede otorgar a los fideicomisarios cualquier parte de los activos de la Compañía bajo fideicomisos para el beneficio de los Accionistas, tal y como los liquidadores puedan determinar.

147. En cualquier venta de la Compañía o sus activos a través de una quiebra o liquidación, una Mayoría Especial de los Accionistas que vote en una Asamblea General podrá autorizar a la Junta Directiva o liquidadores a: (a) aceptar Acciones, obligaciones, total o parcialmente desembolsadas, u otros valores de la Compañía, ya sea que estén registrados en Israel o en otras jurisdicciones, ya sean existentes o contingentes, para la compra total o parcial de propiedad de la Compañía y, si las ganancias de la Compañía lo permiten, distribuir tales acciones, valores o cualquier otra Compañía propiedad entre los Accionistas sin necesidad de su realización, u otorgar la misma a fiduciarios para su beneficio; y / o (b) distribuir o destinar el efectivo, las Acciones, otros valores, beneficios o propiedades de la Compañía, según lo aprobado en la Asamblea General. En tal caso, todos los Accionistas estarán obligados a aceptar cualquier valoración en la distribución autorizada y renunciarán a todos los derechos en relación con dicha valoración, salvo que la ley exija algo en contrario.

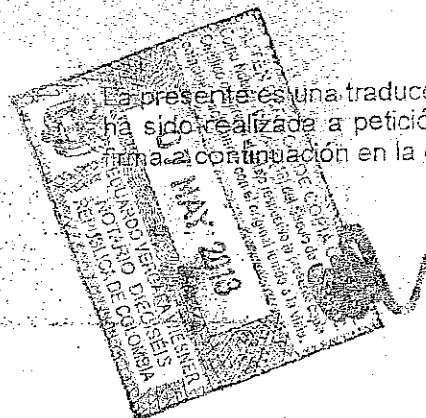
#### Enmiendas a los Estatutos

148. Estos Estatutos pueden ser enmendados, en su totalidad o en parte, por una Mayoría Ordinaria de los Accionistas que votan en una Asamblea General.

La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estampo mi sello y firma a continuación en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial No. 0314

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010





REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

Notario  
Dulce de leche de 333 355 C  
3270  
240

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/stampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - A:)

**El:** 5/4/2018 14:20:20 p. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFE142022432  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:**  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**DAPHNE GELLES**

**Tipo de documento:**  
(Type of document: - Type du document:)

**TRADUCCION APOSTILLA**

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005953117

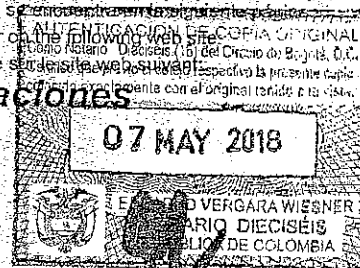
48286 4 Expedido (mm/dd/yyyy): 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by):  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARÍA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

*[Handwritten signature]*

El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en el siguiente sitio web:  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:  
L'autenticité de ce document peut être vérifiée en accédant à la-Registre électronique sur le site web suivant:  
**www.cancilleria.gov.co/legalizaciones**



Ca269333550

10705UAA5Q9H8MEC

04/04/2018

cademasa. No. 8906048



Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que el documento adjunto presentado por ante mí para su traducción al idioma español, indica lo siguiente:

### APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

#### 1. ESTADO DE ISRAEL

El presente documento público

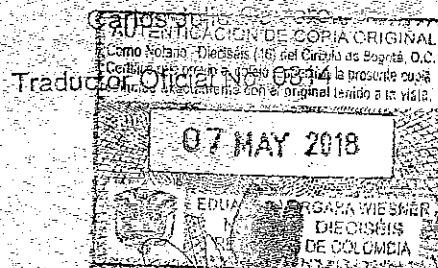
2. ha sido firmado por el Abogado Daphne Gelles
3. quien actúa en calidad de Notario
4. y esta revestido del sello/timbre del Notario citado

Certificado

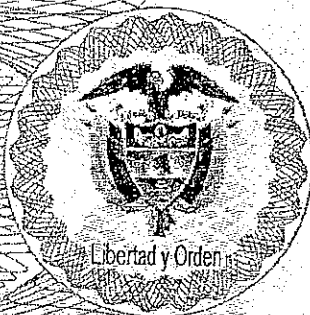
5. en el Tribunal de Magistrados de Herzlia
6. Fecha: 22-04-2018
7. Por un funcionario designado por el Ministerio de Justicia bajo la Ley Notarial, 1976
8. No. 48286/4
9. Sello/timbre:  
[Sello redondo del Tribunal de Magistrados de Herzlia]
10. Firma:  
[Firmado en original]

[Sello cuadrado en un tercer idioma: 22-04-2018]

La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estampo mi sello y firma a continuación en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



# REPÚBLICA DE COLOMBIA

## MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

### LEGALIZACION

Notaría  
3201  
2401

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau/de/limbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At - A:)

**El:** 5/3/2018 10:37:38 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD1037398503  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** SIN TITULAR  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** TRADUCCION CERTIFICACION DE COPIA  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005949477

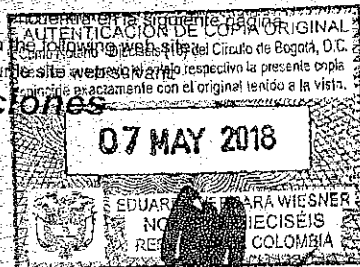
Expedido (mm/dd/aaaa): 04/22/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by):  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

*[Handwritten Signature]*

El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página:  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following Web site:  
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:  
[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)



Ca269333549

10704a5Q9HUMQCAU

04/04/2018

© Cadenia S.A. No. 090903340

*[Handwritten signature]*  
Notaría 16  
Del círculo de Bogotá

Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que el documento adjunto presentado por ante mí para su traducción al idioma español, indica lo siguiente:

- Apostilla No. 48286/4 -

Copia 1 de 1

No. 686-4-18

1977 - [Letra en un tercer idioma]

CERTIFICACIÓN DE COPIA

Por medio del presente, yo, el suscrito Daphne Gelles Ashkenazy, Notario en 4 Hachoshlim st. Herzeliya, Tel. 09-7778900 Fax 09-7778901, certifico que el documento adjunto "A" constituye una copia correcta del documento original que se me presentó.

En fe de lo cual, extendiendo el presente con mi firma y selló este día 22 de abril de 2018.

[Sello del Notario]

[Firmado en original]

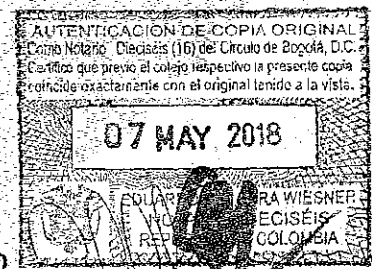
Sello Notarial

Firma

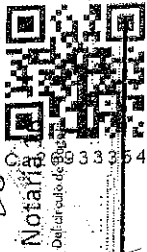
Derechos percibidos

[Sello en alto relieve]

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010







333548  
2402

Copy 1 of 1

686-4-18 No. מס.



תקנות הנוטריונים, תש"ע-1977  
טופס מס' 5

אישור העתק

אני הח"מ דפני גלס אשכנזי, נוטריון, מרח' החושלים 4, הרצליה, טל 09-7778900, פקס 09-7778901, מאשרת כי המסמך שלעיל, המצורף והמסומן באות A שמעבר לדף הוא העתק של המסמך המקורי, אשר הוצג בפני.

ולראיה הנני מאשרת את דיוק ההעתק הנ"ל, בחתימת ידי ובחותמי, היום, 22 לחודש אפריל 2018.

CERTIFICATION OF COPY

I the undersigned, Daphne Gelles Ashkenazy, Notary at 4 Hachoshlim st. Herzeliya, Tel 09-7778900 Fax 09-7778901, hereby certify that the attached document marked "A" is a correct copy of the original document, that has been produced to me.

In witness whereof I hereto set my signature and seal, this April 22, 2018.



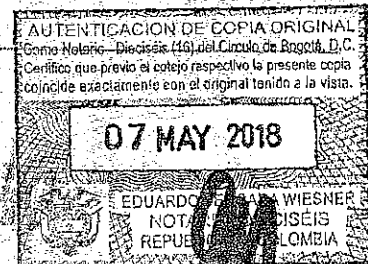
Notary's Seal חותם הנוטריון

חתימה Signature



My fees were paid

שכרי שולם



República de Colombia

Ca269333548

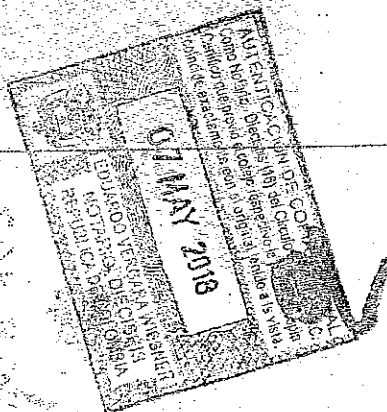
1070309HHMQCAUSA

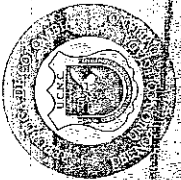
04/04/2018

cadena sa. No. 893902340

אחווה גרמה AHUVA GARAME		אחווה גרמה AHUVA GARAME	
22-04-2010	APOSTILLE	22-04-2010	תד"ר ירמיהו הרצליה
HERZLIYA תד"ר ירמיהו הרצליה		HERZLIYA תד"ר ירמיהו הרצליה	
1. STATE OF ISRAEL		1. מדינת ישראל	
This public document		מסמך ציבורי זה	
2. Has been signed by		נחתם בידי:	
Advocate <u>IT. APHNE GELLES</u>		עורכת דין <u>אפנה גלס</u>	
3. Acting in capacity of Notary		3. המבוק בתור נאמן	
4. Bears the seal/stamp of		4. נושא את החותם/החותמות	
the above Notary		של העמותה/ה- אשר	
Certified		אשר	
5. At the Magistrates Court of Herzliya		5. בבית משפט השלום בהרצליה	
6. Date <u>22-04-2010</u>		6. ביום <u>22-04-2010</u>	
7. By an official appointed by		7. על ידי מי שמונה בידי שר	
Minister of Justice under the		המשפטים לפי חוק העדות, 1976	
Notaries Law, 1976.		החש"פ - 1976	
8. Serial number <u>48286/4</u>		8. מס' סידורי	
9. Seal/Stamp		9. חותם / חותמות	
10. Signature <u>A.G.</u>		10. חתימה	

HERZLIYA תד"ר ירמיהו הרצליה





Los documentos y certificados que se emiten en virtud de la presente ley, tendrán la misma validez que los emitidos por el Estado.

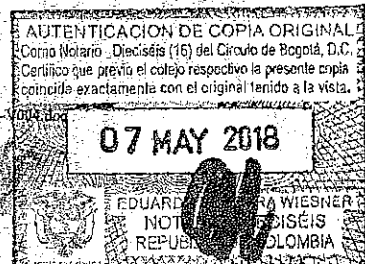
THE COMPANIES LAW  
ARTICLES OF ASSOCIATION  
OF SUPERCOM LTD.

Interpretation

1. In these Articles of Association the following terms will have the meanings described below, unless the context requires otherwise:

"Articles"	These Articles of Association, as may be amended from time to time.
"Audit Committee"	The audit committee of the Board of Directors, established according to these Articles and the Law.
"Board of Directors"	The Company's board of directors.
"Company"	SUPERCOM LTD.
"Director"	A member of the Company's Board of Directors.
"General Meeting"	A meeting of the company's Shareholders convened according to these Articles and the Law.
"Independent Director"	A Director that qualifies as independent in accordance with the rules of the U.S. Securities and Exchange Commission and of any securities exchange in which the Company has registered its shares on and in accordance with any applicable law or regulation.
"Law"	The Companies Law - 1999, including any regulations and regulatory orders relating thereto and to the Company, as will be in effect from time to time.

11  
23  
1115  
LINE 6  
KERA  
F N



**"Officer"**

A Director, General Manager, President, Chief Executive Officer ("CEO"), Deputy General Manager, Assistant General Manager, and any person holding such office in the Company, even if bearing a different title, and any other manager being directly subordinated to the CEO.

**"Ordinary Majority"**

An ordinary majority of all votes properly cast at a General Meeting, without taking into account abstentions.

**"Register"**

The register of Shareholders, including branch registers the Company may maintain, kept according to the Law.

**"Secretary"**

The Company's corporate secretary, as may be appointed by the Board from time to time.

**"Share Capital"**

The Company's registered share capital, as authorized in these Articles.

**"Shareholder"**

Any person or entity that is a holder of shares of the Company according to these Articles and the Law

**"Special Majority"**

A majority of at least sixty-six percent (66%) of all votes properly cast at a General Meeting, without taking into account abstentions.

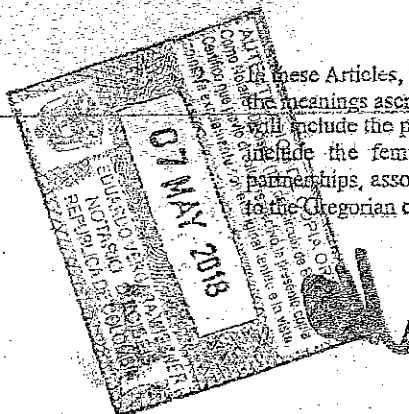
**"Voting Instrument"**

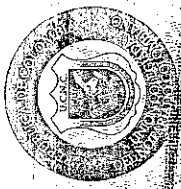
A written form for Shareholders to use, according to these Articles and the Law, in voting at General Meetings.

**"Writing"**

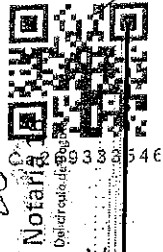
A handwritten, typewritten, facsimile, print, e-mail or any other legally recognized form of communication that can be read.

In these Articles, unless the context otherwise requires, terms used herein shall have the meanings ascribed to them in the Law. In addition, words importing the singular will include the plural, and vice versa. Words importing the masculine gender will include the feminine, and words importing persons will include companies, partnerships, associations and all other legal entities. Days, months and years refer to the Gregorian calendar.





Papel notarial para: restitución de copias de documentos, certificaciones y documentación del archivio notarial



3. In the event that an Article is revised or a new Article is added to these Articles, which contradicts an original Article, the revised or added Article(s) will prevail.
4. Unless the context requires otherwise, wherever it is specified in these Articles that the provisions thereof are according to or subject to the provisions of the Law and/or any other applicable law, rules or regulations, the intention is to mandatory legislation provisions only.

**Public Company**

5. (a) The Company is a public company as defined in the Law.
- (b) Subject to any limitation or restriction under any law, the transfer of shares in the Company is not restricted.
- (c) The number of Shareholders is unlimited.
- (d) The Company may issue any form of its shares or other securities to the public.
6. The liability of each of the Shareholders of the Company is limited to the greater amount of the two - the Share's nominal value, or the amount, which the Shareholder is called to pay to the Company for the shares, which have been allocated to him but have not yet been paid for by him.

**Permissible Objects**

7. The Objects of the Company may include any activity permitted by law.
8. The Company may contribute, from time to time, reasonable amounts to worthwhile causes, even if the contribution is not based on profit-oriented business considerations.

**Name and Registered Office**

9. The name of the Company is: SuperCom Ltd. and in Hebrew: סופרקום בע"מ.
10. The Registered Office of the Company will be at such place as the Board of Directors shall determine from time to time.

**Share Capital**

11. The authorized Share Capital of the Company is 18,000,000 Ordinary Shares of NIS 0.25 each.

**Alteration of Share Capital**

AUTENTICACION DE COPIA ORIGINAL  
Como Notario Deciseis (16) del Circuito de Bogotá, D.C.  
Certifico que previo el cobro respectivo la presente copia  
coincide exactamente con el original tenido a la vista.

07 MAY 2018

EDUARDO GARAYWIESNER  
NOTARIO  
DE BOGOTÁ

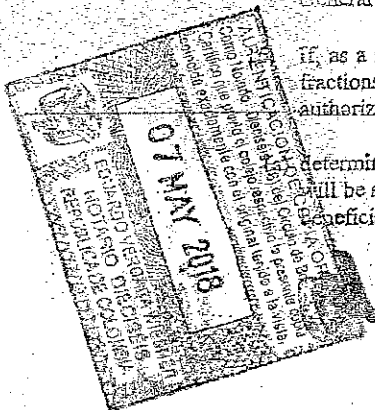
G160692-V004.doc

12. The Company may from time to time, by a Resolution of Shareholders at a General Meeting, whether or not all the shares then authorized have been issued, and whether or not all the shares then issued have been called up for payment, increase its authorized Share Capital by the creation of new shares. Such increase shall be in such amount, divided into shares of such nominal amounts, subject to such restrictions and terms and with such rights and preferences, as the Resolution creating the same shall provide.
13. Unless otherwise provided in the Resolution authorizing the increase of Share Capital, the new shares shall be subject to the same provisions applicable to the shares included in the existing Share Capital with regard to the payment of calls, lien, forfeiture, transfer, transmission and otherwise.
14. The Company may, by a resolution of the Shareholders at a General Meeting:
  - (a) consolidate and re-divide its Share Capital, fully or partly, into shares of larger nominal (par) value than its existing shares;
  - (b) divide, by sub-division of its existing shares or any of them, into shares of smaller nominal (par) value than is fixed by the Memorandum of Association and these Articles; provided, however, that the proportion between the amount paid and the amount unpaid on each share which is not fully paid up shall be retained at such sub-division;
  - (c) cancel any shares of its issued or unissued share capital, and decrease the amount of its authorized share capital by the amount of the shares so canceled, subject to any commitment (including a conditional commitment) given by the Company in respect of such shares and provided that the cancellation of any issued shares shall be equally made on a pro-rata basis with respect to all issued shares of the Company;
  - (d) reduce its Share Capital in any manner, subject to any approval required by law.

The Shareholders may delegate to the Company's Board of Directors, the authority to resolve with respect to execution of actions set forth in Sections 14(a) and 14(b) above, within a time frame and subject guidelines and limitations approved at a General Meeting.

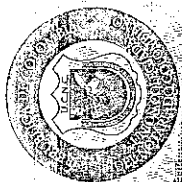
If, as a result of a consolidation or split of shares authorized under these Articles, fractions of a share will stand to the credit of any Shareholder, the Board is authorized, at its discretion, to act as follows:

determine that fractions of shares that do not entitle their owners to a whole share, shall be sold by the Company, and that the consideration for such sale be paid to the beneficiaries, on terms the Board may determine;

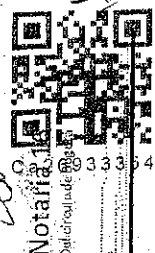


DAP  
ASX  
11/11





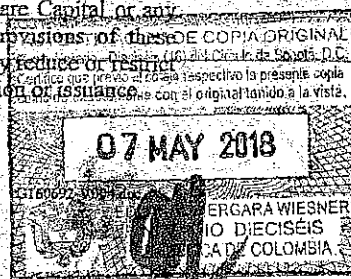
República de Colombia



- (b) allot to every Shareholder who holds a fraction of a share resulting from a consolidation and/or a split, shares of the class that existed prior to the consolidation and/or split, in a quantity that, when consolidated with the fraction, will constitute a whole share, and such allotment will be considered valid immediately prior to the consolidation or split;
- (c) determine the manner for paying the amounts to be paid for shares allotted in accordance with Sub-Section (b) above, including on account of bonus shares; and/or
- (d) determine that the owners of fractions of shares will not be entitled to receive a whole share in respect of a share fraction or that they may receive a whole share with a different par value than that of the fraction of a share.

#### Allotment and Rights of Shares

- 16. Subject to these Articles and to the terms of any General Meeting resolution creating new shares, the allotment and issue of shares will be as determined by the Board of Directors, who may in its sole discretion allot and issue such shares to persons on terms and conditions and at such times as determined by the Board of Directors, including the allotment of bonus shares.
- 17. (a) Each ordinary share will entitle its owner to receive notices of, to attend, and to cast one vote at a General Meeting.
- (b) All shares of the Company of the same class shall rank *pari passu* in respect of dividends, allotment of bonus shares, distribution of assets or otherwise.
- 18. (a) The rights granted to Shareholders of any class of shares issued with preferred or other special rights will not, unless specifically provided by the terms of issue of the shares of that class, be deemed to be modified by the creation or issue of shares of a different class.
- (b) Unless otherwise provided for by the terms of issuance of particular class of shares, the Company may create or change rights, preferences, restrictions and provisions related to one or more of the classes of shares, after receipt of consent in writing of all Shareholders of the affected class, or a Resolution passed at a General Meeting of such class. These Articles will apply, as applicable, to every such separate General Meeting of a class.
- 19. The rights applicable to any shares, whether in the original Share Capital or any increased Share Capital, may be changed according to the provisions of these Articles, provided however, that the Company will not disparately reduce or restrict the existing Shareholders' voting rights through any corporate action or issuance.



Ca269333545



10705UAA509HQMQC

04/04/2018

caidema s.a. NE. B90393949

### Repurchase of shares

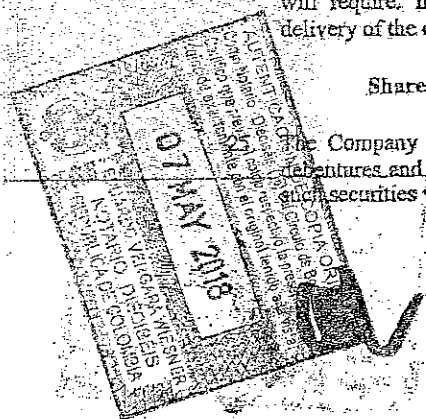
20. The Company may, at any time and from time to time, subject to the Law, purchase back or finance the purchase of any shares or other securities issued by the Company, in such manner and under such terms as the Board of Directors shall determine, whether from any one or more Shareholders. Such purchase shall not be deemed a payment of dividends; and no Shareholder will have the right to require the Company to purchase his shares or to offer to purchase shares from any other Shareholder.

### Share Register and Share Certificates

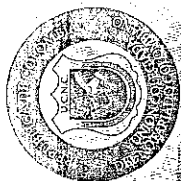
21. The Company will maintain a Register of Shareholders according to the Law. The Company may maintain the Register of Shareholders or one or two branch Registers of Shareholders, in Israel or another jurisdiction, which will be considered as part of the Register.
22. The Company will not be bound by or required to recognize any right or interest in any share other than rights or interests of the Shareholder duly registered in the Register or otherwise proven in accordance with these Articles and the Law.
23. Every person whose name duly appears as a shareholder in the Register or who otherwise establishes proof of ownership in accordance with these Articles and the Law, will have the right without payment to receive, within two (2) months after allotment or registration of transfer (unless the conditions of allotment or transfer provide for a longer period), a stamped certificate for all the shares registered in his name. The certificate will specify the number of shares for which it is issued. In case of joint Shareholders the Company will not be required to issue more than one certificate to all the joint Shareholders. Delivery of a certificate to any of the joint Shareholders will be sufficient delivery to all. Every certificate will be signed by two Directors and countersigned by the Secretary or by other persons nominated by the Board of Directors for that purpose. The Company may withhold the issue of share certificates for shares not fully paid up.
24. If any share certificate will be defaced, worn out, destroyed or lost, it may be replaced following production of any evidence, provision of any indemnity and payment of any of the Company's out of pocket expenses as the Board of Directors will require. In case of defacement or wearing out, replacement will require delivery of the old certificate.

### Share Warrants, Options and Debentures

The Company may issue from time to time share warrants, options on shares, debentures and similar forms of securities. The price, terms and conditions of any such securities will be determined by the Board of Directors.







República de Colombia

Este documento es una copia certificada y documentada del archivo original.

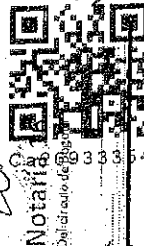
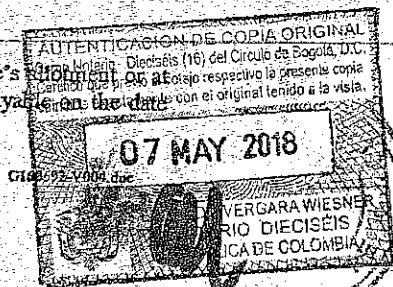
26. Subject to the applicable provisions of the Law, the Company may issue and redeem redeemable preference shares and redeemable warrants. The terms of redemption of, and the rights and obligations attached to such securities, shall be determined by the Board of Directors, either in general or with respect to a particular issue.

#### Lien on Shares

27. The Company will have a lien on every share for all amounts payable by a shareholder in respect of such share, whether or not such payables have matured. However, the Board of Directors may at any time declare any share to be wholly or partly exempt from the provisions of this Article. The Company's lien, if any, on a share will extend to all dividends payable on that share.
28. The Company may sell any shares on which it has a lien at such time and in such manner as will be determined by the Board of Directors. However, no sale will be made prior to the lapse of fourteen (14) days from the date of sending a notice in writing to the registered Shareholders, demanding payment of such sum and giving notice of the Company's intention to sell in default. To give effect to any such sale, the Board of Directors may authorize transfer of the shares sold to the purchaser who will be registered as the holder of the Shares. The Company will receive the net proceeds of the sale which will be applied in payment of the sum then payable on the lien. The balance of the sale proceeds, if any, will be paid to the person holding the shares immediately prior to the sale, subject to any lien for sums that were not currently payable for the shares prior to the sale.

#### Calls on Shares; Forfeiture of Shares

29. The Board of Directors may, at its discretion, from time to time authorize the amount and manner of the consideration to be given to the Company for shares. The Board may also make calls on Shareholders for any moneys unpaid on their shares. Each Shareholder will be liable to pay the amount of every call so made on him to the persons and at the times, places and installments specified by the Board. A call may be revoked or postponed as the Board may determine.
30. A call will be considered to have been made, at the time the Board of Directors approves the resolution authorizing such call.
31. The joint shareholders of a share will be jointly and severally liable for the payment of all calls and related installments.
32. The Board of Directors may, at its discretion, authorize receipt of advances from any shareholder relating to future calls on shares. The Board may authorize interest to be paid as may be agreed with the advancing shareholder.
33. Any sum that, by the terms of a share, is payable upon the share's maturity on any fixed date, will be considered to be a call duly made and payable on the date



Ca269333544

10704a5C9HMFMOCAU

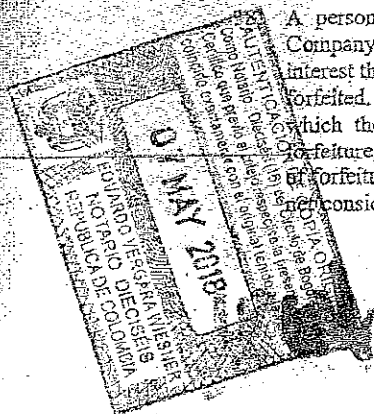
04/04/2018

Cardenas

fixed for such payment. In case of non-payment of such sum, the relevant provisions of these Articles will apply as if such sum were a call duly made and notified according to these Articles.

34. The Board of Directors may, upon the issue of shares, differentiate between the Shareholders as to the amount of calls to be paid and the times of payment.
35. If any shareholder fails to pay all or part of any call or installment of a call on or before the day set for such payment, the Board of Directors may serve a notice on such Shareholder. The notice will require payment of the amount remaining unpaid together with interest, at such rate as the Board will determine, and any expenses that may have accrued by reason of such non-payment. The notice will state a date, not less than fourteen (14) days from the date of the notice, on or before which such call or installment, and all interest and expenses that have accrued by reason of such non-payment are to be paid. It will also state the place where payment is to be made, and will state that in the event of non-payment on or before the time and at the place set, the shares for which such call was made will be liable to be forfeited. If the requirements of any such notice are not met, any share for which such notice has been given may, as long as the payment required by the notice has not been made, be forfeited by a resolution of the Board to that effect. A forfeiture of shares will include all dividends applicable to the shares not actually paid before the forfeiture, even if the dividend has already been declared.
36. When any shares have been forfeited in accordance with these Articles, notice of forfeiture will be promptly given to the Shareholder or to the person entitled to the shares by transmission, as the case may be. An entry of such notice having been given and of the date of the forfeiture of the applicable shares will be made in the Register. However, a forfeiture will not be invalid solely due to the failure to give such notice or to make such entry in the Register.
37. (a) Following a forfeiture, the Board of Directors may, at any time before the forfeited share has been otherwise disposed of, revoke the forfeiture and return the share to the Shareholder on terms determined by the Board.
- (b) Every forfeited share may be sold or re-allotted or otherwise disposed of, to any other person, on such terms as the Board of Directors may determine.

A person whose shares have been forfeited will remain liable to pay to the Company all calls made and not paid on such shares at the time of forfeiture, and interest thereon to date of payment, in the same manner as if the shares had not been forfeited. Such person will also remain liable to satisfy any claims and demands which the Company might have enforced regarding the shares at the time of forfeiture, without any deduction or allowance for the value of the shares at the time of forfeiture. However, if the Company chooses to sell the forfeited shares, then the net consideration received by the Company for such shares will be deducted from





the amount the person whose shares have been forfeited is liable to pay the Company.

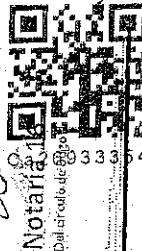
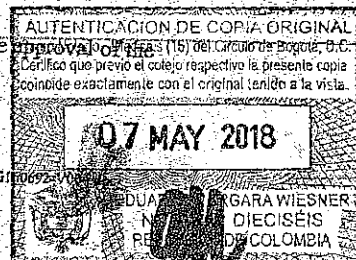
39. The forfeiture of a share will cause the extinction at the time of forfeiture of all claims and demands against the Company regarding the share, and all other rights and liabilities relating to the share as between the forfeiting Shareholder and the Company, except as provided by law.
40. A written declaration by a Director that a share has been duly forfeited according to these Articles and stating the date of forfeiture, will be conclusive evidence of the facts stated in the declaration against any persons claiming to be entitled to the forfeited shares. Such declaration, together with the Company's receipt for the consideration, if any, given for the forfeited shares on their sale or disposition, and a duly signed share certificate delivered to the purchaser, will confer good title to the shares. Such purchaser will be registered as the holder of the shares.

### Conversion of Shares into Stock

41. (a) The Company may, by a Resolution of the Shareholders at a General Meeting, convert any paid-up shares into stock, and may reconvert any stock into paid-up shares of any denomination.
- (b) The holders of stock may transfer the same, or any part thereof, in the same manner, and subject to the same regulations, as the shares from which the stock arose might, prior to conversion, have been transferred, or as near thereto as circumstances admit; but the Board of Directors may from time to time fix the minimum amount of stock transferable, and restrict or forbid the transfer of fractions of that minimum.
- (c) The holders of stock shall, according to the amount of stock held by them, have the same rights, privileges, and advantages as regards dividends, voting at General Meetings, and other matters as if they held the shares from which the stock arose, but no such privileges or advantage, except participation in the dividends and profits of the Company, shall be conferred by any such aliquot part of stock as would not, if existing in shares, have conferred that privilege or advantage.
- (d) Such of the Articles of the Company, as are applicable to paid-up shares shall apply to stock, and the words "share" and "Shareholder" therein shall include "stock" and "Stockholder"

### Transfer of Shares

- A2. Transfer of fully paid up shares in the Company shall not require the approval of the Board of Directors.



Notaria, Ill.

0326933543

070309H:MOCA115a

04/04/2018

**Padena S.A.** NIT. 890.990.574-0

43. No transfer of shares shall be registered unless a proper instrument of transfer has been submitted to the Company, coupled, to the extent applicable, with the certificate for the shares to be transferred, and any other evidence as the Board of Directors may reasonably require of the title of the transferor. The transferor will be considered to remain the Shareholder until the name of the transferee is entered in the Register for the applicable shares.
44. The instrument of transfer of any share shall be in the usual or customary form or as near thereto as possible, and shall be signed by the transferor and transferee.
45. The Board of Directors may decline to register any transfer of shares, which have not been fully paid up.
46. The transfer books, the Register and registers of debenture-holders may be closed during such time as the Board of Directors deems fit, not exceeding a total of thirty (30) days in each year.
47. The Board of Directors may determine a fee to be charged for registration of a transfer.

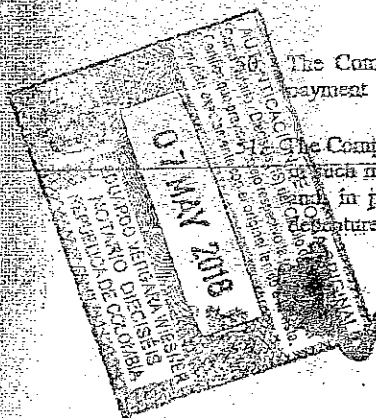
#### Transmission of Shares upon Death, Bankruptcy or Dissolution

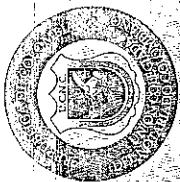
48. The executors and administrators of the deceased sole holder of a share or, if there are no executors or administrators, such persons, heirs (as evidenced by a probate or such other evidence as the Board of Directors may reasonably deem sufficient) shall be the only persons recognized by the Company as having any title to the share. In case of a share registered in the name of two or more holders, the Company shall recognize the survivor or survivors as the only persons having any title to or benefit in the share.
49. The receiver or liquidator of a Shareholder in winding-up or dissolution, or the trustee in bankruptcy, or any official receiver of any bankrupt Shareholder, upon producing such evidence as the Board of Directors may deem sufficient as to his authority to act in such capacity under this Article, may be registered as a Shareholder in respect of such shares, or may, subject to the regulations as to transfer herein contained, transfer such shares.

#### Borrowing Powers

50. The Company may from time to time, at its discretion, borrow or secure the payment of any sum or sums of money for the purposes of the Company.

51. The Company may raise the funds for or secure the repayment of such sum or sums in such manner, at such times and upon such terms and conditions as it deems fit, in particular, by the issue of bonds, perpetual or redeemable debentures, debenture stock, or any mortgages or charges, on the whole or any part of the

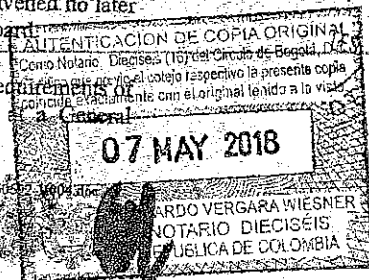




property of the Company, both present and future, including its uncalled capital at that time and its called but unpaid capital.

### Convening of General Meetings

52. General Meetings will be held at least once in every calendar year at the time and place, and with an agenda, as may be determined by the Board of Directors. Shareholders representing at least ten percent (10%) of the Company's outstanding share capital and one percent (1%) of the Company's voting power may request the Chairman of the Board to add appropriate items to a General Meeting agenda.
53. Unless otherwise determined by the Board of Directors and subject to the Law and applicable rules and regulations, the business of a General Meeting shall be to receive the financial statements and the Board of Directors report, to elect Directors, to appoint independent certified accountants, and to transact any other business which according to these Articles, the Law or any applicable rules or regulations, is to be addressed at a General Meeting. Each annual General Meeting will be called an "Annual Meeting", and any other General Meeting will be called a "Special Meeting".
54. Each Annual Meeting will take place no later than fifteen (15) months after the previous Annual Meeting, and no later than the end of the applicable calendar year. The Board may convene a Special Meeting at any time it deems necessary.
55. The Board of Directors will convene a Special Meeting on receipt of a written request from any of:
  - (a) two (2) Directors or twenty-five percent (25%) of the total number of Directors;
  - (b) one (1) or more Shareholders, holding at least five percent (5%) of the issued Share Capital and at least one percent (1%) of the Shareholders' voting power; or
  - (c) one (1) or more Shareholders holding no less than five percent (5%) of the Company's issued voting shares.
56. A Special Meeting requested under Article 55 above will be convened within the period specified in the relevant provisions of the Law. If the Board of Directors fails to convene such meeting within such time, then the required Special Meeting may be convened, in the same manner as for other Special Meetings, by any of the Directors and/or by Shareholders who requested the convening (representing at least one-half of such Shareholders' voting rights), provided it is convened no later than three (3) months after submission of the written request to the Board.
57. The Board of Directors will set a record date in accordance with the requirements of the Law, for Shareholders entitled to receive notice of and vote at a General





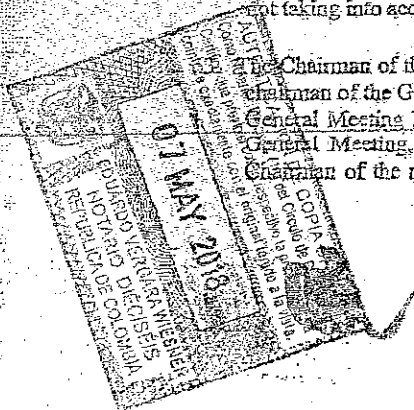
Meeting. Subject to the terms of the Law, the date to be determined by the Board, shall not precede the date for which a General Meeting was called by more than forty (40) nor by less than four (4) days (or any longer or shorter period permitted by Law). The determination of a record date shall apply to any adjournment of the meeting; provided, however, that the Board of Directors may set a new record date for the adjourned meeting.

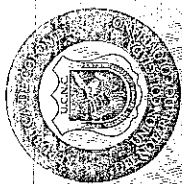
58. A written notice of the convening of a General Meeting will be given, at least twenty-one (21) days in advance, or a longer period as may be required under the Law or any other applicable rules and regulations. The notice will specify the place, date and time of the Meeting, the record date, and other items as specified in the Law. The place of the meeting will be in Israel unless otherwise specified by the Board.
59. (a) The accidental omission to give notice of a General Meeting to, or the non receipt of notice by, any Shareholder entitled thereto, shall not invalidate the proceedings at such meetings.
- (b) No shareholder present, in person or by proxy, at the commencement of a General Meeting shall be entitled to seek the revocation of any proceedings or resolutions adopted at such General Meeting on account of any defect in the notice of such meeting relating to the time or the place thereof.

#### Proceedings at General Meetings

60. No business will be transacted at any General Meeting or at any adjourned meeting unless a quorum is present. The quorum at any General Meeting or at any adjourned meeting, will be at least two (2) Shareholders present in person, by Proxy or by a Voting Instrument and holding or representing at least thirty three and one third percent (33.1/3%) of the issued voting ordinary shares.
61. If within one-half (1/2) hour from the time set for the holding of a General Meeting a quorum is not present, the meeting will be adjourned to the same day, time and place in the next week or as will be determined in the notice to the Shareholders, or another date and place as shall be determined by the Board of Directors.
62. Except as provided in these Articles, the Law and any other applicable rules and regulations, all business transacted at a General Meeting will be decided by a resolution adopted by a simple majority of the votes cast at the General Meeting, not taking into account abstentions.

The Chairman of the Board of Directors will preside at any General Meeting as the chairman of the General Meeting, but if there will be no such Chairman, or if at any General Meeting he will not be present or is unwilling to act as Chairman of the General Meeting, the Shareholders present will choose any Director to act as Chairman of the meeting. If no Director is present, or if all the Directors present





República de Colombia

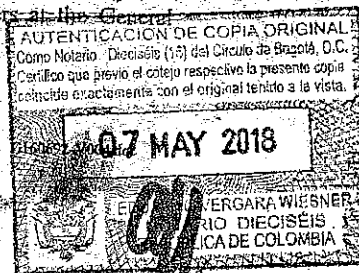
El registro de copias de documentos públicos, certificados y documentos del archivio notarial

decline to take the chair, the Shareholders present will choose a Shareholder present to be chairman of the meeting. The chairman of any General Meeting shall not be entitled to a second or tie-breaking vote.

64. The chairman of a General Meeting may, with the consent of any General Meeting at which a quorum is present (and will if so directed by the meeting) adjourn the meeting from time to time and from place to place. No Shareholder will have the right to any other notice of adjournment. However, whenever a General Meeting is adjourned for twenty one (21) days or more, notice of the adjourned General Meeting will be given in the same manner as for the original General Meeting. No business shall be transacted at any adjourned meeting other than the business which might have been transacted at the meeting as originally called.

#### Voting at General Meetings; Voting Instruments

65. Shareholders in the Company who are registered in the Register on the date determined by the Board of Directors in its resolution to convene a General Meeting and who are present at the meeting, in person or by proxy, or deemed to be present by a Voting Instrument, shall be entitled to participate in and vote at the General Meeting.
66. The vote may be by show of hands, by secret ballot, by Voting Instrument or by any other manner authorized by the Board of Directors consistent with the Law. A Shareholder will have one (1) vote for each share held by him. However, unless otherwise determined by the Board, no Shareholder will be permitted to vote at a General Meeting or to appoint a Proxy to so vote unless he has paid all calls for payment and all moneys due to the Company from him with respect to his shares.
67. A Proxy present at a General Meeting will have the same rights as a Shareholder with respect to voting at a General Meeting. A Proxy may be granted to any person, whether or not such person is a Shareholder.
68. The vote of the senior of any joint Shareholders, whether in person, by Voting Instrument or by Proxy, will be accepted to the exclusion of the votes of other joint Shareholders. For the purpose of these Articles, seniority will be determined by the order in which the names appear in the Register.
69. An objection to a Shareholder's or a Proxy's right to vote in a General Meeting must be raised at the applicable meeting or adjourned meeting in which that person was supposed to vote. The chairman of the meeting will decide whether to accept or reject any objection raised at the proper time regarding the vote of a Shareholder or Proxy, and the chairman of the General Meeting's decision will be final. Every vote not disqualified as provided above will be valid for all matters at the General Meeting.



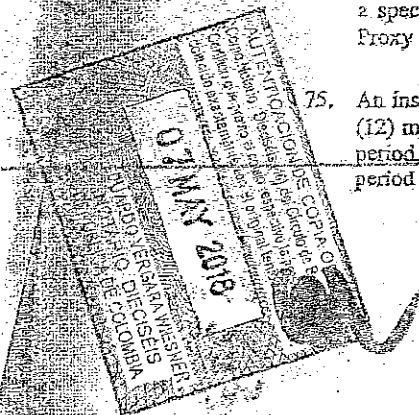
Ca269333541

10701MQCAUS6909H

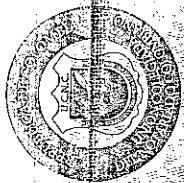
04/04/2018

© Cadena S.A. No. 899335390

70. A Shareholder that is a corporation or other form of legal entity will have the right to appoint a person to be its representative at any General Meeting. The representative so appointed will have the right to exercise on behalf of the entity he represents all the powers that the entity itself might exercise in connection with the General Meeting.
71. A Shareholder who has been declared legally incompetent or has otherwise been appointed a legal guardian, may, following proof of appointment of a legal guardian or similar representative, vote at a General Meeting through such guardian or similar representative, whether in person, by Voting Instrument or by Proxy.
72. A vote by Proxy or by Voting Instrument will be considered valid even in the event of the death or declaration of incompetence of the appointee/signatory or the cancellation of the Proxy appointment or Voting Instrument or expiration of a Proxy appointment or Voting Instrument in accordance with the Law and any other applicable rules and regulations, or the transfer of the shares for which the Proxy appointment or Voting Instrument was given, unless the Company receives at the Registered Office, prior to a General Meeting, a written notice as specified below. For a Voting Instrument or Proxy appointment that has been provided to the Company for a specific General Meeting to be considered invalid, a written notice of cancellation of a Voting Instrument or a Proxy appointment must be duly signed by the applicable Shareholder specifying the applicable shares, the name of the Shareholder, legal representative or successor in interest and nature of the event invalidating the Proxy appointment or Voting Instrument. In the event of voting by a secret ballot or by Voting Instrument, a notice canceling the appointment of a Proxy will be valid if it is signed by the appointee/signatory or its legal representative or successor in interest and received at the Registered Office no later than one (1) hour before the beginning of the vote.
73. A Shareholder will have the right, to vote by a Voting Instrument as an alternative to voting in person or by Proxy. In all applicable cases, the Company will send the Voting Instrument to the Shareholders before the applicable General Meeting, no later than the time set for that purpose in the Law.
74. A Shareholder has the right to vote by a separate Proxy with respect to each share held by him, provided that each Proxy will have a separate letter of appointment containing the serial number of the shares for which the Proxy is entitled to vote. If a specific share is included in more than one (1) letter of appointment, then no Proxy will have the right to vote such share.
75. An instrument appointing a Proxy, which is not limited in time, will expire twelve (12) months after the date of its execution. If the appointment is for a limited time period, even exceeding twelve (12) months, the instrument will be valid for such period as specified in the instrument.







República de Colombia

Planteo notarial para la exclusión de copias de escritura pública, certificación y documentos del archivo notarial

76. (a) A Voting Instrument, instrument of appointment of a Proxy, power of attorney or other instrument relating to voting at a General Meeting, must be in writing.

(b) Any instrument of appointment of a proxy, whether for any specified meeting or otherwise shall, as far as circumstances permit, be in the following form or in any other acceptable form approved by the Board of Directors:

"I, of , being the holder of shares of NIS each, hereby appoint Mr. of to vote for me and on my behalf at the General Meeting of the Company to be held on the day of in the year and at any adjourned meeting of such meeting."

IN WITNESS WHEREOF I have set my hand this \_\_\_ day of the month of \_\_\_ in the year \_\_\_\_."

(c) The original or a copy of such confirmed instrument will be delivered to the Registered Office, or to such other place in Israel or abroad as the Board may from time to time designate, at least twenty-four (24) hours before the time set for the applicable original or adjourned General Meeting. Otherwise, that person will not be entitled to vote that share through the instrument. At the request of the chairman of a General Meeting, written evidence of such authorization, in a reasonably acceptable form and content, satisfactory to the chairman of the General Meeting, shall be furnished to the chairman of the General Meeting.

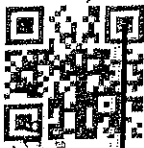
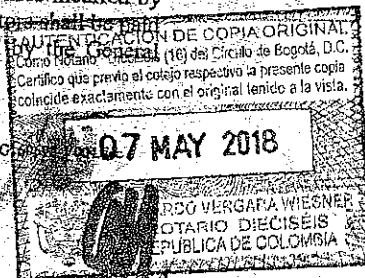
#### Role and Composition of The Board of Directors

77. The Board of Directors will set the policies of the Company and oversee the execution by the General Manager of his tasks and acts. The Board will have all residual powers not granted under these Articles or by law to any other Company body.

78. The General Meeting may assume powers granted under these Articles or by Law to the Board of Directors. However, any decision to assume such powers must be adopted by a Special Majority and must specify the matters and time period for which such powers are assumed.

79. The number of Directors may be determined from time to time by the Board. Unless otherwise determined by the Board, the number of Directors comprising the Board will be at least four (4) and not more than ten (10). The majority of the Directors will be Independent Directors, and at least two (2) of the Directors shall be External Directors in accordance with the requirements of the Law. A Director is not required to be a Shareholder.

80. The Directors will be entitled to be reimbursed for reasonable expenses incurred by them in performing their services as Directors. The External Directors shall be paid for their services, as prescribed under the Law and as resolved by the General Meeting.



Notaria  
Código de Notaría: 9333540

3220  
2410

Ca 269333540



10705UA6Q9HQMCC

04/04/2018

Escritura No 9333540

81. Subject to the provisions of the Law, a Director (or any other Officer) shall not be disqualified by his holding of such office with the Company from holding any other office or function with the Company (other than the office of an Internal Auditor or Independent Certified Accountant) or from giving services for consideration to the Company, save that the additional employment of a Director and the terms thereof must be approved, as required by the Law; nor will a Director (or any other Officer) be disqualified by the holding of such office with the Company from holding any other office or function or from giving services for consideration to a company in which the Company holds any shares or in which it is interested in any other way.

#### Election, Appointment and Removal of Directors

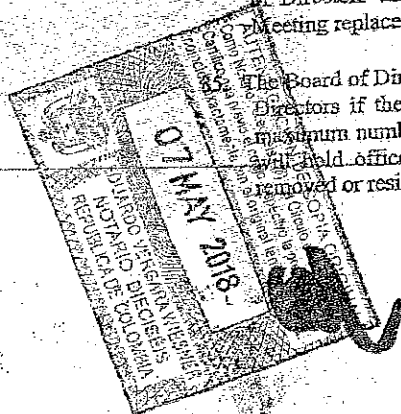
82. Directors will be elected annually by the Shareholders at the Annual Meeting. Directors may be nominated in accordance with rules and regulations that may apply to the Company. Directors will hold office until the conclusion of the next Annual Meeting or until their earlier removal or resignation. However, if no Directors are elected at an Annual Meeting, then the persons who served as Directors immediately prior to the Annual Meeting shall be deemed reelected at the same meeting, and will continue to serve as Directors unless otherwise determined by the Annual Meeting. Directors will be eligible for re-election.

83. Notwithstanding Article 82 above:

- (a) the General Meeting may resolve that a director be elected for a period longer than by the next Annual Meeting but not longer than the third next Annual Meeting;
- (b) Shareholders holding a majority of the outstanding share capital of the Company may remove or elect directors by a written notice to the Company;
- (c) A General Meeting may, remove any Director from his office before the end of his term and can, by a resolution adopted by a simple majority, elect another person in his place.

84. The Chairman of the Board of Directors will be appointed by the Board from the Directors elected to their office. Such Director will serve as Chairman of the Board of Directors until he ceases to hold the office of Director or until the General Meeting replaces him.

The Board of Directors will have the power, from time to time, to appoint additional Directors if the current number of Directors is less than ten (10) or such other maximum number approved by the Board of Directors. Any Director so appointed will hold office until the conclusion of the next Annual Meeting, unless he is removed or resigns earlier.





República de Colombia

Papel notarial para el archivio de copias de certificaciones públicas, certificaciones documentales y actas notariales.

86. Where the office of a Director has been vacated, the remaining Directors may continue to act, but if their number is reduced below the minimum number specified in these Articles, or if the number of the Directors elected by a General Meeting is lower than the minimum number specified in these Articles, then the Director or Directors continuing to hold office shall not act except in case of an emergency, or for the purpose of increasing the number of Directors, by way of appointment of additional Directors, or for the purpose of convening a General Meeting of the Company, but not for any other purpose.

87. Subject to the terms of the Law, a Director will be removed if he:

- (a) becomes bankrupt or enters into similar status (and if the Director is a company, upon its winding-up);
- (b) dies or is declared legally incompetent;
- (c) resigns his office by notice in writing given to the Company;
- (d) is removed by a resolution of a General Meeting; or
- (e) upon the occurrence of any of the applicable events set forth in the Law.

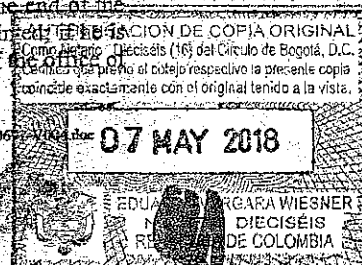
#### Substitute Director

88. (a) A Director may, by notice in writing to the Company and subject to Sub-Section (b), appoint for a specific meeting a substitute (hereinafter referred to as "Substitute Director"), revoke the appointment of such Substitute Director and appoint another in his place. Any appointment, or revocation of appointment of a Substitute Director shall become effective on the date set in the respective notice of appointment or revocation, as the case may be, but not before delivery thereof to the Company.

(b) A person may not act as a Substitute Director if he is not qualified to be appointed a Director or if he currently serves as a Director or Substitute Director.

(c) A Substitute Director shall be entitled to receive notices of the meeting of the Board of Directors for which he has been appointed and to attend and vote at such meeting as if he were a Director, and he shall have all the rights and be subject to all obligations of the Director for whom he acts as Substitute Director.

(d) The office of a Substitute Director shall ipso facto be vacated at the end of the meeting of the Board of Directors for which he has been so appointed, if he is removed from office in accordance with Sub-Section (a) hereof, if he dies or



Notaría  
3277  
2411

Ca 260333539

10704a5Q9HUMMCAU

04/04/2018

© cadena s.a. No. 890 930 5340

the Director by whom he has been appointed Substitute Director is vacated for any reason whatsoever or upon the death of the Substitute Director or upon the occurrence of any of the events referred to in Article 88.

#### External Directors

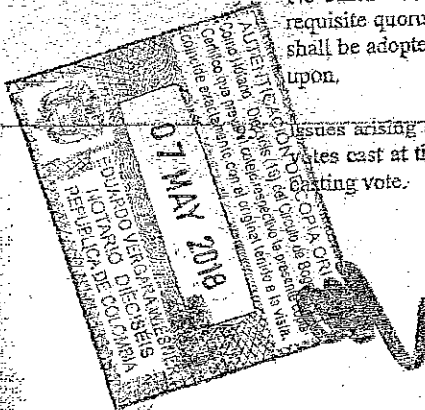
89. The Board of Directors will include at least two (2) External Directors or such other number, all as required in order to comply with the qualifications described in the Law.
90. An External Director will be nominated by a majority vote at a General Meeting, provided that:
- (a) The majority vote at the General Meeting will include at least one-third (1/3) of the total number of the votes of the non-controlling Shareholders voting at the meeting. For the purposes of this Article, abstentions will not be counted towards the total number of the non-controlling Shareholders; and
  - (b) The total number of non-controlling Shareholders voting against the resolution appointing the External Director, is not more than one percent (1%) of the total voting rights in the Company.
91. The compensation and indemnification of expenses of External Directors will be determined in accordance with the applicable provisions of the Law.
92. An External Director will be appointed for a period of three (3) years. The term of his office may be extended by a resolution of the General Meeting for an additional three (3) years. An External Director may be removed from his office only in accordance with the applicable provisions of the Law.

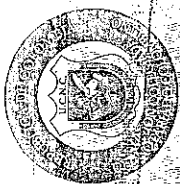
#### Board of Directors Meetings

93. The Board of Directors may convene, adjourn and otherwise regulate its meetings, as it deems fit; provided, however, that the Board will meet at least once in every three (3) months period. Unless otherwise determined by the Board, the quorum for a Board meeting will be not less than thirty percent (30%) of the then number of Directors but in any event not less than two directors.

94. No business shall be transacted at a meeting of the Board of Directors unless the requisite quorum is present at the commencement of the meeting, and no resolution shall be adopted unless the requisite quorum is present when the resolution is voted upon.

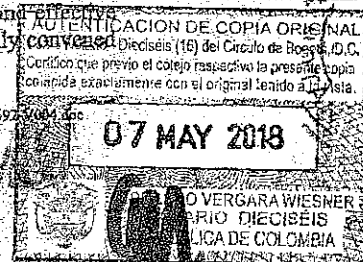
Issues arising at any Board of Directors meeting will be decided by a majority of votes cast at the meeting. In case of a tie, the Chairman will not have a second or casting vote.





96. Each Director will receive at least 3 (three) days prior notice of a Board meeting. Such notice may be given by any means of communication as determined by the Chairmen or the Secretary, including, among others, telephone, facsimile or e-mail. Such notice will include the time and location of the meeting and a reasonable description of the meeting's agenda. Notwithstanding anything to the contrary herein, failure to deliver notice to a Director of any such meeting in the manner required hereby may be waived (in advance or retroactively) by such Director, and a meeting shall be deemed to have been duly convened notwithstanding such defective notice of such failure or defect. Without derogating from the foregoing, no Director present at the commencement of a meeting of the Board of Directors shall be entitled to seek the revocation of any proceedings or resolutions adopted at such meeting on account of any defect in the notice of such meeting relating to the time or the place thereof.
97. At the request of any Director, the Secretary will summon a meeting of the Board of Directors.
98. The Chairman of the Board of Directors shall take the chair at all meetings of the Board of Directors, but if there is no Chairman, or if at any meeting he is not present within fifteen (15) minutes of the time appointed for the meeting, or if he is unwilling to take the chair at the meeting, the Directors present shall choose one Director to serve as the Chairman of such meeting.
99. A meeting of the Board of Directors at which a quorum is present shall be competent to exercise all the authorities, powers and discretions by or under the Law and the Articles of the Company at that time vested in or exercisable by the Board of Directors.
100. Directors may participate in a Board meeting or Board committee meeting by means of a telephone conference or other communications media, provided that all participating Directors can hear each other simultaneously. Participation by such means will be considered as presence in person at a meeting.
101. All acts done at any meeting of the Board of Directors, or of a Committee of the Board of Directors, or by any person acting as a Director shall, notwithstanding that it may afterwards be discovered that there was some defect in the appointment of such Directors or members of a Committee of the Board of Directors or persons acting as aforesaid or any of them, or that they or any of them were disqualified, be as valid as if every such person had been duly appointed and was qualified to be Director or a member of such Committee of the Board of Directors.
102. A resolution in writing signed by all of the Directors or to which all of the Directors have agreed in writing or by telephone or facsimile, shall be as valid and effective for all purposes as if passed at a meeting of the Board of Directors duly convened.

G1606927-0004.doc



Notaría  
Calle 80 333 338  
2282  
242



and held, and for the purpose of this Article "Director" shall include, if duly appointed therefore, a Substitute Director.

103. Minutes in writing signed by the Chairman will serve as evidence of a resolution passed at a duly convened meeting of the Board of Directors.

#### Committees of the Board of Directors

104. Subject to the applicable provisions of the Law regarding matters that the Board may not delegate to a committee, the Board of Directors may delegate any of its powers to committees consisting of at least three (3) Directors, provided that each such committee shall include at least one (1) External Director. The Board of Directors may from time to time revoke such delegation or alter the composition of any such committee. Any committee so formed will exercise its powers in accordance with any directions given to it by the Board.

105. A Board committee may elect a chairman. If no such chairman is elected, or if at any meeting the chairman is not present within fifteen (15) minutes after the time appointed for holding the meeting, the committee members present may choose a committee member to be chairman of the meeting. Unless otherwise specifically directed by the Board of Directors, the meetings and proceedings of any committee will be governed by the applicable provisions in these Articles regulating the meetings and proceedings of the Board.

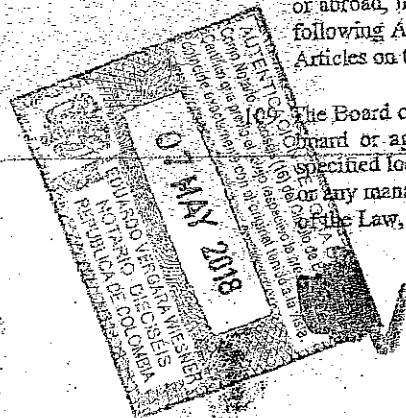
106. A committee may meet and adjourn as its members may determine. Issues arising at any meeting will be determined by a majority of votes of the members present. In case of a tie the chairman of the committee will not have a second or tie breaking vote.

107. The Board of Directors will appoint an Audit Committee. The composition, responsibilities and authorities of the Audit committee shall be in accordance with the Law and with the applicable rules and regulations the Company is subject to.

#### Local Management

108. The Board of Directors may from time to time, provide for the management and transaction of the affairs of the Company in any specified locality, whether in Israel or abroad, in such manner as it deems fit, and the provisions contained in the next following Article shall be without prejudice to the general powers vested by these Articles on the Board of Directors.

109. The Board of Directors may from time to time, and at any time, establish any local board or agency for managing any of the affairs of the Company in any such specified locality, and may appoint any person to be a member of such local board, or any manager or agent, and may fix their remuneration. Subject to the provisions of the Law, the Board of Directors may from time to time, and at any time, delegate



111



322  
2413

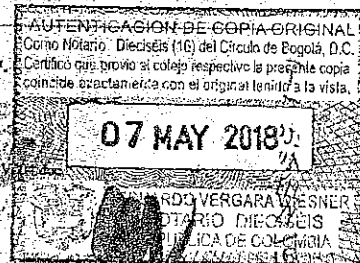
to any person so appointed any of the powers, authorities and discretions at that time vested in the Board of Directors, on such terms and subject to such conditions as the Board of Directors deems fit, and the Board of Directors may at any time remove any person so appointed and may revoke or vary any such delegation.

### General Manager

110. The Board of Directors shall from time to time appoint one or more persons, whether or not Directors as Chief Executive Officer or Officers, General Manager or Managers, or President of the Company, either for a fixed or an unlimited term, and from time to time (subject to any provisions of the Law and of any contract between any such person and the Company) remove or dismiss him or them from office and appoint another or others in his or their stead.
111. The remuneration of a General Manager, Chief Executive Officer and President, shall from time to time (subject to the provisions of the Law and any contract between him and the Company) be determined by the Board of Directors, and may be subject to a recommendation of the majority of the Independent Directors, or of a compensation committee comprised solely of Independent Directors.
112. The General Manager shall be responsible for the day-to-day management of the Company's affairs within the framework of the Company's policy set by the Board of Directors and subject to its directions; he shall have all management and execution powers not vested by the Law or these Articles in any other Organ, and he will be subject to the supervision of the Board of Directors. Subject to the provisions of the Law, the Board of Directors may from time to time, and at any time, entrust to and confer upon the General Manager such powers exercisable under the Articles by the Board of Directors as it may deem fit, and may confer such powers for such time, and to be exercised for such objects and purposes, and upon such terms and conditions, and with such restrictions, as it deems expedient; and it may confer such powers, either collaterally with, or to the exclusion of, and in substitution for, all or any of the powers of the Board of Directors in that behalf, and may from time to time revoke, withdraw, alter, or vary all or any of such powers.

### Dividends and Reserves

113. The Board of Directors may from time to time declare and cause the Company to pay to the Shareholders such interim or final dividend as the Board of Directors deems appropriate considering the profits of the Company and in compliance with the provisions of the Law. The Board may set the dividend record date (which date may be on or after the date of declaration) and the time for payment.
114. No dividend shall be paid otherwise than out of the profits of the Company.



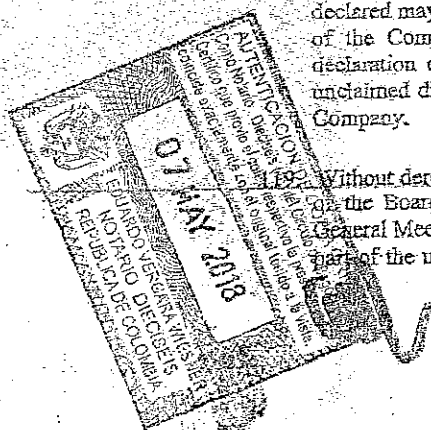
115. No dividend shall be paid other than in compliance with the provisions of the Law, and no dividend shall carry interest as against the Company.

116. The Board of Directors may, before declaring any dividend, set aside, out of the profits of the Company, such sums as it deems appropriate, as a reserve fund to meet contingencies, or for equalization of dividends, or for special dividends, or for repairing, improving and maintaining any of the property of the Company, or for such other purposes as the Board of Directors shall in its absolute discretion deem conducive to the interests of the Company; and may invest such sum(s) so set aside in such investments as it may deem fit, and from time to time vary such investments, and dispose of all or any part thereof for the benefit of the Company, and may divide the reserve fund into such special funds as it deems fit, and use the reserve fund or any part thereof in the business of the Company, and that without being bound to keep the same separate from the other asset of the Company.

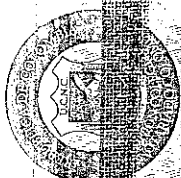
117. Subject to special rights of Shareholders and subject to the provisions of these Articles, dividends, whether in cash or in bonus shares, shall be paid or distributed, as the case may be, to Shareholders pro rata to the amount paid up or credited as paid up on account of the of their shares, without taking into consideration any premium paid thereon; but the amount paid up on account of a share prior to call being made thereon or prior to the due date for payment thereof, and on which the Company is paying interest, shall not, for purposes of this Article, be deemed to be an amount paid up on account of a share. Notwithstanding the above, and to the extent that the rights attached to the shares or the terms of issue thereof otherwise provide, the Board of Directors may determine that any amount paid on a share during the period in respect of which the dividend has been declared shall entitle the holder of such share only to a proportionate amount of the dividend having regard to the date of the payment of the said amount of capital.

118. Unless otherwise directed by the Board of Directors or by a General Meeting, any dividend may be paid by check or bank transfer to the registered address of the Shareholder, or in case of joint Shareholders, to the one of them first named in the Register regarding the joint holding. The receipt of the person whose name on the record date appears on the Register as the owner of any share, or in the case of joint Shareholders, of any one of such joint Shareholders, will be sufficient evidence of all payments made for such share. All dividends unclaimed after having been declared may be invested or otherwise used as directed by the Board for the benefit of the Company until claimed. Upon the lapse of seven (7) years from the declaration of such dividends, the Company will have no obligation to pay the unclaimed dividend. No unclaimed dividend or interest will bear interest from the Company.

119. Without derogation from the provisions of Section 113, upon the recommendation of the Board of Directors approved by a resolution at a General Meeting, any General Meeting may resolve that any moneys, investments, or other assets forming part of the undivided profits of the Company standing to the credit of the reserve







Notaría  
Calle 100 No. 3333-3333  
Bogotá, D.C.  
3200  
2414

fund, or to the credit of the reserve fund for the redemption of capital or in the hands of the Company and available for distribution of dividends, or representing premiums received on the issue of shares and standing to the credit of the share premium account, be capitalized and distributed among such of the Shareholders as would be entitled to receive the same if distributed by way of dividend and in the same proportion and on the same basis; and that all or any part of such capitalized fund be applied on behalf of such Shareholders in paying up in full, either at par or at such premiums as the resolution may provide, any unissued shares or debentures of the Company, which shall be distributed accordingly and shall be accepted by such Shareholders in full satisfaction of their rights in the said capitalized sum.

120. Without derogation from the provisions of Section 113, a General Meeting may resolve that a dividend be paid, in whole or in part, in cash and/or by the distribution of specific assets and, in particular, by distribution of paid-up shares, paid-up debentures, or debenture stock of any other company, or in any one or more combinations of such ways.
121. In order to give effect to any resolution regarding the distribution of shares or debentures by way of capitalization of profits as aforesaid, the Board of Directors may:
- (a) settle, in such manner as it deems fit, any difficulty arising with regard to the distribution and take any steps it deems fit to overcome such difficulty;
  - (b) issue certificates for fractions of shares or resolve that fractions of lesser amount than that decided upon by the Board of Directors will not be taken into account for the purpose of adjusting the rights of the shareholders, or sell fractions of shares and pay the net consideration to the persons entitled thereto;
  - (c) sign on the shareholders' behalf any contract or other document that may be required in order to give effect to the distribution, and in particular it may sign and submit for registration a contract as mentioned in section 291 of the Law;
  - (d) make any arrangement or other settlement required, in the board of directors' opinion, to facilitate the distribution.
122. The Board of Directors may deduct from any dividend or other amount to be paid in respect of shares held by any Shareholder, whether alone or together with another Shareholder, any sum or sums due from him and payable by him, alone or together with any other person, to the Company on account of calls or the like.
123. If several persons are registered as joint holders of any share, any one of them may give valid receipts for any dividends payable on the share.

Minutes

AUTENTICACION DE COPIA ORIGINAL  
Como Notario - Decisor (16) del Grupo de Bogotá, D.C.  
Certifico que traso el cotejo respectivo la presente copia coincide exactamente con el original tenido a la vista.

07 MAY 2018

DO VERGARA WIESNER  
ARIO DECISOR  
BOGOTÁ, COLOMBIA

124. The Board of Directors shall cause minutes to be duly entered in books provided for that purpose:

- (a) of the names of the Directors present at each meeting of the Board of Directors and of any Committee of the Board of Directors;
- (b) of the names of the Shareholders present at each General Meeting;
- (c) of all directions given by the Board of Directors to any Committee of the Board of Directors;
- (d) of the proceedings and resolutions of General Meetings and of meetings of the Board of Directors and Committees of the Board of Directors.

125. Any minutes, as aforesaid, of a meeting of the Board of Directors, which is confirmed and signed by the chairman of the meeting or by the Chairman of the Board of Directors, and any minutes of a meeting of a Committee of the Board of Directors or of a General Meeting, if signed by the chairman of such meeting, shall be accepted as prima facie evidence of the matters therein recorded.

#### Stamp and rights of signature

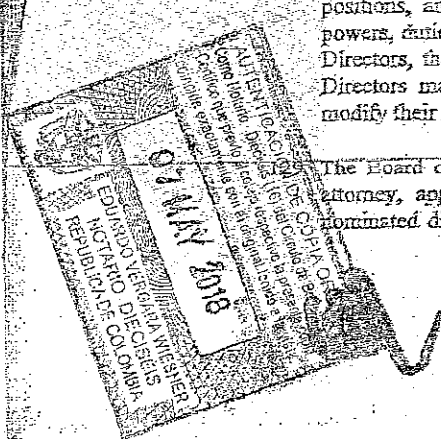
126. The Company shall have a stamp, and the Board of Directors shall provide for the safe custody of such stamp.

127. The Board of Directors shall be entitled to authorize any person(s) (even if such person(s) is/are not Director(s) of the Company) to act and sign on behalf of the Company, and the acts and signatures of such person or persons on behalf of the Company shall bind the Company insofar as such person or persons acted and signed within the scope of his or their authority.

#### The Secretary, officers and Attorneys

128. Unless otherwise determined by the Board of Directors, the Chairman of the Board of Directors, the President or any committee or officer authorized by the Board of Directors may from time to time appoint a Secretary for the Company, as well as other officers, personnel, agents and employees, to permanent, temporary or special positions, and the General Manager may determine and/or modify their titles, powers, duties, remuneration, salaries and bonuses. The Chairman of the Board of Directors, the President, or any committee or officer authorized by the Board of Directors may from time to time, in its discretion, revoke such appointments, modify their scope, or suspend the service of any one or more of such persons.

129. The Board of Directors may from time to time, and at any time, by power of attorney, appoint any company, firm or person or body of persons, whether nominated directly or indirectly by the Board of Directors, to be the Company's



Attorney or Attorneys for such purposes and with such powers, authorities and discretions (not exceeding those vested in or exercisable by the General Manager under the Law or these Articles), and for such period and subject to such conditions as it deems fit, and any such power of attorney may contain such provisions for the protection and convenience of persons dealing with any such Attorney as the General Manager may deem fit, and may also authorize any such Attorney to delegate all or any of the powers, authorities and discretions vested in him.

#### Accounts

130. The Board of Directors will cause the Company's books of accounts to be kept in accordance with legal requirements. A Shareholder who is not a Director shall not have any right of inspecting any account or book or document of the Company except as conferred upon him by Law or authorized by the Board of Directors or by the General Meeting.
131. The Company will issue financial statements as required by the Law and other applicable rules and regulations. The issued financial statements will be available for inspection by the Board of Directors and Shareholders at the Registered Office during regular office hours.

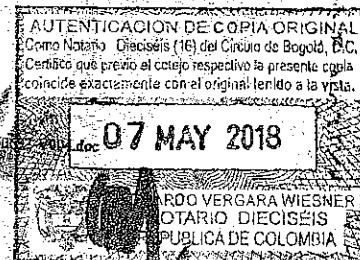
#### Independent Certified Accountants

132. The Company will appoint Independent Certified Accountants at a General Meeting. The Independent Certified Accountants will hold office until the end of the next Annual Meeting. However, the Shareholders at a General Meeting may remove the Independent Certified Accountants or extend the term of appointment for up to three (3) years. The independency, certification and registration of the Independent Certified Accountant shall be in accordance with the Law and applicable rules and regulations.
133. The fee of the Independent Certified Accountants will be set and approved by the Board of Directors.

#### Internal Auditor

134. (a) The Board of Directors, subject to the recommendation of the Audit Committee, will appoint an Internal Auditor for the Company. The Internal Auditor will report to the General Manager.
- (b) The Internal Auditor may only be removed or replaced in accordance with the applicable provisions of the Law.

#### Mergers



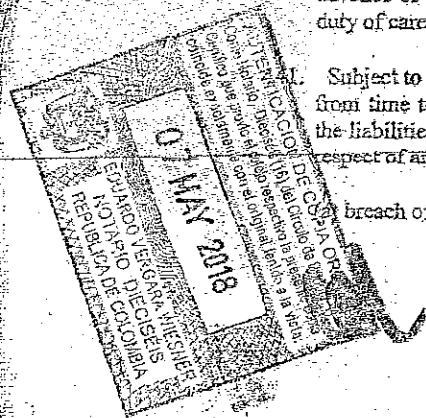
135. Notwithstanding Section 327 of the Law, the Company may approve any Merger as defined in the Law, by a resolution adopted by a simple vote cast at a General Meeting, not taking into account abstentions.

#### Notices

136. (a) Notices by the Company to a Shareholder shall be given by registered mail to the address, if any, supplied by such Shareholder for the purpose of giving notices, as listed in the Register. In the absence of such address, notice shall be deemed to have been given by posting thereof at the Registered Office of the Company. Notice may also be given by way of transmission of facsimile and/or e-mail, based on details of such Shareholder as listed in the Register.
- (b) Notice by registered mail or notice sent to any address outside of the State of Israel shall be deemed received three (3) days from the date on which a properly addressed, prepaid enclosure containing the notice was mailed. Notice by facsimile and/or e-mail, shall be deemed to be received one (1) day from their transmission.
137. Notice to joint Shareholders may be given by sending it only to the Shareholder first named in the Register for the applicable shares.
138. (a) The Board of Directors may authorize other methods of notice to Shareholders that are consistent with the Law and applicable rules and regulations.
- (b) Notices of General Meetings will contain the information required by the Law and applicable rules and regulations.

#### Exemption, Insurance and Indemnity

139. The Company may exempt any Officer from his liability to the Company for breach of duty of care, to the maximum extent permitted by law, before or after the occurrence giving rise to such liability.
140. Subject to the provisions of the Law, the Company may exempt and release in advance or retroactively, any Officer from liability resulting from his breach of his duty of care to the Company.
141. Subject to the provisions of the Law, the Company may procure, as the Board may from time to time determine, Directors' and Officers' liability insurance covering the liabilities of an Officer for any act done by him by virtue of being an Officer, in respect of any of the following:
- breach of duty of care towards the Company or towards any other person;



Notaria  
3290  
2410



- (b) breach of fiduciary duty towards the Company, provided that such Officer acted in good faith and had a reasonable basis to assume that his action would not harm the interests of the Company;
  - (c) financial liabilities imposed on him in favor of a third party; or
  - (d) any other event for which insurance of an Officer is or may be permitted.
142. Subject to the provisions of the Law, the Company may undertake in advance or retroactively to indemnify any past or present Officer in respect of a liability or expense as detailed in Article 143 below, imposed on him as a result of an act carried out in his capacity as an Officer. However, if made in advance, such undertaking will be limited to the kinds of events that, in the Board's opinion, are foreseeable at the time of the approval of the indemnification undertaking and will be limited to the amount fixed by the Board as reasonable under the circumstances which shall not exceed 25% of the Company's Shareholders Equity for the time being.
143. An indemnity, as provided in Article 142 above, may be issued in respect of a liability or expense as follows:
- (a) financial liability imposed upon said Officer in favor of another person by virtue of a decision by a court of law, including a decision by way of settlement or a decision in arbitration which has been confirmed by a court of law;
  - (b) reasonable expenses of the proceedings, including lawyers' fees, expended by the Officer or imposed on him by the court for:
    - (1) proceedings issued against him by or on behalf of the Company or by a third party;
    - (2) criminal proceedings in which the Officer was acquitted; or
    - (3) criminal proceedings in which he was convicted in an offense, which did not require proof of criminal intent; or
  - (c) any other liability or expense for which the indemnification of an Officer is not precluded by Law.
144. Subject to the provisions of the Law, the Company may issue an undertaking in advance or retroactively to indemnify any person, including an Officer, who acts or acted on behalf or at the request of the Company as a director or officer of another company in which the Company, directly or indirectly, is a shareholder or in which the Company has any other interest. Such indemnity will be in respect of a liability or expense referred to in Article 143 above, imposed on him as a result of a liability carried out by him in his capacity as a director or officer of the

COPIA ORIGINAL  
07 MAY 2018  
GUILLERMO VERCARA WIESNER  
ARIO DIEGISEIS  
OLICA DE COLOMBIA



However, such undertaking, if made in advance, will be limited to the kinds of events that, in the Board's opinion, are foreseeable at the time of the approval of the indemnification undertaking and will be limited to the amount set by the Board as reasonable under the circumstances which shall not exceed 25% of the Company's Shareholders Equity for the time being.

143. Subject to the provisions of the Law, nothing in these Articles will limit the Company, in any manner, from entering into an agreement of liability insurance, or in granting an exemption or indemnification in respect of:

- (a) an Officer, or a director or officer of another company as provided in Article 144 above, to the extent that the insurance, exemption or indemnity is not prohibited by law; or
- (b) any person who is not an officer, or a director of another company as provided in Article 144 above, including but not limited to employees and representatives of the Company.

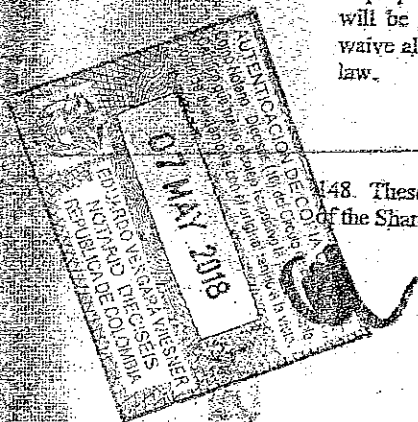
#### Reorganization and Winding Up

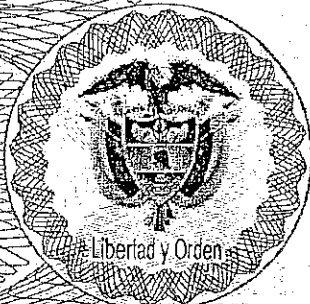
146. If the Company will be wound up voluntarily the liquidators may, with the approval of a Special Majority of the Shareholders voting at a General Meeting, divide among the Shareholders any part of the Company's assets remaining after payment of all of the Company's outstanding obligations. Such approval may also vest any part of the Company's assets to trustees under trusts for the benefit of the Shareholders as the liquidators may determine.

147. On any sale of the Company or its assets through a liquidation or winding-up, a Special Majority of the Shareholders voting at a General Meeting may authorize the Board of Directors or liquidators to: (a) accept fully or partly paid up Shares, debentures, or other Company securities, whether registered in Israel or in other jurisdictions, whether existing or contingent, for the purchase in whole or in part of Company property and, if the profits of the Company permit, distribute such shares, securities or any other Company property among the Shareholders without requiring their realization, or vest the same in trustees for their benefit; and/or (b) distribute or appropriate the Company's cash, Shares, other securities, benefits or property as so approved at the General Meeting. In such case, all Shareholders will be bound to accept any valuation on distribution so authorized, and will waive all rights in relation to such valuation, except where otherwise required by law.

#### Amendments to Articles

148. These Articles may be amended, in whole or in part, by an Ordinary Majority of the Shareholders voting at a General Meeting.





REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - A:)

**El:** 5/3/2018 10:37:38 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD1037498507  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** SUPERCOM LTD  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** TRADUCCION CERTIFICACION NOTARIAL  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005949477

0314 Expedido (mm/dd/aaaa): 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

*[Handwritten signature]*

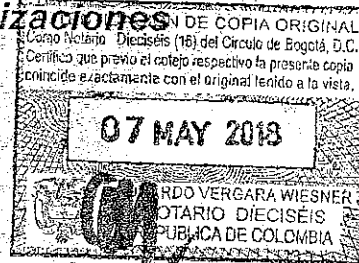
El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página:

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

**[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)**



Ca269333333

10703Q8HIMMCAU5a

04/04/2018

cadena sa. No. 99999999

*[Handwritten signature]*  
Notaria 16  
Del Distrito de Bogotá

Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que se me presentó un documento que corresponde a una Resolución a doble columna en idioma inglés y español, del cual se me solicitó la traducción de la siguiente Autenticación de Firma:

- Apostilla No. 48286/6 -

Copia 1 de 1

Autenticación de Firma del Representante de una Entidad Jurídica

Por medio del presente, yo, el suscrito Daphne Gelles Ashkenazy, Abg. y Notario en 4 Hachoshlim St. Herzliya, Israel, certifico que el día 17 del mes de abril de 2018, compareció ante mí:

El Sr. Arie Trabelsi, cuya identidad constaté por medio del Pasaporte Israelí No. 21277785, emitido por la Aduana de Israel en el Aeropuerto Ben Gurión el día 22 de septiembre de 2013, quien firmó, bajo su libre voluntad, el documento adjunto "A" en representación de SUPERCOM Ltd.

Adicionalmente, certifico que, con el objetivo de establecer el derecho de la persona mencionada para firmar en representación de SUPERCOM Ltd., se me presentó un documento de fecha 16 de septiembre de 2015 donde se autorizaba al Sr. Arie Trabelsi para firmar en representación de la Compañía.

En fe de lo cual, extendiendo el presente con mi firma y sello para autenticar la firma de la antedicha persona este 17 del mes de abril de 2018.

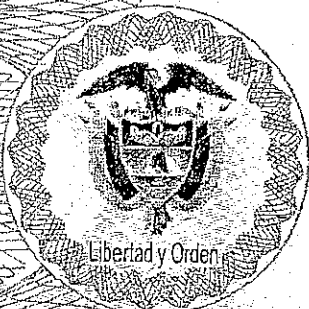
Derechos percibidos:

- [Firmado en original]
- Firma del Notario
- [Sello del Notario]
- [Sello en alto relieve]

La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estando presente en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.

*[Handwritten signature]*  
CARLOS JULIO CARRERO  
07 MAY 2018  
Traductor Oficial No. 0314  
Eduardo Vergara  
CARLOS JULIO CARRERO  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Cédula No. 0314  
Septiembre 14, 2010





REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de l'ombre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - À:)

**El:** 5/3/2018 10:24:01 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD1024111160  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** DAPHNE GELLES  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** TRADUCCION APOSTILLA  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005949403

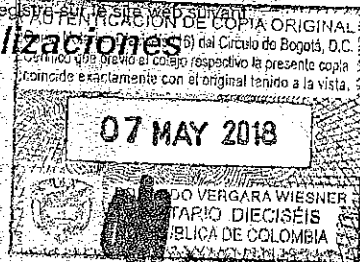
48286 5 Expedido (mm/dd/aaaa): 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

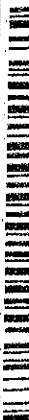
La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:  
L'authenticité de ce document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant.

[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)



Notaria  
del circuito de Bogotá  
43353

Ca269333532



10702HAMMAU539Q

04/04/2018

cadena s.a. No. 000 000 000

Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que se me presentó un documento que corresponde a una Resolución a doble columna en idioma inglés y español, del cual se me solicitó la traducción de la siguiente apostilla:

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

- El presente documento público
- ha sido firmado por el Abogado Daphne Gelles
  - quien actúa en calidad de Notario
  - y está revestido del sello/timbre del Notario citado

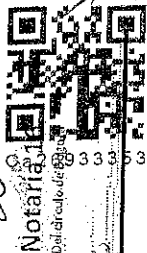
Certificado

- en el Tribunal de Magistrados de Herzlia
- Fecha: 22-04-2018
- Por un funcionario designado por el Ministerio de Justicia bajo la Ley Notarial, 1976
- No. 48286/6
- Sello/timbre:  
[Sello redondo del Tribunal de Magistrados de Herzlia]
- Firma:  
[Firmado en original]
- [Sello cuadrado en un tercer idioma: 22-04-2018]

La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estampo mi sello y firma a continuación en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



COPY 1 OF 1

No. 682-4-18 מספר

**AUTHENTICATION OF SIGNATURE OF A PERSON SIGNING ON BEHALF OF A BODY CORPORATE**

**אימות חתימתו של אדם בשם תאגיד**

I, the undersigned Daphne Gelles Ashkenazy, Adv. and Notary, from 4 Hachoshlim St. Herzliya, Israel, hereby certify that on April 17 2018, appeared before me:

אני החיימ דפני גלס אשכנזי, נטריון, מרח' החושלים 4, הרצליה פיתוח, ישראל, מאשרת כי ביום 17.4.18 ניצב לפני:

And Mr. Arie Trabelsi whose identity was proved to me by Israeli Passport Number No. 21277785 issued by the I.C Authority at B.G Airport on September 22, 2013,

מר אריה טרבלסי, אשר זהותו הוכחה לי על פי דרכון ישראלי מספר 21277785 שהונפקה על ידי ממונה הדרכונים בתבי"ק ביום 22.9.13,

and signed of his own free will the attached document marked 'A' on behalf of SUPERCOM Ltd.

וחתם מרצונו החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות A בשם חברת SUPERCOM Ltd.

and I certify that, with a view of establishing the right of the above to sign on behalf of SUPERCOM Ltd, a document dated September 16, 2015 was presented to me, authorizing Mr. Arie Trabelsi to sign on behalf of the Company.

ואני מאשרת כי להוכחת רשות הנ"ל לחתום בשם SUPERCOM Ltd, הוצג בפני מסמך של החברה מיום 16.9.15 המסמיכה את הנ"ל לחתום בשם החברה.

ולראיה הנני מאשרת את ההתייחסות הנ"ל בהתייחסותי ובחותמי, היום 17.4.18.

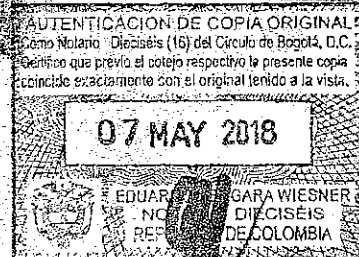
In witness whereof I hereby authenticate the signature of the above-named, by my own signature and seal this April 17, 2018.



חותם הנוטריון  
Notary Seal

My fee was paid.

חתימת הטקס  
Signature



República de Colombia

Ca269333531  
10701MMCAU5a903H  
04/04/2018  
Cadena SA. Bogotá, D.C.

1944

HERZLINA 707570  
STATE OF

STATE OF ISRAEL

This public document

2. Has been signed by

Advocate A. DAPHNE GELLES

3. Acting in capacity of Notary

2. Bears the seal/stamp of

the above Notary

Certified

5. At the Magistrates Court of Herzlia

6. Date:

7. By an official appointed by \_\_\_\_\_

Minister of Justice under the  
Notaries Law, 1976.

8. Serial number V92366

9. Seal/Stamp

10. Signature

APOSTILLE

22-04-2000

Convention de la Haye du 5 Octobre 1951

1960  
217174-1

מסמך ציבורי זה

3. בחינת גני

254 1109 11 11

3. המכתב בחוד נוסטרום.

4- נמצא את החומר/החומות

של הנוכחות הרבה

754

ז. בבית משפט השלום בהרצליה.

6. בזמן

על ידי מי שמונה בקרב שור

המשפטים למי חוק הנוערונים.

התשל"ו - 1976

במס' סדרן-ה

החלום / החזיונות

10. חתומה



HERZLIYA 7/10/50

07 MAY 2008



Notaria  
Del circuito de Bogotá

2020

## RESOLUCIÓN DE APERTURA DE UNA SUCURSAL EN COLOMBIA

Resolución del CEO y Presidente de Supercom Ltd.

La siguiente resolución es un extracto de las decisiones adoptadas por el CEO y Presidente de Supercom Ltd. sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Israel, domiciliada en la ciudad de Herzliya, Israel (la "Sociedad"), tomadas en la fecha April 16, 2018.

### Resuelve

1. Constituir una sucursal de Supercom Ltd (en adelante, la "Sucursal") en la República de Colombia. El domicilio de la Sucursal será la ciudad de Bogotá, D.C., República de Colombia, y el nombre de la Sucursal será "Supercom SPCB" según de las palabras "Sucursal Colombiana".
  2. El objeto de la Sucursal será:
    - a. Establecer una presencia permanente en Colombia con el propósito de cumplir y desarrollar el objeto social de Supercom Ltd., de la manera como sea permitido por sus artículos de constitución, incluido, pero no limitado a, el desarrollo de software y soluciones de IT, documentos asegurados, Monitoreo Electrónico, RF, IoT, y sistemas de e-ID y la prestación de sus servicios relacionados, la compra y venta de equipos, entre otras actividades en el objeto social de Supercom Ltd. En desarrollo de su objeto social, la Sucursal podrá celebrar toda clase de actos y contratos, relacionados directamente con el desarrollo de las actividades contenidas en este numeral.
    - b. La Sucursal podrá adelantar cualquier acto o celebrar cualquier contrato que directamente se relacione con las actividades arriba relacionadas o que de cualquier forma contribuyan al desarrollo del objeto social de la Sucursal, incluyendo todos y cada uno de los actos y contratos cuyo propósito sea ejercer derechos y desarrollar cualquier obligación legal o convencional derivada de las actividades de la Sucursal.
  3. La duración de la Sucursal será de doscientos (200) años años desde la fecha de la firma de la escritura pública de constitución de la Sucursal, a menos de que se tome la decisión de liquidar la Sucursal de manera anticipada. El término de duración de la misma podrá prorrogarse.
  4. El capital asignado de la Sucursal será COP\$25.000.000.
  5. La sucursal tendrá un (1) Gerente General y un (1) Suplente del Gerente General, quienes ejercerán la representación legal de la Sucursal, judicial o extrajudicialmente, para todos los efectos.
- El Gerente General y el Suplente del Gerente General podrán desarrollar, sin limitaciones, cualquier acto o celebrar cualquier contrato, incluido en el objeto social, teniendo en cuenta que tales actos y contratos tienen una relación directa con las actividades de la Sucursal en la República de

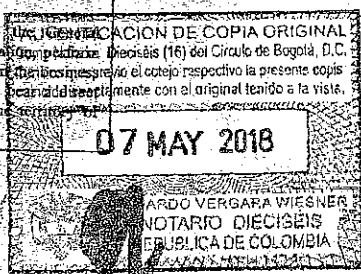
## RESOLUTION FOR THE CREATION OF A BRANCH IN COLOMBIA

Resolution of the CEO and President of Supercom Ltd.

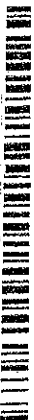
The following resolution is an excerpt of the decisions taken by the CEO and President of Supercom Ltd., a company incorporated and existing under the laws of Israel, domiciled in the city of Herzliya, Israel (the "Company"), decisions taken on the 17<sup>th</sup> of April of 2018.

### Resolves

1. To establish a Branch of SuperCom Ltd. (hereinafter, the "Branch") in the Republic of Colombia. The domicile of the Branch shall be the city of Bogotá, D.C., Republic of Colombia, and the name of the Branch shall be "Supercom SPCB" followed by the words "Colombian Branch".
  2. The purpose of the branch shall be:
    - a. Establish a permanent presence in Colombia with the purpose of complying and performing the corporate purpose of SuperCom Ltd., in the manner permitted by the articles of incorporation, including but not limited to the development of software and IT solutions secured documents, Electronic Monitoring, RF, IoT and e-ID systems, Cyber Security and the rendering of its related services, the purchase and sell of equipment, among others included in the corporate purpose of SuperCom Ltd. In performing the corporate purpose, the branch will be entitled to enter into all type of acts and agreements, related directly with the performance of the activities described in this numeral.
    - b. The Branch may develop any act or enter into any agreement that directly relates to the activities listed above or that in any way contributes to the development of the Branch's corporate purpose, including each and every one of the acts and agreements whose purpose is to exercise rights and develop any legal or conventional obligations derived from the activities of the Branch.
  3. The duration of the Colombian Branch shall be two hundred (200) years from the date in which the deed of incorporation is executed, unless it is decided to liquidate it earlier. The term may be extended.
  4. The assigned capital of the Branch shall be the sum of COP\$25.000.000.
  5. The Branch shall have one (1) General Manager and one (1) Alternate to the General Manager, who shall exercise the legal representation of the Branch for all purposes, whether in or out of court.
- The General Manager and the Alternate to the General Manager shall be empowered to, without limitation, perform all acts and execute all contracts included within the business purpose, provided that such acts and contracts bear directly relation with the activities of the Branch in the Republic of Colombia.



Ca 269333530



10705UAa5Q9H8MMC

04/04/2018

cadena s.a. No. 89093546



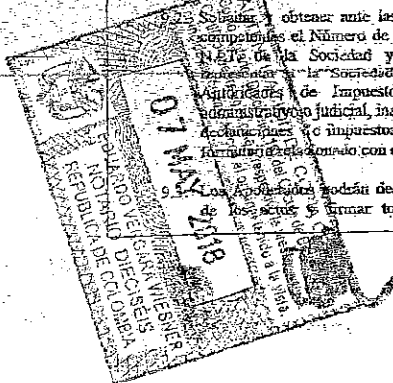
# SuperCom

Secured Boundaries Expansion

Notaria 16  
Bogotá, D.C.

- Colombia.
- El Gerente General y el Suplente del Gerente General podrán conferir poderes generales o especiales.
6. La Sucursal tendrá un Revisor Fiscal con un suplente, cuyos funciones serán las establecidas en la ley colombiana.
  7. Las causas de disolución y terminación de la Sucursal serán las siguientes:
    - a. Venimiento del término establecido para su duración.
    - b. La imposibilidad de desarrollar el objeto social debido a la terminación o extinción de la o las cosas que constituyen el objeto de la misma.
    - c. La decisión aprobada por el órgano competente en la casa matriz.
    - d. La decisión de la autoridad competente de acuerdo con las leyes de la República de Colombia.
  8. Realizar los siguientes nombramientos para la Sucursal:
    - a. Gerente General: Dani Ordaz Trabelsi, identificado con pasaporte No. 498708083
    - b. Suplente del Gerente General: Paul Espinosa, identificado con pasaporte No. 553039332
    - c. Revisor Fiscal: PwC CONTADORES Y AUDITORES LTDA., con NIT 900.943.048-4.
  9. Conferir poder especial, amplio y suficiente a ALVARO IVÁN CALA CARRIZOSA, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.520.584 y tarjeta profesional No. 70.650 y/o JOHANN SCHOMBERGER, identificado con cédula de ciudadanía No. 80.136.989 de Bogotá y tarjeta profesional No. 140.616 del Consejo Superior de la Judicatura (los "Abogados") para que represente a la Sociedad, conjuntamente o separadamente, en la celebración de los siguientes actos:
    - 9.1. Preparar y suscribir todos y cada uno de los documentos y formularios que se requieran para inscribir una sucursal colombiana de la Sociedad en la Cámara de Comercio de Bogotá, incluyendo la firma de la escritura pública de protocolización de documentos ante un Notario Público e incluyendo expresamente la facultad de ajustar o modificar el nombre de la Sucursal en la escritura pública o cualquier otro documento, por razones de homonimia.
    - 9.2. Solicitar y obtener ante las autoridades colombianas competentes el Número de Identificación Tributaria (NIT) de la Sociedad y la Sucursal, así como inscribir a la Sociedad y la Sucursal ante las autoridades de impuestos en cualquier asunto administrativo o judicial, incluyendo la presentación de declaraciones de impuestos y la firma de cualquier formulario exigido con este encargo.
    - 9.3. Las Apoderaciones podrán desarrollar todos y cada uno de los actos y firmar todos y cada uno de los

- The General Manager and the Alternate to the General Manager shall have full power and authority to confer special and/or general mandates.
6. The Colombian Branch shall have a Fiscal Auditor with an alternate, whose functions shall be those mandated by Colombian Law.
  7. The causes for termination of business of the Branch shall be the following:
    - a. The expiration of the term established for its duration.
    - b. The impossibility to develop its purpose due to its termination or to the extinction of the thing or things, which constitute the same.
    - c. The decision of termination adopted by the competent Colombian authority.
    - d. The decision of the competent authority under the circumstances expressly provided for in the laws of the Republic of Colombia.
  8. Appoint the following positions for the Branch:
    - a. General Manager: Dani Ordaz Trabelsi, identified with passport 498708083;
    - b. Alternate to the General Manager: Paul Espinosa, identified with passport 553039332;
    - c. Fiscal Auditor: PwC CONTADORES Y AUDITORES LTDA., with NIT 900.943.048-4.
  9. Grant a special power of attorney, ample and sufficient to ALVARO IVÁN CALA CARRIZOSA, with identification number 79.520.584 and professional card No. 70.650 and/or JOHANN SCHOMBERGER, with identification number 80.136.989 of Bogotá and professional card No. 140.616 (the "Attorneys"), to represent the Company in connection with the following acts:
    - 9.1. Draft and execute any and all documents and forms in order to register a Colombian branch of the Company before the Chamber of Commerce of Bogotá, including the public deed before a Notary Public, and including the express power to amend or change the name of the Branch in the public deed or any other document, due to homonymy.
    - 9.2. Obtain the Tax Identification Number of the Company and the Branch and to represent the Company and the Branch before the Tax Authorities in any matter, whether administrative or judicial, including, the filing of tax returns and the execution of any form related to this power of attorney.
    - 9.3. Perform any and all actions, and execute any and all documents in order to comply with the Colombian exchange regulations, including the authority to sign exchange forms and declarations to be submitted to





Notario para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificados y documentos del archivo notarial

<p>documentos que se requieran para cumplir con las regulaciones de cambio colombianas, y en especial firmar formularios de declaraciones de cambio ante el Banco de la República, y registrar ante el Banco de la República todas y cada una de las inversiones extranjeras que llega el poderdante en Colombia.</p> <p>9.4. Los Apoderados queda expresamente facultados para realizar todos los trámites necesarios para llevar a cabo este encargo, incluyendo, pero sin limitarse a recibir notificaciones, diligenciar, obtener y cancelar el Número de Identificación Tributaria (NIT), suscribir cualquier documento y representar a la Sociedad ante las entidades gubernamentales y privadas, así como registrar la situación de control ante la Superintendencia de Sociedades.</p> <p>Los Apoderados tendrán facultades para transigir, desistir, cancelar, recibir, renunciar, conciliar, recibir notificaciones, allanarse, interponer recursos ordinarios y extraordinarios, allanarse, sustituir y reasumir este Poder Especial.</p> <p>Los Apoderados podrán también sustituir el presente poder o reasumirlo.</p> <p>Atentamente,</p>	<p>Banco de la República, and to register at Banco de la República any and all investments to be made by the Company in Colombia.</p> <p>9.4. The Attorney's are expressly empowered to perform all the procedures deriving from this power of attorney, including but not limited to receive notices, file, obtain and cancel the Tax Identification Number (NIT), subscribe any document and to represent the Company before the governmental and private entities, and register before the Superintendence of Corporations any situation of control.</p> <p>The Attorneys shall also have authority to settle, desist, cancel, receive, resign, conciliate, receive notices, accept claims, present ordinary or extraordinary motions or appeals substitute and reassume this Power of Attorney.</p> <p>The Attorneys are also empowered to substitute or reassume this power of attorney.</p> <p>Cordially,</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

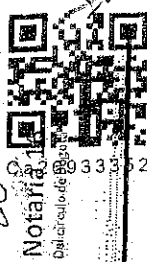
SuperCom Ltd  
 Por / By:  
 Nombre / Name: Anie Trubelst  
 Pasaporte / Passport: 21277785  
 CEO y Presidente de la Compañía/CEO and President of the Company

SuperCom Ltd

AUTENTICACION DE COPIA ORIGINAL  
 Como Notario - Dieciséis (16) del Circuito de Bogotá, D.C.  
 Certifico que previo el cotejo respectivo la presente copia coincide exactamente con el original (anido a la vista)

07 MAY 2018

DO VEGARA WIESNER  
 NOTARIO DIECISEIS  
 REPUBLICA DE COLOMBIA



242

CA268333520



10704as09HUMICAU

04/04/2018

Cadenasa No. 89039 5390



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

Notaria 16  
Bogotá, D.C.

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by: - A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/stampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de/l'imbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - À:)

**El:** 5/3/2018 10:24:01 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD102481162  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:**  
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

**DAPHNE GELLES**

**Tipo de documento:**  
(Type of document: - Type du document)

**TRADUCCION APOSTILLA**

**Número de hojas:**  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

**1**

070041005940403

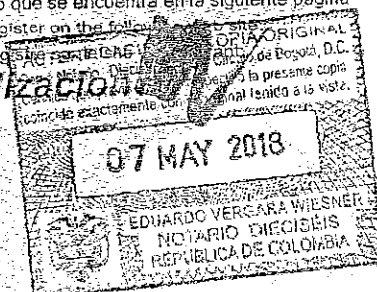
402863 Expedido (mm/dd/año): 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by):  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

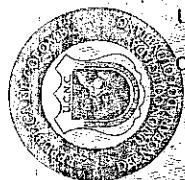
El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following page  
L'autenticité de ce document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur la page suivante

[www.cancilleria.gov.co/legalizacion](http://www.cancilleria.gov.co/legalizacion)







República de Colombia

El notario para los expedientes de copias de certificaciones públicas, certificados y documentos del archivo notarial

Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que se me presentó un documento que corresponde a una Resolución a doble columna en idioma inglés y español, del cual se me solicitó la traducción de la siguiente apostilla:

### APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

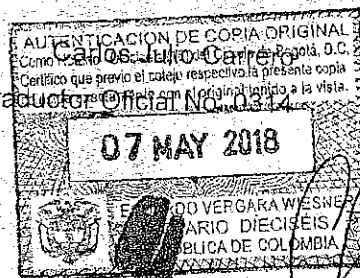
El presente documento público

2. ha sido firmado por el Abogado Daphne Gelles
3. quien actúa en calidad de Notario
4. y está revestido del sello/timbre del Notario citado

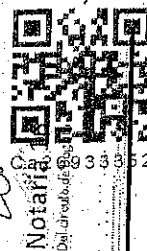
Certificado

5. en el Tribunal de Magistrados de Herzlia
6. Fecha: 22-04-2018
7. Por un funcionario designado por el Ministerio de Justicia bajo la Ley Notarial, 1976
8. No. 48286/3
9. Sello/timbre:  
[Sello redondo del Tribunal de Magistrados de Herzlia]
10. Firma:  
[Firmado en original]  
[Sello cuadrado en un tercer idioma: 22-04-2018]

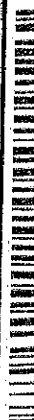
La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estampo mi sello y firma a continuación en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
Septiembre 14, 2010



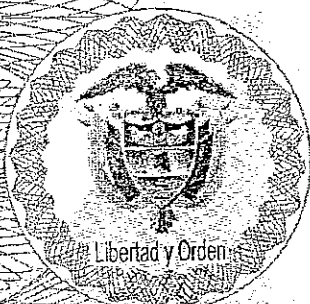
Ca 2693333528



1070309HHMICAUSA

04/04/2018

© cadena s.a. NIT 90093340



Notaría 16  
Del círculo de Bogotá

# REPÚBLICA DE COLOMBIA

## MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

### LEGALIZACION

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - A:)

**El:** 5/3/2018 10:37:38 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD1037398352  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** SUPERCOM LTD  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** TRADUCCION CERTIFICACION  
(Type of document: - Type du document)

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041605948477

0314 Expedido (mm/dd/aaaa) : 04/27/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by):  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

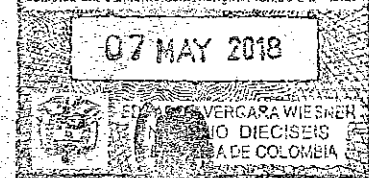
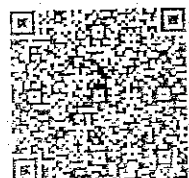
El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site

L'authenticité de ce document peut être vérifiée en accédant le-Register sur le site web suivant

[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)



Ministerio de Justicia

ESTADO DE ISRAEL

[Logo en un tercer idioma]

08/04/2018

A QUIENES LA PRESENTE VIEREN Y ENTENDIEREN

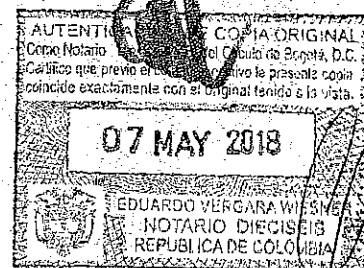
Como Registrador de Sociedades del Estado de Israel, certifico por medio del presente que **SUPERCOM LTD No. 520044074** es una sociedad anónima constituida y registrada bajo la ley israelí desde el 04/07/1988.

Cordialmente,  
Autoridad de Sociedades Israelitas  
Registrador de Sociedades

[Texto en un tercer idioma]

La presente es una traducción fiel al idioma español del documento original adjunto la cual ha sido realizada a petición de la parte interesada. En fe de lo cual, estampo mi sello y firma a continuación en la ciudad de Bogotá en este día 27 del mes de abril de 2018.

Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial No. 0314

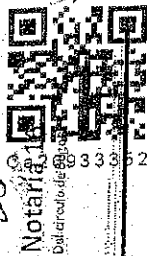


Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314  
- Febrero 14, 2010



República de Colombia

Ministerio de Justicia



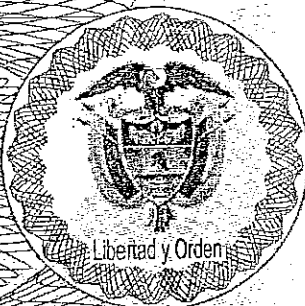
Ca 269333527



10702H5MICAUS99Q

04/04/2018

Cardena SA



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
**LEGALIZACION**

Notaria 16  
del Archivo de Bogotá

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CARRERO CONTRERAS CARLOS JULIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**TRADUCTOR OFICIAL**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de:)

**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - À:)

**El:** 5/3/2018 10:24:01 a. m.  
(On: - Le:)

**Por:** APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** L2SFD102481165  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** SIN TITULAR  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** TRADUCCION CERTIFICACION DE COPIA  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** 1  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005949403

Expedido (mm/dd/aaaa): 04/22/2018

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by):  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

*[Handwritten signature]*

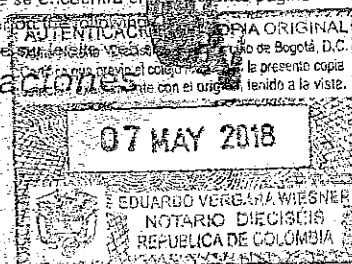
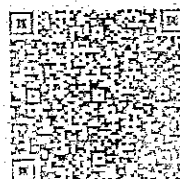
El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

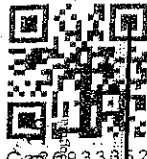
La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la presente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register

L'authenticité de ce document peut être vérifiée en accédant à l'e-Registre

[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)

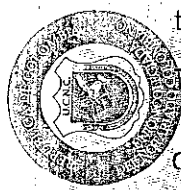




Notario  
Dif. oficial de 833332

Yo, Carlos Julio Carrero, el abajo firmante, Traductor Oficial Inglés – Español en y para la República de Colombia, según Certificado Profesional No. 0314 de fecha 14 de septiembre de 2010; por medio del presente CERTIFICO que el documento adjunto presentado ante mí para su traducción al idioma español, indica lo siguiente:

Apostilla No. 48286/3 -



Copia 1 de 1

No. 680-4-18

1977 - [Letra en un tercer idioma]

CERTIFICACIÓN DE COPIA

Por medio del presente, yo, el suscrito Daphne Gelles Ashkenazy, Notario en 4 Hachoshlim st. Herzeliya, Tel. 09-7778900 Fax 09-7778901, certifico que el documento adjunto "A" constituye una copia correcta del documento original que se me presentó.

En fe de lo cual, extendiendo el presente con mi firma y sello este día 22 de abril de 2018.

[Sello del Notario]

Sello Notarial

[Firmado en original]

Firma

Derechos percibidos

[Sello en alto relieve]

República de Colombia

El presente documento puede ser utilizado para fines de certificación y documentos del archivo notarial



Carlos Julio Carrero  
Traductor Oficial Inglés-Español  
Resolución No. 0314

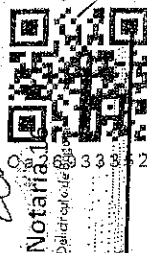
Ca2669333526  
10701MICAUS5a9QEH  
04/04/2018  
Cadena S.A. NIT 900955940

PAGINA EN BLANCO

PAGINA EN BLANCO

PAGINA EN BLANCO

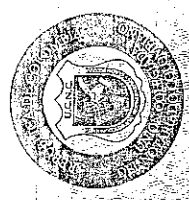




Copy 1 of 1

680-4-18 No. מס.

3225  
2425



תקנות הנוטריונים, תשל"ז - 1977  
טופס מס: 5

אישור העתק

אני הח"מ דפני גלס אשכנזי, נוטריון, מרת' החושלים 4, הרצליה, טל 09-7778900 פקס 09-7778901, מאשרת כי המסמך שלעיל, המצורף והמסומן באות A שמעבר לדף הוא העותק של המסמך המקורי, אשר הוצג בפני.

ולראיה הנני מאשרת את דיוק ההעתיק הנ"ל, בחתימות ידי ובחותמל, היום, 22 לחודש אפריל 2018

CERTIFICATION OF COPY

I the undersigned, Daphne Gelles Ashkenazy, Notary at 4 Hachoshlim st. Herzeliya, Tel 09-7778900 Fax 09-7778901, hereby certify that the attached document marked "A" is a correct copy of the original document, that has been produced to me.

In witness whereof I hereto set my signature and seal, this April 22, 2018.



חותמ הנוטריון  
Notary's Seal

חתימה  
Signature

My fees were paid

שכרי שולם



República de Colombia

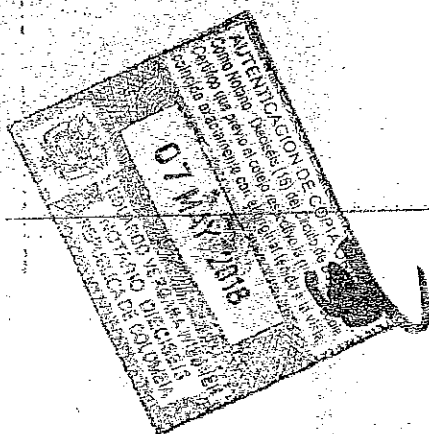
Ca269333625  
10705UA6Q9HOM1C  
04/04/2018  
cadena s.a. No. 89-930-3340

<p>HERZLIYA ת"ר AHUYA GADAME</p> <p>22-04-2018</p> <p><b>APOSTILLE</b></p> <p>HERZLIYA ת"ר (Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)</p> <p>1. STATE OF ISRAEL</p> <p>This public document</p> <p>2. Has been signed by Advocate <u>A. DAPHNE GELLES</u></p> <p>3. Acting in capacity of Notary</p> <p>4. Bears the seal/stamp of the above Notary</p> <p><b>Certified</b></p> <p>5. At the Magistrates Court of Herzlia</p> <p>6. Date <u>22-04-2018</u></p> <p>7. By an official appointed by Minister of Justice under the Notaries Law, 1976.</p> <p>8. Serial number <u>48286/3</u></p> <p>9. Seal/Stamp <u>A6</u></p> <p>10. Signature <u>A6</u></p>	<p>HERZLIYA ת"ר AHUYA GADAME</p> <p>22-04-2018</p> <p>HERZLIYA ת"ר</p> <p>1. מדינת ישראל</p> <p>מסמך ציבורי זה</p> <p>2. נחתם בידי עורך דין <u>א. דפנה גלס</u></p> <p>3. המכהן בתור נאמן.</p> <p>4. נושא את החותם/החותמות של הנאמן הנ"ל</p> <p><b>אשר</b></p> <p>5. בבית משפט השלום בהרצליה</p> <p>6. ביום _____</p> <p>7. על ידי מי שמונה מדי שר המשפטים לפי חוק הנאמנים, התשל"ו - 1976</p> <p>8. מ"ס סדרה _____</p> <p>9. החותם / החותמת 10. חתימה _____</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

HERZLIYA ת"ר  
AHUYA GADAME

22-04-2018

HERZLIYA ת"ר





República de Colombia

משרד המשפטים  
MINISTRY OF JUSTICE



מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL

08/04/2018

TO WHOM IT MAY CONCERN

As registrar of companies of the State of Israel, I hereby confirm that,  
**SUPERCOM LTD** No. 520044074 is a limited company incorporated and  
registered under Israeli law since 04/07/1988.

Respectfully,  
The Israeli Corporations Authority  
Registrar of Companies and Partnerships

AUTENTICO DE COPIA ORIGINAL  
Como Notario - D. del C. de Not. de D.C.  
Certifico que previo a esta expedición la presente copia  
coincide exactamente con el original que he visto.

07 MAY 2018

EDUARDO VERGARA WIESNER  
NOTARIO DIECISEIS  
REPUBLICA DE COLOMBIA

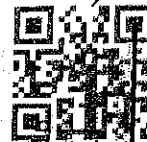


9128002 ת

שלום 28093 ת, ירושלים 9446/22, ת"ד 28093

טלפון: 1-700-70-60-44 http://Taagidim.justice.gov.il

שעות קבלת קהל: ימים א', ב', ד', ה' 08:30-12:30 ; יום ג' הפקדת מסמכים ; יום ג' ירושלים אלקטרונית



Notaria  
Deliberado 08/04/2018

2120

CA708333524



10704a5Q9HMMICAU

04/04/2018

caldena s.a. No. 8993940

PAGINA EN BLANCO

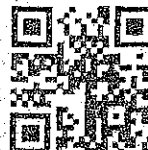
PAGINA EN BLANCO

PAGINA EN BLANCO

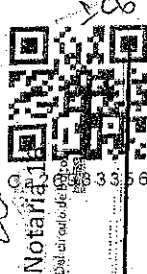


# República de Colombia

Pág. No. 7



Aa049730413



Notaria  
del circuito de Bogotá

nombre y representación de la sociedad **SUPERCOM LTD**, de conformidad con el artículo 12 del Decreto 2148 de 1983 y procede con respecto a la Biometría como lo ordena el artículo 3º de la Resolución 6.467 del 11 de Junio de 2015, que autoriza la toma de firmas registradas o tomadas fuera del despacho sin que medie verificación contra la base de datos de la Registraduría Nacional del Estado Civil.

## OTORGAMIENTO Y AUTORIZACIÓN

**LEÍDO:** El Notario, conjuntamente con los asesores jurídicos ha advertido a la parte sobre la importancia del acto jurídico. Le ha explicado los requisitos de Ley para su existencia y validez y le ha advertido sobre la importancia de obrar de buena fe, conforme a los principios normativos y del derecho y le han instado para que analice nuevamente las obligaciones, los derechos que contrae y el texto de la escritura para lo cual exonera a la Notaria y a sus funcionarios dado que han revisado, entendido y aceptado lo que firman en las hojas de papel notarial números: Aa049731101, Aa049730411, Aa049730412, Aa049730413.

**RESOLUCIÓN No. 0858 DE ENERO 31 DE 2018.**

DERECHOS NOTARIALES COBRADOS:	\$ 57.600.00
SUPERINT. DE NOT. Y REG.:	\$ 5.850.00
FONDO NAL. DEL NOT.:	\$ 5.850.00
IVA:	\$ 113.183.00

27/10/2017 10643D9a1G9BDAQ

Notaria 16  
Del círculo de Bogotá

JOHANN SCHOMBERGER TIBOCHA  
C.C. 80 136 989

DIRECCIÓN Calle 10a N° 4-41

TELÉFONO CELULAR 346 7011

E-MAIL jschomberger@bo.com.co

ACTIVIDAD COMERCIAL Abogado

ESTADO CIVIL soltero

PERSONA EXPUESTA POLÍTICAMENTE DECRETO 1674 DE 2016 SI NO Y

CARGO

FECHA DE VINCULACIÓN

FECHA DE DESVINCULACIÓN

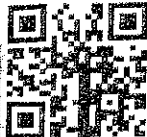
En nombre y representación de la sociedad SUPERCOM LTD, NIT.

Se autoriza la firma fuera del despacho notarial (Art. 2.2.6.1.2.1.5 Dcto. 1069 de 2015)



EDUARDO VERCARA REINER  
NOTARIO DIECISEIS (16)  
DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C.

RAD. 4348-2018  
RADICO: HEIDY  
DIGITO: CAROLINA M  
LÍQUIDO.  
REVISO.



Ca26933352

3270  
2420

# Notaria 16

EDUARDO VERGARA WIESNER

NOTARIO DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ

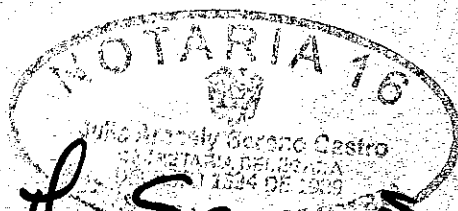
CÓDIGO NOTARIAL 1100100016

CUARTA (4) COPIA AUTÉNTICA DE LA ESCRITURA PÚBLICA 1200 DE MAYO 07 DE 2018, TOMADA DE SU ORIGINAL CONFORME AL ARTÍCULO 80 DEL DECRETO 960 LEY DE 1970, EXPEDIDA EN PAPEL DE SEGURIDAD SEGUN EL ARTÍCULO 2.2.6.13.1.1 DEL DECRETO LEY 1069 DE 2015, EN CUARENTA Y SIETE (47) HOJAS LA PRESENTE SE EXPIDE CON DESTINO A:

NUESTRO USUARIO.

BOGOTÁ D.C., 30/05/2018

Hora de Impresión 11:56:14 a.m.



*Julia Aracely Sereno Castro*  
JULIA ARACELY SERENO CASTRO.  
SECRETARIA DELEGADA.

NOTA: CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN QUE SE REALICE SOBRE ESTAS COPIAS SIN LA AUTORIZACIÓN E INTERVENCIÓN DEL NOTARIO CONFORME A LA LEY ES ILEGAL Y UTILIZARLAS PUEDE CAUSAR SANCIÓN PENAL.

FUNCIONARIO QUE EXPIDIO LA COPIA: EDUIN LOZANO

Cra 9 # 69A 06 Tels 7425745-6066777

E-mail: [administracion@notarial6bogota.com](mailto:administracion@notarial6bogota.com) Bogotá, D.C.

República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificados y documentos del archivo notarial.

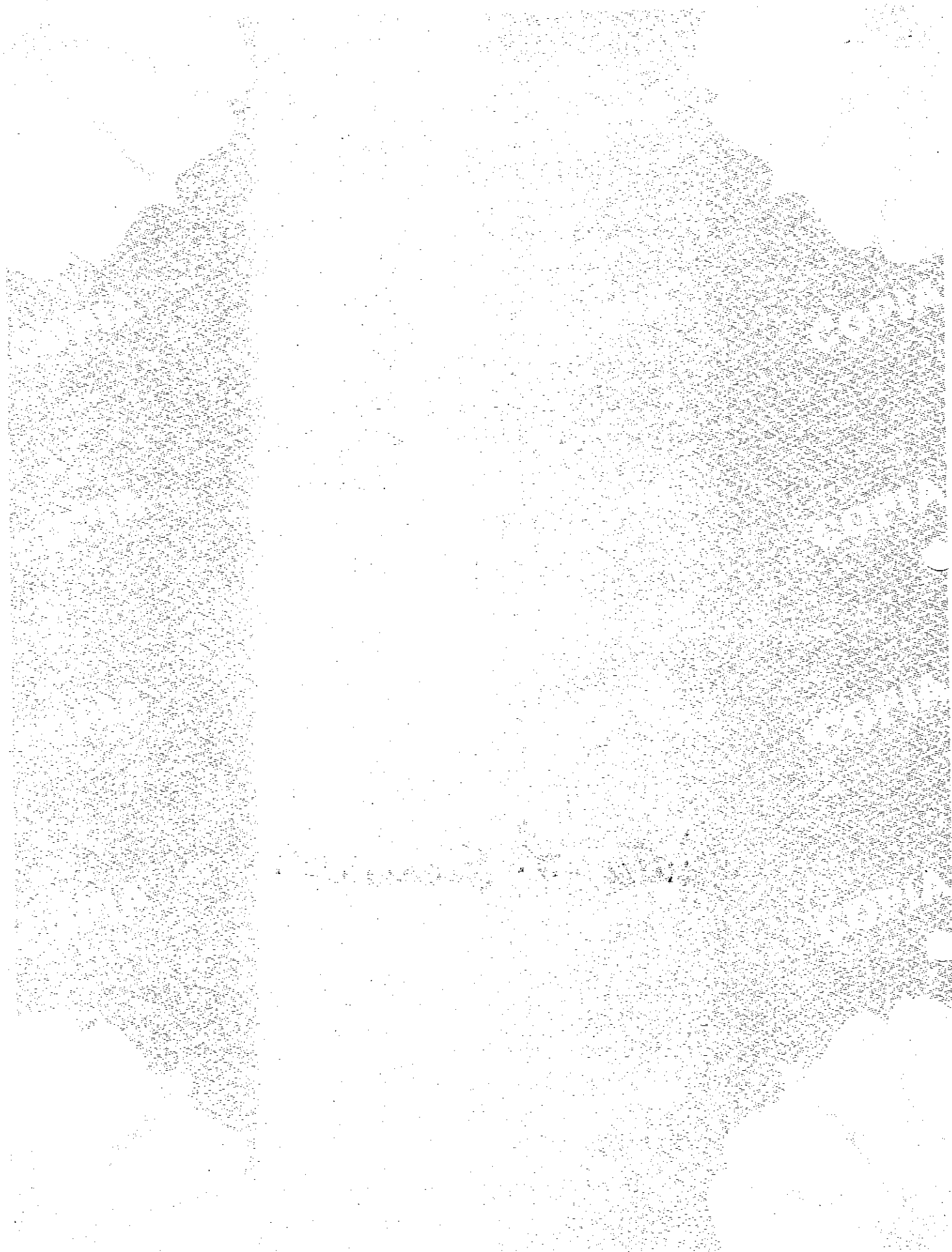
Ca269333523



10703Q9HIMICAUSA

04/04/2018

© Cadena S.A. No. 890 930 340



RESOLUCION No.

**N 7385**

DE JUNIO DE 2018

**29 JUN 2018**

Por medio de la cual se dispone la cesación del procedimiento administrativo sancionatorio adelantado contra la Unión Temporal Super Data 2016, con ocasión del Contrato de Prestación de Servicios N° 926 de 2016

**LA SECRETARIA GENERAL DE LA SUPERINTENDENCIA  
DE NOTARIADO Y REGISTRO**

En adelante la SNR, nombrada mediante Resolución No. 12352 del 14 de noviembre de 2017 y debidamente posesionada según consta en Acta de Posesión del 6 de diciembre de 2017, en ejercicio de sus facultades legales en especial las conferidas en la Resolución No. 14412 del 29 de diciembre de 2014, mediante la cual se delegó la facultad de celebrar contratos; las previstas en el Artículo 4° y 14 de la Ley 80 de 1993; los artículos 17 de la Ley 1150 de 2007, en concordancia con el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, y las disposiciones contenidas en el Decreto 1082 de 2015, y con base en los siguientes:

**CONSIDERANDO:**

Que la Superintendencia de Notariado y Registro suscribió el día 30 de diciembre de 2016 el Contrato N° 926 con la **UNION TEMPORAL SUPER DATA 2016** identificada con NIT 901.039.935-9 (*conformada por las empresas Data Tools S.A identificada con NIT 830.031.757-0 (40%) y SuperCom LTD con identificación fiscal en Israel Nro 520044074 (60%)* cuyo objeto es: "CONTRATAR LA ADQUISICIÓN DE UN SISTEMA DE INFORMACIÓN, PARA LOS MACRO PROCESOS DE TÉCNICA REGISTRAL, PROTECCIÓN, RESTITUCIÓN Y FORMALIZACIÓN DE TIERRAS Y OTROS ACTORES DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN EL MARCO DE LA LEY 1579 DE 2012, LEY 1448 DE 2011 Y MODIFICACIONES DE LAS QUE FUERAN OBJETO; QUE CONTEMPLE DESARROLLO, CONSTRUCCIÓN, IMPLANTACIÓN, ADAPTACIÓN, PUESTA EN PRODUCCIÓN, TRANSFERENCIA DE SOFTWARE Y CONOCIMIENTO, SOPORTE Y MANTENIMIENTO PARA LA MIGRACIÓN E INTEGRACIÓN DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN" por un valor de VEINTISEIS MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO MILLONES, CUATROCIENTOS NUEVE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS (\$ 26.575.409.440) M/Cte

Mediante Acta de inicio de fecha 11 de enero de 2017, firmada por la Supervisión y el contratista se dio inicio formal a la ejecución del contrato de prestación de servicios, por el término de dieciocho (18) meses, el cual finalizaría el treinta (30) de julio de 2018



**NT 7385****29 JUN 2018**

Que de conformidad con la Cláusula Décima Segunda del Contrato y lo establecido en los artículos 17 de la Ley 1150 de 2007 y 86 de la Ley 1474 de 2011, previa entrega del informe presentado por el Consorcio Interventores Tecnológicos SNR en su calidad de interventores del contrato 926 de 2016, mediante radicado SNR2018ER013795 del 27 de febrero de 2018, solicitan se dé inicio a la actuación administrativa sancionatoria contra el contratista **UNION TEMPORAL SUPER DATA 2016**, teniendo en cuenta que se requirió en distintas ocasiones al contratista para que aportara el certificado de existencia y representación legal, Registro Único Tributario "RUT" y resolución de habilitación de facturación de cada una de las empresas que conforman la unión temporal, con ocasión a la solicitud de facturación separada que realizó la UTSD.

Posteriormente, con la respuesta dada por la UTSD, la interventoría reiteró la solicitud de remisión de los documentos antes señalados, de tal forma que se acredite la constitución de la sucursal de Supercom en Colombia y de esta manera se cumpla con la ley colombiana.

Como respuesta al requerimiento de la interventoría, la UTSD solicitó la programación de una reunión a la que asistieran los asesores de cada una de las partes, por cuanto el concepto de constitución de la sucursal de Supercom en Colombia difiere de lo expresado por la interventoría.

La interventoría en cumplimiento de lo solicitado por la UTSD, agendó en dos ocasiones la reunión solicitada y estas fueron canceladas por la UTSD, lo que hasta el momento de presentación del informe de interventoría, esto es veintisiete (27) de febrero de 2018, se evidencia que no se había celebrado la reunión y no existe documento de acreditación de sucursal de Supercom en Colombia, concluyendo así que la sociedad extranjera que hace parte de la Unión Temporal Super Data (Supercom LTD) se encuentra incumpliendo la Ley Colombiana al ejercer actividades permanentes en el territorio nacional sin la respectiva sucursal.

Para la Superintendencia de Notariado y Registro, es imperioso que la UTSD cumpla con la normatividad colombiana, razón por la cual mediante comunicado SNR2018EE005536 requirió al contratista a que se remitiera a la SNR todos los documentos que acreditarán la existencia de una sucursal de Supercom LTD con domicilio en Colombia, sin embargo, a la fecha de inicio del proceso sancionatorio, la UTSD no ha presentado documentos que acrediten la constitución de la sucursal conforme a la exigencia legal y por el contrario, ha presentado comunicaciones sin una respuesta de fondo, lo que le evidencia a la entidad que el contratista está en grave incumplimiento de la ley nacional como lo señala el artículo 471 del Código de Comercio:

**"ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:**



**NT 7385****29 JUN 2018**

- 1) Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y
- 2) Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país." (Subrayas fuera de texto)

El artículo 474 de la misma codificación define qué actividades se entienden como negocios permanentes para los efectos del artículo 471 *ibidem*, y entre las mismas se prevé aquella relativa a:

"(...)

2) Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios."

Que el día 05 de abril de 2018 la Secretaría General de la Superintendencia de Notariado y Registro avoca conocimiento y mediante comunicado SNR2018EE013501 realiza la respectiva citación para el día once (11) de abril de 2018 a las 2: 00 de la tarde, dando cumplimiento a lo establecido en el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, "en cuanto se ha evidenciado que podría configurarse un presunto incumplimiento de las obligaciones a cargo de la Unión Temporal Super Data 2016, conforme se advierte de la documentación que se anexa".

Que el día 10 de abril de 2018, mediante comunicado SNR2018EE014148, la Superintendencia de Notariado y Registro realiza el aplazamiento de la citación a la audiencia del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, indicando que la nueva fecha será informada en los próximos días.

Que el día 16 de abril de 2018 la Secretaría General reanuda la citación a la audiencia por el presunto incumplimiento de la Unión Temporal Super Data 2016, mediante comunicado SNR2018EE015505 indicando como fecha el día veintitrés (23) de abril de 2018 a las 2: 00 de la tarde, en la secretaría general de la SNR.

Que el día 20 de abril de 2018 la Representante Legal de la Unión Temporal Super Data 2016 en su condición de representante de la empresa "SuperCom LTD" mediante comunicado SNR2018ER028592 presenta varios argumentos por los cuales consideran que aún no se encuentran en la obligación legal de constituir una sucursal en Colombia así:

**NT 7385****29 JUN 2018**

En primer lugar, es importante destacar que el artículo 25 del ya derogado Código Contencioso Administrativo señalaba que las respuestas emitidas a los derechos de petición presentados ante las autoridades "(...) no comprometerán la responsabilidad de las entidades que las atienden, ni serán de obligatorio cumplimiento o ejecución".

En esta misma línea, el artículo 28 de la Ley 1755 de 2015, el cual define actualmente el alcance de los conceptos emitidos en respuesta a las peticiones elevadas ante las autoridades en relación con las materias a su cargo, señala que "(...) salvo disposición legal en contrario, los conceptos emitidos por las autoridades como respuestas a peticiones realizadas en ejercicio del derecho a formular consultas no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución (...) " (Negrilla y subrayado fuera del texto)

En este sentido, no cabe la menor duda que el concepto emitido por la SuperSociedades que fue citado por la Interventoría no solo no es obligatorio, sino que adicionalmente su alcance estuvo limitado a los supuestos fácticos que se sometieron a su consideración en ese preciso caso. Por esta razón, en su último párrafo la SuperSociedades realizó la siguiente manifestación:

*"En los anteriores términos se da respuesta a su consulta, y se le advierte que el alcance de la misma es el previsto en el artículo 25 del Código Contencioso Administrativo." (negrilla y subrayado fuera de texto)*

En desarrollo del alcance de los conceptos emitidos bajo un derecho de petición, la Corte Constitucional al decidir sobre la exequibilidad del proyecto de ley por medio del cual se regula el derecho de petición, con relación al contenido normativo del artículo 28, conceptuó:

*"(...) El artículo 28 del proyecto de ley estatutaria estipula el valor jurídico que ha de otorgársele a los conceptos emitidos por las autoridades en respuesta a las peticiones realizadas en la modalidad del derecho de petición de consulta, estableciendo que los conceptos no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución. De lo anterior se colige que el legislador confirió implícitamente efectos facultativos, auxiliares o indicativos a los conceptos donde se resuelva la modalidad petitoria de consulta." (Negrilla y subrayado fuera del texto)*

Esta posición proviene de una sólida línea jurisprudencia que bajo la vigencia del ya derogado Código Contencioso Administrativo<sup>4</sup>, en la que se definió y limitó el alcance de los conceptos dados por las autoridades en el marco de un derecho de petición. Al respecto la Corte Constitucional se pronunció con total claridad en los siguientes términos:

*"Cuando el concepto se produce a instancia de un interesado, éste queda en libertad de acogerlo o no y, en principio, su emisión no compromete la responsabilidad de las entidades públicas, que los expiden, ni las obliga a su cumplimiento o ejecución. Por consiguiente, de la circunstancia de que el administrado no se someta a sus formulaciones no puede ser objeto de consecuencias negativas en su contra, diferentes a las que podrían originarse del*

(...)

**NT 7385****29 JUN 2018**

En segundo lugar, tal y como se expuso previamente, la SuperSociedades<sup>6</sup> ha reconocido reiteradamente en sus pronunciamientos que el concepto de actividades permanentes no presenta una definición clara en las normas que regulan la materia y, en ese sentido, es necesario que en cada caso particular se defina si la sociedad extranjera está obligada a constituir la sucursal dependiendo de las particularidades del caso. Así, reiteramos que no se puede concluir de forma inmediata que por la sola participación de SUPERCOM en una UT con un socio local en un contrato de prestación de servicios, ello implique la realización de actividades permanentes en Colombia.

(...)

Consideramos que en el caso específico que se analiza, es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país. Así, en nuestra opinión, la participación de SUPERCOM en una UT con un socio local, y la duración del Contrato, no son elementos suficientes para concluir que SUPERCOM realiza actividades permanentes en Colombia.

Así, en el caso que se examina, consideramos que es esencial valorar lo siguiente:

- a) SUPERCOM solo ejecuta actualmente un (1) contrato en Colombia.
- b) SUPERCOM no ejecuta el contrato actual con el objeto de obtener nuevos negocios en Colombia.
- c) SUPERCOM desarrolla las actividades relacionadas con la ejecución del Contrato en el exterior.
- d) SUPERCOM no tiene personal permanente en Colombia.
- e) SUPERCOM no adquiere bienes ni servicios en Colombia.
- f) SUPERCOM no ha tenido ni tiene interés en realizar actividades permanentes en Colombia.

**NT 7385****29 JUN 2018**

Por lo anterior, observamos que es razonable argumentar que SUPERCOM no ha realizado actividades permanentes en Colombia y que, en consecuencia, no está obligada a abrir una sucursal en el país.

No obstante, entendemos que la revisión de cuando resulta obligatorio o no constituir una sucursal en Colombia es un tema complejo que puede ser objeto de diversas interpretaciones. Considerando todo lo anterior, damos por presentados los argumentos complementarios a lo señalado por la UT mediante comunicación SDTA-SNR-COM-0041-18, argumentos que respetuosamente sometemos a consideración de la Interventoría y de la SNR.

El día 23 de abril de 2018, la Secretaría General de la SNR instala y se da inicio a la audiencia prevista en el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, con el fin de adelantar el procedimiento administrativo para la declaratoria de un presunto incumplimiento del contrato 926 de 2016 por parte de la Unión Temporal Super Data 2016, para lo cual asisten la compañía de seguros Confianza S.A., el Consorcio Interventores Tecnológicos SNR (en su calidad de interventor del contrato 926-2016) y los apoderados de las empresas Data Tools S.A y SuperCom LTD quienes conforman la Unión Temporal.

Intervención apoderado empresa Data Tools S.A. con una participación del 40% en la Unión Temporal Super Data 2016

*El apoderado de la empresa Data Tools S.A. manifiesta que frente a la figura asociativa en la que se encuentra, honrará la solidaridad en una obligación como la que presuntamente fue incumplida por parte de Supercom, que resulta imposible para Data Tools crear la sucursal de una sociedad sobre la que no tiene control, por tratarse de una obligación que la legislación ha considerado de imposible cumplimiento; sin que ello comporte la aceptación de un eventual incumplimiento, el apoderado concluye señalando que hay un error en la tasación de la sanción e indica dos eventos diferentes para imponer la sanción.*

Intervención apoderado empresa Supercom LTD con una participación del 60% en la Unión Temporal Super Data 2016

*El apoderado de la empresa Supercom manifiesta que su intervención está dividida en dos partes, una sustancial y la otra procedimental así:*

*Sustancial: la audiencia esta citada con base en 2 cargos y procede a leer jurisprudencia sobre la tipicidad de las sanciones, lo que busca es que no se sancione por algo y por un monto que no conoce.*

**NT 7385****29 JUN 2018**

El apoderado indica que la Superintendencia, por errónea apreciación de la interventoría, determinó que para cumplir con la ley colombiana era obligación remitir copia del certificado de cámara de comercio, el RUT y resolución de facturación para la sucursal de Supercom en Colombia, ello sin que el contrato señale que dicha prestación constituye una causal que dé lugar a un incumplimiento contractual y a una imposición de una multa. Lo anterior resulta claramente contrario al principio de tipicidad de la conducta, principio Lex Certa y a los postulados del debido proceso que es un derecho fundamental en Colombia.

*Procedimental:* el procedimiento sancionatorio que se está adelantando no está teniendo en cuenta las circunstancias bajo los cuales se ha venido ejecutando el contrato, sin sucursal, de hecho ni en el contrato o en los pliegos definitivos se señaló que existía una obligación concreta de constituir una sucursal.

En conclusión el desarrollo que ha tenido el contrato y las situaciones particulares sobre las que se sustenta el mismo, evidencian un quebranto por parte de la Superintendencia, al seguir una errónea apreciación de la interventoría, del Principio de Confianza Legítima y la teoría de los actos propios, básicamente porque en un primer momento no se consagra como requisito indispensable la constitución de tal sucursal, pero luego de ser suscrito el contrato y de llevar más de un año de ejecución se le exige a SUPERCOM, abrir la referida sucursal.

El siguiente argumento es el argumento de fondo, es si debemos tener la sucursal o no, a pesar de que no dio respuesta a todos los requerimientos, el pasado viernes radicamos una carta completando todas nuestras respuestas. Su radicado en la Superintendencia es el SNR2018ER028592, este comunicado esencialmente dice lo siguiente:

"En cumplimiento de lo explicado y lo reiterado por la Unión Temporal en diversas comunicaciones, se citan todas las que se enunciaron ahorita, SUPERCOM se permite compartirlas. En este estado de la diligencia el Representante Legal procede a leer el comunicado de fecha 20 de Abril de 2018.

El segundo cargo que se nos está endilgando es que no contestamos los requerimientos de la Interventoría, no compartimos su interpretación.

En este punto de la audiencia, el apoderado de Supercom realiza las siguientes solicitudes:

"La solicitud principal es central, pedimos la terminación y archivo del procedimiento administrativo, porque realmente no consideramos que tenga sustento de forma inmediata, por lo expuesto, creo que son argumentos razonables, creemos que son interpretaciones sensatas, creemos que nunca hemos dejado de responder los requerimientos de la interventoría y menos con la

**Nº 7385****29 JUN 2018**

ratificación que hicimos el viernes. Todo da lugar para que sea viable la terminación de este procedimiento en este punto”.

“La siguiente solicitud principal es que si ustedes deciden no terminarlo, den por favor el plazo que les estamos pidiendo de 30 días por lo menos para abrir la sucursal y si esta solicitud no es aceptada”.

“Otra solicitud principal, sería, suspendamos el procedimiento para practicar una serie de pruebas, que son varias que tenemos acá, que expondríamos si se decide continuar con este procedimiento”.

“La última solicitud subsidiaria es ratificar lo que se mencionó acá sobre la falta de proporcionalidad de la sanción administrativa, es más, creemos que ni siquiera está calculada, el procedimiento administrativo tiene que determinar cómo se calcula la sanción, uno lee el requerimiento y allí no se explica cómo se calcula”.

Serían 3 solicitudes principales y la última subsidiaria.

La solicitud subsidiaria sería reducir sustancialmente el cálculo de la tasación de la multa, considerando que pues no está tasada.

#### Intervención apoderada de Confianza Seguros S.A.

le llama la atención, todos los hechos y todas las situaciones que se han presentado a lo largo de este contrato que lleva más de 15 meses, pero CONFIANZA solamente está enterada de lo que está sucediendo en el mismo, con la citación a esta audiencia que se presentó en el mes de Marzo – Abril de 2018 importante reiterar de la mano con lo que ha señalado el apoderado, concretamente el Apoderado de SUPERCOM y es que así como el divide sus descargos en 2 hechos objeto de presunto incumplimiento y completa con el incumplir del artículo 471 del Código Comercio y con incumplir los requerimientos por parte de la Interventoría, CONFIANZA observa:

Llama la atención de la citación en el sentido de que vemos como posible en esta actuación administrativa, o con este proceso sancionatorio lo que pretende la Superintendencia es imponer una multa, así como lo señaló el apoderado de SUPERCOM, las multas y todos los abogados que estamos aquí, conocemos que la multa es para constreñir, para presionar al Contratista que cumpla Como cuarto argumento y precisamente vemos que es una falencia que tiene la citación de la diligencia, y es que el artículo 86 de la Ley 1474, exige puntualmente que se tiene que cuantificar un perjuicio, que se tiene que cuantificar una sanción

En atención a lo que he señalado como petición respetuosa:

**NT 7385****29 JUN 2018**

*La primera de ellas es el cierre de ésta actuación administrativa, porque consideramos respetuosamente que no existen argumentos de hecho, ni de derecho para que se continúe con la misma.*

*Consideramos que debe archivar en la medida en que la multa no tiene una razón jurídica para que el Contratista cumpla lo que no ha hecho, posiblemente dentro de los 15 meses que lleva de ejecución.*

*En tercer lugar que se evalúe una cuantificada multa que se llegare a imponer, que esta sea ajustada no solamente a derecho, sino que también sea ajustada a la realidad del contrato.*

*En cuarto lugar, si se llegare a imponer la sanción repito por favor, solicitamos se dé aplicación a la compensación de obligaciones, respecto a lo que la entidad le llegue a adeudar al Contratista.*

La secretaria general manifiesta que una vez escuchado los descargos y peticiones de la Unión Temporal, a través de sus apoderados, y a la aseguradora Confianza S.A. procede a suspender la audiencia, la cual se reanudará el día de mañana veinticuatro (24) de abril de 2018.

Mediante comunicado SNR2018EE017167 la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia suspendida el día veintitrés (23) de abril/ 2018 continuará el día veinticuatro (24) de abril de 2018 a las 3:00 de la tarde.

El día veinticuatro (24) de abril de 2018, la Secretaria General reanuda la audiencia señalando que una vez evaluadas las peticiones de las partes, se ha determinado suspender la audiencia para el día veintisiete (27) de abril de 2018, donde se dará respuesta a las solicitudes realizadas por los apoderados con relación al presunto incumplimiento sobre la constitución de la sucursal de Supercom.

Mediante comunicado SNR2018EE018110 la Superintendencia de Notariado y Registro informa que la reanudación de la audiencia suspendida el día veinticuatro (24) de abril de 2018 continuará el día siete (7) de mayo de 2018 a las 8:30 de la mañana.

Para el día siete (7) de mayo – 2018 conforme a las facultades que le otorga la Ley, la Secretaria General reanuda la audiencia en el estado en que se dejó, validando la representación de los asistentes a la audiencia y manifestando que una vez evaluadas las peticiones realizadas por las partes intervinientes, se concede la solicitud efectuada por el apoderado de Supercom, en el entendido de otorgar treinta (30) días a la empresa Supercom LTD para constituir la Sucursal de su empresa en Colombia, por lo que el día siete (7) de junio de 2018 se revisará el cumplimiento de la misma.

La empresa Supercom LTD como miembro de la Unión Temporal Super Data 2016, mediante comunicado SNR2018ER041664 del 01 de junio de 2018 presentó la solicitud

**NT 7385****29 JUN 2018**

de cierre inmediato y definitivo del procedimiento administrativo literal D del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011 así:

Con ocasión del procedimiento sancionatorio adelantado por la SNR y bajo protesta, SUPERCOM LTD decidió dar inicio al trámite de apertura de la sucursal en Colombia. Así, mediante escritura pública N°1200 de la Notaría 16 de Bogotá D.C., del 7 de mayo de 2018, inscrita el 10 de mayo de 2018, bajo el número 00281824 del libro VI, se protocolizaron copias auténticas de la apertura de la sucursal de SUPERCOM LTD, de sus estatutos y de la resolución que acordó el establecimiento en Colombia de la misma. Adjunto nos permitimos remitir el certificado de existencia que acredita la apertura de la referida sucursal.

En ese sentido, es claro que actualmente NO existe el presunto incumplimiento por parte de SUPERCOM, dado que la sucursal ya fue constituida en Colombia, identificada con NIT 901179343-9 y matrícula N° 02957398 del 10 de mayo de 2018, de lo cual se allega constancia adjunta a través del certificado de existencia y representación legal emitido el 30 de mayo de 2018 por la Cámara de Comercio de Bogotá.

Por lo anterior, SUPERCOM se permite solicitar la TERMINACIÓN INMEDIATA del procedimiento administrativo sancionatorio, teniendo en cuenta lo establecido en el literal (d) del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, norma que al respecto dispone:

(d) En cualquier momento del desarrollo de la audiencia, el jefe de la entidad o su delegado, podrá suspender la audiencia cuando de oficio o a petición de parte, ello resulte en su criterio necesario para allegar o practicar pruebas que estime conducentes y pertinentes, o cuando por cualquier otra razón debidamente sustentada, ello resulte necesario para el correcto desarrollo de la actuación administrativa. En todo caso, al adoptar la decisión, se señalará fecha y hora para reanudar la audiencia. La entidad podrá dar por terminado el procedimiento en cualquier momento, si por algún medio tiene conocimiento de la cesación de situación de incumplimiento.

Debido a ello, atentamente solicitamos que, de forma inmediata, se proceda al CIERRE DEFINITIVO del procedimiento administrativo sancionatorio de la referencia (sin que sea necesario abrir la audiencia correspondiente el 7 de junio, tal y como lo permite el referido literal "d" del Art. 86 de la Ley 1474 de 2011), teniendo en cuenta la existencia de un "hecho superado" documentado en el Certificado de Existencia y Representación Legal, que se allega adjunto.

## 1. DEL CASO EN CONCRETO

La Superintendencia de Notariado y Registro inició el proceso administrativo sancionatorio contra el contratista Unión Temporal Super Data 2016, conformada por las empresas Data Tools S.A (40%) y SuperCom LTD – empresa israelí (60%), por el presunto incumplimiento del artículo 471 del Código de Comercio de Colombia, que señala la obligación que le asiste a una sociedad extranjera de establecer una sucursal con



**NT 7385****29 JUN 2018**

domicilio en el territorio nacional, para poder emprender negocios permanentes en Colombia.

Hasta la fecha de inicio del proceso sancionatorio, y a pesar de las solicitudes realizadas por la Interventoría y la SNR a la Unión Temporal Super Data, tal como se indica en el documento de citación a la audiencia, no se había constituido la sucursal conforme lo establece la normativa nacional.

En el desarrollo de la audiencia, el apoderado de la empresa Supercom, quien hace parte de la Unión Temporal Super Data, solicitó el término de treinta (30) días para abrir la sucursal de la empresa israelí en Colombia, por lo que la SNR, ante la necesidad que persiste en el cumplimiento de la obligación legal que hace exigible la constitución de la sucursal y conforme a lo establecido en el literal D del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011 suspende la audiencia indicando que se reanudará el día siete (7) de junio de 2018.

Mediante comunicado SNR2018ER041664 del día (01) de junio de 2018, presentado por el apoderado de Supercom LTD, se remite la documentación que acredita el cumplimiento de la obligación legal de constitución de la sucursal de la empresa Supercom por lo que esta Entidad considera que los hechos que ocasionaron la citación a la audiencia de que trata el artículo 86 de la Ley 1474 de 2011 han sido superados.

1. Carencia actual de objeto por hecho superado:

Para la Superintendencia de Notariado y Registro existe una carencia actual de objeto, al encontrarse que la obligación legal presuntamente violada por parte de la Unión Temporal Super Data 2016, fue superada al cumplir con el compromiso adquirido en audiencia del siete (7) de mayo de 2018 presentando los documentos que acreditan que la empresa israelí ya constituyó la sucursal en Colombia.

Es importante señalar que frente al hecho superado, la jurisprudencia reiterada de la honorable Corte Constitucional en sentencia T-082/15, manifestó lo siguiente:

***"(...) Sobre el particular, la Corte en distintos pronunciamientos ha reconocido que el objetivo insito de la acción de tutela, cual es, la protección efectiva, cierta e inmediata de los derechos fundamentales, cuando quiera que estos resulten vulnerados o amenazados por las actuaciones u omisiones de las autoridades públicas y de los particulares, en los casos específicamente previstos por el legislador, resulta inocua o insustancial frente a una situación de hecho cuya vulneración o amenaza sea***

**Nº 7385****29 JUN 2018**

*superada, en el sentido de que la pretensión alegada se encuentre satisfecha, por lo que el mandato que pueda proferir el juez de tutela ningún efecto útil tendría y, en ese sentido, la acción resultaría improcedente.[1]*

*Esta Corporación, refiriéndose a la eficacia de la acción de tutela, ha explicado que:*

*"El objetivo de la acción de tutela, conforme al artículo 86 de la Constitución Política de Colombia, al Decreto 2591 de 1.991 y a la doctrina constitucional, es la protección efectiva y cierta del derecho constitucional fundamental, presuntamente vulnerado o amenazado por la acción u omisión de una autoridad pública o de un particular en los casos expresamente señalados por la ley.*

*En virtud de lo anterior, la eficacia de la acción de tutela radica en el deber que tiene el juez, en caso de encontrar amenazado o vulnerado un derecho alegado, de impartir una orden de inmediato cumplimiento orientada a la defensa actual y cierta del derecho que se aduce.*

*No obstante lo anterior, si la situación de hecho que origina la violación o la amenaza ya ha sido superada en el sentido de que la pretensión erigida en defensa del derecho conculcado está siendo satisfecha, la acción de tutela pierde eficacia y por lo tanto razón de ser" (...)* (Negritas para denotar)

Por lo anterior y conforme lo señala el literal D del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011 "La entidad podrá dar por terminado el procedimiento en cualquier momento, si por algún medio tiene conocimiento de la cesación de situación de incumplimiento", es necesario ordenar la cesación y archivo del procedimiento administrativo sancionatorio.

En mérito de lo expuesto,

#### **RESUELVE:**

**ARTICULO PRIMERO.-** Ordenar la cesación del procedimiento, y en consecuencia, el archivo de la actuación administrativa que se adelanta en el marco del literal D del artículo 86 de la Ley 1474 de 2011, contra la **UNIÓN TEMPORAL SUPER DATA 2016** en desarrollo del Contrato 926 de 2016.

**ARTICULO SEGUNDO.-** Notificar personalmente el contenido de la presente resolución, en los términos previstos en los artículos 67 y 68 de la Ley 1437 de 2011 (Código de Procedimiento Administrativo, a los representantes legales **UNION TEMPORAL SUPER DATA 2016**.

NT 7385 29 JUN 2018

**ARTÍCULO TERCERO.-** Contra la presente Resolución procede el recurso de reposición de conformidad a lo establecido en los artículos 76 y siguientes de la Ley 1437 de 2011, y artículo 86 de la Ley 1474 de 2011.

**ARTICULO CUARTO.-** La presente Resolución rige a partir de su ejecutoria.

**NOTIFIQUESE Y CÚMPLASE**

Dada en Bogotá D.C. a los **29 JUN 2018** ( ) días del mes de junio de dos mil dieciocho (2018).

*[Firma]*  
**MARTHA LUCIA RODRÍGUEZ LOZANO**  
Secretaria General

Proyectó: Diana Carolina Martínez Mozo. - Abogada Dirección de Contratación  
Revisó: Ángela María Pantoja Morales. - Directora de Contratación.